# RADIOCORRIERE ANNO XLI - N. 49 POVEMBRE - 5 DICEMBRE 1964 L. 70



## COMINCIA LA GRAN CORSA FINALE DI «NAPOLI CONTRO TUTTI»

Nino Taranto chiama a raccolta i sostenitori della canzone napoletana: questa settimana, con l'inizio delle semifinali, comincia la stretta conclusiva della gara canora abbinata alla Lotteria di Capodanno. In tre serate infatti saranno ripresentate al pubblico le diciotto canzoni — nove napoletane e altrettante straniere — che hanno superato il turno eliminatorio grazie ai voti del pubblico e fra le quali saranno prescelti i sei motivi che entreranno in finalissima. Nino Taranto invita perciò tutti ad esprimere il proprio parere inviando le cartoline del concorso: un invito che vuol essere anche un augurio per chi ha prenotato un posto nella corsa ai milioni (Foto Bosio)

#### programmi

#### Saint-Simon

« Seguo con molto interesse la trasmissione del magnifico originale televisivo I grandi camaleonti di F. Zardi, ne sono entusiasta, ma temo di avervi riscontrato un errore: nella prima puntata, si vede in giardino una dama della nuova e della vecchia aristocrazia, che, durante un ricevimento, presenta i suoi invitati, fra cui c'è Saint-Just. Ma come? Saint-Just non fu ghigliottinato il 28 luglio 1794 col gruppo dei Giacobini? E ne I Giacobini egli non era nella carretta con Robespierre? Mi sbaglio forse? » (T. Antonucci - Roma).



storiche so-no esattissi-me, ma i suoi dubbi non hanno ragio-ne di esistere per la sem-plice ragione che lei ha... sentito male. Non poteva trattarsi evi-

dentemente un grossolano errore di Zar-se non altro perché, come di ini grossoiano errore di Zardi, se non altro perché, come lei giustamente nota, Saint-Just era già stato ghigliottinato nel precedente ciclo di trasmissioni. Infatti, ricorrendo al testo, abbiamo accertato che non si trattava del giovane sostenitore di Robespierre, ma di Claude-Henri de Saint-Simon, che nel 1795 aveva 35 anni e una vita avventurosa alle spalle, spesa combattendo per la libertà delle Americhe. Anch'egli, come molti, fu rovinato dalla rivoluzione, e ricostitul la propria fortuna negli avvenimenti che seguirono. Ma, con maggiore coerenza di altri, impiegò il denaro in ricerche economiche e politiche, così che morì po-vero nel 1825, dopo aver elabo-rato la sua famosa concezione della storia e della società che viene considerata come l'inizio del socialismo moderno.

#### Il parmigiano

Vari lettori, dopo la tra-smissione radiofonica della con-versazione che Dizionarietto per tutti ha dedicato al forper tutti ha dedicato al formaggio, ci hanno scritto per-ché il Radiocorriere-TV la pub-blicasse. Come al solito, lo spa-zio a disposizione ci impedisce di riprodurre l'intera trasmis-sione: abbiamo perciò scelto il brano che riguarda il parmi-giano, che tra i formaggi ita-liani è forse il più caratteri-stico.

stico.

Di tutti i formaggi italiani, uno di quelli che vanta una data di nascita fra le più antiche e una storia fra le più untighe e illustri è il formaggio parmigiano. L'agro parmigiano era gia famoso nel periodo romano per la fabbricazione del formaggio, niseme alla Sicilia e all'Appennino ligure. Nel Medio Evo poi, il nome, la fama, il gusto del parmigiano erano notissimi. Ce ne dà una prova il Boccaccio nella famosa e stupenda novella di Calandrino e dell'elliròpia, la pietra fantastica che avrebbe avuro la virtù di rendere invisibili. Maso del Saggio, a cui l'ingenuo Ca tu di rendere invisioni. Maso del Saggio, a cui l'ingenuo Ca-landrino ha chiesto dove que-sete pietre così virtuose si tro-vassero, risponde che le più si trovano in Berlinzone, terra de' Baschi, in una contrada che le si legano le vigne con le sal-cicce, e avevasi un'oca a decicce, e avevasi un'oca a de-naio e un papero giunto, ed eravi una montagna tutta di formaggio parmigiano grattu-giato, sopra la quale stavano genti che niuna altra cosa fa-cevan che far maccheroni e raviuoli. E' probabile che già al

tempo di Boccaccio il parmi-giano abbia raggiunto i più ri-nomati mercati europei rio-mante in mantenuto con rino-manza attraverso i secoli, si da meritare di essere menzionato nell'Encyclopédie di Dideroi e D'Alembert dove alla voce Par-mesan si legge: E' il nome che si dà a un formaggio italiano molto pregiato, che si fa nel Parmigiano, donde si porta in tutte le parti d'Europa.

#### Le medaglie di Tokio

« Un mio amico sostiene che nella presentazione della Olim-piade di Tokio la radio avreb-be detto che le medaglie d'oro non sono d'oro! Io non credo che la radio abbia detto questo. che la radio abbia detto questo, perché se le dicono medaglie d'oro, d'oro devono essere. Che gusto ci sarebbe ad ingannare la gente? E la radio non può averlo detto » (Giacomo Ottonello . Masone - Genova).



La ringraziamo della
sua fiducia,
per quanto
qualche volta anche la
ra di o può
s ba g liare.
Non questa
volta però. In
effetti le medaglie che
vengono consegnate ai

vengono convengono convengono convencio di oro, ma di una lega comune,
e dorate. Così è anche per le
medaglie d'argento e di bronzo, per rispettare il principio
fondamentale dello statuto dei
Giochi, che impone il più assoluto dilettantismo. Gli alteti
non devono ricevere alcun comvenso e durane l'ora della memenso e durane l'ora della menon devono ricevere alcun com-penso e dunque l'oro della me-daglia non è che un appellati-vo simbolico e distintivo. E con ciò non si vuole ingannare nes-suno, perché, ormai, è cosa che tutti sanno. Che importanza può avere il valore del premio

conquistato alle Olimpiadi, se da esso nessun concorrente vittorioso vorrà mai separarsi?

i. p.

#### lavoro

#### Licenziamento e indennità.

« All'atto del licenziamento ho riscosso anche l'indennità di preavviso. Vorrei sapere se il mio rapporto di lavoro con l'azienda sia cessato quel gior-no stesso. Questo ai fini degli obblighi assicurativi » (M. V.

L'accettazione senza riserve da parte del prestatore di la-voro della indennità sostitutivoro della indemità sostituti-va del preavviso importa che il rapporto di lavoro debba ritenersi cessato al momento del licenziamento. Da quel giorno cessa ogni obbligo da parte del datore di lavoro ver-so le assicurazioni sociali, sal-vo indavinima arretata. vo inadempienze arretrate.

#### Lavoro domestico.

« Sono domestica presso una famiglia della mia città. Pre-sto servizio per tre ore al gior-no. Ho diritto all'assicurazio-ne per la vecchiaia? « (Carme-lina Russo - Napoli).

lina Russo - Napoli).

La Corte di Cassazione ha recentemente ribadito l'esclusione dalle assicurazioni sociali obbligatorie gestite dall'INPS (invalidità e vecchiaia, tubercolosi, nuzialità e natalità) per coloro che, in qualità di domestici, prestano la loro opera presso un solo datore di lavoro per meno di auttro cre voro per meno di quattro ore giornaliere. La stessa Corte ha però stabilito che il lavoro domestico a « ore » è un vero e proprio lavoro subordinato. E pertanto comporta tutti gli al-tri diritti dei lavoratori.

#### L'infermiere « edile »

L'infermiere « edille »
« Sono alle dipendenze di una impresa di costruzioni edili e poiché per molti anni militai nel Corpo della sanità sono addetto ai primi soccorsi in caso di incidenti che possano colpire gli operai. Il mio salario però non è adeguato alle mansioni che svolgo. Come mai? «
(Fiorentino Termoli - Genova).

(Fiorentino Termon - Genova).
Colui che svolge mansioni di infermiere alle dipendenze di una inpresa edile non può chiedere l'applicazione del contratto collettivo nazionale 24 luglio 1959 per i dipendenti delle industrie dell'edilizia ed affici i scarenta tale auglifen non le industrie dell'edilizia ed affi-ni, in quanto tale qualifica non è prevista da detto contratto collettivo. In effetti il contratto collettivo dei lavoratori dell'in-dustria edile non prevede in al-cun modo a l'infermiere » nè contiene disposizioni generali che si prestino ad essere ap-plicate al caso.

#### Legittimi e affiliati

Legittimi e attiliati
Informiamo le signore Emma G. e Giuseppina C. di
San Giorgio Vesuviano (Napoli) che agli effetti dell'articolo 2122 del codice civile gli
affiliati sono equiparati ai figli
legittimi e concorrono con gli
stessi e il coniuge del defunto
nella divisione della somma della indemità per morte pazzata la indennità per morte pagata dall'istituto assicuratore.

#### Da operaio a impiegato

« Sono stato licenziato dal-l'azienda presso la quale lavo-ravo e mi è stata corrisposta anche l'indennità di anzianità dovuta agli operai. La stessa azienda mi ha riassunto come impiegato. Se tra me e l'impre-sa venisse a cessare questo secondo rapporto di lavoro, avrei diritto alla liquidazione per tutto il periodo che fui alle dipendenze dell'impresa e come operaio e come impiegato? » (Emilio Soddu - Sassari).

Se un operaio viene licenzia-

to con regolare corresponsione della indennità di anzianità e poi riassunto dallo stesso imprenditore come impiegato, si ha la rinnovazione del rapporto na la rimiovazione aei rapporto di lavoro con la conseguenza che alla risoluzione del secontendo rapporto egli non può pretendere la liquidazione della indennità di licenziamento sulla base dell'intero periodo di disenziamenta dell'impresa Così si pendenza dall'impresa. Così si è espresso il tribunale civile di Milano in data 3 ottobre 1963.

#### Lavoranti parrucchieri

avoranti parrucchiere e il mio datore di lavoro, che è anche padrone del negozio, non mi ha mai pagato il compenso speciale per il lavoro effettuato nei giorni di festa che cadono nella settimana. Come dovrò regolarmi? « (Rolando Esei - Sestri Levante, Genova).

Il lavorante parrucchiere a paga fissa, e cioè con retribu-zione costante settimanale, non ha diritto ad alcun compenso ha diritto ad alcun compenso per il lavoro svolto nelle festi-vità che cadono durante la set-timana. Ciò in conformità a quanto dispone il decreto del prefetto di Genova del 4 mar-zo 1948, e l'accordo integrativo provinciale di lavoro di Geno-va del 21 giugno 1948.

« A i i

#### L'avvocato di tutti

L'anello di famiglia.

L'anello di famiglia.

« Sono vedova senza figli ed
ho solo alcuni lontani nipoti,
che portano però il nome della
nia famiglia di origine: un
nome onorato da molti secoli,
avvocato. A quei nipoti lascerò,
naturalmente, tutto il mio e
non mi interessa troppo quel
che ne faranno. Ma tra i miei
beni vi è un anello, oltre tutto
di gran valore, che costituisce
un retaggio familiare e che non
vorrei davvero fosse venduto. un retaggio familiare e che non vorrei davvero fosse venduto, donato, o comunque lasciato in eredità a terze persone. L'anello deve restare in famiglia, insomma, così come vi è restato da qualche secolo a questa parte. Come debbo fare per ottenere questo risultato? » (Anna B. G. D. - X).

per ottenere auesto risultato?» (Anna B. G. D. - X).
Davvero non so come aiutarLa, gentile Signora. Lei vorrebbe esser sicura che l'anello di famiglia rimanga anche nell'avvenire in famiglia. In altri termini, Lei vorrebbe disporre, nel Sino testamento, che l'anello non possa essere dai Sinoi nipoti ne alienato inter vivos, ne attribuito testamentariamente a persone di diverso comome. Ora, questo sarebbe un fede-commesso, che in altri tempi era giuridicamente lecito, ma che ormai, a partire dalla Rivoluzione francese, le nazioni moderne considerano inammissibile. In particolare, l'att. 692, comma 4°, del Codice civile dichiara nulla e priva di ogni effetto ogni disposizione testamentaria, « con la quale il testatore probisce all'erede di disporre per atto tra vivi o per atto di ultima volontà dei beni ereditari ». Se Lei, pertanto, inserirà una clausola del genere nel Suo testamento, i beneficiari dell'anello pottonio certo spontoneamente osservarla (e così potrà darsi che facciano anche gli ulteriori successori a causa di morte), ma non saramo giuridicamente tenuti a rispettarla.

#### ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

	TV			AUTOR	AUTORADIO *	
иоои	utenti che non hanno pagato Il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo	RADIO	auto con po- tenza fiscale non superiore a 26 HP	auto con po- tenza fiscale superiore a 26 HP	
da gennaio a dicembre se ficebraio a dicembre se marzo a dicembre se maggio a dicembre dicembre dicembre dicembre se marzo a giugno se marzo a giugno maggio a giugno se maggio a dicembre se maggio a dicembr	L. 12.000 n 11.230 n 10.200 n 12.200 n 12.200 n 12.200 n 12.200 n 6.125 n 5.105 n 4.085 n 2.045 n 1.025 L. 6.125 n 5.105 n 4.085 n 3.065 n 2.045 n 1.025	L. 9.550  8.930  9.310  9.120  9.510  9.6500  9.6490  4.875  9.4055  3.245  2.435  8.1625  8.155  L. 4.875  9.4055  9.3.245  1.625  8.155  1.625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625  8.1625	L. 2.450 2.300 2.2090 1.880 1.670 1.1.250 840 840 2.1050 1.050 840 840 840 840 840 840 840 840 840 84	L. 2,950 2,2800 2,2590 2,2590 2,2380 2,170 1,960 1,750 1,340 1,130 9,920 710  L. 1,750 1,340 1,130 9,710  L. 1,750 1,340 1,130 9,710	L. 7, 450 " 7, 300 " 7, 090 " 6, 680 " 6, 440 " 6, 250 " 6, 050 " 5, 430 " 5, 420 " 5,	
3.2			AUTORADIO			
RINNOVI*	τv	RADIO	auto con potenza fiscale non superiore a 26 HP a 26 HP			
Annuale	L. 12.000 » 6.125 » 6.125 » 3.190 » 3.190	L. 3.400 » 2.200 » 1.250 » 1.600 » 650	L. 2.950 L. 7.450 » 1.750 » 6.250 » 1.250 » 1.250 » 1.150 » 5.650 » 650 » 650			

L'abbonamento alla televisione dà d televisori, uno o più apparecchi radio. nello stesso domicilio, diritto a detenere oltre

Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.



PASTORI - ORA S'ACCOSTA LA BRAMATA ORA - PIVA PIVA - O TANNENBAUM - O RE DEL CIELO - IL BAMBINO REDENTORE - NATALE A MEZZANOTTE

L. 1.500 + L. 250 spese postali

### Dischi 33 giri a L. 1.100 cad. + L. 250 spese postali

PH 19552. CANTI DELLA MONTAGNA N. 1 Quel mazzolin di fiori - II bivacco - Bombardano Cor-tina - Ohi della val Camonica - Là nella valle (c'à un'osteria) - Sui monti del Cadore - La tradotta -Lo scalatore del cielo.

PN 5051. CANZONI DELLO ZECCHINO D'ORO 1962 PER BAMBINI
La giacca rotta - Chiccolino di caffè - La stella di latta - Famii crescere i denti davanti - Il cavallino del West - L'adilone - Luna park - Bimbi in pigiama - Puzzi

PH 50589. COCKTAIT DI SUCCESSI N. 8 Stessa spiaggia, stesso mare - Baci - Quelli della mia età - Casanova baciami - II tangaccio - Desafinado -Samba di una nota - Chariot - Paperomania - Corcovado.

PH 19388. CANZONI E BALLABILI CALABRESI Calabrisella - Stornelli dispettosi - A fame Criscia -U Funniciellu - A jettatura - Ninnella mia - Stornelli curiosi - U pompiere - E cu e cucurucù - A via de l'acquedotto

PH 30384. COCKYAIL DI SUCCESSI N. 7 Stringimi forte i polsi - Guarda come dondolo - Tor-nerai - Bossa nova - Ogni giorno - Speedy Gonzales -Non ti scordar di me - Il giorno più lungo - La partita di pallone - Tiento.

PH 30385. Le 10 CANZONI FINALISTE DEL FESTIVAL DI S. REMO 1963

mor, mon amour, my love - Giovane glovane - Non osta niente - Occhi neti e cielo blu - Non sapevo -erdonarsi in due - Ricorda - Sull'acqua - Tu venisti al mare - Uno per tutte.

PM 19564. LE CANZONI DEL CUORE (raccolla n. 1)
Tango del mare - Mamma - Firenze sogna - Sulla car-rozzella - O surdato 'nammurato : Violino tzigano -'Na gita a il castelli - Fili d'oro - Tango della gelosia - Ohi Mari.

PH 38592. CANTI DELLA MONTAGNA N. 2 Sul cappello - Monte Canino - Era una notte - La pa-stora - O Dio del cielo - Di là dal Piave - Vin di pergola - Eco sui monti,

PH 38195. LE 12 CANZONI FINALISTE DEL FESTIVAL DI S. REMO 1944
Come potrei dimenticarti - Che me ne Importa a me leri ho incontrato mia madre - La prima che incontraMolivo d'amore - Non ho l'elà per amarti - Ogni volta
- Quando vetrai la mia ragazza - Sabato sera - Stasera, no, no, no - Uma lacrima sul viso - Um baclo piccolissimo.

PH 39383. COCKTAIL DI SUCCESSI N. 6 Cuando calienta el sol - Caterina - II primo mattino del mondo - Tiger twist - Stal iontana da me - Mo-liendo caté - Sei rimasta sola - Tango delle rose -Sedici anni - Renato.

PH 30372 - IN GIRO PER L'ITALIA (Raccolta N. 1) La romanina - Piemontesina - Rosabella del Molise -Madonnina - Evviva la torre di Pisa - Eulalia Torricelli da Forlì - Genovesina - Siciliana bruna - Con la bionda in gondoletta - Funiculì funiculà.

PH 59369. LE CANZONI DEL CUORE (raccolta n. 2)
Valzer della fisamonica - Servimi - Conosco una fon-tana - Fiorin florello - La canzone dell'amore - Chitatra romana - Lill Marlene - Lucciole vagabonde - Valzer della fortuna - Fiorellin del prato.

PH 39373. LE CANZONI DEL CUORE (raccolta n. 3) Addio signora - Come una sigaretta - Canta Pierrol -Scettico blu - Vipera - Balocchi e profumi - Cara pic-cina - Miniera - Come le rose - Ferriera.

PH 39375. LE CANZONI DEL CUORE (raccolla n. 4)
Mattinata fiorentina - Bambina innamorata - Madonna
fiorentina - Un giorno it diric - Parlami d'amore Mariù
- Chitarrella - L'abito blu - Valzer dell'organino - Campane - La violetera.

PH 30391. COCKTAIL DI SUCCESSI N. 9

I watussi - Sapore di sale - Non andare col tamburo - Prima di te, dopo di te - Ci sto - Se mi vuoi lasclare - Monsieur - Non finirò d'amarti - Se mi perderaj - Se le cose stanno così.

PH 36568. VALYER CELEBRI (raccolta n. 1)
Rosa del sud - Sopra le onde - Foglie del mattinosangue viennese - Carnevale di Venezia - Storielle del
bosco viennese - Sul bel Danubio blu - Vita d'artista Vino, donne e canto - Onde del Danubio.

PH 1955s. BALLASILI CELERI N. 1
Rosamunda L ABILI CELERI N. 1
Rosamunda L ABILI CELERI N. 1
La cumparsite - España cani - Gelosia - Lo studente
passa - Cielo azzurro - La quadriglia di famiglia Caminito.

PH 30560. BALLABILI CELEBRI N. 2 Oh Susanna . Malombra - El Relicario - La Paloma - Spe-ranze perdute - Valzer di mezzanotle - Hernando un caffè - Rusticanella - Tango delle capinere - I pattinatori.

PH 30390, BALLABILI CELEBRI (raccolta n. 4) Eva - La risata - Silencio - Andalusia - Le petit valse - Alla Ridolini - A media luz - Fascination : Luci e ombre - España Fisarmonicisto: LOLLO e gli Allegri.

PH 38387. BALLABILI CELEBRI (raccolla n. 5) Ciribiribin - La Spagnola - El Choclo - La quadriglia -Adios Muchachos - Sogno d'un valzer - Bandoneon arrabalaro - La vedova allegra - La doccia - Limon

PH 30342. TANGHI DEL BRIVIDO rn 1882. IANGHI DEL BRIVIDO Tango vigilacco : Cella della morte - El bandido -Tango avvelenato - Notte tragica - Satanico tango -Duello mortale - Tango giallo - Tango stregalo - Tango insanguinato.

OFFERTA SPECIALE: DODICI MINUETTI di Mozart - Boccherini - Beethoven - Paderewski - Händel - Brahms - eseguiti dalla grande Orchestra SONORAMA 33 giri - 30 cm. - DISCO LP 5007 L. 1.500 + 250 spese postali

#### DISCHI 33 GIRI - 17 cm. - a L. 750 cad. + L. 250 spese postali

AN 1958. ZECCHINO D'ORO 1964

Il pulcino ballerino - Se avessi - La piuma rossa - Da grande voglio fare - Il torrone - Me l'ha detto l'uccellino

AN 1959. AUGURI!!!

Caro Gesù Bambino - Tanti auguri a te - Bambino piccolino - Lettera a Pinocchio Jingle bells - 11 Redentore

PR 1955. SEI CANTI DI NATALE (Coro Idica di Clusone)

Stillenacht - Adeste fideles - Siam pastori e pa-storelle - Bianco Natale - Dormi dormi bei Bambin -Valzer delle candele

CP 1000/2. QUATTRO AVE MARIE (con coro di bambini)

AVE MARIA di Gounod - AVE MARIA di Schubert -AVE MARIA di B. Somma - AVE MARIA di Abranches

AN 1956. LE CANZONI DELLO « ZECCHINO D'ORO 1963 »

l tre corsari - Non lo faccio più - La zanzara - Papà ritorna bambino - Il pescatore di stelle - In punta di piedi.

FAVOLE PER BAMBINI (in elegante busta contenente il libriccino con il testo)

SF 1 Cappuccetto rosso - SF 2 II gatto con gli stivali - SF 3 Cenerentola - SF 4 Bianceneve - SF 5 Pinocchio - SF 6 II principe ranocchio, La Lampada di Aladino - SF 7 Peter Pan - L'acciarino fatato - SF 8 Le avventure di Re Giramondo - La bella e la bestia
- SF 9 II brutto anatroccolo - La bella addormentata - SF 10 I viaggi di Guilliver 
SE DESIDERATE UNA SERIE DI QUALTRO FAVOLE POTRETE OTTENERE

LO STRAORDINARIO PREZZO DI: L. 2.500 + L. 250 spese postali

Pollicina - SF 11 II piffero magico - La principessa sul pisello - SF 12 II principe e II povero - Sirenella - SF 13 La dolce storia del panettone - II principe invisibile e II genio - SF 14 II guardiano dei porci - Coda d'asino

#### LE MIGLIORI STRENNE!!!

#### FONOVALIGIE



4 VELOCITA' - Voltaggio universale GARANZIA UN ANNO CON OMAGGIO DI 22 CANZONI SU DISCHI NORMALI

Mod. 1

Complesso LESA (solo a corrente)

L. 13.800 + L. 1.000 spese spediz, fragile

Complesso MONARCH (a pila e a corrente)

L. 24.400 + L. 1.000 spese spediz. fragile

#### OFFERTA STRAORDINARIA DI:

#### RADIO PORTATILE

6 transistors + 1 diodo, in elegante busta e con antenna GARANZIA UN ANNO

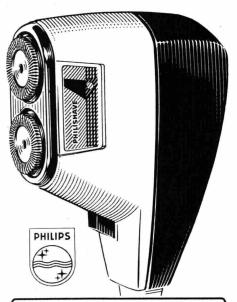
a sole L. 7.700 + L. 380 spese postali



Fate le ordinazioni oggi stesso per poter ricevere in tempo la merce, prima che si esaurisca Indirizzate a: PHONORAMA - Via L. Ariosto, 21 - MILANO - Tel. 432.952 - Pagherete al postino che farà la consegna

## PHILIPS

NTESTE SHODATE



PHILISHAVE 800 S

PIU' NUOVO MODERN NUOVO PHILISHAVE 800 S

SCANALATURE ON-DULATE AUMENTANO SUPERFICIE RASATURA

ESIGETE IL CERTIFICATO DI GARANZIA PER PARTECIPARE AL GRANDE CONCORSO PREMI (2 AUTOVETTURE FIAT 500)

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA: Soc. MELCHIONI - MILANO



I'na nuova, impegnativa collana discografica ha fatto la sua comparsa grazie all'iniziativa della «Philips»: si tratta di una serie di microsolchi (33 giri, 30 cm.) che offre al pubblico una eccezionale documentazione dei discorsi dei Papi da Pio XI a Paolo VI. La vastità dell'impegno è documentata dal fatto che dei singoli dischi compaiono cinque edizioni oltre a quella italiana, quella francese, inglese, tedesca e spagnola. Il compito di raccogliere, selezionare e sistemare storicamente il materiale raccotto è stato dei più gravosi e complessi. La collana, articolata in quattro serie dedicate a Pio XI, a Pio XII, a Giovanni XXIII e a Paolo VI, è curata dal prof. Giuseppe Cantamessa, in questi giorni sono apparsi i primi due volumi. Il primo, intitolato : Ecclesiam suam : contiene in una facciata l'annuncio e la sintesi dell'Enciclica fatti dallo stessos Sommo Pontefice nel corso della memorabile udienza generale del 5 agosto 1964 a Castelgandolfo, e sull'altra gli estratti più significativi dello storico documento. Il secondo microsolco edito è intitolato .In difesa degli ebrei e racchiude una serie di discorsi, documenti e testimonianze dell'opera instancabile di Pio XII a favore del popolo perseguitato durante le ore tremende dell'ultima guerra. La seconda facciata del disco contiene preziose testimonianze di persone delle più varie categorie intorno all'opera del Pontefice e della Chiesa cattolica per gli ebrei. La collana merita un cenno particolare non soltanto per il grande impegno e per la risonanza internazionale che certamente avrà, ma anche per la diligenza e per l'accuratezza del lavoro compiuto.

#### Musica leggera



eravamo già occupati da queste colonne del cantante ameri-cano Jack Jo-nes, il figlio di Allan Jo-nes che ha ereditato dal

padre una voce melodica ed è riuscito a primeggiare senza ri vali nell'interpretazione di can vali nell'interpretazione di can-zoni da film. Tanto che, pre ma di queste, Call me irresocca ble, ha ottenuto l'Oscar nel 1644. Jack Jones registra negli Siati Uniti, per l'etichetta sapp-che ora verrà distributia in esclusiva, in Italia, dalla Ce-tra. Jack Jones è anche escuisva. In faila, de la caractera y Jack Jones è anche uno dei cantanti stranieri candidati al Festival di Sanremo e perciò acquistano particolare interesse due 45 giri posti in commercio in questi giorni dalla cetta y che contengona. la « Cetra », che contengono del giovane cantante quattro canzoni che potranno diventa-re senza dubbio popolari fra re senza dubbio popolari fra noi. Sono la versione italiana di Ritorno da te, il motivo tratto dal film « A 007 dalla Russia con amore», Call me irresponsible dal film « Papa's delicate condition», Where love has gone, tratta dall'omonimo film e People dallo show musicale « Funny girl ». Da queste nuove edizioni balzano evidenti le qualità canore di Jack Jones: una grande » pulizia » di dizione una grande « pulizia » di dizio-ne, il volume della voce, la finezza della modulazione, una abilità e una maturità che stupiscono in un giovane.



Vella marea dei comples-sini che la moda dei Beatles» ha favorito spiccano senza dubbio i «Bachelors », un terzetto di

giovani irlandesi i quali si limi-tano a cantare ma che, traendo il loro repertorio da vecchie canzoni di successo e da nuovi pezzi di buon livello melodico, hanno rapidamente raggiunto hanno rapidamente raggiunto una rinomanza internazionale. Ora le voci dei · Bachelors · vengono presentate anche a noi in Italia con un 33 giri (30 cen-timetri) della · Decca · che raccoglie le loro migliori ese-cuzioni, da Charmaine che se-gno il loro fortunato debutto a Jailer bring me water. Le canzoni prescelte portano mol-te firme note, da quelle di Ro-gers e Hammerstein a quelle di Gershwin, di Pollack, di Rose e di Johnny Ray (The little cloud that cried). L'interpretazione raggiunge spesso un buon livello artistico e, sebbene sia d'intonazione moderna. non cede mai a tentazioni di volgarità. Un buon disco per chi ama le canzoni cantate bene.

E se domani è stata una canzone di grosso successo che, presentata al Festival di Sanremo dello scorso anno, ha con-tinuato ad impazzare per tutta l'estate. Ora, alla voce dei cantanti, si sostituisce, fischiettando, lo stesso autore, il maestro Carlo Alberto Rossi. Il risultato è davvero originale. Il simpa-tico 45 giri è stato inciso dalla • Juke-box • Sul verso, Stradi-varius, dello stesso autore. L'or-chestra è diretta da Enzo Ce-

#### Il Festival delle rose



ha inciso, in 45 giri, le canzoni pre-sentate d'ai suoi cantan-ti al « Festi-val delle ro-

val delle ro-se, al quale abbiamo as-sistito anche alla TV e che è terminato con la vittoria di Gianni Morandi. Fra i motivi che non hanno raggiunto la vittoria finale ve ne sono al-cuni validi, sia per l'ispirazio-ne che per l'esecuzione. Così Dino riconferma le sue doti di melodico in Te lo leggo negli occhi, composta per lui da Sergio Endrigo, Donatella Moretti convince per le sue qualità di raffinata interprete in Ogni felicità, e Pierfilippi non delude in Da quando ho visto te. Meno centrate ci sono parse le esecuzioni della «Cricca », Amico va e Ora siamo grandi, e senza gran mordente Louiselle in Il momento giusto e in Forse un giorno. Tutti questi dischi hanno comuneu un comune pregio:

mune pregio: quello di una grande cura nella registra zione e ne-gli arrangiamenti. so originali.



#### Musica classica



grin grin (4 di-schi «Angel» tereo e mono) duaggio wag-neriano appare, rispet-to al « Tann-

evoluto. Senza poter parlare an-cora di «leitmotiv» vero e pro-prio, si può già affermare che la tecnica dei temi, corrispondenti a personaggi o sentimenti e ri-correnti con frequenza nel cor-so dell'appara a usavata l'activa correnti con frequenza nel cor-so dell'opera è avanzata. Inoltre il cromatismo orchestrale an-nuncia il · Tristano · e il · Par-sifal ·, cioè i capolavori in cui Wagner si presenta come inno-vatore, non soltanto del dram-ma, ma del discorso musicale. E' ovvio quindi che la riuscita dell'esecuzione dipenda, oltre che dai cantanti, anche e so-prattutto dal direttore d'orcheprattutto dal direttore d'orche-stra. Rudolf Kempe non è un ricercatore di trasparenze né ricercatore di trasparenze ne d'altronde mostra di amare i contrasti: la sua interpretazione è castigata nel senso di un'adesione alla sostanza spirituale del dramma più che alla sua veste pittoresca. Il preludio all'atto primo è di una uniformità e compattezza ammirevoli, pur riducendo notevolmente le distanze tra pianissimi e fortissimi, distanze che altri direttori, sull'esempio di Toscanini, tendono a esasperare. Il « east » comprende voci rare. Il «cast» comprende voci wagneriane, come il tenore Jess Thomas (un tipico Lohenzin nordico) o il basso Gottlob Frick, e altre di repertorio piu eclettico, ma di fama non meno estesa Dietrich Fischer Dieskau (Friedrich). Elisabeth Grummer (Elsa), Otto Wiener (araldo) e Christa Ludwig (Ortrud), Quest'ultima si segnala come la più adeguata al ruolo e drammaticamente viva. rare. Il « cast » comprende voci

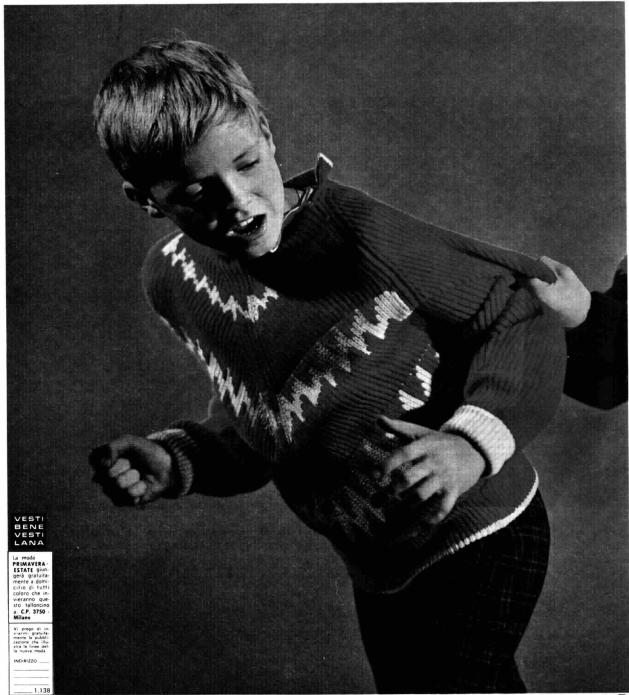
#### ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE TV PER IL 1965

A tutti coloro che effettueranno subito un nuovo abbonamento annuale al RADIOCORRIERE TV per il 1965 verranno inviati gratuitamente i numeri del settimanale sino al 31 dicembre 1964.

L'abbonamento annuale costa L. 3.200 e può essere effettuato sul c/c postale 2/13500 intestato al Radiocorriere TV, via Arsenale 21 - Torino.

## RESISTENTE ADATTA ALLA LA LANA

ISOLANTE, SANA, ELASTICA, IRRESTRINGIBILE, CONFORTEVOLE, DOCILE, SOFFICE, PIENA DI COLORE



PROPAGANDA I.W.S.

ANCHE LA VOSTRA MAGLIERIA

DEVE ESSERE DI LANA

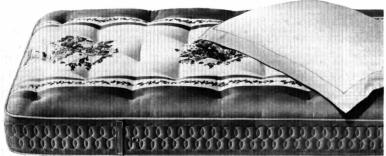


#### PERMAFLEX il famoso materasso e guanciale a molle

Il nuovo materasso PERMAFLEX con isolante ELAX è più pratico, più elegante, più confortevole. È climatizzato: un lato di calda lana per l'inverno e l'altro di cotton-felt per l'estate. PERMAFLEX, la più grande industria di materassi a molle. ATTENZIONE: solo l'omino in pigiama identifica il vero marchio di qualità PERMAFLEX.



tipo CLASSIC cm. 80 x 195 L. 29.000 tipo CONFORT cm. 80 x 195 L. 23.600 tipo EXPORT cm. 80 x 195 L. 18.800 GUANCIALE cm. 45 x 70 L. 3.700 Per altre misure e prezzi consultate l'opuscolo del Vostro elenco telefonico.



DAL 29 NOVEMBRE AL 5 DICEMBRE 1964

Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo Direttore responsabile: GIGI CANE

#### SOMMARIO

La visita di Paolo VI a Bombay di Carlo	
Fuscagni Una nuova formula per l'Approdo di Leone	9-10
Piccioni	11
Fa le scale per tenersi sempre in forma	11
di Renzo Nissim	12
Un po' come tornare a casa di Emilio Buffo	13
L'ultimo episodio dei « Grandi camaleonti »	14-15
Arriva un'ondata di giovani di S. G. Biamonte	16
La Bergman, una donna viva di Gian Luigi	
Rondi	17-18
Un'ora a Porto Azzurro di r. n	18
PROGRAMMI GIORNALIERI	
TELEVISIONE	
Domenica: Principesse, violini e champagne	24-25
Lunedi: L'isola di corallo - Musiche di Ri-	
chard Strauss	28-29
Martedi: Senza volto - Piccola ribalta - Musi- che di Ildebrando Pizzetti	00.00
Mercoledi: Il via alle semifinali - Storia del	32-33
« Biglietto vincente »	36-37
Gionedi: Le trovate di « Specchio segreto » -	30-31
Incontro con Kazan	40-41
Venerdi: Un racconto di Stevenson - Aero-	
stati sulle Alpi - Figure e tipi di oggi .	44-45
Sabato: Sveglia, ragazzi! - A morire c'è sem-	
pre tempo	48-49
Radio 26-27; 30-31; 34-35; 38-39; 42-43; 46-47;	50-51
Radio locali	-55-56
Esteri Filodiffusione	57 58-59
Filodiffusione	96-99
RUBRICHE	
TRA I PROGRAMMI RADIO	
DELLA SETTIMANA	-22-23
DELLA SETTIMANA	
nen esecuzione di Toscanini - Boubouroche	
Secondo: La nuova «Trottola» - Panama, prima porta fra due Oceani	
Terzo: Tre opere liriche del Novecento -	
I « Gurre-Lieder » di Schoenberg - Morte	
per Ulisse	
Leggiamo insieme	20
Quiiragazzi, , , , , , , , , ,	60-61
La donna e la casa 62-63	
Dischi nuovi	4
Risponde il tecnico	54-55
Personalità e scrittura	66
Ci scrivono	2
L'avvocato di tutti	
	2
La schedina del totocalcio	26

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21 Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telef. 69 75 61 Redaz. romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66 UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100

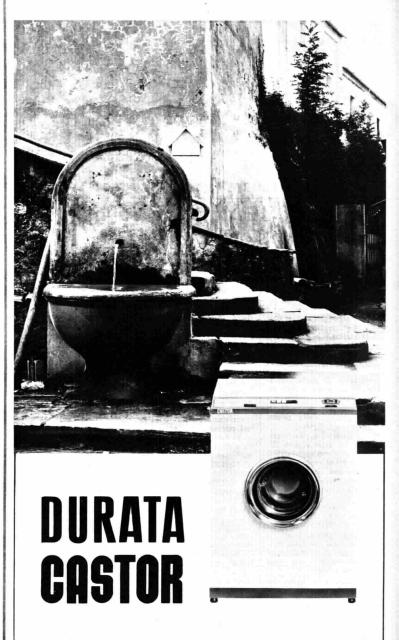
Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850 ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

l versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV » Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 -Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 69 82 Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2. Telefono 40 4 43
Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino

Autorizz, Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA





Voi sapete già che Castor lava bene, tutti lo dicono; ma non potete valutare una lavatrice in ogni suo particolare costruttivo; e per questo noi vi diciamo: Castor è solidità e robustezza e dura di più.

5 MODELLI DI SUPERLAVATRICI DA L. 99.500

# ###Pradiotelefortuna'65

Concorso a premi fra tutti gli abbonati vecchi e nuovi alla radio o alla televisione

### Estratto del regolamento

Premi. - Il concorso è dotato dei seguenti premi:

- n. 8 autovetture Giulia
   T.I. Alfa Romeo
- n. 8 autovetture Innocenti I 4
- n. 8 autovetture Fiat 850
   n. 8 autovetture Fiat 500
   D berlina,

che verranno assegnate secondo le disposizioni sequenti

Modalità di partecipazione. - Il concorso è distinto in due fasi.

#### Partecipano ai sorteggi dei premi della prima

a) coloro i quali nei modi stabiliti dalle vigenti disposizioni contraggano, nel periodo 1° dicembre 31 dicembre 1964, un nuovo abbonamento alle radioaudizioni o alla televisione, a condizione che i versamenti del canone pervengano all'Ufficio Registro Abbonamenti Radio-U.R.A.R. di Torino (per gli abbonamenti ordinari) o alla Direzione Generale della RAI (per gli abbonamenti speciali) entro e non oltre il 7 gennaio 1965;

b) coloro i quali, in qualità di acquirenti o destinatari di apparecchi « Radio Anie » venduti nel pe-riodo dal 1° dicembre al 31 dicembre 1964, fruiscano in quanto non ancora abbonati alla radio o alla televisione - di un nuovo abbonamento alle radioaudizioni emesso gratuitamente dalla RAI a norma del Regolamento per la realizzazione degli apparecchi convenzionati « Radio Anie », a condizione che le relative cartoiine parti « B » pervengano alla RAI entro e non oltre il 7 gennaio 1965;

c) coloro i quali, essendo già abbonati alle radioaudizioni o alla televisione, risultino aver effettuato un versamento a rinnovo del canone per il 1965 nel periodo 1° dicembre-31 dicembre 1964, a condizione che il versamento stesso pervenga alla Direzione Generale della RAI (per gli abbonamenti ordinari alle radioaudizioni e per gli abbonamenti speciali radio e TV) e all'U.R.A.R. (per gli abbonamenti ordinari alla televisione) entro e non oltre il 7 gennaio 1965.

#### Partecipano ai sorteggi dei premi della seconda fase:

a) coloro i quali, nei modi stabiliti dalle vigenti disposizioni contraggano. nel periodo dal 1º gennaio al 28 febbraio 1965, un nuovo abbonamento alle radioaudizioni o alla televisione, a condizione che i versamenti del canone pervengano all'Ufficio Registro Abbonamenti Radio - U.R.A.R. di Torino (per gli abbonamenti ordinari) e alla Direzione Generale della RAI (per gli abbonamenti speciali) entro e non oltre l'8 marzo 1965;

b) coloro i quali, in qualità di acquirenti o destinatari di apparecchi « Radio Anie » venduti nel periodo gennaio al 28 febdal 1° braio 1965, fruiscano - in quanto non ancora abbonati alla radio o alla televisione di un nuovo abbonamento alle radioaudizioni emesso gratuitamente dalla RAI a norma del Regolamento per la realizzazione degli apparecchi convenzionati «Radio Anie », a condizione che le relative cartoline parti « B » pervengano alla RAI entro e non oltre l'8 marzo

c) coloro i quali, anche a sensi di quanto previsto nelle lettere a) e b) del n. 1), risultino abbonati alle radioaudizioni o alla televisione alla data del 31 dicembre 1964.

Calendario dei sorteggi e assegnazione dei premi.

Prima fase. - I premi verranno assegnati mediante sorteggi effettuati in base al seguente calendario: 17-24-31 dicembre 1964; 15 gennaio 1965.

In ciascuna estrazione saranno sorteggiati 4 abbonati alle radiodiffusioni, fra quelli ammessi alla prima fase del concorso. Fra i 4 abbonati così estratti, verrà stabilita una graduatoria sulla base della data di versamento del canone di abbonamento. Per gli acquirenti o destinatari degli apparecchi « Radio Anie » si terrà conto della data di vendita risultante sulla cartolina parte « B ».

Seconda fase. - I premi verranno assegnati mediante sorteggi effettuati in base al seguente calendario: 26 gennaio 1965;

9 - 23 febbraio 1965; 16 marzo 1965.

In ciascuna estrazione saranno sorteggiati 4 abbonati alle radiodiffusioni fra quelli ammessi alla seconda fase del concorso. Fra i 4 abbonati così estratti verrà stabilita una graduatoria sulla base della data di versamento del canone di abbonamento. Per gli acquirenti o destinatari di apparecchi « Radio Anie » si terrà conto della data di vendita risultante sulla cartolina parte « B».

Per ciascuno degli otto sorteggi in calendario verranno assegnati i seguenti premi:

- una Giulia T.I. Alfa Romeo al sorteggiato che avrà effettuato per primo il versamento del canone:
- una Innocenti I 4 al secondo in graduatoria;
   una Fiat 850 al terzo in
- graduatoria;
   una Fiat 500 D berlina al quarto in graduatoria.

Operazioni di sorteggio. -Le operazioni di sorteggio saranno effettuate presso gli Uffici di Torino della Direzione Generale della RAI sotto il controllo di un funzionario dell'Amministrazione Finanziaria dello Stato ed alla presenza di due funzionari della RAI, e di un notaio al quale è affidata la verbalizzazione delle opera-

Il pubblico sarà ammesso ad assistere a tali operazioni

Comunicazione dei risultati dei sorteggi. - Della assegnazione dei premi verrà data notizia mediante pubblicazione sul « Radiocorriere-TV » e, agli interessati, mediante lettera raccomandata.

Diritto ai premi - Gli interessati avranno diritto al premio a condizione che non risultino debitori di canoni o ratei di canoni d'abbonamento arretrati e per quanto riguarda i sorteggi della seconda fase, abbiano corrisposto il canone di abbonamento alle radioaudizioni o alla televisione per l'anno 1965, o una rata di esso, almeno un giorno prima della data di estrazione e comunque entro il 28 febbraio 1965.

Consegna dei premi. - Per avere diritto alla consegna del premio l'interessato dovrà far pervenire agli Uffici di Torino della Direzione Generale della RAI - Via Arsenale, 21, a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, entro e non oltre il 60° giorno dall'avvenuta comunicazione da parte della RAI, la richiesta di consegna del premio unitamente al seguente documento:

 se abbonato già iscritto a ruolo, il libretto di iscrizione dal quale risulti l'avvenuto versamento del canone di abbonamento per l'anno 1965 o

- di una rata di esso, almeno un giorno prima della data del sorteggio;
- se nuovo abbonato, la ricevuta del versamento relativo al nuovo abbonamento effettuato nei termini previsti;
- se acquirente o destinatario di apparecchi « Radio Anie », la cartolina parte « C » relativa all'apparecchio.

Termini e modalità di consegna dei premi. La consegna del premio ai concorrenti sorteggiati avverrà a cura degli Uffici di Torino della Direzione Generale della RAI entro il 120° giorno dalla ricezione della richiesta di consegna del premio stesso, previo accertamento della regolarità dei documenti trasmessi.

Disguidi, erronei versamenti, ecc. - La RAI non assume alcuna responsabilità per le omissioni che potessero derivare da erronei versamenti, da imprecisa, non chiara, incompleta o erronea compilazione dei bollettini di versamento in c/c postale e delle cartoline relative agli apparecchi Radio Anie, come pure per i disguidi causati da ritardati od erronei recapiti postall.

Esclusione dal concorso.
- Sono esclusi dalla partecipazione al presente concorso i dipendenti della RAI-Radiotelevisione Italia-

La eventuale estrazione della partita ad essi relativa sarà considerata estrazione di partita in bianco e, come tale, surrogata da una partita di riserva.

Gli interessati potranno, richiedere alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Servizio Propaganda - Via del Babuino, 9 - Roma il testo integrale del regolamento del concorso.

## La visita di Paolo VI a Bombay

La RAI ha predisposto una complessa organizzazione che consentirà ai telespettatori di assistere nella stessa serata agli avvenimenti del mattino - Le registrazioni saranno trasportate in Italia con aviogetti - La radio potrà addirittura trasmettere in cronaca diretta alcune fasi del viaggio

(Da uno dei nostri inviati)

Bombay, novembre chiamano « la porta dell'India » questa città di quasi cinque milioni di abitanti; ormai tutti la conoscono così: una porta verso Occidente, per accogliere più che per mandare.

A prima vista non sembra nemmeno India, specie agli occhi degli europei, che del-

occhi degli europei, che del-l'India hanno un'idea vaga, com'è naturale. Ha palaz-zoni moderni al centro, ha strade larghe, ha giardini al-l'inglese e villette. Ma l'India è la gente per le strade; è la folla sempre fitta che gremisce viali e stradette; sono i volti e gli abiti di stirpi, di caste, di uomini diversi, che affasci-nano e lasciano pieni di stu-pore. In questo senso Bompore. In questo senso Bombay è più che mai India, perché la sua qualifica di porta verso l'Ovest ne fa uno scalo continuamente animato, crogiolo e miscuglio degli aspetti normali e insoliti di questo grande Paese.

Bombay è capitale di uno degli Stati più vasti e più prosperi della Confederazione indiana, lo Stato di Ma-harashstra; è anche il cen-tro industriale e commerciale di maggior rilievo; volto moderno dell'India, un'anticipazione di quello che saranno domani molte altre città. Ma non è, come forse si può pensare, meno India per questo. La civiltà moderna è cresciuta e si è impastata qui con la tradizione locale: le molte religioni e i molti popoli che convivono in Bombay sono un aspetto tipico dell'India che si trasforma senza perdere se stessa. Se poi si attraversano i

quarantacinque chilometri sui quali si distende la città (tanto è lunga Bombay) ecco che ritroviamo anche il vol-to tradizionale, più antico dell'India, quello imparato

E' fatto soprattutto di sofferenza, di povertà e di bi-sogni. C'è bisogno di tutto in quest'India: vicino agli aspetti moderni della metropoli, dove si accumulano anche ricchezza e splendore, la miseria appare più nera e

l'ingiustizia più insopporta-

Ogni anno la città cresce di duecentomila abitanti; lo spettacolo della periferia di Bombay è straordinario; man mano che ci si allontana dalla città vera e propria si diradano le case e si moltiplicano le capanne; gente sembra vivere di niente, addirittura allo scoperto. Sono gli ultimi arrivati che premono in fondo ad una fila interminabile che lentamente si inserisce nella metropoli.

Una metropoli, bene, tra le più dinamiche e ricche d'Oriente, viva culturalmente ed economica-mente, anche se il suo ritmo produttivo, pur vertiginoso, può sembrare ancora insufficiente di fronte al disperato moltiplicarsi dei bisogni.

In questa città, la sera del 2 dicembre, arriverà il Papa. L'attesa è vivissima, come è facile immaginare. Non soltanto da parte dei cattolici (che nella diocesi di Bombay sono quattrocentomila su circa tredici milioni di abitanti) ma di tutta la popolazione, « felicemente eccitata ».

Tutti i giornali (e sono molti in India e a Bombay) hanno dedicato all'avvenimento ampi articoli di fondo e continuano a riempire pagine e pagine con i commenti e le notizie sull'arrivo del Papa e sul Congresso Eucaristico internazionale.

Sarà lo stesso « premier » indiano, Shastri (di religione induista) a dare il benve-nuto a Paolo VI, accompagnato dalle principali auto-rità dello Stato di Maha-



Bombay. Un particolare del palazzo in cui sono in corso da sabato 28 novembre i lavori del Congresso Eucaristico. Organizzato dall'arcivescovo di Bombay, cardinale Gracias, il Congresso ha per tema «La Eucarestia e l'uomo nuovo»

#### La visita di Paolo VI a Bombay

rashstra e dal sindaco di Bombay.

«A nome dei cinque mi-lioni di abitanti di questa città - ha detto quest'ultimo - sarò felice e onorato di dare il più caloroso benvenuto a Sua Santità Paolo VI e di salutare in Lui il più grande Capo spirituale del mondo... Per quel poco che possiamo offrire, la benedizione di Dio, Signore di tutte le religioni, scenda benignamente sulla città e sul-l'intera India, nello spirito dell'amore universale per l'uomo ».

Lo spirito d'amore univer-sale è l'animatore del viaggio del Papa.

Aveva detto Paolo VI in San Pietro nel darne l'an-nuncio, il giorno della canonizzazione dei primi ven-tidue santi dalla pelle nera: « Davanti a questo risveglio di popoli, sentiamo crescere in noi la persuasione che sia nostro dovere, un dovere di amore, di avvicinare in più fraterno dialogo questi po-poli stessi, di dar loro i segni della nostra stima e della nostra affezione, di mo-strare loro come la Chiesa cattolica comprende le loro legittime aspirazioni, di favorire il loro libero e onesto sviluppo per le vie pa-cifiche dell'umana fratellanza, e di rendere così a loro più facile l'accesso, ove libe-ramente lo vogliano, alla conoscenza di quel Cristo, che noi crediamo essere per tutti la vera salvezza, l'interprete originale e meraviglioso delle loro stesse profonde aspirazioni. Tale è la forza di questa persuasione che ci sembra non doversi da noi rifiutare l'occasione, anzi l'invito, che ci viene pressantemente rivolto d'incontrarci con un grande popolo, nel quale ci piace ravvisare sim-boleggiata l'innumerevole popolazione d'un continente intero, per portarvi il sincero messaggio della nostra amicizia: vi comunichiamo perciò, o Fratelli, che abbiamo deciso di intervenire al prossimo Congresso Eucaristico internazionale di Bom-

Le parole del Papa furono



del Congresso Eucaristico si occupano personalmente del preparativi per l'arrivo ed il soggiorno del Sommo Pontefice

accolte da un grande applauso, insolito sotto la volta michelangiolesca. Era la conferma che tutta la Chiesa, la Chiesa del Concilio, si trovava unita in questa decisione.

Nella terza sessione, più che nelle due precedenti fasi del dibattito conciliare, è ap-parso chiaro il volto rinnovato del mondo cattolico. Un mondo aperto alle realtà vive del nostro tempo; disposto al colloquio con la cultura, la scienza e la tec-nica dell'uomo di oggi; preoccupato dei grandi problemi del nostro secolo, mera-viglioso, ma infelice: la pace, la fame, la malattia, l'angoscia; premuroso, senza pa-ternalismi, verso i popoli nuovi, per la maggior parte

non cattolici; rispettoso della religiosità delle grandi comunità non cristiane.

Il Papa porta con sé lo spirito del Concilio, di cui è un'eco lo stesso tema del Congresso Eucaristico internazionale di Bombay: «La Eucarestia e l'uomo nuovo ». Per il Congresso, che è organizzato dall'arcivescovo di Bombay, cardinale Gracias, sono stati scelti anche due motti: il primo è « Vivrà per me »; il secondo « Vivete nell'amore ».

Il programma della visita del Papa è intenso come quello della Terra Santa. Il 2 dicembre Paolo VI si leverà prima dell'alba, raggiungerà Fiumicino (probabilmente in elicottero), par-tirà alle 5 sull'aereo di linea dell'« Air India », arriverà alle 17 (ora locale) all'aeroporto di Bombay, compirà poi visite e pronuncerà di-scorsi fino alla mezzanotte

locale. Per il 3 dicembre sono previsti ricevimenti delle autorità civili di Bombay, di gruppi non cristiani, di di-plomatici; alle 17 consacrazione, nell'« ovale » (la piazza in cui si svolgeranno i riti del Congresso Eucaristico), di cinque vescovi in rappresentanza dei cinque continenti, poi visita ad espo-sizioni e infine, a tarda sera, presenza ad uno spettacolo.

Il 4 dicembre sarà la Giornata della carità»: il Papa visiterà un orfanotro-fio, una scuola, l'ospedale generale, l'Istituto per i giovani carcerati; presiederà

una Messa in rito siro-malankarese, durante la quale sa-ranno benedetti i malati

ranno benedetti i maiati della città, e guiderà poi una solenne « Via Crucis ».
Paolo VI ripartirà per Roma il giorno 5 dicembre alle ore 12 (ora locale); l'artico a le propieto del propi rivo a Roma è previsto per le 18 (ora italiana).

Come già avvenne per il pellegrinaggio in Terra San-ta, la RAI seguirà Paolo VI in ogni fase del viaggio per darne al mondo un'immagine diretta e fedele. Si tratta ancora una volta

di uno sforzo eccezionale per un evento eccezionale. In India non c'è televisione: le comunicazioni, com'è naturale in un Paese così vasto, sono difficili. La RAI ha preparato un piano che le consentirà, in piena autonomia, di realizzare e trasmettere le riprese di ogni momento della visita di Paolo VI.

Ogni sera, a partire dal-l'arrivo del Santo Padre a Bombay, il telespettatore italiano potrà avere le immagini di ciò che è avvenuto in India in quello stes-

so giorno. L'impegno della RAI come ci ha detto Luca Di Schiena, che dirige la complessa operazione - è stato favorito dalla particolare situazione dei fusi orari. Tra l'India e l'Europa ci

sono circa quattro ore e mezza di differenza: vale a dire che, quando in India sono le 10, per esempio, da noi sono ancora le 5.30. Dato che un « jet » impiega all'incirca otto ore per venire da Bombay a Roma, è possibile mettere in onda nella stessa sera ciò

che è stato registrato o ri-

preso nella mattinata.

La RAI, unica tra le Televisioni del mondo, ha portato in India due studi mobili e un registratore video-magnetico. Saranno in fun-zione otto telecamere e sette cineprese. La radio potrà addirittura trasmettere in cronaca diretta alcune fasi particolari del viaggio. Due auto della RAI saranno a fianco del corteo pontificio in ogni spostamento.

Si comprende subito quanto sia costata la messa a punto di un piano così particolareggiato, in un ambien-te disponibile ma povero di mezzi, in un clima particolare, che aggiunge nuove dif-

ficoltà al lavoro.

Le trasmissioni televisive dall'India cominceranno con particolari servizi del Telegiornale da Bombay alcuni giorni prima della partenza del Papa. Così, anche la ra-dio, dedicherà all'avvenimen-to dei servizi preparatori. La sera del 1º dicembre andrà in onda il servizio

« Verso l'India », a cura di Luca Di Schiena e realizzato da Carlo Guidotti a Bombay.

Seguiranno poi, tutte le sere, le telecronache registrate e i servizi del Telegiornale, inviati, per aereo, come si è detto.

Anche TV 7 dedicherà al-l'avvenimento alcuni « pezzi », curati da Sergio Zavoli. Con la RAI saranno collegate in Eurovisione tutte le reti televisive europee.

Carlo Fuscagni

#### LE TRASMISSIONI RADIO E TV

#### TELEVISIONE

Martedì 1º dicembre

SECONDO PROGRAMMA - Ore 21,15 - « Verso l'India »: servizio a cura di Luca Di Schiena realizzato da Carlo Guidotti.

Giovedì 3 dicembre

PROGRAMMA NAZIONALE - Ore 21,45 - Servizio speciale del Telegiornale.

Venerdì 4 dicembre

PROGRAMMA NAZIONALE - Ore 22,10 - Servizio speciale del Telegiornale.

Sabato 5 dicembre

PROGRAMMA NAZIONALE - Ore 18 - Eurovisione - Telecronaca diretta dell'arrivo del Papa a Roma. - Ore 22,15 - Servizio speciale del Telegiornale.

#### RADIO

La radio trasmetterà, sia in collegamento diretto, sia con servizi registrati, le principali fasi della visita del Papa in India, dalla partenza da Roma fino al ritorno in Italia.

### Riprende, al suo terzo anno di vita, la rubrica TV d'informazione culturale

## Una nuova formula per l'Approdo

Quest'anno la trasmissione, rinunciando alle sezioni teatrale e musicale, si articolerà nei due grandi filoni della cultura letteraria e di quella artistica - Nella prima puntata un pezzo dedicato al nuovo romanzo di Cassola, «Il cacciatore»

Riprende l'Approdo, al suo terzo anno di vita televisiva (mentre prosegue la consueta e ormai ventennale vita radiofonica di questa testata, e l'altra della rivista stampata publicata trimestralmente dall'ERI), e ci saranno molte novità di argomenti, di formula, di durata, di struttura, di responsabilità.

Vediamo rapidamente e con ordine. Le due rubriche fisse serali del Programma Nazionale degli anni passati erano Cinema d'oggi e l'Approdo; questa seconda rubrica aveva perciò sezioni letterarie, artistiche (per le arti figurative), musicali, teatrali, di spettacolo in genere, tranne il cinema. Que-st'anno — i telespettatori lo sanno - Cinema d'oggi ha ceduto il passo ad Anteprima che vuole essere un pano-rama (e ci riesce felicemente) dell'attività nel mondo dello spettacolo: non soltanto films, ma teatro di prosa, teatro musicale, rivista. L'Approdo ha rinunciato perciò alle sue sezioni teatrali e musicali, e si articolerà sui due grandi filoni della cultura letteraria e della cultura artistica: una materia, del resto, più che abbondante. Questo non toglierà che nell'Approdo inchieste, interviste, presenze culturali si riferiscano ancora e sempre alla musica ed al teatro, ma non più sotto forma di cronaca, di recensione settimanale di spettacoli.

Anche la formula muterà, e sarà quasi esclusivamente filmata, con pochissimo uso dello studio televisivo, e perciò, senza presentatori. Interamente filmata era del resto, la prima rubrica televisiva di questo tipo Arti e scienze, che precedette l'Approdo, in diversi anni di fortunata attività.

La durata sarà di trenta minuti, per consentire una maggior tensione interna, in un tempo complessivamente un po' minore. Se ne occuperà come responsabile (naturalmente sempre in rapporto con il Comitato direttivo) Giuseppe Lisi, che i telespettatori conoscono come autore di *Almanacco* e di tanti documentari di viaggio.

Redattore per il settore della letteratura sarà Alfonso Gatto, il poeta e lo scrittore che tutti conoscono, e per le arti figurative, Silvano Giannelli, critico d'arte

Giannelli, critico d'arte.

Quanto alla struttura di
ogni numero, si alterneranno due o tre pezzi di maggior consistenza, con un certo numero di più rapide e varie rubriche. Ne elenchiamo, intanto, qualcuna: Le persone e le opere, per far sapere a che cosa stanno lavorando scrittori, saggisti, artisti in Italia e all'estero. L'Approdo andrà in case di scrittori, o in studi di artisti, in Musei o in palazzi, a raccogliere annunci, indiscrezioni, a chiedere informazioni inedite sul lavoro in corso. Altre rubriche: Il mercato della cultura, notizie sui prezzi delle opere d'arte antiche e moderne. sulle aste, sulle tirature dei libri, ecc.; Com'era com'è, dedicato ai rapporti tra le città ed il paesaggio italiano; effetti di demolizioni, di ricostruzioni, di danneggiamenti che il nostro patrimonio artistico subisce, in modo, spesso, preoccupante; 
Italia bella, dedicata invece a quei paesaggi, coste o montagne, il cui volto si presenterà presto mutato e quasi irriconoscibile, a seguito dell'avanzata dei più moderni modi sociali di vita.

Nel primo numero, in onda questa settimana, i pezzi di maggior rilievo saranno dedicati a Carlo Cassola ed al suo recente romanzo Il cacciatore, ed alla pubblicazione del secondo volume delle Cronache teatrali di Silvio d'Amico. Le rubriche che dovrebbero essere presenti saranno invece: Le persone e le opere e Com'era com'è, dedicata al centro storico di Firenze.

Mi sono occupato personalmente per tanto tempo dell'Approdo televisivo, che ora, occupandomene assai meno e solo in quanto facente parte del Comitato direttivo, fa piacere proprio a me augurare vita felice ed efficace alla nuova edizione, che (grazie anche alla personalità ed al lavoro di Giuseppe Lisi) potrebbe sulla precedente avere il vantaggio di una maggior rapidità, di un legame maggiore con lo spettatore, assolvendo insieme ad un compito informativo e di sicura formazione culturale. Del resto, alle spalle, seguiteranno a vegliare gli illustri componenti del Comitato direttivo: Bacchelli, Bo, Cecchi, Contini, Doria, Fabbri, Lisi, Longhi, Petrassi, Ungaretti, Diego Valeri, Nino Valeri.

Leone Piccioni

L'Approdo va in onda domenica 29 novembre, alle ore 22,05, sul Programma Nazio-



Uno degli argomenti di maggior rilievo che saranno trattati nel primo numero dell'« Approdo » sarà la pubblicazione del secondo volume delle « Cronache teatrali » di Silvio d'Amico, Scrittore, critico drammatico, Silvio d'Amico dedicò tutta la sua vita al teatro, ed i suoi scritti, a nove anni dalla morte, avvenuta a Roma, continuano a far testo. Nella foto, una delle ultime immagini di Silvio d'Amico fra gli allievi dell'Accademia d'Arte drammatica, che dirigeva

#### Intervista con Emma Gramatica mentre interpreta una nuova commedia per la TV

## Fa le scale per tenersi sempre in forma

Ama rievocare il passato, ma non vuole ricordare le date - È questa l'unica forma di amnesia che conosce: per «Ritorno a Bountiful» ha rinunciato persino al suggeritore

leonora Duse, come una buona sorella maggiore, prese da parte la grae non eccessivamente attraente giovinetta che aspirava al palcoscenico e le dis-se affettuosamente: « Cara, è mio dovere avvertirti che tu non potrai mai diventare una buona attrice; sei pic-cola, non sei bella e, francamente, non mi sembra che tu abbia sufficiente talento. Ti consiglio perciò di fare l'infermiera. Io stessa cercherò di procurarti del la-voro; ma lascia da parte il teatro: non è per te ».

#### Ancora giovane

Questo avveniva, natural-mente, molti anni fa. Quanti? «Che importanza ha?» dice Emma Gramatica dopo aver ricordato l'episodio con schietta sincerità ed una punta di giustificato orgo-glio. Ed aggiunge: « Sono pronta a rispondere a tutto, a raccontare tutto ciò che mi riguarda, ma, per favore, niente date! ».

Mi rendo conto che l'at-trice ama rievocare il pas-sato, ma non gradisce, anzi non ammette la facile conclusione che oggi essa sia un'anziana signora. Provate a chiederle in che anno è nata. Non lo ricorda, non vuole ricordarlo ed è questa l'unica forma di amnesia di cui è vittima. Come non dar-

le ragione? Emma Gramatica è ancora giovane nonostante i capelli d'argento e i dati anagrafici secondo i quali (ci perdoni, signora Emma, di questo piccolo tradimento) è nata nel 1876.

Non diciamo questo per re-

torica e nemmeno per doverosa compiacenza verso l'attrice: la verità è che essa si sente giovane, non solo spiritualmente, ma anche fi-sicamente. Certi suoi pranzi a base di montagne di pastasciutta, di doppie porzioni d'abbacchio e di vino sincero metterebbero a dura prova gli stomaci di giova-ni ventenni. Né va dimenti-cato che essa ha scelto come sua nuova abitazione un attico ad Ostia senza ascenso-re per poter fare giornal-mente qualche centinaio di scalini; e bisogna vedere co-me li fa: d'un fiato, non solo nel discendere, ma anche nel

Ci riceve nel grande sa-lotto con ampi finestroni sul mare ed il balcone che la vede ogni giorno affacciata, qualunque sia il tempo, sen-za paura di raffreddori. Sopra a mobili antichi, in mezzo a ninnoli, « abat-jours » ottocenteschi e piante sempreverdi si allinea sulle pareti una cospicua collezione di fotografie di personalità illustri con dedica: regnanti defunti o deposti, uomini di Stato passati ormai alla storia, attori, drammaturghi, gente famosa. Casa Savoia ha reso omaggio a Emma Gramatica per tre generazioni.

Anche qui è bene non par-lare di date: tempi così re-moti da dubitare che vi possano essere dei testimoni viventi. Un angolo della stanza è riservato a ormai ve-tuste e un po' scolorite fotografie di guerrieri, schiavi etiopi, mori di Venezia e giovani andaluse. Sono ricordi del soprano Luisa Tetrazzini, la grande cantante.



Emma Gramatica ha lasciato il suo attico di Ostia per recarsi a Napoli, dove negli stu-di della TV ha interpretato « Ritorno a Bountiful », di Horton Foote. Le riprese della commedia sono state portate a termine prima del tempo assegnato dal Centro di produzione. Quando ha concluso il lavoro, le maestranze hanno offerto all'attrice un mazzo di fiori

Nei cassetti privati di Em-Net cassetti privati di Em-ma Gramatica potremmo trovare altri documenti di un'epoca tanto lontana. Per esempio, le cartoline che George Bernard Shaw le scriveva per darle qualche istruzione o consiglio circa l'interpretazione di un suo lavoro: Santa Giovanna, Canlavoro: Santa Giovanna, Candida, Cesare e Cleopatra.
Perché fu proprio la Gramatica a far conoscere il teatro di Shaw al pubblico italiano. Quanto a D'Annunzio, ha interpretato tutto.
Ma non La figlia di Jorio che è stato sempre appanaggio di sua sorella Irma.
« Un'attrice ben più dotata e grande di me », afferma

e grande di me », afferma la signora Emma con sin-cerità; ma con altrettanta sincerità aggiunge: « Peccato che non amasse il teatro co-me l'amavo io e che, perciò, si sia ritirata dalle scene

tanto presto ». Continuano i ricordi. « Nessuno mi ha mai incoraggia-to — dice — ho dovuto fare tutto da me ». Virgilio Talli aveva sentenziato: brutta voce, poca espressione, fisico negativo. Chiunque non avesse avuto una volontà di fer-ro si sarebbe dato per vinto. Avere sfondato questa cortina di scetticismo è oggi per l'attrice una ragione di con-tinua e rinnovata soddisfa-

#### Un unico amore

Il suo unico amore è stato sempre il teatro: e che sia ancora vivo l'ha dimostrato recentemente, accettando con entusiasmo di interpretare come protagonista la commedia televisiva di Horton Foote Ritorno a Bountiful, che sembra scritta pro-

prio per lei. E' la storia patetica di un'anziana donna che ha dovuto lasciare la sua campa-gna di Bountiful per « urbanizzarsi » insieme al figlio e alla nuora. Le cose vanno male e la piccola rendita della signora riesce appena a sfamare i tre. Ma i giovani sposi, invece di esserle riconoscenti, hanno per lei so-lo risentimento; la nuora particolarmente le è ostile, spesso addirittura nemica.

Al limite della infelicità e della nostalgia, la signora fugge di casa per ritornare nella campagna di Bountiful; ma non ritrova niente di ciò che amava: tutto è stato in-ghiottito, disfatto dal pro-

gresso.

Due anni fa, la signora Gramatica aveva interpreta-to per la televisione un'altra commedia, intitolata All'ombra degli ottanta, di Clemence Dane, realizzata sotto la intelligente e paziente guida del regista Marcello Sartarelli, il quale si è assunto la responsabilità di questa seconda prova, che è andata in porto senza inciampi come e meglio della prima. Si temeya che l'attrice non gradisse il temporaneo trasferimento a Napoli, reso necessario dal fatto che a Roma non c'erano studi disponibili per la ripresa. Invece, come mi conferma il suo devoto e affezionato segretario ed amico Stelio Vernati, che le è stato vicino per tanti anni, la Gramatica ne è stata contentissima, come di una piacevole parentesi nella sua metodica vita romana. Arrivava negli studi per pri-ma, piena di entusiasmo, quasi si trattasse di una giovanetta alla prima recita.

In televisione, si sa, il suggeritore non esiste: gli atto-ri sono perciò in balia delle proprie improvvise amnesie e bisogna sapere la parte a memoria. Anche in questo la signora Gramatica ha dimostrato di essere giovane, adeguandosi ai tempi. Non c'è suggeritore? Ebbene, se ne fa a meno.

#### Un «arrivederci»

« Il problema - dice lei -«Il problema — dice lei — non è tanto di ricordarsi le parole esatte, ma il conte-nuto di ciò che si deve dire; ed io ciò che devo dire lo so benissimo ». Di fronte a questa sicu-

rezza è stato inutile insistere perché la signora facesse uso di uno di quei piccoli apparecchi a transistor che si mettono nell'orecchio e permettono di sentire le pa-

role suggerite.

Ma, anche senza il suggeritore elettronico, tutto è an-dato a perfezione e la com-media è stata portata a ter-mine prima del tempo assegnato dal Centro di produzione per la sua realizzazione. Gli attori più giovani che sono stati intorno all'illustre attrice durante questo lavoro, fra cui Andrea Checchi, Didi Perego, Daniela Calvi-no, alla fine l'hanno abbrac-ciata, applaudita, ringraziata, insieme al regista Sartarelli.

Le maestranze hanno vo-luto esprimerle la loro affettuosa ammirazione offrendole un gran mazzo di fiori. Un addio? No, un semplice « arrivederci ».

Renzo Nissim

### Le trasmissioni TV per i nostri lavoratori in Svizzera e in Germania

## Un po' come tornare a casa

Ogni sabato le emittenti TV elvetiche sospendono i loro programmi per irradiare «Un'ora per voi», la rubrica che la RAI dedica agli emigrati - Dal 6 novembre anche i lavoratori italiani in Germania possono assistere ad una trasmissione di mezz'ora

hi è stato all'estero sa certamente cosa signi-fichi sentire una voce del proprio Paese, leggere un'insegna nella propria lingua, scorgere in una vetrina un prodotto della propria terra. Ed avrà altresì sentito quel bisogno prepotente di leggere qualcosa in italiano, che lo sospinge verso le edi-cole più grandi alla ricerca di un giornale, magari non della sua città, ma che gli porti un soffio di aria di casa, che soddisfi la curiosi-tà, latente ma profonda, di avere notizie dell'Italia. E si tratta, quasi sempre, di bre-vi soggiorni, trascorsi come yacanze, senza precognizzio di un giornale, magari non vacanze, senza preoccupazioni di ordine pratico, senza problemi, senza angustie, senza affanni.

#### Tutta in italiano

Sarà allora facile capire cosa significa fare la vita dell'emigrato, specie nei pri-mi tempi, alle prese con usi e costumi tanto diversi, tanto distanti dai nostri; con mentalità e lingue incom-prensibili: in città non proprio ostili ma, comunque, sempre estranee; lontani dal-le proprie famiglie e dai propri ricordi; isolati materialmente e moralmente in una società nella quale l'inserimento non sempre avviene senza scosse, senza difficoltà.

Sono uomini che lavorano duramente, con in cuore tanta nostalgia e, a volte, tanto rammarico; che lottano per costruirsi un avvenire sereno; che risparmiano lesinando anche sul necessario; che si privano di ogni pur minima soddisfazione per poter-si ricongiungere, nella nuova città o nell'antico paese, alla famiglia.

E' facile capire, perciò, cosa possa significare per cosa possa significare per loro una trasmissione tele-visiva, di un'ora e più alla settimana, tutta in lingua italiana, tutta dedicata a lo-ro; una trasmissione che li aggiorna sulle cose d'Italia e del mondo in genere; che li aiuta a capire il Paese e la gente che li ospita e facilita a questi ultimi la comprensione dei loro problemi, del-la loro mentalità; che li di-verte; che tenta di risolvere i loro piccoli, ma fondamen-tali, problemi di ogni giorno, tasse da pagare alle pratiche per ottenere una qualsiasi licenza, un permesso; dai contributi per le Casse malattie e la pensione alle pratiche doganali per impor-



Fra le rubriche di « Un'ora per voi »: il presentatore Corrado, affiancato dall'annunciatrice svizzera Mascia Cantoni, intrat-tiene gli emigrati italiani con rapide scenette comiche che mettono in luce tanti piccoli problemi e ne suggeriscono la soluzione con un po' di sorridente filosofia. « Un'ora per voi » comprende anche lezioni di lingue, notiziari, servizi sportivi

tare o esportare masserizie: e via di seguito. Che permette loro di apprendere almeno i primi rudimenti del fran-

cese e del tedesco.

E che, infine, consente loro di rivedere la casa lontana, il volto di parenti e amici, e ne fa ascoltare la voce che li incoraggia e che testimonia un affetto immutato nel tempo e nella di-

Ecco, tutto questo ha fat-to la RAI - Radiotelevisione Italiana, con la preziosa, indispensabile collaborazione della TV Svizzera.

Ogni sabato, le tre emit-tenti elvetiche sospendono i loro programmi per irradiare « Un'ora per voi » (questo è il titolo del programma).

Avviene, cioè, quanto si ve-rifica solo per il Telegiornale svizzero, che è l'unica trasmissione ad essere irradiata normalmente in comune su tutta la rete nazionale; ma, mentre per il Telegiornale a una stessa immagine corrisponde, a seconda delle zone di diffusione, il com-mento in una delle tre lin-

gue nazionali, per « Un'ora per voi », naturalmente, la lingua è una sola: la nostra. Quanto agli altri program-mi, la TV Svizzera, invece, che conta circa mezzo mi-lione di abbonati su una po-polazione che si aggira in-terre ai sei milioni di abitorno ai sei milioni di abi-tanti, li allestisce dai tre studi regionali, adattandoli alle esigenze dei vari gruppi etnico-linguistici.

#### I volti dei familiari

Le notizie dall'Italia e dal mondo aprono la trasmissio-ne; poi, la simpatica, scanzo-nata faccia di Corrado, af-fiancato, a turno, da una pre-sentatrice italiana, Anna Ma-ria Cambinesi a di successione ria Gambineri, e da una sviz-zera, la deliziosa Mascia Cantoni, li guida in una veloce rassegna di scenette comiche che si sforzano di mettere in luce tanti piccoli problemi, per aiutare a risolverli ridendoci sopra bonariamente, di balletti e di belle canzoni italiane. Il tutto intervallato da cinque minuti di sport; da una lezione di francese

tenuta con grande abilità dal prof. Arcaini al quale Corrado fa da impareggia-bile spalla — che dal gennaio prossimo si alternerà, di settimana in settimana, con una lezione di tedesco; da un servizio giornalistico curato da Arturo Chiodi, corrispondente della RAI dalla Svizzera; da una rubrica di Posta, per rispon-dere alle centinaia di quesiti sottoposti dai nostri connazionali, e per la cui realiz-zazione la TV Svizzera ha allestito una vera e propria redazione.

La trasmissione si chiude, infine, con la rubrica forse più attesa e più seguita: i « Saluti da casa ». Circa trecento lettere alla settimana chiedono alla RAI di far rivedere cose e volti familiari, sfumati a volte nel ricordo per il lungo tempo trascorso lontano da casa.

Due « troupes » cinematografiche percorrono continuamente l'Italia continentale e insulare per esaudire questi desideri, trovandosi spesso di fronte a casi commoventi. E' una richiesta alla quale è difficile far fronte, tanto che, avvicinandosi Natale, si è pensato di dedicare in gran parte tre tra-smissioni ai «Saluti da casa» per esaudire il maggior nu-mero possibile di tali richieste.

E' uno sforzo notevole quello che la RAI compie quotidianamente per allestire questo programma: un impegno che dal 6 novembre è ancora aumentato, con l'inizio di una nuova trasmissione di mezz'ora circa, dedicata ai nostri lavoratori in Germania e composta da dieci minuti di notiziario, dieci di sport e dieci circa di varietà; un impegno doveroso, che consente a tanti italiani di sentirsi, ogni settimana, sia pure brevemente, di nuovo a casa; che li aiuta a superare tante difficoltà, e che fa sentire loro, vivo e presente, l'interessa-mento di chi è rimasto in patria.

**Emilio Buffo** 

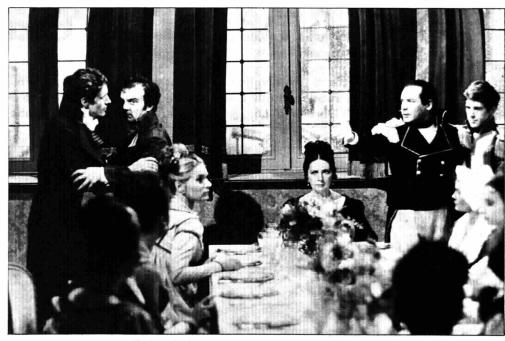
## Napoleone proclamato imperatore dei francesi

#### Riassunto degli episodi precedenti

Nel 1795, Fouché, costretto a vivere al bando, ricatta Barras e riesce a oltenere un salvacondotto. Anche il giovane generale Bonaparte chiede l'aiuto di Barras, che, volendo rompere la sua relazione con Giuseppina Beauharnais, inviia Napoleone a sposarla. Bonaparte ottiene così il comando dell'Armata d'Italia. Mentre Napoleone inizia la conquista dell'Italia. Fouché, per incarico di Barras, prende contatti con gli emissari di Luigi XVIII per vendere la Francia ai monarchici. La congiura fallisecon l'Austria, torna a Parigi. Nel giugno del 1798 inizia

Nel giugno del 1798 inizia una spedizione in Egitto. Tagliato fuori, in un primo momento, dalla Francia, riesce poi a tornare in patria. Con l'appoggio di Fouché, Napoleone, il 18 brumaio 1799, effettua un colpo di stato: diviene così Primo Console. Dopo la vittoria di Marengo e la nuova pace con l'Austria, il Primo Console cerca di porre fine anche alle ostilità con i russi e firma un Concordato con la Chiesa. Napoleone, ora Console a vita, esonera il ministro di Polizia Fouché.

L'ultimo episodio va in onda domenica 29 novembre alle ore 21 sul Programma Nazionale TV.



Durante una riunione della famiglia Bonaparte scoppia una violenta lite fra Napoleone (l'attore Giancarlo Sbragia) e il fratello Luciano (l'attore Roberto Bisacco, primo a sinistra); tentano invano di frenarli gli altri fratelli Gluseppe (l'attore Franco Giacobini, secondo da sinistra) e Lulgi (l'attore Enzo Cerusico, ultimo a destra). Infine deve intervenire per calmare gli animi la madre Letizia (l'attrice Regina Blanchi, al centro). Tuttavia Luciano, che è stato accusato dal Primo Console di corruzione, sarà costretto a dimettersi dalla sua carica di ministro degli Interni



Si celebrano le nozze fra Luigi Bonaparte e Ortensia, tiglia di Giuseppina. Il 18 maggio 1804 il presidente del Senato Cambacérès (l'attore Mimo Billi, primo da sinistra) proclama Napoleone imperatore dei francesi. Al fianco di Bonaparte è Fouché; alla sua destra, nell'ordine: Eugenio Beauharnais (l'attore Nino Fuscagni), Siéyès (l'attore Tino Bianchi), Murat (l'attore Glauco Onorato) e il generale Augereau (l'attore Gianni Solaro)

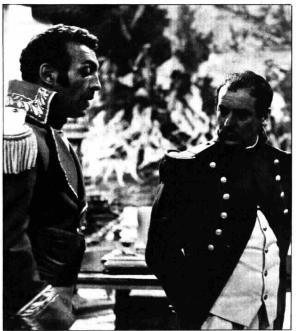


Napoleone presenta l'imperatrice Giuseppina (l'attrice Valentina Cortese) ai familiari, che di malavoglia sono costretti a inchinarsi: dopo Letizia, è la volta di Carolina (l'attrice Piera Vidale) e di Elisa (l'attrice Paola Dapino). Soltanto Paolina abbraccerà commossa la cognata

## nell'ultimo episodio dei «Grandi camaleonti»



Fouché (l'attore Raoul Grassilli) si accinge a riprendere il suo posto nel, ricostituito ministero di Polizia, in previsione di una nuova congiura monarchica, appoggiata dagli Inglesi. Egli annuncia a Bonaparte d'avere scoperto che il capo dei congiurati è il generale Pichegru, già implicato nel complotto del 1797, fuggito ora dalla Guyana e accordatosi coi generale Moreau



3 II generale Savary (l'attore Ivano Staccioli) riceve da Napoleone l'ordine di arrestare i congiurati. Bonaparte, per vendetta contro la fazione monarchica e per dare un esempio di severa intransigenza, ordina inoltre di fucilare il Duca d'Enghien, un Borbone arrestato nel Baden. L'esecuzione avviene il 21 marzo 1864 a Vincennes



Fouché e la moglie Bonne-Jeanne (l'attrice Ilcana Ghione) si recano, in carrozza, alla cerimonia dell'incoronazione di Napoleone, che avviene a Parigi nella cattedrale di Notre-Dame, alla presenza del papa Pio VII: è il 2 dicembre 1804. Si verifica intanto una mutamento nei disegni millitari dell'imperatore: abbandonato il progetto di invadere l'Inghilterra, la Grande Armata napoleonica si trasferisce in Baviera per affrontare la minacciosa coalizione austro-russa



Agosto 1805. Fouché ha convinto Bonaparte a ricevere Carlotta, la sorella di Robespierre (l'attrice Pina Cei), fidanzata un tempo prima di Fouché e poi dello stesso Napoleone. Ciò servirà a compiacere il popolino entusiasta dei sobborghi

### «Piccola ribalta»: due trasmissioni TV dedicate alle speranze dello spettacolo

## Arriva un'ondata di giovani

Selezionati attraverso i concorsi nazionali dell'Enal, rappresentano tutti i settori, dalla lirica alla prosa, dalla musica classica a quella leggera

inque cantanti lirici, due attori di prosa, due pianisti, quattro cantanti di musica leggera, due chitarristi, due fisarmonicisti, un'orchestra jazz e un quintetto di musica leggera prenderanno parte a due trasmissioni televisive della serie «Piccola ribalta », che saranno presentate da Pippo Baudo. Si tratta di programmi allestiti allo scopo di far conoscere al pubblico della TV alcuni giovani elementi scelti tra i vincitori dei concorsi artistici nazionali organizzati dall'Enal.

#### I «nuovi talenti»

Spesso, c'è una certa diffidenza verso i « dilettanti » o i « nuovi talenti », ma non sarà male ricordare che cantanti oggi famosi come Antonietta Stella, Aldo Protti, Orietta Moscucci, Gianna Galli, Anita Cerquetti e altri, vengono proprio dai quadri dei concorsi nazionali di canto lirico (se ne sono tenuti finora ventitré) banditi dall'Enal. Non è improbabile, dunque, che tra i giovani di « Piccola ribalta » ci sia qualcuno che domani diventerà un divo.

Ma come vengono selezio-nati questi giovani? L'Enal organizza ogni anno vari con-corsi che hanno lo scopo di mettere in luce o di valorizzare « nuovi talenti » praticamente in ogni settore del mondo dello spettacolo. C'è, per esempio, il concorso di canto lirico, che è dotato di diciannove borse di studio del valore complessivo di oltre sei milioni, e che è diviso in tre sezioni, a seconda che i candidati siano giovani avviati allo studio del canto, assegnatari di borsa che ne chiedono il rinnovo, o cantanti già pronti al debutto (a questo proposito, vale la pena di segnalare che esi-stono attualmente delle convenzioni tra l'Enal da una parte e il Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto e l'Associazione concertistica di Milano dall'altra, proprio per l'utilizzazione di questi giovani elementi avviati al pro-

fessionismo).

Ci sono poi i concorsi pianistici. Quello per allievi pianisti (l'unico del genere in Italia) si svolge ogni anno a La Spezia, ed è dotato, come quello di canto lirico, di borse di studio divise in tre sezioni, a seconda del grado di preparazione dei candidati. A Treviso si svolgono invece il Concorso nazionale di esecuzione pianistica (che ha avuto finora undici edizioni ed è riservato a giovani concertisti diplomati) e il Concorso nazionale di composizione pianistica (che ha avuto finora cinque edizioni ed è riservato a compositori di finora cinque edizioni ed è riservato a compositori di fama).

#### Selezione dei vincitori

Accanto a queste manifestazioni dedicate alla musica seria, ce ne sono altre che si propongono di scoprire nuovi talenti nel campo della prosa (con i concorsi dei GAD, ossia dei Gruppi d'arte drammatica) e della cosiddetta « arte varia ». Quest'ultimo concorso è aperto a una gamma vastissima di specializzazioni, poiché vi rientrano cantanti di musica leggera, fantasisti, presenta

tori, strumentisti, prestidigitatori, ballerini, complessi orchestrali, ecc. Ci sono inoltre il Concorso per fisarmonicisti e armonicisti (annuale), quello per solisti di chitarra classica (biennale), quelli per bande, gruppi corali, danzatori, ecc.

Dopo lo svolgimento di tutte queste rassegne, viene fatta una selezione dei vincitori, proprio in vista della preparazione dei programmi di « Piccola ribalta » (che quest'anno è alla sua quarta edizione). La scelta è affidata a una commissione di esperti designati dall'Enal e dalla TV i quali tengono conto, nelle valutazioni, non soltanto delle qualità artistiche, ma anche delle attitudini televisive dei candidati.

Vediamo ora chi saranno i giovani protagonisti delle due puntate di « Piccola ribalta » di quest'anno. I cantanti lirici sono cinque: il baritono Luigi Manica di Pesaro (che non è nuovo alle esibizioni pubbliche), il soprano Rita Talarico di Roma, i bassi Luigi Roni di Lucca e Franco Federici di Parma, e il soprano Ida Bormida di

Milano, ex bambina-prodigio di canto e recitazione. Un altro ex bambino-prodigio è Franco Medori di Roma, che in « Piccola ribalta » si produrrà come pianista, ma che all'età di dieci anni dirigeva concerti di musica sinfonica in Italia e nell'America Latina. In rappresentanza della musica « seria », ci sarà ancora la pianista Gaetana La Rocca di Palermo.

#### Dalla prosa al «dixieland»

Arte drammatica. I giovani attori di prosa che parteciperanno a «Piccola ribalta » sono il fiorentino Orso
Mario Guerrini e la milanese
Clorinda Ozzola. I cantanti
di musica leggera saranno
quattro: due ragazze di Milano, Wanda Di Gregorio
(che ha già deciso di assumere il nome d'arte di Wanda Gori) e Franca Siciliano, e
due giovanotti livornesi,
Enrico Musiani e Franco
Valori

Per la musica leggera, Pippo Baudo presenterà anche
due fisarmonicisti, due chitarristi è un piccolo complesso. I fisarmonicisti sono
Renzo Porreca di Pescara e
Gianni Davoli di Roma (che
suona il « cordovox », cioè
una speciale fisarmonica
elettronica). I chitarristi sono il romano Luigi D'Auri,
specializzato nel flamenco,
e il messinese Calogero Palamara, un cantautore che
rinnova, non senza una vena
d'umorismo, la tradizione
dei cantastorie. Il piccolo
complesso è quello dei « Misfits » di Verona.

complesso e quello dei « Misfitis » di Verona.

Infine, ci sarà una banda
« dixieland », e precisamente la « New Emily Jazz Orchestra » di Modena, che vanta già alcuni anni d'attività,
e che è stata fondata dal
trombonista e arrangiatore
Romolo Grande, ben noto
agli appassionati di questa
musica. Alle due puntate di
« Piccola ribalta » interverranno inoltre, accanto ai
« nuovi talenti », alcuni popolari personaggi del mondo
dello spettacolo, tra i quali
Macario, Tino Scotti, Laura
Efrikian, l' « Oscar » della fisarmonica Peppino Principe,
e altri.

S. G. Biamonte

Fra i giovani « nuovi talenti » che la « Piccola ribalta » presenterà alla televisione, vi sono anche alcuni rappresentanti della musica leggera. Uno di loro è il cantautore messinese Calogero Palamara, il quale rinnova, non senza una vena di umorismo, la tradizione dei cantastorie. Palamara, nell'attesa di diventare un nuovo Modugno. fa anche il pittore

« Piccola ribalta » va in onda martedì 1° dicembre, alle ore 22,10 sul Programma Nazionale televisivo.



Gian Luigi Rondi durante l'intervista con Ingrid Bergman. Sarà la stessa grande attrice a presentare i suoi film alla televisione. Dapprima la Bergman era esitante ad accettare l'invito, poi ha acconsentito. La serie comprenderà i film più notevoli della sua carriera, dall'esordio in Svezia al periodo italiano

### Alla TV un'altra serie di film dedicata ad una grande interprete

## La Bergman, una donna viva

Ingrid ha ora aggiunto alla sua personalità il fascino di una composta eleganza, di una conversazione vivace, spiritosa, battagliera, talvolta indirizzata contro se stessa - «Per salvarsi dal mito» dice «non c'è che prenderlo in giro»

opo venticinque anni Ingrid Bergman, proprio in questi giorni, è tornata in Svezia per interpretare un film svedese.

are un film svedese.

« Non pensavo di tornare mai più in patria per lavorare — mi aveva detto a Roma giorni fa — ero anzi sicura che ormai, per me, la mia patria sarebbe stata soltanto un luogo di vacanza dato che, come saprai, mio marito ed io abbiamo comprato un'isola nelle acque svedesi; ma all'improvviso mi è arrivata a Parigi una lettera di Gustaf Molander, il vecchio regista cui ho dovuto i miei primi successi in Svezia nel 1935. In quella lettera Molander mi dice

va che a Stoccolma qualcuno aveva pensato a un progetto cinematografico abbastanza singolare, a un film, cioè, interpretato e diretto da tutti i cineasti svedesi più celebri, viventi o no in Svezia; uno degli episodi del film era stato affidato a lui, ormai settantaseienne, e lui accettava di realizzarlo solo se ero io ad interpretarlo.

#### Impossibile «no»

« Non potevo naturalmente dirgli di no, non solo per l'affetto e la riconoscenza che ancora mi legano al regista dei miei esordi ma anche per il piacere che, a priori, mi procurava questo "viaggio sentimentale" sui luoghi della mia giovinezza e delle mie prime fatiche cinematografiche».

Mi era venuto spontaneo di chiederle, a questo punto, come mai, essendo tuttora la più grande svedese del cinema internazionale, non le era mai accaduto di interpretare un film del suo omonimo Ingmar Bergman.

« E' una storia piuttosto divertente e così strana che, la prima volta che l'ho raccontata a una giornalista francese, mi ha guardata in faccia con l'aria di non credermi, quiasi me la fossi inventata io. Figurati che un giorno, ritornando da Cannes dove avevano presentato a quel Festival "Vi piace Brahms?", trovo una lettera del Pastore Bergman, quello che aveva dato la Cresima a me e il Battesimo a mia figlia Pia; era abbastanza amico della mia famiglia e spesso ci scrivevamo; per la prima volta, però, in quella lettera mi parlava di suo figlio, diceva che si chiamava Ingmar e che era diventato un regista cinematografico molto apprezzato.

#### Un film che si farà

« Modestia di padre, naturalmente, perché sapevo benissimo chi era e che cosa valeva il grande Ingmar. Non avrei mai pensato, però, che

fosse figlio del mio Pastore e non avrei mai immaginato che il Pastore, ormai piuttosto vecchio, tra gli ultimi desideri della sua vita avesse adesso quello di vedermi recitare in un film di suo figlio.

«La lettera mi commosse e per caso qualche tempo dopo, in occasione di un mio viaggio a Stoccolma, incontrai Ingmar; gli dissi subito della lettera del padre. E lui, che non ne sapeva nulla, fu il primo a dirmi che era completamente d'accordo su quel progetto. Qualche giorno dopo, anzi, venne a trovarmi con un altro Bergman, uno sceneggiatore piuttosto apprezzato in Svezia, e

### La Bergman, una donna viva

mi propose un progetto particolarmente interessante. Io consultai i miei programmi, lui consultò i propri e sta-bilimmo di iniziare il film l'ottobre seguente. Di lì a qualche tempo, però, mi rag-giunse a Londra la notizia che Ingmar era stato nominato direttore della Scuola Reale d'Arte di Stoccolma, quella dove io avevo compiuto i miei studi, e qualche giorno dopo mi arrivò una sua lettera in cui mi diceva che, avendo accettato quell'incarico che lo teneva oc-cupato con il teatro da ottobre a giugno, avrebbe d'ora in poi realizzato i suoi film solamente in estate. E d'estate, da che sono sposata con Lars Schmidt, io non lavoro più ».

#### I matrimoni delle attrici

« Cosa c'entra tuo marito con l'estate? ».

« I matrimoni delle attrici mi aveva risposto – vanno spesso molto male perché sulla loro vita coniuga-le prende troppo frequentemente il sopravvento il lavoro. Sono impegnate anche dodici mesi all'anno, specie quando sono in auge, e al marito e ai figli, se ne hanno, dedicano solo i ritagli di tempo che, tenuto conto del fatto che, soprattutto oggi, i film si girano il più delle volte lontanissimo da casa, su e giù per il mondo, sono sempre fragili e precari. Con Lars, così, quando mi sono sposata, ho stabilito che non avrei mai accettato di lavorare durante l'estate; a questo scopo lui ha comprato l'isola vicino a Stoccolma, a questo scopo noi passiamo lì, in per-fetta solitudine, tutti i mesi

#### È rimasta giovane

« Niente Ingmar, allora? ».
« Non è detto che abbia voglia di dirigere tutta la vita quella Scuola. Gli piace tanto il cinema che freme all'idea di non potergli dedicare anche i mesi invernali; e allora in quella occasione, se lui sarà libero, l'incontro che suo padre tanto desidera sono certa che avrà luogo ».

Mentre parlava, guardavo Ingrid in faccia con attenzione. I suoi anni — quarantanove — non li può nascondere perché sono scritti su tutte le enciclopedie, ma è cosa certa che assolutamente non li dimostra.

Ovviamente, non ha più quel viso freschissimo, giovanile e luminoso che le amiria la prima volta a Ciampino nel 1949, quando venne a Roma per interpretare «Stromboli » sotto la guida di Rossellini, ma a differenza della Garbo, sul cui volto gli anni si sono incisi subito, e in modo precocemente negativo, lei ha conservato intatto il fascino di una bellezza su cui non sono ancora scese né ombre né rughe. Gli occhi splendono — azzurri, limpidi, accesi, come

ai tempi di « Intermezzo » la bocca ride smagliante, con tutto il fervore della giovinezza, la pelle si distende liscia e rosata, assolutamente insensibile alle offese del tempo.

E i capelli? Ricordo quelli mozzati corti, biondicci, quasi maschili, che la immorta-larono in « Per chi suona la campana ». Ricordo quelli aureolati, nella loro naturalezza realistica, da incanti preraffaelliti, del periodo italiano, e vedo questi di oggi cui un parrucchiere di Roma ha saputo dare di recente, senza aggiungere nemmeno una ciocca, delle forme di squisita armonia; sono quelle forme che, variate ad ogni scena, hanno concorso molto al successo del suo personaggio nel suo film più recente « La vendetta della signora », sono quelle forme che adesso le aumentano, nella vita, il tono di giovanile, ma composta elegan-za che la distingue

Era con me negli studi di via Teulada, circondata da parrucchieri e truccatori per presentare personalmente la serie a lei dedicata e che andrà in onda a partire da questa settimana.

#### I film che vedremo

E' un gruppo dei suoi film più celebri, scelti soprattutto con l'intenzione di dare ai telespettatori il campionario catto delle varie epoche e dei vari stili che hanno contraddistinto la sua carriera, dagli esordi svedesi, al trionfale periodo americano, a quello italiano cui tanto debbono le pagine migliori del nostro realismo.

Quando le avevo telefonato a Choisel, vicino a Parigi, per domandarle se se la sentiva di venire a presentare noi i suoi film, con la modestia che la contraddi-stingue aveva obiettato che, a suo avviso, al pubblico sarebbe stato sufficiente di vederla mentre recitava, senza avere bisogno di vederla anche di persona tutta intenta a parlare di sé. Poi, dopo che ero riuscito a vincere questa sua ritrosia, aveva acconsentito alla mia richiesta e mi aveva fissato un giorno da dedicare interamente a questo lavoro: spiritosa, vivace, battagliera, dimostrando ad ogni suo in-tervento un brio ed un fervore come raramente le attrici dimostrano, soprattutto perché indirizzati spesso un pochino contro se stessa.

Glielo avevo fatto osservare. Mi aveva risposto: «Un ciclo dedicato tutto a me, dopo quello di Greta Garbo, mi fa un po' paura. Mi fa sentire un monumento, un mito. E non c'è che un modo per salvarsi dal mito, quello di prenderlo in giro ».

Gian Luigi Rondi

« Senza volto », il primo film della serie dedicata a Ingrid Bergman, va in onda martedì 1º dicembre, alie ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.



I detenuti di Porto Azzurro applaudono al termine dello spettacolo di « Sorella Radio » presentato da Silvio Gigli, e al quale hanno partecipato attori, cantanti ed un'orchestra

#### «Sorella Radio» in visita ai carcerati

## Un'ora a Porto Azzurro

loro orizzonti sono sempre gli stessi. Molti di loro non ricordano piu come e fatta la montagna dell'Elba al di là della curva visibile dai confini di Porto Azzurro: è un mondo che comincia e finisce li; e molti sanno che lì dovranno morire. Eppure sono sereni. Chiedono una sola cosa: un po' d'affetto perché, anche se hanno offeso le regole della nostra società, non possono comprimere il bisogno di ricevere e di dare un po' d'amore a qualcuno.

Sono esseri umani, vivi, bisognosi di comunicazione; non vogliono compatimento, ma solo comprensione. Un sorriso basta a illuminarne i visi, a dar loro speranza. Sono gli infermi dello spirito, i carcerati di Porto Azzurro. Ed è per questo che, recentemente, « Sorella Radio » è andata a visitarli, portando ai reclusi uno spettacolo su testi di Michele Galdieri che valesse a rallegrarli un po'.

C'erano nomi e visi noussimi che essi conoscevano già attraverso la radio e la IV: Silvio Gigli come presentatore, Silvio Noto, Zoe Incroeci, Renato Turi, il complesso orchestrale di Franco Guidi, la giovane cantante Margherita e Rino Salviati con la sua chitarra; ma il vero, il più autentico e indimenticabile spettacolo è cominciato quando sono stati loro a venire al microfono con la timida offerta di doni. Un gesto gentile, di riconoscenza, che neppure gli organizzatori avevano previsto.

« Per la signorina Margherita... per il signor Gigli... per l'attore tale, per il cantante talaltro.»

tante talaltro ».

Oggetti fatti con le loro mani, pazientemente, per riempire le lunghe ore di solitudine: scialli all'uncinetto, Topi Gigi e Paperini, vassoi fatti di fiammiferi usati, fiori di lana. C'era dentro tutto il loro cuore, tutta la loro ansia di essere ricordati. Uno spettacolo che ha avuto la regia del sentimento di solidarietà fra gli uomini.

Uno di essi improvvisa un discorso: «Grazie di avermi oggi fatto rivivere tra la società, quella società da noi offesa che adesso ci tende le braccia ».

Fra le innumerevoli trasmissioni di «Sorella Radio», senza dubbio questa è stata una delle più riuscite e toccanti, perché se il compito di questa rubrica, svoito ormai da anni, è di portare un po' di luce là dove c'e solo ombra, la visita al penitenziario di Porto Azzurro ha assolto questo compito nella maniera più commovente.

L'entusiasmo di vedere vicine a loro tante facce amiche è stato grande, di una qualità quasi infantile, perché questi uomini costretti ad una quotidiana involuzione, soli con se stessi, hanno spesso le reazioni dei bambini: reazioni istintive, disinteressate, candide, anche se essi hanno subito l'impulso di sentimenti ben diversi che li hanno portati a violare la legge. Al momento del commiato tutti avevano gli occhi umidi.

r. n.

## FINALMENTE UN CLUB DEL DISCO CHE ACCONTENTA TUTTI I GUS

### IL CONCERTO A SCELTA



#### VI INVITA AD ACCETTARE FINO A TRE MICROSOLCO 33 GIRI

## PER SOLE L. 250 CIASCUNO









TCHAIKOVSKY M 939
Capriccio Italiano
Orchestra Filarmonica di Londra; dir.:
Sir A. Boult OUVERTURES FAMOSE - M 957 FAMOSE - M 957 Elizet: Carmen; orchestra dei «Concerts de Paris»; dir.; P.M. Le Conte - Rossini: Barbiered Siviglia: Radio GENF; dir.; G. Radio GENF; dir.; G. Rivoli - Mozart: Le Nozze di Figaro; orchestra della Tonhalle di Zurigo; dir.; J. Krips. - Verdi: Letter dell'Opera dell'Op

CHOPIN - M 959A Pagine scelte: Prelu-dio, op. 28 n. 16 -Notturno, op. 15 n. 2 - Valzer n. 14, op. postuma - Ma-zurca, op. 50 n. 3 -Studio, op. 10 n. 3 Vlado Perlemuter, pianista

MOZART E BOITO M 962 canta: Renata Tebaldi canta: Renata Tebaldi Le Nozze di Figaro « Deh, vieni non tardar» - Orchestra della Scala di Milano; dir: A. Votto - Me-fistofele « L'altra notte in fondo al mare» - Orchestra della Scala di Milano; dir:: N. Sanzogno









STRAUSS J. - M 964 Valzer: Voci di pri-mavera - Leggende del bosco viennese Orchestra dell'Opera Vienna: dir.: Swarowsky

MUSICHE DA FILMS M 980

The green leavers of summer - Le piace Brahms ? - Tonight - Si toi aussi tu m'abandonnes - I ragazzi del Pireo - Matilda, Marilda MELODIE

IMMORTALI - M 982

Lisze: Sogno d'amore - Schumann: Fantasticheria - Brahms: Danza ungherese n. 6 - Dvorak:

Humoresque - Deduction del balletto «Sylvia»

- Orchestra Prome-nade di Vienna; dir.: G. Walter e B. G. Wal

MELODIE D'AMORE

BEETHOVEN - M 990 Sonata n. 19 op. 27 n. 2 «Al chiaro di luna» - Friedrich









SUPPÈ - M 992 Ouvertures da « Ge-sta di banditi» e « Cavalleria legge-ra» - Orchestra del-l'Opera di Vienna; dir.: W. Goehr

ECCO PARIGI...

ECCO PARIGI...
M 999
La Seine - C'est si
bon - La vie en
rose - Moulin Rouge - La Mer; Willy
Lecoude e la sua
orchestra; canta Michèle Delhay M 501
Tchaikovsky: Concerto - Chopin: Valzer sentimentale David J.: Ballata
d'amore - Chopin:
Tristezza - Yradier: La Paloma - André Silvano e la sua or-chestra STRAVAGANZE
DI PARIGI - IEK 707
Un Cannie tune
casquette: M. Chevalier - Le temps
du Muguet: Renée
Lebas - 24 heures
par jour: Henri Salvador - Un gamin
de Paris: Mick Michey - Insensiblement: Jean Sablon Greco - Si tu L'imagines: Mouloudji just a gigolo: Lucienne Delyle

Possiamo inviarli, senza alcun obbligo da parte Vostra? Scegliete semplicemente fino a tre di questi 12 microsolco da 17 cm. qui sopra illustrati, indicandoli sulla cedola incorporata a questa offerta. Appena noi riceveremo la Vostra ordinazione, Vi Invieremo i dischi di Vostra scelta per sole L. 250 ciascuno.

#### PREMIO DI RAPIDITA'

Se ci rimanderete questo buono entro 3 giorni potrete ottenere un quarto disco per sole L. 250.

#### ORPHEUS S.p.A. via dell'Umiltà 33/A - Roma

Vogliate inviarmi i 3/4 dischi di prova indicati a destra e ri-servarmi un'adesione di prova al "Concerto a Scelta-, il nuovo e appassionante Club del Disco qui descritto. L'ordinazione dei suddetti dischi non mi obbliga in alcun modo ad acqui-starne altri in seguito e sarò libero di annullare la mia ade-sione in qualsiasi momento.

#### Contrassegnate la categoria a cui desiderate appartenere

$\Box$	balletto	T.U.	í

eggera

Musica

M 957 M 980 M 999 M 959 M 982 M 501

M 939

M 964

M 992

M 962

M 990

IPK 707

FIRMA LEGGIBILE (nome e cognome) ......

indirizzo ..... provincia città

PERCHE' UN PREZZO COSI' BASSO ?

Ogni microsolco sopradescritto Vi verrebbe a costare normalmente L. 1.050. Noi ve ne offriamo tre, oppure quattro (compreso il premio di rapidità) dato che è nostra intenzione dimostrarVi il piacere che può offrire il delizioso ascolto di un microsolco 33 giri, nonché la gradevole distensione che ogni buon disco è in grado di dare.

L'ordinazione di questi dischi d'introduzione non Vi obbliga in alcun modo ad acquistarne in seguito altri. Noi riserveremo intanto provvisoriamente a Vostro nome un'adesione di prova a questa nuova e appassionante formula, creata dalla Orpheus: « Concerto a Scelta », ma Voi sarete liberi di annullaria in qualsiasi momento.

#### ECCO COME FUNZIONA IL « CONCERTO A SCELTA »

Ogni tre mesi il « Concerto a Scelta » Vi proporrà, a mezzo di un accurato bollettino musicale, 4 magnifiche novità da 30 cm.:
 un affascinante disco di musica leggera
 una bella registrazione di motivi celebri

un superbo microsolco di musica classica

un interessante disco di musica operistica o balletto
Se la Vostra preferenza andrà ad una categoria diversa da quella a cui
siete iscritti, ce lo comunicherete rifornandoci il tagliando facente parte
del bollettino, con l'indicazione della incisione desiderata. Se non ci indicherete nulla, Vi invieremo la selezione della Vostra categoria: un disco di motivi celebri se preferite questo genere, un microsolco di musica leggera se gradite di più i successi del giorno, ecc... I dischi selezionati sono sempre delle nuove registrazioni da 30 cm., che consentono anche una intera ora di ascolto di buona musica e costano soltanto L. 2.350 (comprese le spese di spedizione), vale a dire circa 1.500 lire in meno sui prezzi comunemente praticati in commercio.

comunemente praticati in commercio.

Ecco un sistema che comporta per Voi unicamente dei vantaggi: usufruirete di tutti i privilegi riservati ai nostri aderenti, senza impegnarvi per altro in alcun modo. Non esiste alcun obbligo d'acquisto, al contrario Voi siste liberi di annullare la Vostra adesione in qualsiasi momento. Non correte il rischio di perdere questa generosa offerta I Le nostre scorte di questi prescriptioni di porti di introduzione sono limitatissime. Non correte meravigliosi dischi d'introduzione sono limitatissime. Non possiamo permetterci di rinnovarla.

Scegliete sin d'ora i 3 dischi che volete, indicandoli sulla cedola di ordinazione posta qui a fianco, ritornandoci la medesima oggi stesso.

## NI LEGGIAMO INSIEM

## La bella Velurina

hi ha letto I Sanssôssí di Augusto Monti sa che in quella gran storia di « cent'anni » sono comprese alcune favole, che il padre di Carlin contava, nelle passeggiate, al figlio. Ora a qualcuno pareva che quelle favole stessero nel libro come tante gobbe. A me, tutto sommato, non pareva: ingrossavano il libro, magari, ma non gli deformavano il corpo. Erano al loro posto, perche stavano bene nella bocca di chi le raccontava e negli orecchi di chi le ascoltava, e nel clima e nel significato della storia maggiore. Certi paesi nominati nelle favole, paesi di Bormida e Tanaro, paesi di Langhe, erano gli stessi dov'erano nati e vissuti i « sanssôssí »; le favole era bello, per Carlin che le sentiva, pensare che stessero lì di casa, fatate e domestiche tutt'insieme. Quell'aria di paese le faceva capir meglio come sono, argute, sensate, realistiche, come le può ispirare, sia pure nel seno della grande tradizione favolistica nazionale (e magari mondiale), un genio campagnolo e per di più pie-

montese. Però le « storie di papà » stan bene anche fuori di quel libro, possono fare la loro strada da sole. Così, per non decider nulla di netto e di crudele, Monti le ha lasciate nel romanzo e le ha tirate fuori per un libro separato, che s'intitola Le storie di papà, e l'editore Einaudi le ha pubblicate, i ragazzi le leggeranno e tutti contenti.

A me le quattro storie, di Saint Amour, della bella fornarina, del castello di Maisimore e del Grancanleone piacciono molto: vorrei dire specialmente questa, specialmente quella, ma poi dico specialmente tutte. Ma forse, forse un pochino di più la favola del Maisimore e della principessa gattina, con quel gran tempo millenario che passa senza che Valmichi se ne accorga (mi ricorda una favola friulana) e la morte col carretto pieno di ciabatte fruste (l'ho incontrata in una favola abruzzese); e forse un po' di più anche quell'asino che si fregia da sé del titolo mai esistito di « grancanleone », ed è una povera umana bestia

stanca e vecchia, ma furba, che finisce col morire in vista delle sue colline piemontesi.

La Bella Velurina ha una altra origine. Anzitutto è più antica delle altre: Monti stesso lo dice. Non è stato Papà a contargliela, ma un vecchione montanaro della Val di Sangone, al quale l'aveva narrata un seminarista, in una capanna in Provenza (dove insieme lavoravano), mentre altri intorno, boscaioli o quel che fossero, fumavan la pipa (a pag. 104 c'è un errore, l'unico, di tipografia: « fumava » per « fumayan »).

Ma non è solo questo. Monti la scrisse (« è la prima volta che lo racconto», dice) « dopo un lungo periodo di chiuso e disperato silenzio», allorché, ripreso il coraggio per avere scritto questa sua fiaba, ne ebbe per andare avanti e scrivere altre cose, altrettanto meravigliose, che da allora non hanno cessato di venire alla luce l'una dopo l'altra.

Perciò, Monti confessa, nonostante i difetti che le sospetta, « la favola della Bel-

la Velurina io le voglio un gran bene ». Io non mi ricordo più se questo si chiami un anacoluto, ma penso che Monti non debba aver torto. Sì, può sembrare un po' più letteraria delle altre. perché è piena di riferimenstorico-poetico-mitologici che però ai ragazzi delle scuole suonano freschi freschi e quindi è probabile che piaceranno. Ma è della stessa qualità delle altre: lo stesso stile narrativo che sembra un testo del Cinquecento, solennemente girato e magari col verbo al fondo. insomma con un'aria antica, ma « con comodità moderne », cioè con un rapidissimo trapasso ai giorni nostri: una mescolanza il cui risultato è un grottesco piacevolissimo. Come le altre, è una favola di cui l'invenzione è molto, ma il tono è tutto.

La Velurina la conosco da tempo, perché l'ho sentita leggere dall'autore in persona, con quel suo renderla lì parlante e visiva spiccicata, come è famosa sua bravura; ma, poiché le fortune non si ripetono, io l'ho riletta da me, con quell'eco dentro, e insomma la cosa è andata mica male.

Del resto, è bene così: ognuno si ricanti le favole per conto suo. (Le sei tavole a colori di Franco Bedulli sono indovinatissime; piacevoli come vecchie litografie popolari).

Franco Antonicelli

#### in vetrina

Racconti. Vittorio Del Gaizo: « La cabala ». Il volume pren-de il titolo dal terzo dei racconti che lo compongono e che costituiscono una piccola tri-logia napoletana. Materia del libro è dunque la folla multicolore di Napoli: una Napoli che non è quella d'oggi, ma una città ormai irrimediabilmente volta al tramonto e che lo scrittore vuol far rivivere nella sua immaginazione. Sullo sfondo di questo paesaggio si muovono, come in una fiaba, i suoi personaggi indiavolati. (Editore Cappelli, 245 pagine, 1800 lire).

Manuali. Atlante Garzanti. Questa enciclopedia geografica di dimensioni ridotte è un compendio che espone in sintesi alcune nozioni fondamentali di geografia astronomica, fisica, antropica, politica ed economica e che, con linguaggio semplice ma preciso, fornisce, di ogni Paese del mondo, le informazioni indispensabili. Corredato da 64 carte geografiche a colori, da 1000 fotografie e 500 prospetti e tabelle, è uno strumento utile per tutti. (Ed. Garzanti, 820 pagine, 1500 lire).

L'interno di un moderno cervello elettronico è percorso da centinaia di migliala di fili: collegano i « nuclei magnetici » che costituiscono la « memoria ». I cervelli elettronici diventano strumenti sempre più complessi e perfetti

## Alla TV per la serie «Alle soglie della scienza» I calcolatori elettronici

ltre che nell'èra atomica e spaziale, viviamo nell'èra dei calcolatori elettronici. Questi prodigi dell'elettronica, costruiti dall'intelligenza dell'uomo, ripagano l'uomo stesso con servigi straordinari sollevandolo da compiti gravosi, fornendogli in pochi minuti soluzioni per le quali in passato erano necessarie settimane e anche mesi di snervante impegno a tavolino, affrettando complicati processi di lavoro e facendo risparmiare tempo e danaro.

#### Le varie applicazioni

Per queste sue straordinarie possibilità, il calcolatore elettronico trova sempre più numerose applicazioni pratiche in ogni settore delle attività umane: dalla compilazione delle fatture commerciali ai calcoli di un gigantesco ponte in cemento armato: dal controllo degli abbonati alla radio e alla televisione ai programmi di produzione di una grande industria; dalla contabilità bancaria al reperimento in pochi secondi di una pagina stampata in un archivio contenente milioni di fogli.

Grazie al calcolatore elettronico, è possibile automatizzare il disegno. Così si possono automaticamente tagliare spesse lamiere di acciaio per ricavarne pezzi secondo forme e dimensioni esatte. Macchine utensili comandate da calcolatori producono alla perfezione pezzi complicati.

calcolatore è entrato persino in sala operatoria per il controllo elettronico del paziente: i dati relativi al battito cardiaco, alla pressione sanguigna, al ritmo respiratorio vengono automaticamente registrati e inviati al calcolatore, il quale prov-vede a predire le reazioni del paziente sotto l'effetto dell'anestetico.

Il calcolatore salva vite umane. Infatti, la Guardia Costiera degli Stati Uniti, attraverso un calcolatore elettronico, controlla la posizione di 850 navi al giorno in navigazione nell'oceano Atlantico. Quando, nel dicembre 1963, il « Laconia », un transatlantico con oltre mille passeggeri a bordo, prendcva fuoco al largo delle Canarie, la notizia del disastro raggiungeva immediatamente il centro. Così, grazie a un calcolatore elettronico, è stato possibile individuare in meno di dieci minuti cinque navi sufficientemente vicine al luogo della sciagura per portare un soccorso tempestivo ai naufraghi.

#### Per l'astronautica

Ogni giorno l'ingegno umano si spinge addentro nel futuro: il calcolatore elettronico ha contribuito in modo determinante ai successi dell'astronautica.

Alle soglie della scienza dedica all'affascinante argomento dei calcolatori elettronici due trasmissioni, che saranno curate dal prof. Luigi Dadda del Politecnico di Milano.

Giordano Repossi

Le due trasmissioni dedica-te ai calcolatori elettronici vanno in onda martedì lº di-cembre, alle ore 19,50, sul Programma Nazionale TV e giovedì 3 dicembre alla stes-sa ora e sullo stesso Programma.

Domenica, per il «Settimo Autunno Musicale Napoletano»

## Tre opere liriche del Novecento

«Il Cordovano» di Goffredo Petrassi, «Il diavolo zoppo» di Jean Françaix e «Commedia sul ponte» di Bohuslav Martinu diretti da Massimo Pradella

domenica: ore 21,20 terzo programma

In un momento in cui si parla, anche in sede politicamente autorevole, della crisi del teatro musicale italiano, costretto da una serie di dificoltà finanziarie e organizzative a ridimensionare programmi già fatti, o a prendere arrischiate e coraggiose iniziative per contemperare le esigenze culturali a quelle della « cassetta ». la RAI porta quotidianamente un contributo poderoso alla vita musicale italiana.

E se il mezzo televisivo può apparire, da un punto di vista statistico, come lo strumento più idoneo alla diffusione, fra milioni e milioni di spettatori eterogenei, di antiche e moderne forme di spettacolo, è innegabile che la radio rappresenti ancora, soprattutto per gli amatori e i professionisti della musica, un mezzo insostituibile per la conoscenza di nuovi lavori, anche di quelli di difficile esecuzione, e per l'approfondimento dei vecchi.

#### Lo strumento ideale

Il mezzo radiofonico, insomma, per essere oggi un mezzo di comunicazione musicale praticamente perfetto (per i maniaci del disco come per i sostenitori della musica ascoltata dal vivo, nelle sale da concerto e nei teatri), richiama l'attenzione di masse di ascoltatori che, se per numero non possono gareggiare con quelle di alcune trasmissioni televisive più popolari, non sono nemmeno propor-zionabili con le mille o duemila persone che di volta in volta seguono uno spettacolo nei teatri delle grandi città. La realtà creata dai moderni mezzi di diffusione è proprio in questa sproporzione evi-dente fra le centinaia di mi-gliaia di ascoltatori che si ritrovano uniti davanti ad un apparecchio radiofonico, e le poche centinaia di privilegiati che possono seguire un'esecuzione musicale dal vivo. Non meraviglia quindi, ed è

Non meravigita quindi, ed e anzi cosa di cui potrebbe farsi vanto, che la RAI, nella prossima edizione, la settima, dell'Autunno Musicale Napoletano, si serva di uno dei suoi organismi culturalmente più autorevoli — l'orchestra « A. Scarlatti » — come base di una serie di allestimenti operistici destinata a suscita-re un sicuro interesse, sia per l'eminenza degli autori scelti sia per la non frequente esecuzione di alcuni dei lavori in programma.

Nel corso della serata inaugurale, Massimo Pradella dirigerà tre opere contemporanee in un atto: la Commedia sul ponte di Bohuslav Martinu Il diavolo zoppo di Jean Françaix e Il Cordovano di Goffredo Petrassi.

Tre lavori di intonazione e di epoca diversi, pur nell'ambito delle correnti più vive della musica del Novecento: l'operina di Martinu è del 1950, e si riallaccia ad esperienze di spirito tipicamente francese; quella di Françaix, che è del 1937 ed è la prima del compositore (nato nel 1912), sente ancora presente lo spirito scanzonato ed elegante della «avanguardie» di ispirazione raveliana; mentre col severo Cordovano di Petrassi si riprende contatto con uno dei «classici» del Novecento.

Fra i realizzatori di questo trittico contemporanco figura, per la regia, Mario Labroca, un musicista al quale si debbono scoperte e realizzazioni (basterebbe pensare a certe lontane edizioni del « Maggio musicale fiorentino ») fra le più vive nel panorama culturale degli ultimi decenni.

Sempre trasmesse sul Terzo programma, saranno poi realizzate dal centro di Napoli due importanti opere del passato, di rara esecuzione come Intermezzo di Richard Strauss e addirittura sconosciute come I due baroni di Roccazzurra di Domenico Cimarosa, nella revisione di Barbara Giuranna.

#### Omaggio a Cimarosa

Intermezzo, la «commedia borghese», com'è scritto nel·la didascalia del titolo, che Strauss presentò per la prima volta a Dresda nel 1925, quando la sua fama era ormai dilagante in ogni parte del mondo, richiede interpreti di notevole preparazione musicale e drammatica: affidati all'esperienza di Peter Maag, e con la regia di Marco Visconti, canteranno in quest'opera Teresita Reyes, Giuliana Tavolaccini, Mario Basiola e Renato Capecchi. E futto lascia prevedere che, nel già nutrito ciclo di registrazioni e di allestimenti che la RAI ha trasmesso, ri correndo quest'anno il centenario della nascita dell'illustre maestro bavarese, la realizzazione di Intermezzo sarà

fra le più interessanti, anche come si è accennato — la minor conoscenza che il pubblico italiano ha di quest'opera, la cui fortuna non è stata certo quella di Salomé o del Cavaliere della Rosa. In una stagione operistica al-lestita a Napoli non poteva mancare, in certo modo, un omaggio al grande Cimarosa, il più napoletano, forse, dei nostri grandi maestri del Settecento musicale: del creatore del Matrimonio segreto sarappresentata un'opera che, ormai perduta alla pratica del teatro musicale moderno, è stata riesumata da Barbara Giuranna e, diretta da Luigi Colonna, avrà la regìa di Alessandro Brissoni. Nel mondo giocoso del celebre compositore napoletano (questi Due baroni furono rappresentati a Roma nel 1783, quando Cimarosa era giá famoso e di li a poco sarebbe stato chiamato a Pietroburgo da Caterina di Russia), canteranno Laura Londi, Adriana Martino, Carlo Badioli, Nicola Monti e Italo Tajo: tutti nomi ben noti agli amatori del nostro teatro musicale, e non soltanto di quello settecentesco.

In sostanza, dunque, da Napoli, nello spazio di appena quindici giorni, la RAI porta un sensibile contributo (davvero uno dei tanti in cui è quotidianamente impegnata) alla cultura e allo svago di milioni di ascoltatori italiani.

l. pin.



Massimo Pradella che domenica sera dirige, con l'orchestra « Scarlatti », la serata inaugurale del « Settimo Autunno Musicale Napoletano »

Per il quarantesimo anniversario della morte di Puccini

## La «vera» grande «Bohème» nell'esecuzione di Toscanini

domenica: ore 17,30 programma nazionale

«Una volta, a Milano, egli (Toscanini) dirigeva la Bohème e in un palco d'onore c'era Puccini: in un intervallo il celebre maestro andò a salutarlo, e aveva gli occhi pieni di lacrime. "Perché



Arturo Toscanini (1867-1957) fu il primo e maggiore interprete della « Bohème ». L'odierna edizione è del 1946 e fu registrata per la NBC piangi "? domando Toscanini. L'altro rispose: "Penso che una musica come questa non potrò mai più scriverla ". L'episodio, narrato in uno scritto di Giovanni Papini pubblicato postumo, e riportato in una delle più scute biografie di Toscanini, acquista più toccante significato

se si pensa che avvenne il 1923: un anno prima che il compositore morisse, in una clinica di Bruxelles, il 29 novembre 1924. Il ciclo sull'arte di Tosca-

Il ciclo sull'arte di Toscanini, in onda la domenica sul « Nazionale », è dedicato nella sua nona trasmissione (appunto il 29 novembre) alla Bohème pucciniana.

Non c'è modo migliore, a noi sembra, di commemorare Puccini nel quarantennio della morte; attraverso, cioè, la esecuzione della sua «opera essenziale», affidata al primo e maggior interprete.

Come si ricorderà, infatti, il battesimo di Bohème avvenne al «Regio » di Torino il 1 febbraio 1896: Toscanini, ventinovenne, diresse con tale consumata perizia, con tanto fervore, da meritarsi anzi tutto l'ammirato giudizio di Puecini, che lo defini «straordinario», e poi dei critici che

lo chiamarono anima elettissima... tempra aristocraticissima, con l'acciaio negli occhi, nella bacchetta, nel cervello ».

In seguito, l'opera figurò spesso nei cartelloni teatrali che recavano il nome di Toscanini. Ma una delle rappresentazioni più ricordate è quella di New York del 1946, voluta dall'artista perché in quell'anno si celebravano i cinquant'anni dalla e prima >. Cantarono il soprano Licia Albanese, nella parte di Mim, il tenore Jean Peerce, in quella di Rodolfo, e altri interpreti, istruiti con genialissima cura dal direttore d'orchestra italiano.

Quest'edizione del '46 è giunta fino a noi, nell'esecuzione della NBC. Servirà a rammentarci quell'episodio del 1923, cioè quelle lacrime che Puccini spiegò col dire: «Piango anche per un'altra ragione, chè ho risentito per la prima volta dopo tanti anni la Bohème come realmente la pensai e la scrissi, perché quella che va sotto il mio nome nei teatri italiani e stranieri è un'altra cosa e, per conto mio, preferisco quella composta da me e che tu hai eseguito fedelmente».

CONCERTI Dal Festival di Vienna, direttore Sawallisch

## I «Gurre-Lieder» di Schoenberg

terzo programma

L'esecuzione dei Gurre-Lieder di Arnold Schoenberg (1874-1951) - che sono trasmessi sul Terzo programma, in una edizione registrata nel corso dell'ultimo Festival di Vienna e diretta da Wolfgang Sawallisch - è motivo di vanto per gli organismi concertistici che l'affrontano: le dimensioni abnormi del lavoro, il suo organico strumentale gigantesco e la difficoltà di cogliere nel tessuto musicale un motivo espressivo che ne renda uni-tario e personale l'aspetto poetico, sono motivi che nel corso degli ultimi cinquant'anni (quanti ne passano all'incirca dalla nascita di questo ciclo ad oggi) hanno sco-raggiato più di un'istituzione e di un direttore d'orchestra. Ma proprio la loro eccezionalità « pratica », diciamo così, non diminuisce il valore storico dei Gurre-Lieder, uno degli ultimi e coerenti contributi che il giovane Schoen-berg portò al mondo armo-nico del romanticismo tedesco, prima che si maturasse definitivamente nella sua coscienza di artista la « necessità » di una nuova organizzazione razionale dei suoni musicali, in quella sintassi che ha preso il nome di dodecafonia.

Nei Gurre-Lieder, dunque, Schoenberg non è ancora « dodecafonico »; e ciò valga a tranquillizzare, almeno per il momento, chi è ancora convinto che questa tecnica (oggi del resto considerata « superata » da tanti giovani musicisti-esploratori) sia la più diabolica delle invenzioni del mondo contemporaneo. stesso testo poetico, che è del poeta e scrittore danese Jens Peter Jacobsen (1847-1885), si colloca in pieno nell'atmosfera del romanticismo nor-dico, fra amore e fantasmi, « notturni » e cavalcate.

E Schoenberg adegua la sua musica a questo clima, por-tando avanti il cromatismo wagneriano, con le sue inquietudini espressive, quasi volesse testimoniare con una opera colossale il definitivo esaurimento dei vecchi moduli: così l'orchestra di Wag-ner, già gonfiata da Strauss in quei primi anni del Novecento era il compositore più in voga, e il più attenta-mente seguito dalle «avan-guardie» musicali), si dilata mostruosamente, includendo, nella compagine ormai tradizionale di certi strumenti, un numero abnorme di alcuni di dieci corni, sei trombe, sei timpani, insieme con quattro arpe, xilofono, celesta e Glockenspiel, il delicato e ilare strumento di mozartiana memoria (le arie di Papa-geno, come si ricorderà, nel Flauto magico sono accompagnate dai campanelli)

A guardare questa partitura, per la quale Schoenberg fu costretto a farsi preparare una carta da musica speciale, una carta da musica speciale, con 48 pentagrammi per fac-ciata, talvolta vien da pen-sare a Berlioz, quell'« eccen-trico spirito della Francia musicale», come scrivevano nell'Ottocento, che aveva in-tuito con grande chiarezza molti degli sviluppi della mu-sica della seconda metà del. sica della seconda metà dell'Ottocento; ma in Schoen-berg è come se le intuizioni di Berlioz, incline ad affermare anche polemicamente un certo gigantismo orchestrale, siano ormai giunte alla spasmodica conclusione del loro « servizio » romantico, quasi atto terminale di devozione di un rito, oltre il quale non c'è più nulla da dire. I Gurre-Lieder, ai quali Ar-

nold Schoenberg lavorò, con molte interruzioni, fra il 1900 e il 1911 (si trovava allora in estrema miseria, e viveva trascrivendo per piccoli com-plessi le operette di moda, come era capitato mezzo secolo prima anche al giovane

Wagner), si articolano in tre parti: nella prima, preceduta da un preludio orchestrale, il re Waldemar e la giovane Tove raccontano i loro amori nel castello di Gurre, che il re aveva fatto costruire per potersi incontrare con donna.

Ai monologhi di questi due personaggi segue il canto della « Colomba dei boschi » che annuncia la morte di Tove, fatta assassinare dalla regina Helvig durante l'assenza del re. La seconda parte è dedicata a Waldemar, che viene ucciso al suo ritorno, sempre per vendetta. La terza. infine, esprime il clima pienamente fantastico e sognante del dramma: lo spirito di Waldemar cavalca eternamen-te alla ricerca della fanciulla amata, e questa caccia viene narrata da un recitante in un melologo che già preannun-cia la tipica Sprechmelodie dello Schoenberg successivo. Il ciclo si conclude con un brano corale.

Leonardo Pinzauti



Arnold Schoenberg (Vienna 1874 - Los Angeles 1951). Compose i « Gurre-Lieder » sul testo poetico dello scrittore danese Jens Peter Jacobsen. L'opera, a cui lavorò, con molte interruzioni, dal 1900 al 1911, è uno degli ultimi contributi che il giovane Schoenberg porto al mondo armonico del ro-manticismo tedesco, prima della «rivoluzione» dodecafonica

## PROSA

## Da Courteline ad Arpino

#### Boubouroche

martedi: ore 20,25 programma nazionale

L'umorismo di Georges Courteline è quasi sempre di na-tura bonaria, non graffiante, sembra addirittura che il mondo minuto del quale son pieni i suoi libri e le sue commedie (ricordiamolo: il suo mondo è costituito da impiegatucci, le famosissime « mezze maniche », da rispettabili famiglie di buoni provinciali, da gente timorata di ogni possibile legge) gli ispi-ri una divertita tenerezza.

In questo senso, e nel campo del teatro, risultano esemplari alcuni atti unici come Il commissario è un buon ragazzo, La pace in famiglia, I Boulingrins. Ma altrettanto noti sono i due atti di Boubouroche.

Boubouroche è un placido, grasso quarantenne, un'ani-ma candida. Il suo svago preferito è quello di giocare a carte al caffè con gli amici e di condurre il gioco (e da qui interminabili liti e discussioni con il proprio com-pagno). Ma comunque si ri-solvano le partite, sia che risulti vincente, sia che ri-sulti perdente, a pagare le consumazioni per tutti è sempre lui, Boubouroche. E di ciò lo rimprovera l'amico Potasse il quale tenta anche, fra l'altro, di metterlo in guardia sulla condotta di Adele.

la donna che da otto anni è l'amica di Boubouroche. Di Adele — che è una pro-

sperosa vedova — Boubou-roche ha un concetto altissimo: al punto tale che avendole regalato un appartamentino, non ne ha volute le chiavi, appunto per non compromettere la donna agli oc-

ma una sera a Boubouroche, che sosta da solo nel caffè preferito, si accosta un distinto signore che abita nell'appartamento contiguo a quello di Adele: correttamente, ma fermamente, il signo-



Ernesto Calindri che interpreta la parte del candido Boubouroche nella commedia in due atti di Courteline

re informa Boubouroche che da otto anni Adele ha una relazione con un altro uomo Boubouroche si mostra pri-ma incredulo: l'appartamen-tino è piccolo, non appena suona il campanello Adele si precipita ad aprirgli, non c'è tempo né spazio per nascon-dere un altro uomo. Ma in realtà il signore sconosciuto ha perfettamente ragione: Adele, da otto anni, inganna Boubouroche con Andrea, il quale praticamente vive nella casa della donna, in un armadio appositamente attrezzato con tavolinetto, lampadina, libri, riviste. Non ap-pena Boubouroche bussa alla porta, Andrea corre a nasconnell'armadio: e lo fa anche questa volta che Bou-bouroche, in una crisi di sfi-ducia dovuta alla rivelazione del signore, si precipita nel-l'appartamento di Adele deciso a scoprire la verità.

Il contegno di Adele è cal-missimo e Boubouroche sta per dichiararsi sconfitto, quando un banale incidente rivela la presenza di Andrea nel-l'armadio. Questi esce dal suo rifugio con molta tranquillità, raccoglie le sue robe sotto gli occhi esterrefatti di Boubouroche, e se ne va.

Alle domande di Boubouroche, Adele nega dapprima di aver mai saputo dell'esistenza di Andrea nell'armadio, poi trova una brillante soluzione. Quale essa sia non vi diciamo per non togliervi il gusto della sorpresa.

#### Morte per Ulisse

lunedi: ore 22,45 terzo programma

Ormai Giovanni Arpino ha un suo vastissimo pubblico: dalla Suora giovane è stato tratto un interessante film; il suo ultimo libro, L'ombra delle colline è diventato un best-seller. Di Arpino, la ra-dio ha qualche tempo fa trasmesso un delizioso atto unico, La sapienza del padre; questa settimana andrà in onda un radiodramma, Morte per Ulisse, col quale l'autore intende proporre una sua versione sulla scomparsa del-l'eroe omerico.

Qui Ulisse è un uomo che gira il mondo quale rappre-sentante della dea Minerva. E, in altri termini, un messo della ragione: ma è da Ar-pino colto nel momento della sua maggiore stanchezza, nel momento in cui decide di annientarsi cedendo alle lusinghe di una giovane sirena che lo divorerà.

Le allusioni sono chiarissime e a nessuno sfugge il tono ironico della premessa del-l'autore: Morte per Ulisse non è un testo « sonoro » e aulico come certi dialoghi della Leucò di Cesare Pavese. E non vuole affatto presentarsi come una ripresa di motivi classici. E' piuttosto un fatto di cronaca nera, e così deve essere letto e recitato.

a. cam.

## DELLA SETTIMANA

## RADIO

## VARIETAY La nuova «Trottola»

venerdì: ore 20 secondo programma

Quando uno spettacolo torna, dopo l'esperimento di una stagione, nuovamente alla ribalta, ciò sta a significare, generalmente, che la formula reggeva e che il pubblico, giudice inappellabile, ne ha seneita il successo.

sancito il successo.
E' il caso di « La trottola »,
la « rivista in equilibrio » di Perretta e Corima, che que-st'anno continuerà per la seconda volta a « girare » con la partecipazione di Sandra Mondaini « partner » di Corrado per tutta la lunga serie. Le accoglienze particolarmente calorose che il pubblico riservò a questo spettacolo erano dovute, secondo il re-gista Riccardo Mantoni, alla formula e all'impianto di « La trottola » che si riallaccia a quel varietà radiofonico di tipo « teatrale » che ebbe in « Rosso e nero » (di cui fu regista lo stesso Mantoni) uno dei più celebri ed apprezzati esempi. Perciò, ri-spetto alla scorsa edizione, « La trottola » di quest'anno mutata nell'impostazione solo per quanto riguarda gli argomenti che verranno affrontati nelle singole puntate. Prima « La trottola » girava a piacere, dove capitava; nel-la nuova veste invece i suoi giri satirici si concentreranno entro un ambito più circoscritto e prenderà di mira una ben precisa categoria di persone. Toccherà così, volta a volta, ai doppiatori cinematografici, ai parrucchieri, agli studenti, alle hostess, ai cacciatori e ai pescatori, ai giornalisti, agli sportivi, ai pedoni e agli automobilisti, al mondo dell'alta moda, alle donne che lavorano, alle « mascherine » dei cinematografi, alle guide turistiche, al personale d'albergo, ai benzinari, ai viaggiatori, ai lettori accaniti, ai portalettere, ai lavoratori del circo e così via.

Ce n'è, come si vede, per tutti. Ma vediamo come si presenta, dalle prime alle ultime battute, lo «spaccato» dello spettacolo che, anche quest'anno, è realizzato in auditorio alla presenza del pubblico per poi essere replicato sul Programma Nazionale (il lunedi).

Della Mondaini, che ne sarà la protagonista insieme a Corrado, abbiamo detto. Non è stato facile per la popolare attrice accettare un ruolo che la impegnerà per circa sei mesi in uno dei più battaglieri spettacoli radiofonici, ma alla fine si è arresa molto volentieri. (La sua casa in fondo è a Roma e « La trottola » è un ottimo pretesto per non allontanarsene). Altra interprete fissa sarà la

giovane attrice Anna Maria Alegiani, nota anche al pubblico televisivo, oltre che radiofonico (per il quale presenta la rubrica « Cartoline illustrate»).

Ma torniamo a « La trottola » Dopo una sigla di tipo cine-matografico (affidata alla po-polarissima voce di Vittorio Kramer) e un brano per so-la orchestra dedicato alla categoria di persone prese di mira nella trasmissione, verrà presentato una specie di « Diarietto » a voci parallele e contrarie, sempre imperniato sul tema della settimana.
E' quindi la volta di un giovane cantante e dell'ospite
d'onore con il quale, così come avvenne lo scorso anno, sarà imbastita una « intervista-processo » con la collaborazione del pubblico in sala Gli spettatori presenti alla trasmissione trovano infatti sulle loro poltrone una pa-letta bicolore di cui si servo-no al momento del verdetto per approvare o disapprovare le risposte dell'ospite intervistato con un « sì » (giallo) o con un « no » (rosso). Anche quest'anno, si preannunciano nomi grossi tra i vari ospiti: possiamo anzi annunciare che Alberto Sordi ha promesso di essere presente in una delle puntate natalizie. Avremo an-che, tra gli altri. Nino Manfredi, Delia Scala, Alberto



Sandra Mondaini, che insieme a Corrado partecipa ogni venerdì alla nuova serie di trasmissioni di «La trottola»

Lupo, Ugo Tognazzi, Renato Rascel e, dopo le fatiche di « Napoli contro tutti », anche Nino Taranto.

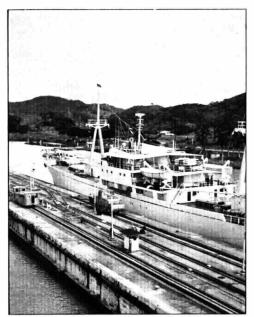
Dopo l'ospite, la rubrica « Per chi suona il campanello », che bersaglia con una girandola di battute e di giochi di parole la categoria cui è dedicata la puntata. Quindi, prima del finale, come in ogni spettacolo di varietà che si rispetti, un cantante sulla cresta dell'onda interpreta il

suo « mini-recital » comprendente tre brani del suo repertorio. (La prima settimana il cantante ospite è stato Fred Bongusto). La scenetta conclusiva, che vede impenati in veste di attori Sandra Mondaini e Corrado, svolgerà l'ultimo capo del filo conduttore della puntata. L'orchestra è diretta dal maestro Marcello de Martino.

Giuseppe Tabasso

## Un documentario giornalistico

## Panama: prima porta fra due oceani



Una veduta del canale di Panama. Un mercantile è in attesa del suo turno per raggiungere la costa del Pacifico

lunedi: ore 21 secondo programma

L'idea di tagliare l'istmo centro-americano con un canale per collegare il Pacífico all'Atlantico risaliva addirittura al 1529, ma si giunse alla pratica realizzazione soltanto nel 1914. Infatti, il 15 agosto di quell'anno il piroscafo « Ancon» attraversò per la prima volta dall'Atlantico al Pazifico il canale che era zostato complessivamente novecentoventiestte milioni di dollari e quasi trenta mila vite umane.

umane. Che cosè oggi il canale di Panama' Una via d'acqua lunga
ottanta chilometri che consente il transito ad unità non
superiori ai trecento metri di
lungheza e non più larghe
di trenta. Quindi, a cinquant'anni dalla sua inaugurazione, il canale, che rende in
media quaranta milioni di
dollari all'anno al tesoro statunitense, è già vecchio. Gli
esperti prevedono che nel
1980 sarà assolutamente insufficiente e studiano un nuovo progetto destinato a sopprimere gli inconvenienti delle attuali chiuse che dividono in settori l'importante arteria

Per il transito dell'istmo si è ricorso infatti ad un sistema di chiuse che sollevano le navi a ventisei metri sul livello dell'oceano, le fanno quindi navigare nei laghi interni di Gatun per farle ridiscendere poi dalla parte oppo-

sta. Sono strumenti tecnici di eccezionale potenza e perfezione che sorprendono anche oggi, a cinquant'anni dalla realizzazione. Ma la lungimiranza di allora non poteva prevedere che si costruissero unità di oltre centomila tonnellate e di lunghezza superiore ai trecento metri, ne poteva prevedere che il continuo aumento dei transiti avrebbe superato le dodicimila unità con'è avvenuto nell'ultimo anno.

In cinquant'anni attraverso l'istmo sono passate navi per quasi un miliardo e mezzo di tonnellate. Una nave di medio tonnellaggio paga per l'attraversamento circa cinquemila dollari (tre milioni di lire), ma ne risparmia cinquantamila, ossia trenta milioni di lire, quanto verrebbe a costare il periplo attraverso il Capo Horn, per una percorrenza di ulteriori settemila miglia e la perdita di circa venti giorni.

Non è chi non veda in queste cifre l'evidente utilità dell'opera e l'importanza per gli Stati Uniti di conservare quanto il trattato stipulato con il Panama nel 1903 ha ad essi garantito: la sovranità sulla zo-

na del canale per un tratto di otto chilometri. Il governo di Panama, per contro, ritiene che le condizioni allora accettate, e successiva-mente modificate soltanto per la parte economica, debbano subire ulteriori trasformazio-ni. Dal 1955 gli americani pagano poco meno di 2 milioni di dollari all'anno alla piccola repubblica che ha un milione e 200 mila abitanti. Ma i panamensi chiedono di essere paragonati ai lavoratori statunitensi nelle retribuzioni per l'opera prestata sul canale, una cifra maggiore di utile annuo e, soprattutto, il riconoscimento della loro sovranit'i sulla zona del canale. zona che attualmente un reticolato divide dal resto del territorio panamense. Un reticolato che divide una

Un reticolato che divide una zona in cui regnano l'ordine, la pulizia, l'assoluta tranquillità e una zona piena di colore dove però spesso la miseria s'accompagna ai canti ed ai balli degli abitanti. Dopo le elezioni americane.

Dopo le elezioni americane, riprenderano le trattative per un nuovo accordo fra i due governi: la nuova via di acana s'impone e sia gli Stati Uniti che la piccola repubblica centro-americana sanno di non poterne fare a meno. Il buon senso non potrà che avere il sopravvento.

Italo Orto



Tutti sanno quanto siano benefici per la salute e la bellezza i raggi solari, senza dei quali ogni essere vivente è destinato a sfiorire rapidamente. Bastano tre minuti ogni giorno dell'azione abbinata di raggi ultravioletti e di raggi infrarossi (selezionati mediante i famosi apparecchi «SOLE D'ALTA MONTA-GNA» - Originale Hanau) - per garantirvi tutto l'anno il mantenimento di un aspetto giovanile e di una armoniosa bellezza

> "SOLE D'ALTA MONTAGNA,, ORIGINALE HANAU

Chiedete opuscolo gratuito N. 21 alla:
QUARZLAMPEN CORSO INDIPENDENZA 6 MILANO

#### QUESTA SERA IN ARCOBALENO



beva una



nervi calmi sonni belli





#### NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRI-COLTORI

Rubrica dedicata ai pro-blemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

— Dalla Cappella di S. Chiara al Clodio in Roma

SANTA MESSA

11.30-12 RUBRICA RELI-GIOSA

> Emigrazione e famiglia a cura di Vittorio Di Giacomo

> Realizz, di Carlo Baima In occasione della Giornata Nazionale dell'emigranche si celebra oggi in Italia, vengono analizzati in questo programma, dal punto di vista pastorale, i problemi familiari del-l'emigrazione

> Prendono parte alla tra-smissione: Mons. Albino smissione: Mons. Albino Mensa, Vescovo di Ivrea, Presidente dell'Ufficio Centrale per l'emigrazione ita liana; Mons. Bernardin Col-lin. Vescovo di Digne (Francia). Presidente del la Commissione Episcopale Francese per l'emigrazione; Mons. Joseph M. Pernicone, Vescovo ausi-liare di New York: James Norris Presidente della Commissione Cattolica Internazionale per le migra-

#### Pomeriggio sportivo

15,30 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONI-STICE

17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Giocattoli Lines Bros - Bi-scotti Talmone - Sidol -Crackers soda Pavesi)

#### La TV dei ragazzi

a) LE AVVENTURE DELLA SQUADRA DI STOPPA

Romanzo di Emilio De Martino. Riduzione e sceneggiatura di Anna Luisa Meneghini. Dialoghi di Alberto Casella

Terza puntata

Personaggi ed interpreti: Giacomo Carlo Hintermann Marta Wanda Benedetti Luciano Roberto Chevalier Massimo Giuliani Gianni Il meccanico Gianni Liboni

Primo operaio Franco Alpestre Secondo operaio Germano Arendo

La cassiera Silvana Cavallo Rodolfo Bianchi Renato

Mariuccia Loretta Goggi Prof. Lombardi Carlo Alighiero La cameriera Carla Torrero Scene di Davide Negro Regìa di Alda Grimaldi

LA LEGGENDA DI BEL-LEROFONTE Distr.: Film Polsky

#### Pomeriggio alla TV

18,30 AVVENTURE IN ELI-COTTERO

L'uomo senza memoria Telefilm - Regia di Harvey Foster

Distr.: C.B.S.-TV Int.: Kenneth Tobey, Craig

TELEGIORNALE della sera - 1ª edizione

GONG (Tè Star - Vicks VapoRub)

19,20 CRONACA REGISTRA-TA DI UN AVVENIMEN-TO AGONISTICO

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Brodo Novo - Pasticca del Re Sole - Bertelli - Macchi-ne per cucire Borletti - Car-penè Malvolti - Trim)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Tide - Buitoni - Bonomelli Espresso - Collirio Alfa -Cotonificio Valle Susa - Lo-

PREVISIONI DEL TEMPO

TELEGIORNALE della sera - 2ª edizione

20.50 CAROSELLO

(1) Orologi Revue - (2) Arrigoni - (3) Lavatrici

Philco - (4) Digestivo Antonetto

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ultravision Cinematografica - 2) Gene-ral Film - 3) General Film - 4) Delfa Film

#### I GRANDI CAMALEONTI

di Federico Zardi Edito da Cappelli

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Bonne-Jeanne Ileana Ghione Fouché Raoul Grassilli
Tallien Umberto Orsini
Teresa Rosella Spinelli
Mme De Staël Angela Cavo
Juliette Marina Boratto Juliette Marina Boratto Constant Giorgio Bandiera Giuseppe Franco Giacobini Bonaparte Giancarlo Sbragia

Ottavo ed ultimo episodio

Bonaparte Giuseppina Valentina Cortese Regina Bianchi Roberto Bisacco Glauco Onorato Luciano Murat Piera Vidale Enzo Cerusico Raffaella Carrà Carolina Luigi Ortensia Bernadotte

Antonio Meschini Désirée Claudia Baiz Giulia Germana Monteverdi

Baciocchi Baciocchi Carlo Montini
Elisa Paola Dapino
Eugenio Nino Fuscagni
Osselin Giulio Girola
Talleyrand Tino Carraro
Paolina Gabriella Giorgelli
Bourienne Tullio Valli
Savary Ilvano Staccioli
Moreau Gigi Proietti Pichegru

Giuseppe Pagliarini ny Adolfo Spesca Barthelmy Berthier

Giancarlo Maestri Godelieve

Valeria Moriconi Tino Bianchi Siéyès Cambacérès Mimo Rilli Duroc Warner Bentivegna Carlotta Pina Cei e inoltre: Mario Lombardini, Gilberto Mazzi, Nello Ri-vié, Maria Luisa Bartoli, Laura Gianoli, Lucia Tarenghi, Enrico Lazzareschi, Ro-berto Bruni, Vasco Santo-ni, Fulvio Dall'Ara, Franni, Fulvio Dalt'Ara, Fran-co Odoardi, Luigi Gatti, Gi-no Donato, Silvana Giaco-bini, Armando Michettoni Scene di Lucio Lucentini Costumi di Danilo Donati

22,05 L'APPRODO

Settimanale di lettere ed arti a cura di Giuseppe Lisi con la collaborazione di Alfonso Gatto e Silvano Giannelli

Regìa di Edmo Fenoglio

Realizzazione di Siro Marcellini



Carlo Cassola, autore di « La ragazza di Bube », « Un cuore arido », « Il taglio del bosco», ha recentemente pre-sentato un suo nuovo libro, « Il cacciatore », recensito dal nostro giornale la setti-mana scorsa. A Cassola è dedicato un servizio nel primo numero della nuova se-rie di «L'Approdo» (22,05)

#### 22,50 LA DOMENICA SPOR-TIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

#### TELEGIORNALE

della notte

## NOVEMB

## L'operetta viennese Principesse, violini e champagne

secondo: ore 22,05

Se la storia francese è una serie numerica di re Luigi, la storia della musica austriaca è un monotono susseguirsi di Strauss. Al capostipite, Giovanni, fa seguito il figlio Giovanni Jr., autore di ballabili e operette; poi c'è il fratello di questi, Giuseppe, autore di *Primavera Scapi*gliata, e infine viene Oskar Straus (con un'« esse » sola) autore del Sogno di un valzer; senza contare che c'è Riccardo Strauss il quale, pur avendo due « s », non è nemmeno lontano parente, è tedesco e ha scritto opere. Ma non imbrogliamo le cose.

Il più grande Strauss — è bene dirlo subito — fu Strauss il Giovane, autore del Danubio blu e di tre clas-sici dell'operetta: Il pipistrello. Lo zingaro barone e di quel Sangue viennese che riunisce i suoi tre valzer più famosi. A lui va il merito di aver detronizzato Offeneach, opponendo alla Parigi dei « can-can » la Vienna dei valzer.

Lo scettro glielo diedero non soltanto i suoi concittadini, ma addirittura Wagner e Brahms. Pochi sanno che fu proprio Offenbach, durante una sua visita a Vienna, a consigliargli di scrivere operette. Giovanni credette che scherzasse; non così sua mo-glie Jetty la quale, sottraen-dogli furtivamente la musica dai suoi quaderni di appunti, affidò quelle melodie al di-rettore del «Theater an der Wien». In tal modo. Giovanni Strauss divenne, a sua insaputa, da un giorno all'altro autore di operette.

Si sentì talmente a suo agio in questa nuova veste che quando, a sessant'anni, il medice gli consigliò di abbandonare la composizione per i disturbi nervosi di cui soffriva, egli annotava di nascosto le sue idee musicali sui polsini inamidati della camicia. Gran parte dello Zingaro barone fu composta in queste mode curioso.

Con Giovanni Strauss è considerato fondatore dell'ope-retta viennese Franz Suppé. autore della Bella galatea e del Boccaccio. Nato a Spalato da padre belga e da madre italiana, la musica di questo « oriundo » unisce — è stato detto — « la grazia italiana alla profondità tedesca ».

Ma la più viennese di tutte le operette viennesi è senza dubbio Soano di un valzer: nessun autore come Oskar Straus seppe mai conferire alla musica tanto fascino e delicatezza, prima che si pre-sentasse alla ribalta Franz

Lehar. Fra i « minori » ricorderemo Zeller con il suo Venditore d'uccelli e Gilbert (pseudonimo di Massimiliano Winterfeld) con quella Casta Susanna che tanto clamore suscitò soprattutto per il suo scabroso libretto. Con molta opportunità Frattini e Silva hanno voluto includere in questa seconda puntata anche il nome di Franz Schubert, i cui «lie-der» più belli costituiscono la parte musicale della Casa delle tre ragazze. Questa de-liziosa operetta, dovuta al-l'intelligente elaborazione di Heinrich Berté, è tuttora viva e fresca, eppure è già tra-scorso quasi mezzo secolo dalla sua prima rappresentazione: segno evidente che il felice libretto è all'altezza del-le melodie immortali di Schubert.

Come sempre, presentatori saranno Viarisio e la Masie-ro; mentre questo è il cast dei cantanti: Gianna Galli e il tenore Oncina in Sangue viennese; Dora Gatta e Ugo Benelli nei couplets del Boccaccio; il tenore Di Stefano nel Venditore d'uccelli; Ar-turo Testa con Bruna Lelli in un duetto del Cavaliere della Luna di Ziehrer; Giusep-Campora nella romanza del Sogno d'un valzer: la Masiero e Campanini nel duetto del flautino della stessa operetta; Amedeo Berdini ed Edda Vincenzi nelle due romanze della Casa delle tre ragazze; Pandolfi e Viarisio nel duetto comico della Casta Susanna

Riccardo Morbelli



#### SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Formitrol - Alimentari VéGé - Skip - Vecchia Romagna Buton)

#### **21.15** LO SPORT

- Risultați e noțizie
- Cronaca registrata di un avvenimento agonistico

22 05

#### PRINCIPESSE, VIOLINI E CHAMPAGNE

Cronaca musicale dell'ope retta a cura di Angelo Frattini e Carlo Silva

presentata da Lauretta Masiero ed Enrico Viarisio con la partecipazione di Ugo Benelli, Amedeo Ber-dini, Carlo Campanini, Giuseppe Campora, Giuseppe Di Stefano Gianna Galli, Dora Gatta, Bruna Lelli, Juan Oncina, Elio Pandolfi, Arturo Testa, Edda Vincenzi

Seconda puntata

Vienna da Strauss a Lehar

Coreografie di Valerio Brocca. Scene di Enrico Tovaglieri. Costumi di Se-bastiano Soldati. Orchestra diretta da Cesare Gallino. Regia di Gianfranco Bet-



Carlo Campanini: con la Masiero, interpreterà stasera il « duetto del flautino », dall'operetta « Sogno di un valzer »



Composto di locomotore francese con carrello e telajo in metallo pressofuso - 2 assi motrici - fedele riproduzione in ogni particolare del sloco s BB 521 delle SNCF - 3 carrozze modellistiche - trasformatore per il comando a distanza con racdrizzatore di corrente incorporato - regolatore di 4 velocità - marcia avani chiesta retaite curre per oltre mi. 2,50 - l'unico treno con GARANZIA di 3 MENI



#### QUESTA SERA IN TIC-TAC: "ALLA CORTE DEL RE SOLE"



con Giorgio Albertazzi e Anna Proclemer per

**PASTICCA** DEL **RE SOLE** 

contro la tosse



vero Ju-Jitsu (che s'impara a casa propria) può fare di voi in poco tempo un uomo di una potenza e di una personalità irresistibili.

di un avversario temibile per la sua forza o le sue armi! Presto sarete un uomo dai riflessi fulminei, un'audacia irresistibile ed un sangue freddo sbalorditivo; potrete opun sangue rredoo spaiorotitvo; potrete op-porre a chiunque, nella vita corrente, l'autorità indiscussa di colul che sa di essere il più forte, e tutto l'ascendente di un capo, con il fascino magnetico di una personalità veramente superiore. senza che nessuno

lo sappia,

(oppure in due, con un compagno) imparate il vero Ju-lisu a casa vostra, 
perchè il Ju-litsu è un 
esercizio individuale, basato sull'automatismo del 
subcosciente. Chiedete oggi stesso in visione gratuita l'eccezionale manuale.

II Ju-Jitsu (lotta glapponese) di Erich Rahn, volume rilegato oltre 270 pagine, 300 illustrazioni, L. 2.900

PUONO B	ER UNA PROVA GRATIS RC 4
Ju-Jitsu". Ve lo restituin	visione, senza mio impegno, il volume "Il ò entro 8 giorni, oppure verserò l'importo di suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.
Cognome	Nome
Via	N
Città	Prov.
Da compilare, ritagliare	e spedire in busta a: . Via dei Grimani 4, Milano

#### CAMPIONATO DI CALCIO

Schedina del Totocalcio n. 13

#### SERIE A

XI GIORNATA,

Atalanta (11) - Messina (6)	
Catania (11) - Varese (10)	
Fiorentina (12) - Cagliari (6)	
Foggia (10) - Milan (18)	
Inter (14) - Lan. Vicenza (10)	$\top$
Juventus (13) - Lazio (7)	
Mantova (3) - Bologna (9)	$\top$
Roma (11) - Genoa (7)	$\top$
Sampdoria (10) - Torino (12)	$\top$

#### SERIE B

#### XI GIORNATA

Catanzaro (13) - Triestina (6)	Т	_
Livorno (7) - Lecco (14)	$\top$	_
* Modena (12) - Palermo (14)	$\top$	7
Padova (8) - Bari (9)	$\top$	
Parma (3) - Reggiana (12)	$\top$	7
* Potenza (8) - Napoli (12)	$\top$	7
Pro Patria (8) - Monza (9)	$\top$	Ī
Spal (12) - Alessandria (11)	$\top$	
Trani (10) - Verona (10)	$\top$	Ī
Venezia (9) - Brescia (13)	$\top$	
	1	

#### SERIE C

#### XI GIORNATA GIRONE A

#### CRDA (7) - Biellese (11) Cremonese (7) - Fanfulla (6) Marzotto (11) - Entella (8) Mestrina (5) - Carpi (10) Novara (14) - Vitt Veneto (9)

Piacenza (10) - Legnano (13)

Solbiatese (14) - Udinese (9)

Savona (12) - Ivrea (8)

Treviso (11) - Como (13)

#### GIRONE B

Carrarese (13) - Cesena (7)	
Forlì (6) - Arezzo (13)	
Maceratese (7) - Ravenna (9)	
Perugia (8) - Lucchese (6)	П
Pisa (13) - Empoli (10)	П
Pistoiese (5) - Grosseto (12)	
* Rimini (7) - Ternana (14)	
Siena (13) - Anconitana (12)	
Torres (12) - Prato (11)	

#### GIRONE C

Chieti (10) - Casertana (13)	
Cosenza (9) - Crotone (6)	
Del D. Ascoli (11) - Lecce (11)	П
L'Aquila (9) - Sambened. (8)	
* Salernit. (13) - Reggina (13)	- 1
Siracusa (10) - Marsala (10)	
Taranto (11) - Pescara (7)	
Tevere R. (6) - Avellino (11)	
Trapani (10) - Akragas (8)	

Le partite segnate con l'aste-risco sono incluse nella schedi-na del Totocalcio insieme con quelle di Serie A.

## RADIO DOMENIC

#### NAZIONALE

6,30 Il tempo sui mari italiani 6,35 Il cantagallo

Musica e notizie per i cac-ciatori a cura di Tarcisio Del Riccio - Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Il cantagallo Musica e notizie per i cac-ciatori - Seconda parte 7,35 (Motta)
Aneddoti con accompagna-

mento 7,40 Culto evangelico

- Segn. or. - Giornale radio - Sui giornali di stamane, rassegna della stampa ita-liana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. tempo -A.N.S.A. - Prev. tempo Boll. meteor.

8.30 Vita nei campi

- L'informatore dei commercianti

mercianti
9.10 \* Musica sacra
Schütz: Supereminet omnem
scientiam - Mottetto per coro
e organo (Compl. voc. Philipper Calliard dir. da Philipper Calliard dir. da Philipin fa maggiore sopra il Magnificat (Org. Helmut Walcha); Fetrassi: dai Quattro inni sacri:
«Salve» e «Christi vulnera»
(Claudio Strutthoff, br.; Glanfranco Spinelli, org.); in col.

9,30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia del Padre Francesco Pellegrino

0,15 Dal mondo cattolico 10,30 Trasmissione per le For-

rasmissione per le For-re Armate

Partita a sei, gara-rivista

di D'Ottavi e Lionello - Present. e regia di Silvio Gigli

11,10 Roberto Bonfil: La festa ebraica di Channuccà 11,25 Casa nostra: circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta

Non si educa col bastone (II)

11,50 Parla il programmista - \* Arlecchino
Negli interv. com, commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto. 13 Segn. or. - Giornale radio

13.15 (Manetti e Roberts) Carillon

Zig-Zag 13,25 (Oro Pilla Brandy) VOCI PARALLELE

14 — \* Musica operistica Cherubini: Anacreonte: Sinfonia; Delibes: Lakmé: Balletto; Mascagni: L'amico Fritz: Intermezzo; Saint-Saëns: Sansone e Dalila: Baccanale

14-14,30 Trasmissioni regionali 14 «Supplementi di vita re-gionale» per: Friuli - Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14,30 Domenica insieme presentata da Pippo Baudo Prima parte

- Segn. or. - Giornale radio 15-- Prev. tempo - Boll. meteor. 15.15 (Stock)

Tutto il calcio minuto per minuto, cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B

16.45 Domenica insieme Seconda parte

17,15 Il racconto del Nazionale: racconti umoristici del-l'Ottocento III. Voglio fare l'attore di Mariano José de Larra

17,30 ARTE DI TOSCANINI a cura di Mario Labroca Nona trasmissione

Nel XL anniversario della morte di Giacomo Puccini LA BOHÈME

Licia Albanese Mimi Rodolfo Rodolfo Jean Peerce
Musetta Anne Mcknight
Marcello Francesco Valentino
Colline Nicola Moscona
Schaunard George Cehanovski Benoit Alcindoro Salvatore Baccaloni (Orch. Sinf. e Coro della NBC dir. da Arturo Toscanini -Maestro del Coro Peter Wil-

nousky) Interventi di Rosa Raisa, Li-cia Albanese, Giovanni Marti-nelli, Fosca Crespi Leonardi, raccolti da Virgilio Boccardi

— La giornata sportiva
Risultati, cronache, comm.
e interv., a cura di Eugenio
Danese e Guglielmo Moretti

19,35 \* Motivi in giostra
Negli interv. com commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segn. or. - Giornale radio 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20.25 PARAPIGLIA Rivista senza briglia di Mar-co Visconti - Regia di Fede-

rico Sanguigni

rico Sanguigni

21.20 Concerto del pianista
Rudolf Firkwany
Chopin: 1) Due Studi op. 10:
a) n. 11 in mi bemolle maggiore, b) n. 12 in do minore;
op. 62 n. 12 in do minore;
op. 62 n. 13 Schubert: 1) Tre
Klavierstücke (opera postuma): a) Allegro assai, b) Allegretto, c) Allegro; 2) Sonata in la minore op. 143
(Registraz. eff. il 22 febbraio
1964 dal Teatro della Pergola
in Firenze durante il Concerto eseguito per la Società
Amiel della Musica »)

2.05 il libro più bello del

22,05 Il libro più bello del mondo, trasmiss. a cura di Mons. Benvenuto Matteucci

22,20 \* Musica da ballo 22,50 IL NASO DI CLEOPA-TRA, di Arpad Fischer

— Segn. or. - Giornale ra-dio - Questo campionato di calcio, comm. di Eugenio Danese - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buo-

#### **SECONDO**

Voci d'italiani all'estero Saluti degli emigrati alle famiglie

7,45 \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano 8,55 Il Programmista del Secondo

9 - (Omo)

Il giornale delle donne Settimanale di note e notizie

a cura di Paola Ojetti 9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 9,35 Abbiamo trasmesso Prima parte

10.25 (Simmenthal) La chiave del successo

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (TV Sorrisi e Canzoni) Abbiamo trasmesso Seconda parte

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 \* Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali 12.10-12.30 (Tide)

I dischi della settimana 12,30-13 Trasmissioni regionali

- (Aperitivo Sélect) Appuntamento alle 13:

Voci e musica dallo schermo (G. B. Pezziol) 15' Music bar

20' (Galbani)

La collana delle sette perle 25' (Palmolive)

Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segn. or. - Giornale radio 13,40-14 (Mira Lanza) LO SCHIACCIAVOCI

Microshow di Antonio A-murri, presentato, recitato, cantato e parodiato da Ali-ghiero Noschese - Regia di Riccardo Mantoni

Riccardo Mantoni
144,30 Trasmissioni regionali
14 «Supplementi di vita regionale » per: Trentino -Alto
Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, FrituliVenezia Giulia, Sicilia, Lazio,
Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14,30 Voci dal mondo, settima-nale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti
— TUTTAFESTA

Manuale di belle domeniche, a cura di Enzo Tortora

15,45 Vetrina della canzone napoletana 16,15 IL CLACSON

Musiche e notizie per gli automobilisti a cura di Piero Accolti - Progr. realizz. co la collaborazione dell'ACI

(Alemagna) \* MUSICA E SPORT

Nel corso del programma: Ippica: Dall'Ippodromo di San Siro in Milano « Gran Premio delle Nazioni » Radiocronaca di Alberto Giubilo

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 \* I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,30 Segn. or. - Radiosera 19,50 Zig-Zag

- INTERVALLO Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi — DOMENICA SPORT

Echi e comm. della giornata sportiva, di Nando Martellini, Paolo Valenti e Baldo Moro

21,30 Segn. or. - Giornale radio 21,40 Musica nella sera

22,10 A CIASCUNO LA SUA MUSICA Tests musicali di Piero Galdi - Presenta Daniele Piombi - Regia di Lorenzo

22,30-22,40 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

#### RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti Direttore Ernest Ansermet: Alexander Borodin: Il Principe Igor: Ouverture (Orch. della Suisse Romande) Basso Ezio Pinza:

Basso Ezio Pinza:
Wolfgang Amadeus Mozart:
«Mentre ti lascio, o figlia » aria
k 513 (Orch. del Teatro Metropolitan di New York dir. da
Bruno Walter); Gloacchino
Bruno Walter); Gloacchino
(La calunnia » (Orch. del
La calunnia » (Orch. del
La calunnia» (Orch. del
Modesto Mussorgaki: Boris Godunov: «Ho il potere suprapolitan di New York dir. da
Emil Cooper)
Violinista Carl nan Neste:

Violinista Carl van Neste: Eugène Ysaye: Poema elegiaco op. 12 (al pf. Audrey Johnston) Soprano Ethel Sussmann: Henri Desmarets: Circe: «C'est toi cruel amour »; Glambatti-sta Lully: Armide et Renaud: «Venez, venez »; Jean-Joseph Mouret: «Les Festes de Tha-lie»: Sombre tombeau» (Jean-Pierre Rampal, fl.; Roger Al-bin, vc.; Robert Veyron-La-croix, clav. - Orch. Oiseau Ly-re dir. da Louis De Froment) Direttore Ataulfo Argenta: Franz Liszt: Les Préludes, poema sinfonico (da Lamar-tine) (Orch. della Suisse Ro-mande)

mande)
Tenore Franco Corelli:
Vincenzo Bellini: Norma: « Meco all'altar di Venere»; Giuseppe Verdi; Ernani: « Come rugiada al cespite» (Orch. Sinf. e Coro della RAI dir. da Arturo Basile)

Pianista e direttore Leonard Bernstein:

Bernstein: George Gershwin: Rhapsody in blue, per pianoforte e or-chestra (Orch. Sinf. Columbia) Mezzosoprano Giulietta Si-

mezzosoprano Giunetta Si-mionato: Gloacchino Rossini: L'Italiana in Algeri: «Pensa alla patria » (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. da Nino San-zogno); Francesco Cllea: Adria-na Legosurgeur: «Acerba voand Lecouvreur: «Acerba vo-luttà»; Ambroise Thomas: Mi-gnon: «Io conosco un garzon-cello» (Oreh. Sinf. di Milano della RAI dir. da Armando La Rosa Parodi)

Violoncellista Desmond Dupré e clavicembalista Thurs-ton Dart: Johann Sebastian Bach: Sonata n. I in sol maggiore per viola da gamba e clavicembalo

Direttore Peter Maag: Wolfgang Amadeus Mozart: Lucio Silla: Ouverture (Orch. Sinf. di Londra)

- Musiche per organo 12,30 Un'ora con Manuel De Falla

Prologo dalla Cantata scenica « Atlantida » per bari-tono, coro e orchestra (Versione ritmica italiana di

sione ritmica italiana di Eugenio Montale) L'Atlantida sommersa - Hymnus hispanicus (José Simorra, dar; Claudio Fasoli, voce di ragazzo Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Mario Rossi Maestro del Coro Ruggero Maghini)

Concerto per clavicembalo, flauto, oboe, clarinetto, vio-

lino e violoncello (Solista Robert Veyron-La-croix - Strumentisti dell'Orch, Naz, di Spagna dir. da Ataul-fo Argenta)

L'Amore stregone, balletto L'Amore stregone, balletto Introduzione e scena i Gil zingari, Sera - Canzone d'angoscia e d'amore - Il fantasma del racconto del pescatore - Danz rituale del fuoco - Scena, Canzone del fuoco fatuo - Pantomima - Danza del gioco d'amore - Finale, Le campane del mattino (sopr. Leontype Price-del perita Reiner)

13,30 Concerto sinfonico di-retto da Fernando Previtali

3.30 Concerto sinfonico diretto da Fernando Previtali
Luigi Boccherini: Sinfonia in re minore op. 12 n. 4 per due oboi, due corni e archi (Revis. di Pina Carmirelli): Andante sostenuto, Allegro assai - Andante concerto n. 1 per or-chestra: Allegro - Adagio - Tempo di marcia (Orch. Sinf. di Torino della RAI); Igor Tempo di marcia (Orch. Sinf. di Torino della RAI); Igor Strawinsky: Messa per soli, coro misto e doppio quintetto di strumenti a fiato (Lydia Macroni, msopr; Alfredo Nobile e Walter Brunelli, Iteni; Franco Ventriglia, bs. - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI - Maestro del Coro Nino Andonellini); Felix Mendelsohn-Bartholdy: 1) Concerto n. 1 ince orchestra: Molto allegro con fuoco - Andante molto - Allegro e vivace (Solista Lya De Barberlis - Orch. Sinf. di Roma della RAI]; 2) Sinfonia n. 3 in la minore op. 56 « Scozzese ». Andante con moto, Alegro un poco agliato, Assai animato - Allegro maestoso assai (Orch. Sinf. di Roma edla RAI) - Allegro vivacissimo - Allegro maestoso assai (Orch. Sinf. di Roma della RAI) - Allegro vivacissimo - Allegro maestoso assai (Orch. Sinf. di Roma della RAI)

Anton tetto in la bemolle maggiore op. 105 per archi (Quartetto Janacek: Jiri Trav-nieck e Adolf Sykora, vl.i; Jiri Kratochvil, v.la; Karel Krafka. vc.)

#### 16,05 Musiche di ispirazione popolare

Jesus Guridi; Dieci Melodie basche (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Ataulfo Ar-genta)

### TERZO

16.30 I CONDOTTIERI Due tempi di Claudio No-velli

velli
I professor Barnabet
I professor Barnabet
Nazzareno Pontieri
Rienato Carraro
Rienato Carraro
Rienato Carraro
Rienato De Maria
De Maria
Bruno Slaviero
Gaber Vincenzo De Toma
Lo scultore Orlandini
Carlo Alighiero
Carlo Alighiero
Tosato
Tosato Irma Lucilla moracco.
Un uomo in tuta
Mario Mariani

Il primo sindaco Guido Verdiani

Guido Verdiani
I secondo sindaco
Nino Bianchi
e inoltre: Duilio Del Prete,
Teresita Fabbris, Enzo Fisichella, Eligio Irato, Aristide
Leporani, Sandro Massimini,
Alfio Petrini, Johnny Tamassia

Regia di Giorgio Bandini 18,10 Gli organi antichi in Eu-

Programmi realizzati dagli

Organismi Radiofonici partenenti all'Unione Euro-pea di Radiodiffusione (Seconda serie)

I. L'organo dell'Oratorio del Caravita in Roma (sec. XVIII) Girolamo Frescobaldi: Dalla Messa della Domenica »

« Messa della Domenica »
Toccata avanti la Messa « Kyrie « Kyrie » Christe « Christe
(alio modo) « Christe (alio modo) » Kyrie (alio modo) « Kyrie (alio modo) » Kyrie org. Giuseppe Agostini

Programma presentato dalla Radio Vaticana (Adattamenti a cura di Do-menico Celada)

#### 18,45 Liriche di Sebastiano Satta e Arturo Graf

- André Jolivet: Poèmes intimes

Amour - Je veux te voir - Nous baignons - Tu dors - Pour te parler Ré Koster, sopr.; Bruno Nicolai, pf.

19,15 La Rassegna Cultura nordamericana a cura di Glauco Cambon

19,30 \* Concerto di ogni sera Felix Mendelssohn - Bartholdy (1809-1847): Sonata in fa maggiore, per violino e pia-

noforte Yehudi Menuhin, vl.; Gerald Moore, pf.

Sergei Rachmaninov (1873-1943): Variazioni su un te-ma di Corelli op. 42 Pf. Vladimir Ashkénazy

Béla Bartók (1881 - 1945): Quartetto n. 4 per archi

Mann, Robert Koff, vl.i; Raphael Hillyer, v.la; Arthur Winograd, vc.

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Hans Pfitzner: Concerto per violoncello e orchestra Sol. Siegfried Palm Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Armando Gatto

21 - Il Giornale del Terzo

21,20 La lirica alla Radio VII Autunno Musicale Na-

IL CORDOVANO

Opera in un atto - Riduzione da un « Entremese » di Mi-guel de Cervantes y Saave-dra - Traduzione di Eugenio Montale

Musica di Goffredo Petrassi

Musica di Goffredo Petrassi Donna Lorenza Maria Chiara Cristina Daniela Mazzucato Meneghini Hortigosa Silvena Padoan Cannizares Elio Castellano Un compare Tommaso Frascati La guardia Silveno Carroli Un musico Giorgio Casellato

IL DIAVOLO ZOPPO Opera comica da camera in un atto - Riduzione dal ro-manzo di Lesage - Tradu-zione di Luigi Andrea Gi-

Musica di **Jean Françaix** Il diavolo Tommaso Frascati Zambullo Domenico Trimarchi COMMEDIA SUL PONTE Testo di V. K. Klicpera Musica di Bohuslav Martinu

Popelka Aida Meneghelli Sikos Silvano Carroli Eva Giovanna Vighi Bedron Vito Brunetti Il maestro Enzo Consuma Prima sentinella Renato Campese

Renato Campese Seconda sentinella Romano Malaspina Un capitano

Antonio Cassinelli Antonio Cassinelli
Direttore Massimo Pradella
Orch. «Alessandro Scarlatti» di Napoli della RAI
Coro dell'Associazione «A.
Scarlatti» di Napoli, dir.
da Gennaro D'Onofrio
Regia di Mario Labroca

Tutti i programmi preceduti da asterisco (\*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

#### RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica lirica - ore 15,30-16,30 Musica lirica - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

#### NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a n. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a

m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22 45 Concerto di apertura 22,45 Concerto di apertura - 23,15 Musica dolce musica - 24 Luna park: breve giostra di motivi - 0,36 Musica distensiva - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare è un poco sognare - 2,06 Musiche di Cole Porter - 2,36 Canzoni napoletane - 3,06 Firmamento musicale - 3,38 Complessi caratteristici - 4,06 Canta Los Españoles - 4,36 Mu-sica senza passaporto - 5,06 Pa-noramica nel mondo del jazz -5,36 Archi in vacanza - 6,06 Concertino

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italia inglese, francese e tedesco. italiano,

#### RADIO VATICANA

kc/s, 1529 - m. 196 (O.M.) kc./s, 6190 - m. 48,47 (O.C.) kc/s 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 Santa Messa in Rito Latino, in collegamento RAI, con bre-ve omelia di P. Francesco Pel-legrino. 10,30 Liturgia Orientale legrino. 10,30 Liturgia Orientale in Rito Bizantino Romeno. 11,50 Nasa nedeleja s Kristusom. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmission i estere. 19,15 Weekly Concert of Sacred Music. 19,33 Orizzon-ti Cristiani: «Michelangelo e I Papi: Giulio II » rievocazione sto-rica a cura di Regina Berliri. 20,15 Sur le pas de Saint Fran-cois Xavier. 20,30 Discogra-da di Musica Religiosa. 21 Santo Rosarlo. 21,15 Trasmissioni este-re. 21,45 Cristo en vanguardia. re. 21,45 Cristo en vanguardia, programa missional. 22,30 Re-plica di Orizzonti Cristiani.



L'ha fatto tutto lei con tanti pezzettini Lego!

COSTRUISCE IL SUO MONDO TRANQUILLAMENTE Lego è molto più che un gioco di costruzioni, è un giocattolo sempre nuovo che "cresce" con i ragazzi, sviluppa la loro intelligenza e permette di creare infiniti "capolavori". Lego si vende in scatole regalo di vari formati.









GIOVANI



#### NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presen-

#### SCUOLA MEDIA

Prima classe:

8 30-9 15 Italiano Prof. Giuseppe Frola

9,15-9.20 Due parole tra noi Prof.a Maria Grazia Puglisi

9,45-10,10 Osservazioni ed ele-menti di scienze naturali Prof.a Donvina Magagnoli 10,35-11 Francese

Prof. Enrico Arcaini

11,25-11,50 Inglese Prof. Antonio Amato

12,10-12,40 Educazione Musicale Prof.a Lydia Fabi Bona

#### Seconda classe:

9,20-9,45 Matematica

Prof.a Liliana Artusi Chini 10,10-10,35 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

11-11,25 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

11,50-12,05 Religione Fratel Anselmo F.S.C. 12,05-12,10 Due parole tra noi Prof.a Maria Grazia Puglisi

Terza classe:

12,30-12,55 Italiano Prof.a Fausta Monelli

12,55-13,20 Appl. Tecniche Prof. Gaetano De Gregorio 13,20-13,45 Francese

Prof. Enrico Arcaini 13,45-14,10 Inglese Prof. Antonio Amato Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

#### 17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Giocattoli Lego - Pasta An-tonio Amato - Motta - Bur-ro Campo dei Fiori)

#### La TV dei ragazzi

a) IL MONDO DEI MINE-RALI

> a cura di Giordano Repossi Quinta trasmissione

> Presenta Silvana Giacobini Realizz, di Lelio Golletti

IL MAGNIFICO KING II pagliaccio

Telefilm - Regia di Frank Mc Donald - Distr.: N.B.C. Int.: Lori Martin, James Mc Callion, Arthur Space

#### Ritorno a casa

18.30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione popo-lare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzi

#### **TELEGIORNALE** della sera - 1ª edizione

GONG (Monsavon - Invernizzi Gim)

#### 19,15 SEGNALIBRO

Programma settimanale di Luigi Silori a cura di Giu-lio Nascimbeni. Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Miniussi Regia di Enzo Convalli

19,40 LA POSTA DI PADRE MARIANO

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Vermouth Martini - L'Oreal Paris - Soflan - Caramelle Pip - Monda Knorr - Candy) SEGNALE ORARIO

#### 20,05 TELESPORT

**ARCOBALENO** 

(Olio Bertolli - Rasoi Remington - Coricidin - Gran Senior Fabbri - Confezioni Caesar - Rim)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### **TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Vidal Profumi - (2) Ferrero Industria Dolciaria - (3) Ava Bucato - (4) Gancia

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm - 2) Cinetelevisione - 3) Organizzazione Pagot - 4) Augusto Ciuffini

#### TV 7 - SETTIMA-**NALE TELEVISIVO**

diretto da Giorgio Vecchietti

#### RICCARDO STRAUSS NEL CENTENARIO DEL-LA NASCITA

a) Documentario introduttivo a cura di Carlo Verde

Collaborazione e presentazione di Federico Mompel-

Regia di Giampiero Viola

#### b) Concerto Sinfonico diretto da Dietfried Bernet

Danza dei sette veli dal-l'opera « Salomé »; Till Eu-lenspiegel, poema sinfonico

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

#### 22,45 L'ORA E I MINUTI

Dalla meridiana agli orologi atomici

Un documentario di Lakatos Vince

#### TELEGIORNALE

della notte

#### I film di John Huston

secondo: ore 21,15

Tratto da un lavoro teatrale di Maxwell Anderson, «L'iso-la di corallo» (Key Largo, 1948) è un robusto film di gangsters: un genere che Huston, fin dal suo esordio (« Il mistero del falco »), ha sempre sentito in modo particolare e nel quale fornirà con «Giungla d'asfalto» la sua più matura prova di autore. Il maggiore Frank Mc Cloud, da poco smobilitato, si reca nell'isolotto di Key Largo, a sud della Florida, per cono-scere il padre e la vedova di un suo soldato morto in guerra.

Nell'albergo, di proprietà del vecchio che è paralitico, si sono istallati, dichiarandosi appassionati di pesca, un gruppo di contrabbandieri guidati dal famigerato Rocky. Il maggiore, resosi subito conto della situazione, prende le difese dell'albergatore e del-la donna, continuamente angariati dai pericolosi clienti. Tra Mc Cloud e Rocky s'in-gaggia così una difficile schermaglia, finché il gangster, gettata la maschera, dichiara prigionieri i suoi ospiti.

Intanto un poliziotto che, sul-la traccia di due banditi, si era avventurato fino all'albergo, viene ucciso. Scoppia un terribile uragano che distrugge il battello dei fuorilegge e agisce su di essi come uno « shock » psicologico. Rocky decide di allontanarsi e s'imbarca con i suoi sul battello dell'albergo, costringendo il maggiore a pilotarlo. Ma durante il viaggio Mc Cloud affronta a viso aperto i banditi in una dura e sanguinosa bat-

Tra gli attori, dopo Humphrey Bogart, meritano una citazio-ne particolare Edward G. Robinson in una delle sue più corpose e sagaci interpreta-zioni di gangster, e Claire Trevor che proprio con questo film ottenne l'Oscar per la migliore attrice non protagonista.

Giovanni Leto



Edward G. Robinson che interpreta la parte di un gang-ster nel film di Huston

## O NOVEMBRE

## L'isola di corallo



Lauren Bacall e il marito Humphrey Bogart. I due attori appariranno stasera insieme nel film « L'isola di corallo »



#### **SECONDO**

21 - SEGNALE ORARIO

#### **TELEGIORNALE**

21,10 INTERMEZZO

(Verdal - Stock 84 - Lavatrici Indesit - Motta)

21,15 Incontro con John Huston a cura di Giulio Cesare Castello

#### L'ISOLA DI CORALLO

Film - Prod.: Warner Bros Int.: Humphrey Bogart, E. G. Robinson, Lauren Bacall, Claire Trevor

22,55 Notte sport

#### Un concerto diretto da Dietfried Bernet

## Musiche di Richard Strauss

nazionale: ore 22

Ancora un omaggio a Strauss, nel centenario della sua nascita: il concerto televisivo di musiche straussiane è preceduto da un breve documentario che ripropone in rapide sequenze le tappe fondamentali della carriera artistica e della vita di uno dei più illustri musicisti germanici.

Il concerto è affidato al giovane direttore austriaco Dietfried Bernet, noto, qui in Italia, al pubblico radiofonico e a quello delle più importanti città italiane. Bernet dirige due brani che sono, a dir poco, popolarissimi: la «Danza dei sette veli» dalla Salomé, e il poema sinfonico I tiri burloni di Till. Salomé, come si ricorderà, fu scritta fra il 1903 e il 1905 su testo di Oscar Wilde il quale tolse l'argomento dai Vangeli secondo Matteo (cap. 14) e secondo Marco (cap. 6). Vietata in Inghilterra da una censura che s'irrigidiva, a quel tempo, anche di fronte alle languidezze e alle sensualità di un'orchestra sontuosissima, fu imposta al pubblico del «Covent Garden» nel 1910 da Sir Thomas Beecham che ci ha lasciato il racconto di quella prima rappresentazione londinese in un suo saporso

Il poema sinfonico di Till è anteriore di parecchi anni all'opera. Il musicista, infatti, non volle per lungo tempo affrontare il teatro d'opera, reputando che in quel campo

libro di memorie.



Dietfried Bernet dirige questa sera «La danza dei sette veli » dalla «Salomé » e il «Till Eulenspiegel » di Strauss

Wagner avesse «già detto tutto». Ma la sua fantasia, eccitata da suggestioni poetiche, da figure letterarie, o più semplicemente da esperienze umane, ebbe pieno slancio nella forma del poema sinfonico. Nel 1895 l'estro gli fu sollecitato da un libro del belga Charles De Coster, pubblicato alcuni anni prima, ov'erano narrate la leggenda

e le avventure « eroiche, gioiose, gloriose » di Till, un furfante delle Fiandre del XVI secolo che, dopo mille tiri giocati ai danni del prossimo, finirà appeso a una forca. La genialità di questa opera straussiana ebbe pieno riconoscimento fino dalla prima esecuzione, a Colonia, nella sala Gurzenich.

l. p.

#### È LA DURATA CHE CONTA



MOSTRA MOBILI FIERNI IMEA CARRARA, Visitate, Aperta anche festivi, Vasto assortimento. Consegna ovunque gratuita. Sconti premio anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli acquirenti, Chieden nuovo catalogo a colori RC/49 inviando L. 200 in francobolli alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

#### IMPERMEABILI BAGNINI

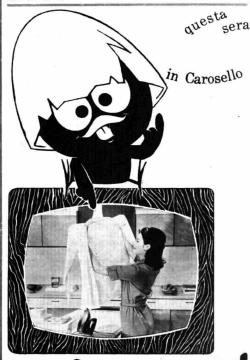
GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO

PREZZI DI GRANDE FABBRICA
quota L. 700 sen za
minima mensili anticipo
SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE
PROVA GRATIIITA A DOMICIIIO

SPEDIZIONE RAPIDA OYUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo o di cambiarlo con altro tipo. CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FO-TOGRAFIE dei nostri modelli (35 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari pesi e colori di moda.

#### BAGNINI - ROMA: PIAZZA DI SPAGNA 119



## ... Calimero ...

... e ricordate: il bucato AVA

è bucato garanzia e la "prova controluce" ve lo dimostra

AVA contiene le figurine del

2

## RADIO LUNEDÌ 30 NOV

#### **NAZIONALE**

- 6,30 Il tempo sui mari italiani
- 6,35 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcaini Segn. or. - Giornale radio rev. tempo - Almanacco Musiche del mattino
- 7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento
- Le Borse in Italia e all'estero Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - Domenica sport
- 8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno Sterling: Bel air; Black; Anti-cipation; Martin: Double Scotch; Baxter: Via Veneto; Babinski: Singing strings; Tiomkin: Stranger lady in
- 8,45 (Chlorodont) Interradio
- a) Il complesso di Laurindo
- Nakamura: Sukiyaki; Ortolani: More; Kaempfert: Danke
- b) Canta Jo Stafford Anonimo: 1) Single girl; 2) Nightingale; 3) Old Joe Clark
- 9,05 Nicola D'Amico: Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori
- 9,10 (Sidol)
- Pagine di musica
- Jachino: Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra: a) Un poco agitato, b) Calmo, c) Vi-vace (Sol. Sergio Perticaroli Orch. Sinf. di Torino della RAI dir, da Massimo Pradella)
- 9,40 Mario Tedeschi: Viaggio fra quattro pareti
- 9.45 (Knorr)
- Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno
- (Cori Confezioni)
- \* Antologia operistica \*Antologia operistica
  Donizetti: Lucia di Lammermoor: «Ardon gli incensi»;
  Verdi: Otello: «Dio, ni potevi
  scagliares; Puccini: Manon Lescaut: «Donna non vidi mais;
  Mascagni: Cavalleria rusticana:
  «Il Signore vi manda »; Dargomisky: Russalka: Aria del mumaio. gnaio
- 10,30 La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo delle Elementari)
  - Il grillo parlante, di Anna Maria Romagnoli Giotto, racconto sceneggiato di Benedetto Ilforte - Regla di Anna Maria Romagnoli Cantiamo insieme
- 11 (Gradina)
- Passeggiate nel tempo
- 11,15 (Salumificio Negroni) Musica e divagazioni turisti-
- 11,30 \* Frédéric Chopin: Tre Valzer op. 34
  a) in la bemolle maggiore, b) in la minore, c) in fa maggiore Pf. Alexander Brailowski
- 11,45 (Ignis)
- Musica per archi 12 - (Tide)
- Gli amici delle 12
- 12,20 \* Arlecchino
- Negli interv. com, commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-
- Chi vuol esser lieto...
- 13 Segn. or. Giornale radio Previsioni del tempo
- 13,15 (Manetti e Roberts) Carillon
- Zig-Zag 13,25 (Ecco)
- NUOVE LEVE Prandoni: Una lunga storia; Colombini-Di Ceglie: Con quel bacio; Beretta-Intra: Quante

ore; Cassia - Luciani - Rizzati: Non mi spiego; Martelli-De Matteo: Nemmeno se lo giuri; Atmo-Trombetti: E' inutile; Lauzi: Ritornerai; Lombardi-Giuliani: Alle prime ombre della sera

#### 13,55-14 Giorno per giorno

- 14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per:
  - Emilia Romagna, Cam Puglia, Sicilia, Piemonte Campania. Pugna, Sicina, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)
- 14,55 Il tempo sui mari italiani
- 15 Segn. or. Giornale ra-dio Previsioni del tempo -Bollettino meteorologico
- 15,15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi
- 15,30 (Bluebell)
- Album discografico 15,45 Quadrante economico
- Progr. per i ragazzi I celti - Radioscena di Dante Cannarella - Regia di Lo-Cannarella -renzo Ferrero
- 16,30 Corriere del disco: musinfonica
  - a cura di Carlo Marinelli
- Segn. or. Giornale radio - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.25 Ribalta d'oltreoceano
- 17,55 Vi parla un medico Leonardo Donatelli: Le ma-lattie da farmaci
- 18,05 Corrado presenta: LA TROTTOLA
  - Spettacolo musicale di Per-retta e Corima con Sandra Mondaini Orchestra diretta da Marcello De Martino -Regla di Riccardo Mantoni (Replica dal Secondo Progr.)
- 19.05 L'informatore degli arti-
- 19,15 Il problema degli enti Microinchiesta di Rino Icardi
- 19,30 \* Motivi in giostra
- Negli interv. com, commerciali 19,53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...
- 20,25 IL CONVEGNO DEI CINQUE
- 21,15 CONCERTO VOCALE E
  - STRUMENTALE diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del soprano Gianna D'Angelo e del baritono Walter Alberti del baritono Walter Ålberti Cherubini: Anacreonice; Ouver-ture; Verdi: Ernani: «Gran Dio »; Haydın (Rev. Heger): Or-feo ed Euridice: «Al tuo seno fortunato »; Verdi: Don Carlo: «Morte di Rodrigo »; Paër: Il maestro di Cappella: Sinfonia; Donibetti: 1) Mario di Roban: clemenza »; 2) La Faborita: «Vien Leonora»; Verdi: La Traviata: «E' strano»; Masca-gni: Iris: Inno del sole Orch. Sinf. e Coro di Mila-Orch. Sinf. e Coro di Mila-no della RAI - Maestro del Coro Giulio Bertola
- 22.30 L'APPRODO
  - Settimanale radiofonico di lettere ed arti
- Prev. tempo Boll. meteor.
   I progr. di domani Buonanotte

#### **SECONDO**

- 7,30 \* Musiche del mattino
- 8,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 8,40 (Palmolive)
- \* Canta Tony Cucchiara 8,50 (Cera Grey)
- L'orchestra del giorno
- (Invernizzi) \* Pentagramma italiano
- 9,15 (Lavabiancheria Candy)
- Ritmo-fantasia 9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 9,35 (Omo)
- La vita comoda
- Trattatello di Paolini e Silvestri sull'arte di vivere bene - Regia di Pino Gilioli
- Paralleli in parallelo Itinerari musicali, a cura di Gina Basso
- Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 10,35 (Talmone)
  - Le nuove canzoni italiane Album di canzoni deil'anno
- 11 Il mondo di lei 11.05 (Bertagni)
- Buonumore in musica
- 11,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 11.35 (Milky) Dico bene?
- 11.40 (Mira Lanza) Il portacanzoni
- 12-12,20 (Doppio Brodo Star) Crescendo di voci
- 12,20-13 Trasmissioni regionali
  - 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
  - 12,30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
  - 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi, Cala-bria
- (Burrificio Campo dei Fiori)
  - Appuntamento alle 13:
  - Alta tensione Kaempfert: A swingin' safari; Pon-Mogol-Salvador: Le mai des leurs vingt ans; Sklathitis-Hood: Bombora; Rose: Holi-day for flutes; Gray: Supercar
- 15' (G. B. Pezziol)
- Music bar
- 20' (Galbani)
- La collana delle sette perle
- 25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei
  - successi
- 13,30 Segn. or. Giornale ra-dio Media delle valute
- 45' (Simmenthal)
  - La chiave del successo
- 50' (Tide)
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)
- Storia minima Taccuino di Napoli con
- tro tutti, a cura di Silvio Gigli 14,05 Voci alla ribalta
- Negli interv. com, commerciali 14,30 Segn. or. - Notizie del Giornale radio - Borsa Milano

- 14,45 (Dischi Ricordi) Tavolozza musicale
- 15 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano
- 15,15 (RI-FI Record)
- Selezione discografica
- 15,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 15,35 Concerto in miniatura Album per la gioventù
  - Album per la gioventù Mendelssohn: 1) La grotta di Fingal; Ouverture (Orch. «A. Scarlatti » di Napoli, della RAI dir. da Dean Dixon); 2) Sei pezzi per i fanciulli op. 72 (pf. Rodolfo Caporali); 3) dal «Sogno di una notte di mez-za estate»; «Notturno» (Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)
- 16 (Dixan)
- Rapsodia
- Piccole e grandi orchestre Sentimentali ma non troppo
- Sempre in voga 16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 16,35 Tre minuti per te, a cura di Padre Virginio Rotondi
- 16,38 Divertimento per orchestra
- 16,50 Concerto operistico
  - Soprano Teresa Stich Ran-
- dall

  Mozart: Le nozze di Figaro;
  «Dove sono i bei momenti»; Donizetti Don Pasquale:
  «Quel guardo il cavaliere»;
  «Quel guardo il cavaliere»;
  «Quel grando il cavaliere»;
- 17,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO
  - Piccola enciclopedia popolare
- 17.45 (Procter e Gamble) Radiosalotto
  - I VECCHI E I GIOVANI
  - Romanzo di Luigi Pirandello Riduzione e adattamento ra-diofonico di Franco Monicelli Settima puntata
  - Don Cosmo Antonio Battistella Mauro Mortara Aldo Silvani Don Flaminio Loris Gizzi Aurelio Costa
  - Gian Maria Volonté Mila Vannucci Silvano Tranquilli Nino Dal Fabbro Nicoletta Capolino Lando Nino Dai Favoro Gianfranco Ombuen osa Edda Valente Carla Comaschi Luigi Sportelli Donna Rosa Lillina Ciccino Regia di Andrea Camilleri
- (Registrazione) 18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 18,35 CLASSE UNICA
  - Paolo Brezzi Chiesa e Stato nell'Ottocento. La « questio-ne romana » e le relazioni fra Chiesa e Stato dal 1849 al 1871
- 18,50 I vostri preferiti Negli interv. com, commerciali
- 19.30 Segn. or. Radiosera
- 19,50 Zig-Zag
- 20 (Vim)
  - CACCIA AL TITOLO Giuoco musicale di Tullio
- --- Panama: prima porta fra due oceani Documentario di Italo Orto

- 21,30 Segn. or. Giornale radio
- 21,40 IL LATO DEBOLE
  - Ritratti di donna, a cura di Castaldo e Torti Regia di Gennaro Magliulo
- 22,30-22,40 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

#### RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro-gramma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

#### - Musica sacra

- Orazio Benevoli: Messa in do maggiore per soli, coro e or-chestra (per la consacrazione della Cattedrale di Salisburgo): Kyrie Gloria Credo Sanctus Benedictus Agnus Del (Orch Sinf di Vienna Solisti e Coro della Cattedrale di Salisburgo dir. da Joseph di Salisburgo dir. da Joseph Messner)
- 10,50 Sonate moderne
  - 9.50 Sonate moderne Béla Bartók: Sonata n. 2 per violino e pianoforte (Wolfgang Schneiderhan, vl.; Carl See-mann, pf.); Paul Hindemith: Sonata per clarinetto e piano-forte: Allegro moderato Vi-vace, Molto lento Piccolo rondo Comodo (Reginald Kell, cl.; Joel Rosen, pf.); Componento e Piccolo pianoforte: Molto moderato -Vivace Andante sostenuto (pf. Andor Foldes)
- 11,50 Sinfonie di Anton Dvo-
  - Sinfonia n. 1 in re maggio-re op. 60 (1881)
  - Allegro non tanto Adagio -Scherzo Finale (Orch. Sinf. di Cleveland dir. da Erich Leinsdorf)
- 12,30 Piccoli complessi
  - Carl Maria von Weber: Trio in sol minore op. 63 per flauto, violoncello e pianoforte: Alle-gro moderato Scherzo An-dante espressivo Finale (Ar-turo Danesin, fl.; Umberto Egaddi, vc.; Enrico Lini, pf.)
- 12,55 Un'ora con Georg Frie
  - drich Haendel Suite in sol maggiore per clavicembalo
  - Allemanda Allegro Corrente Aria Minuetto Gavotta va-riata Giga (clav. Paul Wolfe) Anthem funebre per la Re-
  - gina Carolina per soli, coro e orchestra (versione ritmi-ca italiana di Oriana Previ-(Ester Orell, sopr.; Giovanna Fioroni, msopr.; Petre Mun-teanu, tenore; Raffaele Arié, bs. - Orch. Sinf. e Coro di To-rino della RAI dir. da Vittorio Gui - Maestro del Coro Rug-gero Maghini)
- 13,55 JAMANTO
  - Musica e azione in tre atti di Barbara Giuranna
  - Marta Pender Jamanto Angelo Rossi Antonio Boyer Jusuf Sulaima Liliana Rossi Pirino Mehemed Franco Ventriglia Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Nino An-tonellini - Maestro del Coro Giuseppe Piccillo
- 15,30 Recital della violinista Pina Carmirelli con la col-laborazione del pianista Armando Renzi
  - mando Renzi
    Ludwig van Beethoven; 1) Sonata in mi bemolle maggiore
    op. 12 n. 3: Allegro con spirtio
     Adagio con molta espressione
     Rondo (Allegro molto); 2) SoRondo (Allegro molto); 2) SoRondo (Allegro molto); 3) SoRondo (Allegro molto) (Allegro molto)
     Si Allegro assai Tempo di
    minuetto, ma molto moderato
    o grazioso Allegro vivace;
    Jakob Dont; Dal 25 Studi e
    Capricci op. 35 per violino
    solo: N, 14 in fa maggiore N, 16
    in fa diesis minore; Henri
    Wienlawski: 1) Dagli Studi e
    Capricci op. 18 per violino

solo: N, 2 in mi bemoile maggiore - N, 5 in mi maggiore;
2) Da & L'Ecole moderne »
op. 10 per violino solo: N, 1
in do minore « Il satellato »
N, 5 in mi bemoile maggiore
than solo solo in mi bemoile
maggiore op. 18: Allegro ma
non troppo - Andante cantabile - Andante, Allegro

- L'avvocato di tutti Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Gua-

17.10 Chiara fontana Un programma di musica folklorica italiana

17,25 Tutti i Paesi alle Na-zioni Unite

17.35 Jan Sibelius: Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggio-re op. 82

Tempo molto moderato - An-dante mosso quasi allegretto -Allegro molto (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. da Eugène Or-

18,05 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

#### TERZO

18.30 La Rassegna

Cinema, a cura di Giambat-tista Cavallaro

18,45 Karl Czerny: La ricordanza, variazioni

Pf. Mario Federico Buri - Nel IV centenario della .

nascita Galileo nel pensiero filosofico

a cura di Augusto Guzzo · Scopritore · non · occultatore .

19,30 \* Concerto di ogni sera Ludwig van Beethoven (1770-1827): Egmont, ouverture op. 84

Orch, dei Filarmonici di Ber-lino dir. da Wilhelm Furt-waengler

Anatole Liadow (1855-1914): Otto canti popolari russi op. 58

op. 58
Canto sacro - Canto di Natale Lamento - Canzone buffa Racconto degli uccelli - Ninnananna - Danza - Corale
Orch. della «Suisse Romande» dir. da Ernest Ansermet

Aram Kaciaturian (1903): Concerto in re maggiore, per violino e orchestra per (1940)

Allegro con fermezza - Andante sostenuto - Allegro viva-ce (cadenza dl D. Oistrakh) Solista David Oistrakh Orch. « Philharmonia » di Lon-dra dir. dall'Autore

#### 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Carl Philipp Emanuel Bach: Adagio e cantabile Dalla Sonata n. 3 in si mi-

cemb. Denis Vaughan Trio in si bemolle maggiore,

per flauto, violino e piano-forte

Allegro non troppo - Adagio ma non troppo - Allegretto Conrad Klemm, fl.; Montserrat Cervera, vl.; Rita Wolfensber-gen, pf.

#### 21 - Il Giornale del Terzo

21,20 Johannes Brahms Sei Romanze da La « Bella Ma-gelona » op. 33 (su testo di Ludwig Tieck)

wir müssen uns trennen, ge-liebtes Saitenspiel - Ruhe, Süssliebehen - Verzweiflung Muss es eine Trennung geben -Wie froh und frisch mein Sinn Treue Liebe dauert lange Dietrich Fischer-Dieskau, bar.; arl Engel, pf.

21,50 Letture galileiane

III. Il principio d'autorità a cura di Alberto Pasquinelli

#### 22,20 Panorama dei Festivals Musicali

Anonimo: Suite francese in sol minore

Michel Richard de Lalande: Te omnes Angeli, per coro, organo e complesso strumentale

Complessi Strumentali «Jean-François Paillard» e «Jean-Philippe Rameau» e Coro di Digione dir. da Jean-François Paillard - M° del Coro Joseph Samson

(Registraz. effett. dalla RTF in occasione del Festival « Les nuits de Bourgogne 1964 »)

#### 22,45 Orsa minore

MORTE PER ULISSE

Radiodramma di Giovanni Arpino - Compagnia di pro-sa di Torino della RAI con sa di Torna. Tino Carraro

Ulisse Tino Carraro Voce di Penelope Elena Magoja Il persecutore Giulio Girola

Minerva Anna Caraco Voce della sirena Olga Fagnano

Voce di Omero Gastone Ciapini

Regla di Massimo Scaglione

Tutti i programmi preceduti da asterisco (\*) sono in edi-zioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

#### RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

#### NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Program mi musicali e notiriari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calta-nissetta O.C. su kc/s. 8060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22.45 Concerto di apertura 23.15 Fantasia musicale - 24 Motivi del West - 0,36 Nostalgia
di Napoli - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Giro del mondo in
microsolco - 2,06 Appuntamento
con l'Autore: Harold Arlen 2,36 Le grandi orchestre da
ballo - 3,06 Selezione di operette - 3,36 Grandi melodie di
tutti i tempi - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Sogniamo in
musica - 5,06 Cantiamo insieme
- 5,36 Incontro con Vanna Scotti - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The Field Near and Far. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « I dialo-ghi della Fede » di Titta Zarra - « Istantanee sul cinema » di

Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20,15 Grecs et Latins: André et Pierre, deux frères. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 Enteden cerkvenega zbora. 21,45 La Iglesia en el mundo - 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## non occorre guardarci dentro...perchē!

#### E I BREVETTI

televisori Ultravox, per l'alto livello estetico e qualitativo sono oggi giudicati fra i più perfetti prodotti dell'industria elettronica.

E' disponibile una completa gamma di modelli dotati dei più moderni automatismi e di geniali brevetti fra i quali il « Rilievision », il « Luxin » ed il « Ray-Control ».

#### PERFETTO

I rivenditori concessionari Ultravox espongono il simbolo del « servizio Ultravox »; potete entrare con fiducia troverete competenza e cortesia.

#### IL MEGLIO **DELL'ELETTRONICA**

Prima che iniziassero le regolari trasmissioni televisive alla Ultravox si lavorava già alla costante ricerca di un prodotto sempre migliore. Oggi i tecnici Ultravox vi danno il meglio dell' industria elettronica.



regola automaticamente la lu-minosità contrasto in relazione alla luce ambiente



« ray-control »

comando a distanza con rag-gio luminoso per il cambio del programma, la regolazione del volume e l'accensione o spegnimento del televisore.



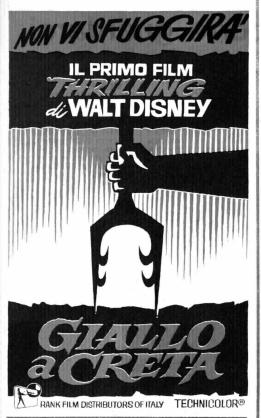
sintonia

comando frontale della sinto-nia del secondo programma -deviatore per l'associa deviatore per l'ascolto della musica in alta fedeltà con presa fono e filodiffusione.





ULTRAVO





#### L'ECO DELLA STAMPA

UFFICIO di RITAGLI da GIORNALI e RIVISTE Direttori: Umberto e Ignazio Frugiuele

oltre mezzo secolo

di collaborazione con la stampa italiana

MILANO - Via Compagnoni, 28 - MILANO Richiedere programma d'abbonamento





con diritto di ritornare la merce senza acquistarla!!!

CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonografi, autoradio, fonovaligie, registratori.

RADIOBAGNINI

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA. 137

## OTO-CIN

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO

GARANZIA 5 ANNI minima mensili anticipo

RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO CATALOGO GRATIS

di apparecchi per foto e cinema accessori e binocoli prismatici

DITTA BAGNINI ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124



#### NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presen-

#### SCUOLA MEDIA

Prima classe:

13.05-13.30 Italiano Prof. Giuseppe Frola

13,30-13,55 Geografia Prof.a Maria Bonzano Strona

13,55-14,15 Educaz. Fisica (f. m.) Prof.a M. Trombetta Franzi-ni e Prof. Alberto Mezzetti

#### Seconda classe:

8,30-8,55 Francese Prof. Enrico Arcaini

8,55-9,20 Inglese Prof.a Enrichetta Perotti 9,45-10,10 Italiano

Prof. Lamberto Valli

10.35-11 Italiano

Prof. Lamberto Valli 11,25-11,50 Osservazioni ed ele-

menti di scienze naturali Prof.a Ivolda Vollaro

12,15-12,40 Storia Prof. Claudio Degasperi

#### Terza classe:

9,20-9,45 Osserv. Scientifiche Prof.a Donvina Magagnoli 10,10-10,35 Latino

Prof. Gino Zennaro 11-11.25 Italiano

Prof.a Fausta Monelli

11.50-12.15 Matematica

Prof.a Liliana Ragusa Gilli

12 40-13 05 Geografia

Prof.a Maria Bonzano Strona Allestimento televisivo di Bianca Lia Brunori

#### 17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Crackers soda Pavesi - Gio-cattoli Lines Bros - Biscotti Talmone - Sidol)

#### La TV dei ragazzi

a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi con il cartone animato Wally e lo scooter della serie

Vita allo Zoo

IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE

II palombaro Distr.: N.B.C.

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

2º corso di istruz. popolare Insegnante Alberto Manzi

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

(Ragù Manzotin - Yoga Massalombarda)

#### 19,15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura

Redattori Gabriele Fantuzzi, Emilio Garroni, Garibaldo Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi Presenta Rosanna Vaudetti Regia di Gianni Serra

#### 19,50 ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA

I calcolatori elettronici

Prima trasmissione Prof. Luigi Dadda del Politecnico di Milano

Realizzazione di Kicca Mauri Cerrato

#### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Olio Dante - Orlane - Frullatore Go-Go - Consorzio Parmigiano Reggiano - Kop Antiset jodio spray)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Orologi Avia - Doria Bi-scotti - Oro Pilla Brandy -Uovo Italia - Pastiglie Val-da - Prodotti Marga)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### 20,50 CAROSELLO

(1) Lanerossi - (2) Cynar (3) Prodotti Singer - (4) Confetto Falqui

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Unionfilm -2) Adriatica Film - 3) Ge-neral Film - 4) Cinetelevi-

#### 21 - I grandi interpreti del cinema: Ingrid Bergman

a cura di Gian Luigi Rondi

#### SENZA VOLTO

Film - Regia di Gustaf Molander. Prod.: Svensk Film

Int.: Ingrid Bergman, Ton Syenborg

#### 22,10 PICCOLA RIBALTA

Rassegna di vincitori di Concorsi ENAL con la partecipazione di Edy Campagnoli, Lucilla Morlacchi e Tino Scotti

Presenta Pippo Baudo

Regia di Alberto Gagliardelli

#### **TELEGIORNALE**

della notte

#### Primo film della serie dedicata alla Bergman

nazionale: ore 21

Il ciclo dedicato dalla TV a Ingrid Bergman — una delle attrici più prestigiose degli ultimi trent'anni — ha inizio questa sera con un film svedese: Senza volto (En kvinnas ansikte) realizzato nel 1938 da Gustaf Molander e insignito di vari riconoscimenti alla Mostra veneziana del medesimo anno.

Grazie a questo film precedenti Verso il sole e Intermezzo, tutti diretti dal me-desimo regista — la Bergman conseguì una fama internazionale che le valse la chiamata a Hollywood, dove molti vollero vedere in lei la continuatrice di una tradizione inaugurata circa dieci an-

#### Per i vincitori

## **Piccola**

nazionale: ore 22,10

Va in onda stasera sul Programma Nazionale presentata da Pippo Baudo la prima delle due trasmissioni della se-rie Piccola ribalta, alla quale dedichiamo un articolo a pag. 16.

Il complesso dei « Misfits », che aprirà la rassegna in rappresentanza della musica leggera, è formato da cinque ra-gazzi di Verona (età media, vent'anni): Vittorio Menegatti, che suona la chitarra ed è il capogruppo, Giampaolo De Bastiani (batterista), Fabrizio Correlari (chitarra ritmica), Gianfranco Fasanari (chitarra bassa) e Renato Bernuzzi (cantante). Si esibiranno poi due voci nuove soliste della canzone: la milanese Wanda Di Gregorio (23 anni) e il tipografo livornese En-rico Musiani (27 anni).

Sarà quindi la volta di Orso Mario Guerrini, un giovane attore di prosa che s'è messo in luce recitando col GAD (Gruppo d'Arte Drammatica) di Firenze. Per la musica li-rica, ascolteremo stasera un soprano e un basso. Il soprano è Ida Bormida, milanese, 22 anni, che da bambina ha partecipato con successo a molti concorsi di canto e recitazione, e che quest'anno ha iscritto il suo nome nell'albo d'oro dei vincitori del Concorso nazionale di canto lirico dell'Enal. Il basso è Franco Federici di Parma, 26 anni, anche lui iscritto nell'albo d'oro dei vincitori, anche se lavora ancora nella sua città come verniciatore d'automobili.

Tre strumentisti completeranno il « cast » di questa prima puntata di Piccola ribalta. Si esibirà per primo il fisar-monicista Renzo Porreca di Pescara, 21 anni, studente

## 1 DICEMBRE

## Senza volto

ni prima da un'altra illustre svedese, Greta Garbo.

Della carriera hollywoodiana della Bergman — e di quella successiva, assai varia, svolta in Italia a fianco di Rossellini e poi in altri paesi europei — la breve serie che oggi s'inaugura ci offirirà alcuni esempi salienti. Per restare a Senza volto, noteremo che i tratta di un'opera dignitosa ma non tra le più significative di Gustaf Molander, un regista che aveva esordito a fianco di Sjöström e di Stiller — i due grandi esponenti del cinema muto svedese — e che dopo l'emigrazione dei due maestri a Hollywood impersonò per molti anni, fino all'apparizione di Ingmar Bergman, i permanenti valori

dei concorsi Enal

## ribalta

universitario (secondo anno della facoltà di medicina). Ascolteremo quindi il chitarrista messinese Calogero Palamara, 25 anni, studente di scenografia. singolare figura di cantautore-pittore e che presenta un curioso repertorio ispirato alla tradizione dei cantastorie sicillani, con tanto di tabelloni esplicativi dipinti da lui stesso.

Infine, sarà la volta della pianista classica Gaetana La Rocca di Palermo, 21 anni, una delle vincitrici del Concorso nazionale per giovani concertisti che si svolge ogni anno a Treviso.

s. g. b.

di una delle più gloriose « scuole » cinematografiche che abbia avuto l'Europa.

Artista « coscienzioso, ma so-lo a tratti ispirato », come scrive Rune Waldekranz, Molander ottenne i suoi risul-tati più felici nella definizione drammatica di psicologie, specie femminili, inserite in una densa collocazione ambientale. Senza volto (di cui nel '41 George Cukor realizzò a Hollywood un rifacimento, con Joan Crawford al posto della Bergman, che in Italia ebbe il titolo Volto di donna) è basato sulla com-media C'era una volta di Francis de Croisset, e narra la vicenda di una giovane donna che, rimasta deturpata al volto a seguito di un incidente, ha dichiarato guerra alla società e si è messa a capo di una banda di malfat-tori. Mentre tenta un ricatto danni della moglie infedele di un chirurgo, subisce un nuovo incidente e viene ricoverata nella clinica del niedico, il quale, con una de-licata operazione di plastica, le ridona un volto angelico e le fa rinascere la fiducia nella vita. Assunta come istitutrice da un vecchio miliardario, la ragazza sventa un complotto ordito ai danni di un bambino erede del vec-chio e, ormai redenta, tro-verà nel chirurgo benefattore, che si è liberato dal suo legame matrimoniale, l'affet-to e la comprensione che le erano sempre mancati.

Nel film la Bergman seppe far vibrare le corde della commozione soprattutto nella scena in cui il medico libera il suo volto dalle bende, dandole la rivelazione di una nuova personalità.

Guido Cincotti



#### SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Orologi Veglia - Bel Paese Galbani - Tide - Caffè Hag)

21,15

#### VERSO L'INDIA

Servizio a cura di Luca Di Schiena, realizzato da Carlo Guidotti nell'imminenza del viaggio del Papa in India

#### 22 — CONCERTO DI MUSI-CA DA CAMERA dedicato a Ildebrando Piz-

zetti Presentazione di Mario La-

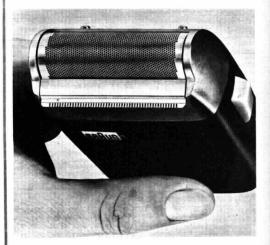
broca

Sonata in la per violino e pianoforte; Due liriche per canto e pianoforte: a) Dai sonetti del Petrarca: La vita fugge e non s'arresta un'ora; b) Canto d'amore di Giacomo Leopardi: Oscuro è il ciel; Trio in la per violino, violoncello e pianoforte Interprett: Sirio Piovesan, violino; Tullio Macoggi, pianoforte; Alice Gabbai, mez-cosporano; Franco Barbaionga, pianoforte; Giannia dori, violoncello; Nunzio Montanari, pianoforte

Regia di Walter Mastrangelo

23,10 Notte sport

## Perché questo nuovo sistema di rasatura è un successo così grande?



Sulla ragione di questo successo tutti gli esperti sono dello stesso parere: è il sistema nuovo di rasatura — lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro e 36 lame in acciaio inossidabile.

Il grande progresso tecnico sta nella combinazione raggiunta: protezione perfetta della pelle e rasatura veloce, profonda. Con questo sistema si radono senza alcuna difficoltà anche gli affezionati della rasatura a viso bagnato. Non occorre periodo di assuefazione.

Il rasoio attualmente più venduto in Germania

### Braun sixtant L.16.500

in cofanetto

L. 14.900 in cartone L. 17.400 in astuccio con specchio

Concessionaria esclusiva per l'Italia: Lagomarsino Omnia, Milano Piazza Duomo 21

#### I concerti «da camera» presentati da Mario Labroca

## Musiche di Ildebrando Pizzetti

secondo: ore 22

Se il Pizzetti artista ha dedicato tutta la sua vita alla realizzazione del suo ideale drammatico musicale — da « Fedra » all' « Assassinio nella cattedrale », fino al recente « Calzare d'argento » —, il Pizzetti musicista ha saputo trovare altri interessi, oltre quelli del teatro, facendo proprie e sviluppando le urgenti esigenze di un particolare momento della storia musicale italiana, ancora rinchiusa, all'avvento del nuovo secolo, nell'aurea prigione del melodramma.

Con le sue musiche da camera, Ildebrando Pizzetti operò tale liberazione. In una Italia che un secolo di predominio melodrammatico aveva distolto dalle forme cameristiche — sonata, trio, quartetto, lirica vocale —, che pur in essa avevano avuto la culla ed un magnifico sviluppo, Pizzetti seppe, tra i primi, far risorgere tra noi questo genere illustre, imprimendovi i segni della sua originale personalità.

L'importanza dell'esempio offerto dall'illustre musicista in questo campo si misura dal forte seguito che esso ha avuto nei musicisti italiani al punto da creare tutta una nuova tradizione, capace di gareggiare validamente con quelle dei grandi paesi musicali d'Europa.

Interpretata da Sirio Piovesan e da Tullio Macoggi, la « Sonata in la » per violino e pianoforte — che dà inizio alla trasmissione — fu cominciata nell'ultimo anno della Grande Guerra e terminata dopo l'armistizio. Nella successione dei suoi tre movimenti, essa rivive intimamente tutto il dramma di quel momento: l'ultimo atto dell'immane tragedia, la pietà per le vittime (Preghiera per gli innocenti è il titolo del secondo tempo) e il riaprirsi dei cuori al ritorno della pace.

Seguono due tra le più belle liriche vocali pizzettiane, cantate dal mezzosoprano Alice Gabbai, accompagnata dal pianista Franco Barbalonga: il primo dei «Tre Sonetti del Petrarca» (La vita fugge) e un frammento di Saffo, tradotto da Leopardi, Oscuro è il ciel. Il programma si conclude con l'esecuzione del «Trio in la», tutto permeato da un'ariosa poeticità agreste.

Nicola Costarelli

## **RADIO**

#### **NAZIONALE**

6,30 Il tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua inglese,

a cura di A. Powell Segn. or. - Giornale radio -Prev. tempo - Almanacco
\* Musiche del mattino

7,45 (Motta) Aneddoti con accompagnamente

Le Commissioni Parlamentari a cura di Sandro Tatti

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. -Prev. tempo - Boll. meteor.

8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

Hanmer: Picking Strings; Roger: Rythme des rues; Matteini: La gondola va; Foster: Ring the banjo; Toledo: La fête brésilienne; Hartley: Tickled

8.45 (Invernizzi) Interradio

a) Suona Jimmy Smith Jobim: Meditacao; Gibson: I can't stop loving you b) Cantano Los Cinco Latinos

Barroso: Bahia; Shuman; Ca-terina; Lecuona; Para vigo me voy

9,05 Elda Lanza: Natale -

9,10 (Sidol)

Fogli d'album Fogli d'album
Nadermann: Sonatina (arpa Nicanor Zabaleta); Mendelssohn:
Variations serieuses in re minore op. 54 (pf. Alfred Cortot); Schumann: Romanza in la
maggiore op. 94 n. 2 (Renato
coggi, pf.); Albeniz: Leyenda
(chit. Manuel Diaz Caño)
440. Corpado Dissipation.

9.40 Corrado Pizzinelli: bambino nel mondo. Il boliviano

9,45 (Knorr)

Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno 10 - (Confezioni Facis Ju-

Antologia operistica

Verdi: Il Trovatore: «Ai no-stri monti »; Donizetti: Elisir d'amore: «Chiedi all'aura; Puccini: Madama Butterfiy: «Scuoti quella fronda di ci-liegio»

10,30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)

Ama il prossimo tuo: Don Carlo Gnocchi, a cura di Ma-rio Pucci - Regia di Ugo Amodeo Cantiamo insieme

- (Milky)

Passeggiate nel tempo 11,15 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

11,30 \* Melodie e romanze Anonimo: «Fenesta ca luci-ve»; Tosti: «Dopo»; Cimara: «Fiocca la neve»; Rossini: La chansons du bebé

11.45 (Pasticca Mental) Musica per archi

- (Tide)

Gli amici delle 12 12.20 Arlecchino

Negli interv. com, commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Prev. del tempo

13,15 (Manctti e Roberts) Carillon

Zig-Zag

13.25 (Omo) CORIANDOLI

Lara: Granada; Guizar: Gua-dalapara; Carmichael; Georgia

on my mind; Boneschi: Non c'è tempo; Capotosti: Un volo di gabbiani; Cappello: Ma se ghe pensu; Vance: Gina; Spot-ti: Per tutta la vita; De Vera: Chiaroscuro; Calvi: Square de mon quartier

13,55-14 Giorno per giorno 14-14,55 Trasmissioni regionali

4,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1) 14,55 Il tempo sui mari italiani

--- Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor.

15,15 La renda delle arti Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Poz-zi e Rolando Renzoni

15,30 (Durium)

Un quarto d'ora di novità 15,45 Quadrante economico

- Progr. per i ragazzi

1 fre moscheftieri, di Alessandro Dumas - Adattamento di Sergio D'Alba - Nona puntata - Regia di Pino Gilioli

16,30 Corriere del disco: musica da camera

a cura di Riccardo Allorto — Segn. or. - Giornale ra-dio - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 CONCERTO SINFONICO diretto da BERNHARD CONZ

con la partecipazione della pianista Anna Maria Pen-

pianista Anna Maria Penneila

Telemann: Ouverture in re
maggiore: a) Ouverture (Maestoso - Allegro - Maestoso), b)
Plainte (Andante), c) Rejouissance (Très vite), d) Carillonsance (Très vite), d) Carillonsance (Très vite), d) Carillonmann: Concerto in la minore
op. 54, per pianoforte e orchestra: a) Allegro aftetuoso,
b) Intermezzo (Andantino grazioso), c) Allegro vitavee: L.
Mozart: « Jagdsymphonie» in
Andante un poco allegretto ia
gusto d'eco), c) Minuetto; Martie pre arpa, clavicembalo, pianforte e due orchestre d'archi (1944-45): a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav.
Georgia (1944-194); a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav.
Georgia (1944-194); a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav.
Georgia (1944-194); a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav.
Georgia (1944-194); a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav.
Georgia (1944-194); a) Adaglo - Alle
gretto alla marcia (drp. Maria Antonietta Carena; clav. Negro)

Orch. « A. Scarlatti » di Na-poli della RAI 18,50 L'attività microbica

II. I microbi amici del-l'uomo Colloquio con Aldo Cimmi-no, a cura di Fulvio De Lillo

19,10 La voce dei lavoratori 19,30 \* Motivi in giostra

Negli interv. com, commerciali 19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 BOUBOUROCHE

Commedia in due atti di Georges Courteline - Tradu-zione di Manlio Vergoz

zione di Manlio Vergoz
Boubouroche Ernesto Calindri
Un vecchio signore
Ottavio Fanfani
Andrea
Potasse
Roth
Fouettard
Giampalori Rossi
Ganido Verdiani
Gania Borolotto
Un cameriere
Carlo Ratti
Adele
Poula Bacci
Ciama Riberis
Fortia di
Manlio Vergoz
Ottavio Fanfani
Luigi Castejon
Giama Borolotto
Carlo Ratti
Fouldo Rogato
Giama Riberis Regia di Alessandro Bris21,15 Vienna Vienna (Programma scambio con la Radio Austriaca)

21,45 Vent'anni a... Nancy

(Progr. scambio con la R.T.F.)

22,10 \* Musica da ballo

Segn. or. - Oggi al Parla-mento - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I pro-gr. di domani - Buonanotte

#### **SECONDO**

7,30 \* Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive) Canta Anita Sol

8.50 (Cera Grey)

L'orchestra del giorno - (Supertrim)

\* Pentagramma italiano

9.15 (Chlorodont) Ritmo-fantasia

Say: Madison theme; Belafon-te: Island in the sun; Mojoli: Du - wada - du; Becaud: Mes

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 (Omo)

- Incontri, interviste con il personaggio, a cura di Re-nato Tagliani

- Un cicerone che si chiama.. visita ad una città, di Nanà Melis

Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (Talmone)

Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno

– Il mondo di lei

11,05 (Miscela Leone) Buonumore in musica

,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Gradina)

Dico bene? 11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star) Oggi in musica

12 20-13 Trasmissioni regionali 1735 Trasmissioni regionali » 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali »
per; Molise, Veneto e Liguria
(Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene
effettuata rispettivamente con
12,40 « Gazzettini regionali »
per; Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Caiabria

- (Distillerie Molinari) Appuntamento alle 13: Traguardo

Traguardo
Panzeri-Pace: Scegli me o il
resto del mondo; Califano-Vianello: Da molto lontano; Testa-Martelli: Tu farai; Wiener-Gluck-Anthony-Gold: C'est
ma féte; Beretta-Wite-Madara: Va', tu sei libero

(G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani)

La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segn. or. - Giornale ra-dio - Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

50' (Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Storia minima

- Taccuino di Napoli con-tro tutti, a cura di Silvio Gigli 14,05 Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segn. or. - Notizie del Giorn. radio - Borsa Milano 14,45 (Leonsolco) Cocktail musicale

15 - (Calze Supp-hose) Momento musicale

15,15 (Italmusica) Girandola di canzoni

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15.35 \* Concerto in miniatura Interpreti di jeri e di oggi-Tenore Giacomo Lauri Volpi renore Glacomo Lauri Voipi
Verdi: Rigoletto: «Parmi veder le lagrime»; Donizetti:
La Favorita: «Spirto gentil»;
Verdi: Otello: «Dio, mi potevi
scagliar»; Puccini: Madama
Butterfly: «Addio florito
sali»; Verdi: Otello: «Niun
mi tema»; Gomez: Lo schiavo:
«Quando nascesti tu»

- (Dixan) Rapsodia

Gli strumenti cantano Delicatamente

Capriccio napoletano 16,30 Segnale orario - Notizie

del Giornale radio 16,35 Radiotelefortuna 1965

16,40 Panorama di motivi 16,50 Fonte viva

Canti popolari italiani 17 - Schermo panoramico Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mi-no Doletti

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo-

lare 17,45 Gli « Impegnatissimi » Rassegna delle canzoni fuoriserie

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA Gianfranco Garavaglia - Le malattie della nostra epoca. Definizione e limiti del con-cetto di malattia

18,50 \* I vostri preferiti Negli interv. com, commerciali

19.30 Segn. or. - Radiosera

19,50 Zig-Zag 20 - (Tretan)

Mike Bongiorno presenta ATTENTI AL RITMO Giuoco musicale a premi Testi di Carlo Manzoni e Mike Bongiorno - Orchestra diretta da Riccardo Vantel-lini - Regia di Pino Gilioli

- Napoli contro tutti Notizie, curiosità e canzoni, a cura di Silvio Gigli

21,30 Segn. or. - Giornale radio 21,40 (Camomilla Sogni d'Oro)

Musica nella sera 22,15 L'angolo del jazz Jazz dall'Europa Orientale

22,30-22,40 Segnale orario -Notizie dal Giornale radio

#### RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Proamma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

Musiche clavicembalistiche

Alessandro Poglietti: Tocca-tina «Sopra la ribellione di Ungheria»: Galop - Allemande

(La Prisonne) - Courante (La procés) - Sarabande (La sen-tence) - Gigue (La lige) - La décapitation (Avec discretion) - Passacaille - Les cloches (Re-quiem aeternam dona eis, Do-mine) (clav. Li Stadelmann)

10,15 Antologia musicale: Ot-to-Novecento tedesco

9,15 Antologia musicale: Otco-Novecento tedesco
Peter Cornelius: Il Barbiere di
Bagdad: Sinfonia (Orch. Sinf.
di Roma della RAT diredich
von Flotow Martha: And Iche
a voi perdoni Iddio s (Elena
Rizzieri, sopr.; Pia Tassinari,
msopr.; Ferruccio Tagliabun, ten.; Carlo Sinf. e Coros di Torino Glai
RAI dir. da Francesco Molinari
Pradelli); Max Reger: Serenata in sol maggiore op. 141
a) per flauto, violino e viola:
Vivace - Larighetto - Presto
ckert, vl.; Oskar Riedl, vl.a;
Giacomo Meyerbeer: Gil Ugonotti; « Bianca al par di neva
alpina s (Mario Filippeschi,
ten.; Rinaldo Tosatti vl.a d'amore - Orch. Sinf. della RAI
Bruckner: Ouverfure in sol
minore (Orch. Hague Philharten; Rinaldo Tosstit vl.a d'amore - Orch. Sinf. della RAI dir. da Argeo Quadri); Anton Bruckner. Ounerture in 30 Bruckner. Ounerture on 30 Bruckner. Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Mario Rossi - Maestro del Coro. On Roma della RAI dir. da Mario Rossi - Maestro del Coro. On Niteri. melodia e braica op. 47 per violoncello e orchestra (Solista Pierre Fournier - Orch. del Concerti Lamoureux di Parigi dir. da Jean Martinon); Richard Wagner; Il Crepuscolo degli Dei. Olocusto di Brunilde (sopr Kirsten Prapuscolo degli Dei. Olocusto di Brunilde (sopr Kirsten Prapuscolo degli Dei. Olocusto di Brunilde (sopr Kirsten Prapuscolo della Dei. Olocusto di Brunilde (sopr Hunperdinck, Hänsel e Gretel Pantomima (Orch. del Teatro del Covent Garden di Londra dir. da John Hollingsworth); Hugo Wolf: 1) Hartenspiele-Leder, su testi de Londra dir. da Gardine del Rai di Rai del Ra

12,45 Musiche per arpa

4.45 Musiche per arpa
Johann Baptist Krumpholtz:
Andante con variazioni (arpista Nicanor Zabaleta); Claude
Debussy: Deux Dances, per
arpa e archi: Danse sacrée Danse profane (Solista Maria
Seimi-Dongellini - Complesso
d'archi dell'Orch. Sinf, di Milano della RAI)

- Un'ora con Karol Szy-

3 — Un'ora con Karol Stymanowski

Quattro Mazurke dall'op. 50,
per pianoforte: n. il 3, il, 5, 16
(pf. Lidia Kozubek); Canti dellinfanzia, op. 49, su testi di
Kazimierz Iliakowiez: Christinas'endort. Comment on chasse
les frelons. 1 La demeure se Le
se frelons. 1 La demeure se Le
se frelons. 1 La demeure se Le
narie. Le grillon et la hanneton. Sainte Christine. 1 Le
printemps. Berceuse des poupées. La plie et la rouge-gorge
Le chagrin. La vistte à la
vache. Berceuse de Christine
Le chat. Berceuse de Lalka
Les souris. 1 Le mauvais Jul.
Les geai insolent (Hallna Lukomska, sopr.; Lya De Barberis, pf.); Concerto n. 2 op. 61
per violino e orchestra: Moderatio moito tranquillo. Andante sostenuto, Poco più mosso. Allegramente, moito energico, Andandino moito tranquillo. Allegro animato Corch.
Sinf. di Roma della RAI dir. da
Dean Dixon.

Recital del pianista Piemanowski

14 - Recital del pianista Pietro Scarpini

fro Scarpini
Franz Joseph Haydn: Sonata
in mi bemolle maggiore: Allegro - Adagio - Presto; Robert
Schumann: Humoreske in si
bemolle maggiore op. 20; Fer-

ruccio Busoni: a) Albumblatt;
b) Diario indiano; c) Tre Elegie: Erscheinung - Die Nächtlichen (Waltz) - All'Italia (in 
modo napoletano); Alexander 
Scriabin: a) Quotiro Prefudi 
tico, con delizia - Capriciosamente, b) Quattro Pezsto, asmente, b) Quattro Pezsto, p. 51: 
Fragilité - Prélude - Poème 
alié - Danse languide: c. Peuilless d'album op. 58; d) Due 
less d'album op. 58; d) Due 
ce Sonata n. 5 in fa diesis 
maggiore op. 53: Allegro impetuoso con stravaganza - Lanpetuoso con stravaganza - Lanmaggiore op. 53: Allegro Im-petuoso con stravaganza - Lan-guido - Presto con allegrezza, Meno vivo, Allegro fantastico, Prestissimo, Meno vivo

#### 15.50 Poemi sinfonici

.50 Poemi sinfonici
Jan Sibellus: Lemminklinen e
le fanciulle di Saari, dalio
Quattro Leggende del «Kalevala 2 op. 22 (Orch. Sinf. di
Filadelfia dir. da Eugene Ormandy); Bedrich Smetana:
Due poemi dal cicle da La mia
patria 2 da Cale da La mia
patria 2 da Cale da Cale
La Cale de Cale
La Ca

#### 16.30 Congedo

A.30 Congedo
Erik Satie: Cimque Liriche: Je
te veux - La statue de bronze Daphénéo - Le Chapelier Tendrement (Luciana Gaspari,
sopr.; Giorgio Favaretto, pf.);
Jacques Ibert: Histoires: Le
petit âne blanc - Dans la maison triste. - La cage de cristalBaja la meas (George Gourdet,
sax. contr.; Gilbert Mellingern, pf.) gern, pf.)

#### 17 - Place de l'Etoile Istantanee dalla Francia

17,15 Vita musicale del Nuo-

17.35 Castelli e castellane Conversazione di Sebastiano Drago

17.45 Johann Sebastian Bach: Suite . Ouverture . n. 3 in re maggiore ouverture - Aria - Gavotta I e II - Bourrée - Giga (Orch. da Camera di Stoccarda dir. da Karl Münchinger)

18,05 Corso di lingua inglese, a cura di A Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

#### **TERZO**

#### 18,30 La Rassegna

Teatro, a cura di Sandro De Feo

Feo
«Il giorno della tartaruga»
di Garinei e Giovannini, al Si-stina - « La manfrina» di Gio-igo De Chiara, al Parioli « La parigina» di Becque, al-la Cometa

#### 18,45 Giovanni Grillo: Capriccio a 4 strumenti

Canzona II per ottoni (rev. di Paul Winter) Gruppo strum. del Mozarteum di Salisburgo dir. da Bernard Beverle

## 18,55 « Arte e civiltà indu-striale » alla Fondazione Cini di Venezia

a cura di Liliana Magrini

19,15 Panorama delle idee Selezione di periodici stra19.30 \* Concerto di ogni sera Carl Maria von Weber (1786-Orch. dei Filarmonici di Vien-na dir. da Wilhelm Furtwaeng-ler 1826): Oberon, ouverture

César Franck (1822 - 1890): Psyché, poema sinfonico Orch. della Radiodiffusione di Bruxelles dir. da Franz André Frank Martin (1890): Con-certo per violino e orche-stra (1951)

Allegro tranquillo - Andante molto moderato - Presto Solista Wolfgang Schneiderhan Orch. della «Suisse Roman-de» dir. da Ernest Ansermet

#### 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Niccolò Paganini: Quartetto in do maggiore, per archi e chitarra

Moderato - Minuetto - Lar-ghetto - Rondò Vittorio Emanuele, vl.; Emilio Berengo Gardin, v.la; Bruno Morselli, vc.; Mario Gangi, chit.

#### 21 - Il Giornale del Terzo

21,20 Richard Strauss a cura di Vito Levi III · Le opere giovanili: «Guntram » e « Die Feuers-

#### 22.15 La zingara

not >

Racconto di Corrado Alvaro Lettura

#### 22,45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI Enriko Josif: Visions Chimeriques, per flauto, arpa e pianoforte

Miodrag Azanjac, fl.; Josif Pikelj, ar.; Nada Vujcie, pf. Viktor Kalabis: Quartetto

Quartetto Vlach: Josef Vlach, Vaclav Snitil, vl.i; Josef Ko-dousek, v.la; Viktor Moucka,

(Opere presentate dalle Radio Jugoslava e Cecoslovacca alla « Tribuna Internazionale dei Compositori 1964 » indetta dal-l'UNESCO)

Tutti i programmi preceduti da asterisco (\*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

#### RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequen-za di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) -Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

#### NOTTURNO

Dalle ore 22.45 alle 6.30: Program mi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a

m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 I dischi del collezionista - 24 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 0,36 Divagazioni musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Successi e novità - 2,06 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della musica leggera - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concertino. 22,45 Concerto di apertura

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

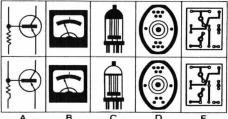
#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Topic of the Week. 19,33 Orizzonti Cri-stiani: Notiziario - « Università d'Europa » a cura di Pietro Borraro - « Istituti di cultura tedesca in Italia » di Johannes Vandenrath - Silografia - Pensiero della sera. 20,15 La Mission des Indes. 20,45 Heimat und Weltmission. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere, 21,45 La palabra del Papa. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.





#### **DIVERTITEVI RISOLVENDO** "QUZ" (attitudinale)



Scoprite in breve tempo quali sono le coppie di oggetti perfettamente identici, prima di leggere la soluzione

#### VI SIETE DIVERTITI E L'AVETE RISOLTO?

Questa è la prova che potete iscriverVi alla RADIOSCUOLA TV ITALIANA per corrispondenza, specializzandovi in ELETTRONICA e RADIO-TELEVISIONE, con la massima facilità e nello stesso tempo DIVERTIRIVI.

#### I CORSI DELLA RADIOSCUOLATY ITALIANA sono PIÙ FACILI E PIÙ CONVENIENTI:

Voi pagate in piccole rate le lezioni (eccezionale! sino a 52 rate).

LA SCUOLA YI REGALA TUTTI GLI STRUMENTI PROFESSIONALI (analizzatore - proavvalvole - oscillatore - volmetro eletronico - oscillascore- volmetro eletronico - oscillascorepio) UNA RADIO O UN TELEVISORE (che montate a casa Vostra).



Per saperne di più, richiedete **GRATIS** l'opuscolo « Oggi una passione domani una professione »

Basta inviare una con il Vostro Nome

Basta Inviare una cartolina postale RADIOSCUOLA-TV



Le coppie di oggetti identici sono la B e la E



#### SALUTE **VIGORIA** SNELLEZZA



Vibratore a motore di alto rendimento per massaggi e ginnastica a vibrazione

Richiedere opuscoli alla ditta:

THERMOSAN - MILANO - Via Bruschetti, 11 - tel. 603.959

binocolo prismatico tedesco di qualità



occasione unica L. 17.000 invece di 35.000



richiedetelo a: Foto Cine DI VITTORIO S.
VIA PORTA D'ARCHI, 18r - GENOVA
Pagherete al postino al ricevimento del pacco



questo marchio è una garanzia

Se entro 5 giorni il binocolo non sarà di vostro gradimento avrete diritto al rimborso del prez-zo pagato.



#### NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

Prima classe: 8,30-8,55 Italiano 8,30-8,55 Italiano Prof. Giuseppe Frola 8,55-9,20 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli 9,45-10,10 Storia Prof.a Maria Bonzano Strona

Prof. a maria Bolizatio 3 10,35-11 Francese Prof. Enrico Arcaini 11,25-11,50 Inglese Prof. Antonio Amato

Seconda classe: 9,20-9,45 Osservazioni ed ele-9,20-9,45 Osservazioni ed el menti di scienze naturali Prof.a Ivolda Vollaro 10,10-10,35 Italiano Prof. Lamberto Valli 11-11,25 Italiano Prof. Lamberto Valli

11,50-12.15 Geografia Prof. Claudio Degasperi

Terza classe:

12,15-12,40 Italiano Prof.a Fausta Monelli 12,40-13,05 Latino

12,40-13,05 Latino
Prof. Gino Zennaro
13,05-13,30 Matematica
Prof.a Liliana Ragusa Gilli
13,30-13,55 Educ. Tecnica
Prof. Gaetano De Gregorio

13,55-14,10 Religione Fratel Anselmo F.S.C. 14,10-14,30 Educaz Fisica (f.m.)

Prof.a M. Trombetta Franzi-ni e Prof. Alberto Mezzetti

#### 17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Burro Campo dei Fiori -Giocattoli Lego - Pasta An-tonio Amato - Motta)

#### La TV dei ragazzi

a) FESTIVAL INTERNAZIO-NALE DEL PROGRAMMA DI MARIONETTE E BU-RATTINI - Terza giornata: Olanda - La Nederlandse Televisie Stichting presenta:

Una bambola visita le marionette della TV - Fiaba di Marja Lemaire e Ton Hasebos

La fiaba sarà presentata da Emanuela Fallini e dai pu-pazzi di Federico Giolli. diretti da Guido Stagnaro

CAROLINA TROVA UNA CASA - Documentario della Franfilmdis

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione popo-lare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzi

#### TELEGIORNALE della sera - 1ª edizione

GONG (Rhodiaceta - Crackers soda Pavesi)

#### 19,15 L'APOLLO DI BEL-LAC

Commedia in un atto di Jean Giraudoux. Traduzione di Bruno Arcangeli

Personaggi ed interpreti: Agnese Anna Maria Guar-nieri; Il Signore di Bellac Arnoldo Foa; Il Presidente Antonio Battistella; Il Segretario Generale Enzo Tara-scio; Teresa Marisa Manto-vani; L'usciere Diego Michevani; L'usciere Diego Miche-lotti; La signorina Chévre-dent Zoe Incrocci; Il signor Lepedura Luigi Durissi; Il signor Cracheton Giuseppe Liuzzi; Il signor Rasemutte Gaetano Morino; Il signor Schulze Egidio Ummarino Scene di Giorgio Aragno Regla di Flaminio Bollini

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Gibbs Fluoruro - Cavallino rosso Sis - Manetti & Ro-berts - Vicks VapoRub -Margarina Foglia d'oro -Confezioni Lubiam)

20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Olà Matic - Vini Folonari -Motta - Telerie Bassetti -Alka Seltzer - Cadonett) PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30 TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione 20,50 CAROSELLO

Cioccolatini Kismi (1) (2) Permaflex - (3) Romazzotti - (4) Giviemme I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Luigi Gia-chino - 2) Unionfilm - 3) Ondatelerama - 4) Cinetelevisione

21 - Nino Taranto e Nadia Gray in

#### NAPOLI CONTRO TUTTI

Una gara di canzoni tra Napoli e il Mondo. Tra-smissione abbinata alla Lotteria di Capodanno. Testi di Verde e Bruno II Girone

Prima trasmissione: NAPOLI CONTRO PARI-GI, MADRID, BERLINO NAPOLI - 'O paese d' 'o sole; Marechiare; O sole mio

PARIGI - La vie en rose MADRID - La violetera BERLINO - Lily Marleen con le Bluebell Girls, Tullio Pane, Jacqueline François, Encarnita Polo, Ingrid Schoeller e con la partecipazione di Mario Del Monaco

Orchestra e coro diretti da Gianni Ferrio. Coreografie di Gino Landi. Scene di Cesarini da Senigallia. Costumi di Danilo Donati Regìa di Piero Turchetti

#### 22,15 STUDIO LEGALE

Due storie parallele Racconto sceneggiato - Regia di Paul Nickell Prod.: M.G.M. Int.: Edmond O'Brien, Ri-Geraldine chard Rust. Brooks

#### **TELEGIORNALE**

della notte

#### Napoli contro Madrid,

## II via alle

nazionale: ore 21

Vogliamo fare un po' di conti? Ecco le votazioni relative ai primi tre incontri di Napoli contro tutti:

nella Napoli-Parigi, 'O pae-se d' 'o sole, cantata da Del Monaco, ha totalizzato 126.800 punti, mentre La vie en rose, cantata da Jacqueline François, ne ha totalizzati 27.342; nella Napoli-Madrid, Mare-Tullio chiare, cantata da Tullio Pane, ha totalizzato 106.862 punti, mentre La violetera, cantata da Encarnita Polo, ne ha totalizzati 27.459;

nella Napoli-Berlino, O sole mio, cantata da Del Monaco, ha totalizzato 285.948 voti mentre Lily Marleen, cantata da Catherine Spaak, ne ha totalizzati 34.280.

Com'era da prevedere, le canzoni napoletane hanno avuto sempre più punti, salvo — come si vedrà — nell'incontro con New York, dove L'amore è una cosa meravigliosa ha superato di 1463 voti Diciten-

cello vuie.

Ma torniamo all'assunto. Finora la gara è stata combattuta, volta a volta, da Napoli con le varie capitali canore del mondo, in una contesa nella quale ogni canzone cercava di distaccare le com-pagne di gara e ad entrare nelle semifinali. Questa sera ha inizio la prima stretta della competizione: elette le teste di serie, si dà il via questa settimana alla seconda fase, quella delle semifinali, dove Napoli figura con tre canzoni, mentre Parigi, Ma-drid e Berlino figurano con una canzone ognuna. Nella contesa di stasera, delle tre canzoni napoletane due verranno eliminate, mentre del-le tre canzoni straniere una sola si salverà.

Inutile dire che la posta in palio è quanto mai allettante, e che perciò — aumentando l'interesse — si accentua pure lo spirito agonistico della trasmissione. In campo napoletano la lotta si limita naturalmente ai cantanti, che in questo caso sono soltanto due, essendo Del Monaco passato in semifinale con due can-zoni; 'O paese d''o sole e O sole mio, mentre Marechiare è legata al nome di Tullio Pane.

Matita alla mano, Del Monaco parte avvantaggiato da 412.748 voti contro i 106.862 di Tullio Pane. Tuttavia non ancora detta l'ultima parola, giacché mentre Pane verrà a difendersi di persona sul palcoscenico del Delle Vittorie, Del Monaco - lontano dall'Italia per ragioni di lavoro — figura soltanto nelle registrazioni effettuate a Dallas nel Texas. Il fattore as-

# 

## Berlino e Parigi

senza potrebbe giocargli un tiro mancino.

In campo straniero, la lotta si presenta addirittura all'ul-timo sangue, giacché ci si batte per ragioni di sopravvivenza. Come già l'8 ottobre, anche stasera Encarnita Polo canterà La violetera difendendo i colori di Madrid; Lily Marleen, anziché da Cathe-rine Spaak, sarà interpretata da Ingrid Schoeller che difenderà Berlino; infine *La vie* en rose, che Parigi ha ancora affidato alla brava e bella Jacqueline François.

Riccardo Morbelli

#### 7ª estrazione

vincono:
L. 1,000,000 Agostino Marchio, via
S. Vito 3/2 - Genova; L. 500,000
Mario Brendan, via Bastion, 3 Cerea (Verona); L. 100,000 Ida
Francese, piazza Santuario, 10 Pompei (Napolii); L. 100,000 Renato Bertocchi, via Cisa - fraz
Ponzano 46 - S. Stefano Magra (La
Spezia); L. 100,000 Anna Ciamminelli, via Bari 81 - Napoli; Lire
100,000 Giuseppe Esposito, Poste Castellammare di Stabia (Napoli); Castellammare di Stabia (Napoli); L. 100,000 Pietro e Salvatore Lo L. 100.000 Pietro e Salvatore Lo Presti, via C. Marchionni, 24 - Mi-lano; L. 100.000 Ruggiero Barisa-no Mena, via Battistello Caraccio-lo 83 - Napoli; L. 100.000 Gio-vanna Salini, via Ciarrocchi 18 -



L'attrice tedesca Ingrid Schoeller (che in « Napoli contro Berlino » aveva cantato « Liebelei ») ritorna nella semifinale di stasera inter-pretando « Lily Marleen »



## SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO **TELEGIORNALE**

21,10 INTERMEZZO

(Super-Iride - Durban's -Snif - Invernizzi Milione)

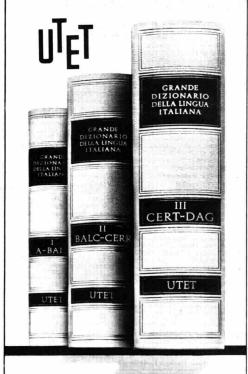
#### IL BIGLIETTO VINCENTE

di Georg Kaiser Traduzione e adattamento in due tempi di Chiusano Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Ossian Balvesen

Ennio Balbo Evi Maltagliati Jenny
Svea Francesca Siciliani
Sven Giancarlo Fantini
Glynn Lino Troisi
Koppom Vigilio Gottardi
Eklund Donato Castellaneta
Tillberg Guido Verdiani
Un impiegato Evaldo Rogato
Un vetturale Dino Peretti

Scene di Bruno Salerno Regia di Enrico Colosimo

- Notte sport



## GRANDE DIZIONARIO DELLA LINGUA ITALIANA

di Salvatore Battaglia

L'unico moderno dizionario scientifico della lingua italiana, a cento anni dal celebre Tommaseo.

Marzo 1961: Esce il primo volume dell'opera (A - BALB) Settembre 1962: Esce il secondo volume (BALC - CERR) Maggio 1964: Esce, puntuale, il terzo volume (CERT-DAG)

Ogni voce è strutturata storicamente, etimologicamente ricostruita, documentata accuratamente nelle prime attestazioni e nell'uso attuale, con copiose citazioni derivate dallo spoglio di migliaia di testi letterari e scientifici, dagli autori classici ai modernissimi.

l volumi sono pubblicati in legatura "classica" in mezza pelle bianca e oro a L. 24.000 ciascuno. In legatura "normale" a L. 23.000 ciascuno.

I seguiti sono previsti a distanza di diciotto mesi ciascuno, a prezzo di copertina

#### UNIONE TIPOGRAFICO – EDITRICE TORINESE

CORSO RAFFAELLO 28 - TORINO - TELEF. 688,666

Prego inviarmi, senza impegno, opuscolo illustrativo dell'opera GRANDE DIZIONARIO DELLA LINGUA ITALIANA.

cognomo indirizzo

Lo svantaggio d'esser ricchi in una commedia di Georg Kaiser

# Storia del «Biglietto vincente»

secondo: ore 21,15

La vasta produzione del drammaturgo tedesco Georg Kai-ser — una sessantina di opere scritte in circa trent'anni appare estremamente varia nelle forme, nei temi e nei toni, passando dalla tragedia alla farsa, dall'ambiente borghese contemporaneo al mondo delle leggende e dei miti, dalla prosa al verso.

In tanta varietà esiste però un motivo determinante nell'opera di questo scrittore che viene considerato tra i più significativi dell'espressionismo: è quello del rinnovamento dell'uomo che deve liberarsi dai suoi volgari appetiti per migliorare se stesso e, conseguentemente, migliorare la società nella quale vive. Non per caso un elemento spesso ricorrente nel teatro di Kaiser è il danaro, pietra di paragone per molte coscienze.

Il biglietto vincente nar-ra appunto le reazioni di un piccolo gruppo di persone dinanzi alla grossa somma costituita dal primo premio di una lotteria nazionale. (La vinci-

ta alla lotteria è un pretesto drammatico caro allo scrittore, il quale se ne servì anche in Davide e Golia e nella rivista musicale *Due cravatte*). Rappresentata per la prima volta nel 1936, due anni prima che l'avventura hitleriana costringesse il cinquantenne Georg Kaiser ormai celebre ad abbandonare la Germania e riparare in Svizzera, la commedia Il biglietto vincente è svolta, nel suo teso impegno morale, con la poetica semplicità di una parabola.

Ossian Balvesen è un impiegato postale - la vicenda è ambientata in una cittadina di provincia dell'Europa del Nord - che per ventiquattro anni ha sperato di vincere un premio, con il biglietto che possedeva, in una grande lotteria di stato. Stanco di attendere, se n'è disfatto restituendolo ad un tabaccaio il quale l'ha subito rivenduto ad un artigiano, intagliatore di marionette: Glynn.

Il biglietto vince il primo premio. Ossian, addolorato e irritato da questo scherzo della sorte, va allora dall'artigiano per chiedergli almeno una parte della vincita. Ma Glynn addirittura gli consegna il biglietto che aveva comperato soltanto per fare un piacere al tabaccaio. Pieno di buon senso, non sa che farsene di tanto danaro.

Ora il signor Balvesen è prossimo ad essere ricco (la vincita gli sarà pagata fra due mesi). Dovrebbe quindi esser felice, ma presto scopre che la felicità non s'accompagna alla ricchezza: la figlia viene abbandonata dal fidanzato che non se la sente di sposare una ereditiera, la moglie va perdendo per lui stima ed af-fetto, egli stesso avverte con dolore che quel suo piccolo mondo di lavoro e di famiglia sta per dissolversi. Per sua fortuna, c'è l'esempio di Glynn ad insegnargli la strada giusta, ed egli saprà sceglierla in tempo.

Nella traduzione di I. A. Chiusano Il biglietto vincente è presentato con la regia di Enrico Colosimo, avendo ad interpreti principali Ennio Balbo, Evi Maltagliati e Lino Troisi.

# RADIO MERCOL

# **NAZIONALE**

- 6,30 Il tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- Segn. or. Giornale radio -Prev. tempo Almanacco -\* Musiche del mattino
- 7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento leri al Parlamento
- Segn. or. Giornale radio - Sui giornali di stama-ne, rass. della stampa ita-liana in collab. con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.
- 8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno
- 8.45 (Chlorodont)
- Interradio a) L'orchestra di Count Ba-
- Keith: Nice 'n' easy; Hefti: Scoot; Carter: Basie twist b) Canta Annie Cordy Bravard: Anne atoa; Anka: Longest day; Castel: Que que que hay; Distel: Ting toung
- 9,05 Antonia Monti: Elogio della tavola
- 9,10 (Sidol) A.10 (Sidol) Pagine di musica Mozart: Adagio e Fuga in do minore K. 546 per orchestra d'archi (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo): 12 dance tedesche K. 586 (Orl. dance tedesche di Napoli della IAI dir. da Armando La Ross Parodi)

14.25 « Gazzettino regionale » 14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

- 14,55 Il tempo sui mari italiani Segn. or. - Giornale radio
   Prev. tempo - Boll. meteor.
- 15,15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro, presentate da Fran-co Calderoni, Ghigo De Chia-ra ed Emilio Pozzi
- 15,30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale) Parata di successi
- 15,45 Quadrante economico
- Progr. per i piccoli Marzabotto: vent'anni dopo - Radioscena di Marta Otto-lenghi Minerbi - Regia di
- Massimo Scaglione 16,30 Rassegna dei giovani
  - Augusto Loppi, oboe Augusto Loppi, oboe
    Loeillet (armonizzatione di
    Alexandre Béon): Sonata in
    in maggiore in. 6, per oboe
    e pianoforte: a) Larghetto,
    b) Allegro, c) Largo, d) Allegro assai; Schumann: Romanza in la minore op 94,
    per pianoforte e oboe; Hindemith: Sonata per oboe e
    pianoforte (1938); a) Vivace,
    b) Molto lento - vivo (Al pf.
    Enrico Lini)
- 17 Segn. or. Giornale ra-dio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,25 Novecento musicale in Europa, a cura di Luigi Ro-gnoni

decafonia VI - Anton Webern e Alban

Album di canzoni dell'anno

9,40 Lucia Sollazzo: Franco-bolli controluce

9.45 (Knorr)

Canzoni, canzoni

" (Cori Confezioni)

Antologia operistica
Verdi: Macbeth: « Vegliammo
invan due notti »; Rossini: Mose: « Parlar. spiegar non posso »: Puccini: Tosca: « O dolci
mani »; Weber: Der Freischütz:
«Kommt ein schlanker Bursch»

10,30 La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari) Pinocchio, di Collodi - Adat-Prinocchio, di Collodi - Adat-tamento di Giana Anguis-sola - Terza puntata - Regla di Amerigo Gomez (Registrazione)

11 - (Gradina)

Passeggiate nel tempo 11,15 (Salumificio Negroni

Musica e divagazioni turisti-

11,30 Franz Liszt Rapsodia ungherese n. 14 in fa minore
Pf. Ervin Laszlo

11,45 (Ignis) Musica per archi

- (Tide) Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto.. 13 Segnale orario - Giornale radio - Prev. tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carillon

Zig-Zag 13.25 (Ennerev Materasso a nolle)

SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

13,55-14 Giorno per giorno

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

In occasione del viaggio del Sommo Pontefice in India il Giornale Radio trasmetterà - sia in collegamento diretto sia con servizi registrati - le principali fasi della visita di Sua Santità Paolo VI, dalla partenza da Roma al ritorno

Dall'espressionismo alla do-

Berg

Bellosguardo
Il Parlamento nella storia
d'Italia, antologia storica di
Giampiero Carocci, a cura
di Renzo De Felice

18,15 Parata di canzoni Dal I Festival Nazionale delle Rose della Canzone Italiana

Italiana
Calimero-Leoni: Un giorno o
l'altro; Testa-Cozzoli: Non so
cosa darei; C. Rossi-Guycen:
Il momento giusto; Mosca:
Il thé; Nisa-Lentini: Se mi lascio baciar; Bardotti-Endriso;
baciar; Bardotti-Endriso;
l'altro de l'altro

- 18,35 Appuntamento con la sirena, antologia napoletana di Giovanni Sarno: Canzoni e poesie dell'autunno - Pre-sentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi
- 19,05 Il settimanale dell'agricoltura
- 19,15 Il giornale di bordo Il mare, le navi, gli uomini del mare
- 19,30 \* Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali
- 19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno
- 20 Segnale orario Giornale radio Radiosport
- 20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a

Appiausi a...
Il paese del bel canto

20,25 Radiotelefortuna 1965 20,30 TRISTANO E ISOTTA Opera in tre atti di RI-CHARD WAGNER

Tristano Wolfgang Windgassen Isotta Birgit Nilsson Re Marke Hans Hotter Kurvenaldo Gustav Neidlinger

Niels Möller Kerstin Meyer Erwin Wohlfahrt Brangania Il Pastore Direttore Karl Böhm Orch. e Coro del Festival di Bayreuth

(Registraz. effett. il 18 luglio dal Bayerischer Rundfunk di Monaco di Baviera in occasio-ne del «Festival di Bayreuth 1964»)

Negli intervalli:

1) Letture poetiche: Poesia d'amore nel mondo classico a cura di Enzio Cetrangolo Properzio

2) Oggi al Parlamento -Giornale radio

Al termine: Prev. tempo -Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

# **SECONDO**

7.30 \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

8.40 (Palmolive) Canta Natalino Otto

8,50 (Cera Grey) L'orchestra del giorno

- (Invernizzi)
\* Pentagramma italiano

9,15 (Lavabiancheria Candy)
\* Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

zie del Giornale Fadio
9.35 (Omo)

— Il Quartetto Cetra presenta: Musica via Telestar

— Chi ha paura di Monsieur
de la Palice?, viaggi attraverso i luoghi comuni, a cura di Enrico Vaime - Regia

di Pino Gilioli Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (Talmone)

Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno

11 - Il mondo di lei

11,05 (Bertagni) Buonumore in musica

11,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

11,35 (Milky) Dico bene?

11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star) Tema in brio

Tema in brio
12,20-12 resmissioni regionali regionali y conzettini regionali y per Val d'Acota, Umbria, Marsone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali y per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Veneto e Liguria regionali y per presentata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)
12,40 « Gazzettini regionali y per. Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi, Calabria bria

- (Vidal Saponi Profumi) 13 Appuntamento alle 13:

La vita in rosa La vita in rosa
Calise: La vita comincia domani; Testa-Pattacini; Mi
fai paura; Paoli-Berard-Bindi:
Il mio mondo; Testa-Sharfenberger: Rapsodie; Panzeri-Pace: Verrà l'amore; MontanoDa Vià; Ci siamo conosciuti
l'amo scorso

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani)

La collana delle sette perle (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei

13,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media valute

45' (Simmenthal)

La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)

Storia minima - Taccuino di Napoli con tro tutti, a cura di Silvio Gigli

14,05 Voci alla ribalta Negli interv. com, commerciali

14,30 Segn. or. - Giornale ra-dio - Borsa di Milano

14,45 (Vis Radio) Dischi in vetrina

Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

15,15 (Dischi Carosello) Motivi scelti per voi

15,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Direttore Sergiu Celibidache Directore Sergiu Centidadeau de Ravel: 1) da « Le tombeau de Couperin »: Minuetto e Rigau-don (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI); 2) Bolero (Orch. Sinf. di Torino della RAI)

- (Dixan)

Rapsodia Spensieratamente

Un po' di nostalgia Giro di valzer

16,30 Segnale orario -- Noti-

16,35 Tre minuti per te, a cura di Padre Virginio Rotondi

16,38 Dischi dell'ultima ora

16,50 Panorama italiano 17,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

lare 17.45 (Procter e Gamble) Radiosalotto ROTOCALCO MUSICALE

a cura di Adriano Mazzoletti e Luigi Grillo 18.30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA

Paolo Brezzi - Chiesa e Stato nell'Ottocento. Contrasti e accordi della Chiesa con gli Stati europei (1870-1900)

18,50 \* I vostri preferiti Negli interv. com, commerciali

19,30 Segn. or. - Radiosera

19,50 Zig-Zag — (Distillerie Fratelli Branca) 20

\* Concerto di musica leggera a cura di Vincenzo Romano Partecipano le orchestre di Marty Gold, Tullio Gallo, Franck Pourcel, Nelson Riddle, Norrie Paramor; la can-tante Dinah Shore; i com-plessi di Jimmy Smith, Sam tante Dinah Shore; i com-plessi di Jimmy Smith, Sam Most ed i solisti Al Hirt e Marian McPartland

Canzoni senza parole Stole: Helena; Darin: Things; Cory: I left my heart in San Francisco; Charles: What'd I

I molti volti di una canzone Lorenz Hart-Richard Rodgers: Falling in love with love

Recital Al Hirt a New Orleans

- Anche le turbonavi na-scono in miniatura 21 -Documentario di Viazzi

21.30 Segn. or. - Giornale radio

21,40 Giuoco e fuori giuoco 21,50 La voce dei poeti, pre-sentazione di dischi lettera-ri, a cura di Vincenzo Tala-

22,10 (Camomilla Sogni d'Oro) Musica nella sera

22,30-22,40 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

- Musiche pianistiche

D—Musiche planistiche
Ludwig van Beethoven: Sonata in do maggiore op. 53
«Waldstein»: Allegro con brio
- Introduzione (Adagio molto)
- Rondo (Prestissimo) (pf.
Wilhelm Backhaus); Frédéric
Chopin: Set Studi dall'op. 10:
in do maggiore - in la minore
- in mi maggiore - in do diesis ginore - ne sol bemoltonore (pf. Alexander Uninsky);
Franz Liszt: Set Studi da Paganini: Il tremolo - Capriccio La Campanella - Arpeggi - La
caccia - Tema con variazioni
(pf. Carlo Vidusso)

— Dalle Radio Estere:

— Dalle Radio Estere: Concerto dell'Orchestra Ra-diofonica di Beromünster diretta da Cedric Dumont Registrazione della Radio

Svizzera
Wolfgang Amadeus Mozart:
Les Petits Riens, balletto K.
Anh. 10; Aaron Copland: Concerto per clarinetto, orchestra
d'archi, arpa e pianoforte (cl.
d'archi, arpa e pianoforte (cl.
Honnegser: Les Auentures du
Roi Pausole suite sinfonica
dall'operetta di Albert Willemetz: Animé - Modéré - Lent Très doux, pas trop lent
trente: Animé - Modéré - Lent
- Leone Sinigaglia: Danza piemontese op. 31 n. 2

— Complessi per piano-Svizzera

- Complessi per piano-forte e archi

forte e archi
Carl Maria von Weber: Quartetto in si bemolle maggiore
op. 8: Allegro - Adagio non
troppo - Minuetto - Finale
(Quartetto Viotti di Torino:
Luciano Giarbella, pf.; Virgilio
Brun, vi.; Carlo Pozzi via: Giuseppe Petrini, vc.); Richard
Strauss: Quartetto in do min
nere op. 17. Andante - Finale
(Vivace) (Ornella Puliti-Santoliquido, pf.; Arrigo Pelliccia,
vt.; Bruno Giuranna, via: Massimo Amfitheatrof, vc.)

— Un'ora con Maurice

- Un'ora con Maurice Ravel

Ravel Jeux d'eau (pf. Robert Casa-desus); Dafni e Cloe, sinfonia coreografica in re part une coro e orchestra (Orc. 1876); e Coro di Torino della RAI dir. da Rudolf Albert - Maestro del Coro Ruggero Maghini) — Concerto sinfonico: So-lista Antonio Janigro

Loncerto sintônico: Solista Antonio Janigro
Luigi Boccherini: Concerto in
i bemolie maggiore per violoncello e orchestra (Revis. excadenze di Friedrico (Revis. excadenze di Friedrico (Friedrico)
Franz Joseph Haydin: Concerto in re maggiore op. 101
op.; Franz Joseph Haydin: Concerto in re maggiore op. 107
ere violonicello e orchestra (Adagio - Allegro
(Orch. Sinf. di Roma della RAI
dir. da Rudolf Kempe); Ernest
Bloch: Schelomo: rapsodia
ebraica per violoncello e orchestra (Orch. Sinf. di Torino
della RAI dir. da Mario from
L10 Heinrich Schütz: Histo-

15,10 Heinrich Schütz: Historia della Nascita di Nostro Signore Gesù Cristo per soli, coro e orchestra (Revis. di Giorgio Federico

Chedini) Ghedini)
L'Angelo: Graziella Tucci; L'Evangelista: Tommaso Frascati;
Erode: Silvio Maionica (Orch.
Sinf. e Coro di Roma della
RAI dir, da Fernando Previtali - Maestro del Coro Nino

Antonellini) 15,50 Musiche di Giovanni Sgambati

Sgambati
Preludio e Fuga in mi bemolle
minore op. 6, per pianoforte
(pf. Gabriella Galli Angelini);
Visione, per soprano e pianoLuciano Bettarnia, [r], Simfonia in re minore op. II: Allegro
vivace non troppo - Andante
molto - Scherzo - Serenata Finale (Orch. Sinf. di Roma
della RAI dir. da Armando La
Rosa Parollo

# EMBRE

16,40 Variazioni

Louls Spohr: Variazioni op. 36 (arpista Nicanor Zabaleta); Niccolò Paganini: Variazioni su «Dal tuo stellato soglio» dal «Mosè» di Rossini (David Oistrakh, vl.; Vladimir Yampolsky, pf.)

17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

Paul Abelson: Nuovi indirizzi della ricerca scientifica

17.10 Dimitri Sciostakovic:
Quintetto in sol minore
op. 57 per pianoforte e archi
Preludio - Fuga - Scherzo Intermezzo - Finale (pf. Dimitri Sciostakovic: Quartetto
Beethoven di Mosca: Dimitri
Ziganow e Wassill Schirinsky,
vl.; Wadim Borisowsky, v.la;
Serge Schirinsky, vc.)

17.40 La Nuova Scuola Medfa Incontri con gli insegnanti Esercitazioni varie per consolidare le elementari conoscenze di Latino Prof. Padre Giuliano Raffo

18,05 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

# **TERZO**

18,30 La Rassegna

Cultura spagnola a cura di Elena Croce

18,45 Virgilio Mortari: Stabat Mater, per due voci, due corni, batteria, pianoforte e archi

Christiana Sorell, sopr.; Sonia Drakeler, msopr. Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Carlo Franci

19 — Bibliografie ragionate
Il preromanticismo, a cura
di Lanfranco Caretti

19,30 \* Concerto di ogni sera Franz Joseph Haydn (1732-1809): Quartetto in fa maggiore op. 3 n. 5 (La serenata) per archi

Presto - Andante cantabile (Serenata) - Minuetto - Scherzando

Zando
« Quartetto Janacek »: Jiri
Travnicek, Adolf Sykora, vl.i;
Jiri Kratochvil, v.la; Karel
Krafka, tv.

Krafka, vc.
Johannes Brahms (1833-1897): Quintetto in fa maggiore op. 88, per archi Allegro non troppo ma con

glore op. 88, per arcmi
Allegro non troppo ma con
brio - Grave e appassionato Presto - Allegro energico
Quartetto di Budapest: Joseph
Roisman, Alexander Schneider, vl.i; Boris Kroyt, v.la;
Mischa Schneider, vc.; Walter
Trampler: altra v.la

Paul Hindemith (1895-1963): Sonata in do maggiore, per violino e pianoforte (1939) Wolfgang Schneiderhan, vl.; Carl Seeman, pf.

#### 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Gabriel Fauré: Barcarola n. 2 in sol maggiore

Pf. Bernard Ringeissen
Tema e variazioni (orchestraz. di Desiré Emil Inghelbrecht)

Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Leopoldo Casella

#### 21 - Il Giornale del Terzo

21,20 Il segno vivente Parole e simboli commentati da Antonino Pagliaro

21,30 Panorama dei Festivals musicali Vladimir Sommer: Sinfonia vocale per soli, coro e or-

chestra
Con moto - Adagio (Dans la
nuit - testo di Franz Kafka) Allegro moderato - Vivo (Le
rève - testo di Flodor Michajlovic Dostojevskij) - Adagio
(La mort viendra et aura tes
yeux - testo di Cesare Pavese) Solisti: Vera Soukupova, msopr.; Pavel Kurz, ten. Orch. Filarm. Cecoslovacca e Coro Cecoslovacco dir. da Karel Ancerl

rel Anceri (Registraz. effett. il 27 maggio dalla Radio Cecoslovacca in occasione del Festival Internazionale di Musica «Printemps à Prague 1964»)

22,20 Nel IV centenario della morte

Michelangelo poeta a cura di Luigi Magnani V. L'eros platonico

22,45 Orsa minore

LA MUSICA, OGGI

Note illustrative di Giuseppe Pestalozza

Claudio Gregorat: Sequenza, per viola, contrabbasso, clarinetto, clarinetto basso, sassofono, corno e percussione Gruppo strumentale da camera per la musica italiana di Roma dir. da Bruno Nicolai Emilio Berengo Gardin, o.la; Franco Petracchi, cb.; Alberto Fusco, cl. e saz.; Cesare Mele, cl. basso; Filippo Settembri. cr.; Leonida Torrebruno, perc.

Hans Werner Henze: Being beauteous, per soprano, quattro violoncelli e arpa (testo di Arthur Rimbaud) Ingeborg Hallstein, sopr., Eberhard Finke, Wolfgang Boett-cher, Peter Steiner, Heinrich Majowski, vc.i; Fritz Helmis, arpa

arpa (Registraz. eff. il 10 e 14 settembre 1964 al Teatro « La Fenice » di Venezia in occasione del « XXVII Festival internaz. di Musica Contemporanea »)

Tutti i progr. preceduti da asterisco (\*) sono in ediz. fonograf. Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

#### RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15,30-16,30 Musica sinfonica ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

# **NOTTURNO**

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e noticiari transparadi Romani di Romani di Romani di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a n. 31,53.

23.15.3

22.45 Concerto di apertura 23.15 Panoramica musicale 44 Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0.36 Musica per orchestra - 1.06 Strumentisti celebri - 1.36 Cavalcata della canzone - 2.06 Fogli d'album - 2.36 Due voci e un'orchestra - 3.06 Mosaico: programma di musica varia - 3.36 Melodie senza età - 4.06 Musica leggera e jazz - 4.36 Complessi vocali - 5.06 I grandi interpreti del jazz - 5.36 Incantesimo musicale - 6.06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Vital Christian Doctrine. 19,33 Orizzonti Cristiani: «Cronache da Bombay» - «Sette risposte ad una domanda» a cura di Clinio Ferrucci e Giuseppe Leonardi. 20,15 Sur le pas de Saint François Xavier. 20,45 Sie fragen wir antworten. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Libros y colaboraciones. 22,30 Replica di Orizzonti

# LA CAMICIA FACILE PER L'UOMO DIFFICILE



# MIO MARITO ha ridotto a un decimo la spesa per le camicie

La donna a ore che mi sbriga i lavori domestici doveva fermarsi 20 minuti di più per ogni camicia da stirare, per cui mi costava 100 lire al giorno solo per quello. In un anno eran circa 35.000 lire, più 1.500 lire di elettricità. Con la CASSERA 2000, che lavo da me in pochi minuti e non devo assolutamente stirare, quella spesa è stata eliminata, risparmiando in un anno l'equivalente del prezzo di circa 10 camicie.

Bianco, colori e fantasie di moda: una gamma completa di camicie per uomo, donna e ragazzo.



PREZZI INVARIATI nonostante l'aumento dei costi di produzione



Interni indeformabili MELLOSAN N/R ZERO della DUBIN-HASKEL JACOBSON di New York



BOMBRINI PARODI-DELFINO (B.P.D.

# enciclopedia gastronomica del XX secolo

E' questo il libro più aggiornato dell'arte gastronomica. Oltre mille ricette di tutto il mondo. Una cucina di alta classe per la tavola della casa moderna.

pp. 574 di cui 32 dedicate a ricette regionali italiane. Numerose tavole a colori e in nero nel testo, rilegato con sopraccoperta, L. 6.000

#### SANSONI



# TV

# GIOVEDÌ



# **NAZIONALE**

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

#### Prima classe:

9,20-9,45 Osservazioni ed elementi di scienze naturali Prof.a Donvina Magagnoli

10,10-10,35 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli

11-11,25 Geografia

Prof.a Maria Bonzano Strona

11,25-11,50 Applicaz. Tecniche Prof. Gaetano De Gregorio 11,50-12,15 Religione

Fratel Anselmo F.S.C.

#### Seconda classe:

12,05-12,30 Storia Prof. Claudio Degasperi

12,30-12,55 Matematica

Prof.a Liliana Artusi Chini 12,55-13,20 Italiano

Prof. Lamberto Valli 13,20-13,45 Francese

Prof. Enrico Arcaini 13.45-14,10 Inglese

Prof.a Enrichetta Perotti

#### Terza classe:

8,30-8,55 Latino Prof. Gino Zennaro

8,55-9,20 Matematica

Prof.a Liliana Ragusa Gilli 9.45-10.10 Storia

Prof.a Maria Bonzano Strona 10,35-11 Applicaz. Tecniche Prof. Gaetano De Gregorio

#### 17 - IL TUO DOMANI

Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani, a cura di Fabio Cosentini e Francesco Deidda

#### 17,30 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO (Sidol - Crackers soda Pavesi - Giocattoli Lines Bros - Biscotti Talmone)

## La TV dei ragazzi

#### a) IL RAGAZZO CHE FER-MO' IL NIAGARA

Film - Regia di Leslie Mc Farlane

Distr.: Parva Film Int.: Jeffrey Martin, Norah Mc Darlane

#### b) VANGELO VIVO

a cura di Padre Guida Regìa di Angelo D'Alessandro

#### Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

2º corso di istruz. popolare Insegnante Alberto Manzi

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione GONG

(Rexona - Liquore Coin-

#### 19,15 LA TV DEGLI AGRI-COLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'ortofloricultura a cura di Renato Vertunni

#### 19,50 ALLE SOGLIE DEL-LA SCIENZA

I calcolatori elettronici Seconda trasmissione

Prof. Luigi Dadda del Politecnico di Milano Realizzazione di Kicca Mauri Cerrato

#### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Caramelle Golia - Camomilla Montania - Kaloderma - Naonis - Burro Milione -Stock 84)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Aspro - Pirelli Confezioni - Olio Sasso - Kop - Fernet Branca - Società del Pla-

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20,30

#### **TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

#### 20,50 CAROSELLO

(1) Alemagna - (2) Calze Si-Si - (3) Cinzano - (4) Certosino Galbani

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Cinetelevisione -3) General Film - 4) Recta Film

#### 21-

#### SPECCHIO SEGRETO

Un programma diretto e presentato da Nanni Loy

#### 21,45 SERVIZIO DEL TELE-GIORNALE SUL VIAGGIO DEL PAPA IN INDIA

#### 22,15 ANTEPRIMA

Settimanale dello spettacolo

a cura di Pietro Pintus con la collaborazione di Mario R. Cimnaghi Regla di Stefano Canzio

23 -

## TELEGIORNALE

della notte

# Le trovate



Il regista Nanni Loy (a sinistra) in una delle tante scenette che ha interpretato per «provocare»

#### nazionale: ore 21

Un tabaccaio che offre ai clienti francobolli di diverso sapore; una donna asiatica abbandonata in braccio ai passanti; il bigliettaio di un'autolinea che chiede di recapitare, come oggetto prezioso, una mela morsicata: queste alcune delle « situazioni insolite » escogitate per far scattare la molla di « Specchio segreto».

Sono spunti che potrebbero risolversi in chiave di burla, ma questo non è certo lo scopo di Nanni Loy e del suo aiuto Morandi, che hanno montato il meccanismo proprio per sollecitare le reazioni più genuine del pubblicoattore, per cogliere attraverso il bizzarro, l'inatteso, il paradossale, espressioni sincere e spontanee.

Lo stesso Loy non appare in veste di « deux ex machina » tirannico e onnipresente ma, una volta che lo stratagemma comincia a funzionare, lascia che i suoi improvvisati interlecutori cmergano in primo piano come protagonisti.

La trasmissione acquista naturalmente un suo ritmo nar-rativo, alimentato dalla comicità delle situazioni, senza però risolversi puramente in trama di spettacolo. L'interesse principale rimane concentrato nelle parole, nelle opinioni e nei sentimenti di cui si fa « specchio » fedele e genuino. E, sovente, sono appunto le risposte più semplici e forse più ingenue, a rive-lare, di fronte alla « provocazione » di fatti sconcertanti, la consistenza di un innato buon senso e di una sicura scelta morale. Sono questi i momenti di « riflessione » che il programma, pur col suo ingranaggio di vivace spettacolo, propone agli spettatori. Anche questo numero, come

# 3 DICEMBRE

# di «Specchio segreto»| 🚱



le reazioni del pubblico. Anche stasera « Specchio segreto » presenterà tutta una serie di situazioni singolari, create appositamente dal regista e riprese dalla « telecamera nascosta »

il precedente, termina con un « risvolto » a sorpresa. Sopratutto per Nanni Loy che scoprirà, attraverso la spiegazione di un interlocutore, come la realtà possa essere più

imprevista delle sue stesse « trovate ». Anche questa volta Nanni Loy dimostrerà di saper « stare al giuoco », al pari dei suoi personaggi.

Valerio Ochetto

Incontro con Kazan



# SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Cadum - Ente Fiuggi - Lavatrici Castor - Vicks VapoRub)

21 15

#### UN'AVVENTURA DEL CAPITANO HORNBLOWER

Film - Regia di John Newland

Distr.: M.C.A.-TV Int.: David Buck, Terence Longdon, Nigel Green

22,05 QUINDICI MINUTI CON JUCA CHAVES

22,20 GIOVEDI' SPORT

Riprese dirette e inchieste d'attualità a cura del Telegiornale - Notte sport

# teh, U-tilinn MXRRKIIN MXRRKIIN MXRRKIIN

Corso

Pansier,

Ditta 6.



- Riproduzione fedele dei prototipi -

scomerbie elettrice per trene merci 3023

MARKLIN
Oltre 100 anni
di esperienza 
Vegana per birre 4630

Trace regular nations 2(2)

Valtura pessegged 4036

- Il sistema più semplice e sicuro -

Vasto assortimento internazionale -

- Per il Vostro gioco e hobby -

- La distensione dei grandi, la gioia dei piccoli

MÄRKLIN il dono migliore per tutti -In vendita presso i migliori negozi di giocattoli -

Richiedete al Vs. Fornitore il nuovo Catalogo MARKLIN 1964/65 splendidamente illustrato.

## Questa sera in «Anteprima»

#### nazionale: ore 22,15

 Sarkis non riusciva a dimenticare di trovarsi in America.
 Alle volte venivano in visita da lui armeni d'importanza, professionisti. Alle volte, mentre prendevano il caffè,



Questa sera «Anteprima» presenta l'ultimo film di Elia Kazan. Nella foto, il regista greco-armeno che da molti anni vive negli Stati Uniti gli chiedevano: "Bene, paesano, che ve ne sembra dell'America?". E sempre lui guardava lugubremente la faccia dell'uomo che conosceva, e rispondeva: "Che me ne sembra? Non so io stesso. Andare, venire; e con uomini conosciuti e sconosciuti voltare vassoi".

E' una pagina famosa di Saroyan, fattaci conoscere da Vittorini nel 1940, in piena guerra. Per molti, quel soffio d'America, così carico d'aromi e di spezie, attraverso la voce romantica e malinconica dell'immigrato, aveva il sapore di qualcosa che gli anni terribili in cui si viveva avevano strappato, insieme con il bisogno di conoscere il mondo, di vivere felici e perche no? — di riallacciarsi a un «genere» che ormai rapidamente tramontava, il film della commedia americana, con dentro tanti bei nomi d'attori, sofisticati o memo. Questo senso di nostalgia, questo tendere verso il «paese di Dio». L'America come di pio la l'America come de la pio la l'america come de la pio la l'america come de la pione de la pione de la pione de la pione l'america come de la pione de

questo tenso di nostagia, questo tendere verso il «paese di Dio», l'America, come 
verso la terra promessa, ha 
ispirato molte opere letterarie (basterà pensare a Soldati, allo stesso Kafka, all'America «amara» di Cecchi) ma ha anche dato vita 
a taluni film pieni di sapore, 
ricchi di quella linfa che solo gli immigrati sanno mettere nelle cose in cui credono: disperatamente attaccati a un passato indimentica-

bile, e nello stesso tempo tutti protesi a vivere — e ad assimilare — nel paese in cui hanno eletto il loro domicilio. Uno dei servizi di stasera di Anteprima è appunto dedicato a questa « America primo amore», rincorsa e vagheggiata al cinema: con al centro l'ultimo film del regista greco-armeno Elia Kazan, da moltissimi anni ormai negli Stati Uniti, che ha come titolo significativo America America.

In esso il regista di Un tram che si chiama desiderio, Fronte del porto, Viva Zapata. Baby Doll, La gatta sul tetto che scotta ecc., ha profuso tutto se stesso.

Chiaramente autobiografico, fluviale e monumentale, film ha improvvisi squarci li-rici, di una struggente emozione proprio quando i due mondi, così distanti, sembrano diventare uno solo, in una prospettiva dolcissima e remota, in un magma di sentimenti nel quale si confondono anche il riso e le lacrime. Allora: America soltanto come nostalgia di altri paesi per-duti, come svolta del destino? E in altri casi: quale è la costante moderna in questo sentimento che suscita (o susci-tò) il paese degli emigranti? Ancora oggi, la « corsa verso le Americhe » esercita la stessa attrazione, la stessa ansia febbrile di una volta?

pin.

# QUESTA E' LA RIVISTA PER LE GIOVANISSIME!



Centinaia di modelli Consigli per la ragazza moderna Bellezza e Igiene Galateo - Stile Dischi - Narrativa

IN TUTTE LE EDICOLE Una copia L. 300

Chiedetela anche a:
EDITRICE VISCONTEA
Via Palladio, 5 MILANO
c. c. postale n. 3/51099

# RADIO

# **NAZIONALE**

**6,30** Il tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcaini

Segn. or. - Giornale radio -Prev. tempo - \* Almanacco -\* Musiche del mattino

7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento leri al Parlamento

- Segn. or. - Giornale radio - Sui giornali di stama-ne, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. -Prev. tempo - Boll. meteor.

8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8.45 (Invernizzi) Interradio

a) L'orchestra di Juan Gar-Lara: Granada; Sigman: Bal-lerina

b) Canta Sarah Vaughan Martinelli: Let's; Harburgh: Old devil moon; Anderson: Serenata

9,05 Incontro con lo psicologo Antonio Miotto: Donna, la-voro e femminilità

9,10 (Sidol) Fogli d'album

Fogli d'album Schubert; Valses nobles op. 77 (pf. Paul Badura Skoda); Vi-tali: Ciaccona (Mischa Elman, vl.; Joseph Seiger, pf.); Beet-hoven: Aria russa (Jean Pierre Rampal, fl.; Robert Veyron La-eroix, pf.)

13,55-14 Giorno per giorno

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia, Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14,55 Il tempo sui mari italiani

Segn. or. - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor

15,15 Taccuino musicale dei concerti, opere balletti con la partecipazio-ne dei critici Giulio Confa-lonieri e Giorgio Vigolo

15.30 (Fonit Cetra S.p.A.) I nostri successi

15,45 Quadrante economico

— Progr. per i ragazzi Un angelo vegliava sul faro Radioscena di Luciana Mar-tini - Regia di Ugo Amodeo

16,30 Musicisti francesi pre-miati nel 1964 miati nel 1964 Pianista Jean-Bernard Pom-

Pianista Jean-Bernard Pom-mier Liszt: Concerto n. 1 in mi be-molle maggiore per pianofor-te e orchestra (Orch. Lirica della Radiodiffusion-Télévision Française diretta da Pierre Michel Le Conte) (Programma scambio con la R.T.F.)

— Segn. or. - Giornale radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera

In occasione del viaggio del Sommo Pontefice in India il Giornale Radio trasmetterà - sia in collegamento diretto sia con servizi registrati - le principali fasi della visita di Sua Santità Paolo VI, dalla partenza da Roma al ritorno

9,40 La fiera delle vanità Maria Pezzi: Si apre la sta-gione dello sci

9.45 (Knorr) Canzoni, canzoni

Album di canzoni dell'anno - (Confezioni Facis Ju-

nio+) Antologia operistica Antologia operistica Gluck: Orfeo ed Euridice: Danza degli spiriti beati; Ros-sini: Mosè: «Dal tuo stellato soglio»; Nielsen: Maskarade: Preludio; De Falla: La vida breve: Interludio e danza

10,30 L'Antenna (Incontri settimanali con gli alunni della Scuola Media) Un'epoca del teatro: Aulu-

laria, di Plauto - Riduzione di Cesare Vico Ludovici Allestimento di Lino Girau - (Milky)

Passeggiate nel tempo 11,15 Aria di casa nostra canti

e danze del popolo italiano 11,30 \* Anton Dvorak: Rapso-

dia slava in sol minore op. 45 Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Fritz Lehmann

11,45 (Pasticca Mental) Musica per archi

- (Tide)

Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino Negli interv. com, commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo 13,15 (Manetti e Roberts)

Carillon Zig-Zag

13,25 (Lagostina) MUSICA DAL PALCOSCE-Selezione di brani da commedie musicali e riviste

17.25 Storia del teatro comico musicale, a cura di Pasquale Frustaci - Testo di Ernesto Caballo

— La comunità umana

18,10 L'opera organistica di Johann Sebastian Bach

Johann Sebastian Bach Nona trasmissione 1) Concerto in de maggiore Bowley (Alliper, 7 n. 11 de-ternative, c) Allegro; 2) Con-certo in re minore BWV 596 (dail'op. 3 n. 11 di Uvaldi): a) Moderato, b) Fuga, c) Lar-ghetto, d) Allegro (org. Ales-sandro Esposito) (Registraz, eff. il 6 aprile 1964 (Maggiore et allegro) di Milano)

18.50 Piccolo concerto Orch, dir. da Zeno Vukelich

19,10 Cronache del lavoro ita-

19,20 Gente del nostro tempo a cura di Giuseppe Mori

19.30 \* Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... 20,25 46 GIRI

Divagazioni umoristiche di D'Ottavi e Lionello Regia di Riccardo Mantoni

ALL'OMBRA DEI CI-LIEGI IN FIORE Radiocomposizione di Tito Guerrini su testi del vecchio e nuovo Giappone

e nuovo Giappone II diario di Izumi Shikibu (Secolo XI) - La veste di piuma, nò di Anonimo del sec. XV - La signora dal volto imbrattato d'inchiostro - Kyōgen, farsa di Anonimo del sec. XV - I ponti del Giappone, di Kyōka Izumi

Prendono parte alla trasmissione:

sione:
Lidia Alfonsi, Antonio Battistella, Nuccia Blason, Fernando Cajati, Renato Cominetti, Nino Dal Fabbro, Gemma Griarotti, Alberto Lupo, Graziella Maranghi, Antonio Pierfederici, Mirian Selva, Silvio Spacesi, Giotto Tempestini, Antonio Venturi, Angelo Zanobini Regia di Gian Domenico Giagni

21,50 Ray Ellis e la sua orch.

22.15 Concerto del violinista Arrigo Pelliccia e del planista Sergio Cafaro Dvorak: Sonata in fa maggiore op. 57; Prokofiev: Cinque melodie op. 35 bis: a) Andante, b) Lento, ma non troppo, c) Animato, ma non allegro, d) Allegro leggero e scherzando, e) Andante non troppo 23 — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

## **SECONDO**

7,30 \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive)
\* Canta Rita Pavone

8,50 (Cera Grey)
\*L'orchestra del giorno

- (Supertrim) \* Pentagramma italiano

9,15 (Chlorodont)
\* Ritmo-fantasia 9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)

- Due cuori e una capanna Scherzosi consigli sulla casa, a cura di Marcello Coscia Regia di Riccardo Mantoni

Sorrida, prego, carrellata sull'ottimismo di Marcello Ciorciolini - Presenta Nun-zio Filogamo con Franca Aldrovandi - Regia di Pino Gilioli

Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 Radiotelefortuna 1965 10,40 (Talmone)

Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno

– Il mondo di lei

11,05 (Vero Franck) etrina della canzone napoletana

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Gradina) Dico bene?

11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star) Itinerario romantico

Itinerario romantico
12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 e Gazzettini regionali 3 per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della 12,20 e Garzattini regionali 3 12,20 e Garzattini regionali 3 12,20 e Garzattini regionali 5 per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3) 12,40 e Gazzettini regionali 3 per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazlo, Abruzzi, Calabria

— (Liquore Strega)
Appuntamento alle 13: Appuntamento alle 13: Senza parole Goffin: Go away little giri; Pourcel: Diggedle boeing; Jo-bim: Samba de una nota so; Donaggio: Motivo d'amore; Conrad: Continental

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani) La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Giornale radio - Media valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza) Storia minima

- Taccuino di Napoli contro tutti, a cura di Silvio Gigli 14,05 Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali 14,30 Segn. or. - Notizie del Giornale radio - Borsa di Milano

14,45 (Phonocolor) Novità discografiche

- (Calze Supp-hose) Momento musicale

15,15 Ruote e motori Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Rassegna di cantanti lirici: Rassegna di cantanti lirici: Soprano Angelina Arena Rossini: Il barbiere di giulia di Cuna voce poco fa si Verdii: Rigoletto: « Caro nome si Donzetti: Lucia di Lamermoori: « Ardon gli Incensi » (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Ferdinando Guarrieri) nieri)

16 - (Dixan) Rapsodia

Cantano in italiano

Sempre insieme In cerca di novità

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 (Colonia classica Viset) Profili a 45 giri

Ritratti musicali, a cura di Giuliana De Francesco - Re-gia di Berto Manti 17,15 (Ferrero Industria Dol-

Cantiamo insieme

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo

lare 17,45 (Procter e Gamble) Radiosalotto

VECCHI E I GIOVANI I VECCHI E I GIOVANI
Romanzo di Luigi Pirandello
Riduzione e adattamento radiofonico di Franco Monicelli
Ottava ed ultima puntata
Don Cosmo Antonio Battistella
Don Flaminio Loris Gizzi
Mauro Mortara Aldo Silvani
Don Ippolito
Montoro
Monisginor Montoro
Aurello Costa

Aurelio Costa
Gian Maria Volonté
Capolino Nino Dal Fabbro
Nicoletta Mila Vannucci
Corrado Selmi Masilo Busoni
Roberto Silvano Tranquilli
Donna Rosa Edda Valente
Donna Adelaide
Rina Franchetti

Rine Franchetti
Lando Gianfranco Ombuen
Antonio Ivano Staccioli
ed inoltre: Giorgio Bandiera,
Renzo Bianconi, Adolfo Belletti, Virginia Benati, Mariano
Rigillo, Luigi Sportelli
Regia di Andrea Camilleri
(Registrazione)

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA

Gianfranco Garavaglia - Le malattie della nostra epoca. Quali malattie possono es-sere considerate tipiche della nostra epoca

18,50 I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19.30 Segn. or. - Radiosera

19,50 Zig-Zag

20 - (Manetti e Roberts) Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano L'ITALIANA IN ALGERI di Gioacchino Rossini Cantano Giulietta Simionato, Graziella Sciutti, Cesare Val-letti, Mario Petri, Marcello

Cortis Orch. e Coro del Teatro alla Scala di Milano dir. da Car-lo Maria Giulini CIAK Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

21,30 Segn. or. - Giornale radio 21,40 (Camomilla Sogni d'Oro)

Musica nella sera 22,15 L'angolo del jazz Quarant'anni di jazz in Italia

22,30-22,40 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. mma. Dopo le 17 ar stazioni a onda media) anche

10 - Musiche concertanti

10,30 Peter Ilijch Ciaikowski: Sonata in sol maggiore op. 37 a (pf. Svjatoslav Richter)

11,05 Pagine da opere di Ric-cardo Zandonai

A. OS Pagine da opere di Riccardo Zandonai

La Via della finestra: Preludio,
Serenata, Trescone (Orch, dei
Teatro La Fenice di Venezia
dir, da Carlo Felice Cilario);
venuto, Signore mio cognato;
sinf. di Milano della RAI dir.
da Alfredo Simonetto);
contra del relevante del relevante
ta Alfredo Simonetto);
dia Alfredo Simonetto);
dia Alfredo Simonetto);
dia Alfredo Simonetto);
dia Alfredo Simonetto);
dietta e Romeo: «Giulietta, son
io» (ten. Mario Del Monaco Orch, Sinf. di Londra dir. da
Alberto Erede); Danza del torchio e Cavalcata di Romeo
(Orch, Sinf. di Roma della RAI
dir. da Willy Ferrero)
L,55 Quartetti per archi

11,55 Quartetti per archi

5.55 Quartetti per archi
Wolfgang Amadeus Mozart:
Quartetto in mi bemolle maggiore K. 428 (Quartetto di
Budapest: Joseph Roisman e
Jac Gorodewski, vi.; Boris
Kroyt, v.la; Mischa Schneider,
v.); Ernest Bloch: Quartetto
ney Griller of Jok C'Brien,
vi.; Philip Burton, v.la; Colin
Hampton, vc.)
SES Livicas con Antonio Vi.

12,55 Un'ora con Antonio Vi-

Concerto in do maggiore con mandolino

Concerto in do maggiore con nandolino (Complesso «The Coccilia Mandolino Players» diretto da Wessel Dekker) «Beatus Vir», Salmo 111 per soli, coro, orchestra di archi, due obol e organo In terra - Gloria et divitine «Exortum est - Jucundus homo «In memoria aeterna - Paratum cor - Peccator videbit «Goira Patri (Friedrike Sailer e Lieselotte Riefer, sopr.; Herbert Graf, ten;; Bruno Müller e Herman Werdermann, Ds.I. \*Orch. \*Pro dell'Accademia di Stoccarda dir. da Hans Crischkal Concerto in si minore detto con violino scordato», da «La Cetra » op. IX (Reinhold Barchet, VI.; Helma Elsner, ciav. "Orch d'accarda di Toro, Mandolino Reinhald (Concerda da Rolf Reinhold Barchet, VI.; Helma Elsner, ciav. "Orch d'accarda da Rolf Reinhold Barchet, VI.; Helma Elsner, ciav. "Orch d'accarda da Rolf Reinhold Reinhalde." Oncerto infonico: Orch controlino scordato.

13,55 Concerto sinfonico: Or-chestra Sinfonica di Chicago chestra Sinfonica di Chicago Ludwig van Beethoven, Sinfo-nia n. 7 in la maggiore op. 92: Poco sostenuto, Vivace - Alle-gretto - Presto non assai, Pre-sto - Allegro con brio (Diret-tore Fritz Reiner); Béla Bar-tok; Musica per archi, celesta e percussione: Andante tran-quillo - Allegro - Adagio - Al-legro molto (Direttore Rafael

Kubelik); Igor Strawinski: Divertimento per orchestra, dal balletto «Il Bacio della fata (Direttore Fritz Reiner); Anton Dvorak: Karneval, ouverture op. 92

15,40 Musiche cameristiche di Johannes Brahms Trio in mi bemolle maggiore op. 40 per pianoforte, violino e corno (Rudolf Serkin, pf.; Michael Tree, vl.; Myron Bloom, cr.) Quartetto in do minore op. 51 n. 1 per archi

n. 1 per archi (Quartetto di Budapest: Jo-seph Roisman e Jac Goro-dewski, vl.i; Boris Kroyt, v.la; Mischa Schneider, vc.)

16,40 Georges Enescu: Rapsodia rumena in la maggiore op. 11 n. 1 Orch, Sinf. RCA Victor dir. da Leopold Stokowski

17 — Corriere dall'America Risposte de « La Voce del-l'America » ai radioascolta-tori italiani

17,15 L'informatore etnomusicologico

17,35 Le correnti filosofiche attuali: l'esistenzialismo fran-

Conversazione di Jean Wahl

17,45 Franz Joseph Haydn: Concerto in re maggiore per clavicembalo e orchestra (So-lista Giuly Gitti - Orch, Sinf. di Torino della RAI dir. da Zubin Mehta)

18,05 Corso di lingua france-se, a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

18,30 La Rassegna Cultura francese, a cura di Maria Luisa Spaziani

18,45 Felice Giardini: Trio n. 4 in do maggiore per arn. 4 Maestoso - Adagio - Allemanda Felix Ayo, vl.; Dino Asciolla, vl.a; Enzo Altobelli, vc.

- La tecnologia monetaria nell'opera dei grandi scien-

> cura di Giorgio Tabarroni Ultima trasmissione Leonardo Da Vinci fra il mondo antico e l'età moderna

19,30 \* Concerto di ogni sera Robert Schumann (1810 -1856) Manfredi, ouverture

1856): Manfreat, ouverture op. 115 Orch. « Philharmonia » di Lon-dra dir. da Carlo Maria Giulini Peter Hyich Ciaikowsky (1840-1893): Sinfonia n. 2 in do minore op. 17 (Piccola Pureria) Russia)

Orch. Filarmonica Reale di Londra dir. da Thomas Bee-cham Igor Strawinsky (1882): Mo-

vimenti per pianoforte e orchestra Chestra

Solista Charles Rosen

Orch. Sinfonica «Columbia»

dir. dall'Autore

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Bedrich Smetana: Quat-tro danze ceke Medved - Polka in la minore -

Pf. Rudolf Firkusny Béla Bartók: Danze rumene Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Piero Bellugi 21 - Il Giornale del Terzo

Polka in fa diesis minore Puriant

21,20 La musica nell'Inghil-terra di Shakespeare a cura di Imogen Holst Quinta trasmissione

Thomas Morley: Hark, Alle-luia, madrigale a sei voci John Wilbye: Happy, o hap-py he, madrigale a quattro

I «Purcell Singers» diretti da Imogen Holst John Mundy: Fantasia per

clavicembalo John Bull: In nomine per clavicembalo

Giles Farnaby: Fantasia per clavicembalo Clav. George Malcolm

Thomas Campian: Author of light per tenore e clavicem-balo

Grayston Burgess, ten.; George Malcolm, clav. Thomas Campian: Never weather-beaten sail aria a quattro voci

quattro voci
I «Purcell Singers» diretti
da Imogen Holst
(Registraz. eff. dalla B.B.C. in
occasione del «Festival della
musica e dell'arte di Aldeburgh - Progr. della BBC)

E Letture galificione

21.50 Letture galileiane IV - Possibilità soggettiva della scienza, a cura di Al-berto Pasquinelli

22,20 Camillo Lendvay: Concerto per violino e orchestra Solista Albert Kocsis Orch. Sinf. della Radiodiffu-sione-Televisione Ungherese dir. da Miklos Erdélyi

(Registraz. della Radio Unghe-

22,45 LE NAZIONI UNITE A VENT'ANNI DALLA LORO COSTITUZIONE Intervista con l'Ambasciato-re Pier Pasquale Spinelli, Direttore Generale del Cen-tro Europeo delle Nazioni

Unite a Ginevra
a cura di Umberto Morra,
Segretario Generale della Segretario Generale della Società Italiana per l'Orga-

nizzazione Internazionale progr. preceduti da asterisco ) sono in edizioni fonografiche. Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

# RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequen-za di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) -Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

## NOTTURNO

Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calta-

nissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura 23,15 Invito alla musica - 24
Motivi in voga - 0,36 Musica rit.
mica - 1,06 Cocktail musicale 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06
Vedettes internazionali - 2,36
Tastiera per pianoforte - 3,06
Antologia dei successi italiani 3,36 Musiche dallo schermo 4,06 Music-hall: parata settimanale di orchestre. cantanti e sonale di orchestre, cantanti e so-listi celebri - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Sinfonia d'archi -5,36 Dischi per la gioventù -5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-smissioni estere. 17 Concerto del Giovedi: «Saint Nicolas» di Benjamin Britten, cantata per tenore, coro e orchestra, nella direzione dell'autore (1ª trasmissione). 18,45 Porocila s Words from the Pope. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario « Cronache da Bombay » - « A colloquio col Sacerdote » di P. colloquio col Sacerdote » di P. Raimondo Spiazzi - Lettere d'Ol-trecortina - Pensiero della sera. 20,15 Le Pape à Bombay. 20,45 Fragen des Konzils - Antworten der Weltkirche. 21 Santo Ro-sario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Entrevistas de actualidad. 22,30 Replica di Orizzonti Cri-stiani.



Il profumo dei fiori di campo e le essenzie delle piante alpine nelle CLASSICHE COLONIE:

IL MIO SOGNO NOTTE ROMANA CORTECCIA DI PINO LAVANDA ALPINA



della Società

#### CODD: BORSARI & FIGH: PARDA

Via Trento n. 30

ANNO DI FONDAZIONE: 1870

Un secolo di esperienze... un secolo di tradizioni...



INGLESE PER SOLE LIRE

ALLA SETTIMANA

mpleto di 20 lezioni incise su 10 dischi co a 33 giri + 1 volume di testo di grar 1 indicazioni. Il tutto in elegante contez

E POTRETE AVERLO SUBITO Completo a casa vostra Pagando solo la prima

Imparare l'inglese con questo sistema sarà come essere per un periodo di tempo a Londra, ospiti i casa di una coppia di inglesi; sura come essere cor oro dalla mattina alla sera; poco per volta cercherette opprendere ogni frase scambials tra di loro o con la gente con cui verranno a contatto durante

ORDINATE SUBITO! Ritagliate ed incollate su di una

# CALIFORNIA

VIA CALFORNIA 14 MILANO (OVEST)
No provvederemo immediatamente a spediriv lutto il corso completo; al ricevinoto
della merce, pagherete al postino sotianto la prima
rada il. 200 - Le 000 di spese postali eli spedimo
delli pacco. Per chi risede all'estero il aggamento
dovra essere refettuata anticipato.

VI PREGO INVIARMI CORSO COMPLETO DI LINGUA INGLESE: A L. 200 ALLA SETTIMANA. VERSERO L'IMPO-ODILLE ALTRE TO PARTE DI L. 200 CAO A MEZZO BOLLE POBTALI IN ALLEGATO ALLA SPEDIZIONE LA SOLA PRIMA RATA BARA AUMENTATA DI L. 800 PER IL COSTO SPESE INVO MATERIALE.

PER LA PUBBLICITÀ SUL RADIOCORRIERE TV rivolgetevi alla

# sipra

Direzione Generale - TORINO

VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

## Uomini e donne in 8 giorni sarete più giovani

Eliminate i capelli grigi che vi invecchiano. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA, composta su formu-la americana, ed entro pochi giorni i vostri capelli bianchi o grigi ritorneanno al loro prigiorni i vostri capelli bianchi o grigi ritorneranno al loro pri-mitivo colore naturale di gioventù, sia esso stato castano, bruno o nero. RINO-VA si usa come una qualsiasi brillantina con un risultato garantito e meraviglisoo. RINO-VA non è una tintura, non unge, non macchia, elimina la forfora. Rinforza e rende giovanile la capieliatura.

capigliatura.

Trovasi nelle profumerie farmacie, oppure inviare vaglia postale di L. 450 ai « Laboratori Vaj » - Piacenza.



## NAZIONALE

#### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

Prima classe:

9,20-9,45 Italiano Prof. Giuseppe Frola

10,10-10,35 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni 11-11.25 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

#### Seconda classe:

11,25-12,15 Italiano Prof. Lamberto Valli

12.40-13.05 Matematica

Prof.a Liliana Artusi Chini 13,30-13,55 Applicaz. Tecniche

Prof. Gaetano De Gregorio 13,55-14,15 Educaz. Fisica (f.m.) Prof.a M. Trombetta Franzi-ni e Prof. Alberto Mezzetti

#### Terza classe:

8,30-8,55 Francese Prof. Enrico Arcaini

8 55-9 20 Inglese Prof. Antonio Amato

9,45-10,10 Geografia

Prof.a Maria Bonzano Strona 10,35-11 Educazione Tecnica

Prof. Gaetano De Gregorio 12,15-12,40 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

13,05-13,30 Educazione Artistica Prof. Franco Bagni

#### 17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Motta - Burro Campo dei Fiori - Giocattoli Lego - Pa-sta Antonio Amato)

## La TV dei ragazzi

I MISTERI DI MR. WI-ZARD Come domare il fuoco

Distr.: N.B.C.

b) CAPOLANCETTA

Giuoco televisivo a premi di Maurizio Costanzo e Franco Moccagatta. Pre-senta Walter Marcheselli. Regia di Luigi Di Gianni

## Ritorno a casa

18,30 Il Ministero della P. I. e la RAI presentano NON E' MAI TROPPO TARDI

1º corso di istruzione popo-lare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzi

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione GONG (Bravo - Mozzarella S. Lu-

cia) 19,15 CONCERTO SINFO-

diretto da Carlo Franci

Franz Joseph Haydn: franz Joseph Haydh. Shi-fonia n. 88, in sol maggiore a) Adagio-allegro, b) Largo, c) Minuetto (Allegretto), d) Finale (Allegro con spirito) Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Fer-nanda Turvani

#### 19,40 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavora-tori a cura di Emilio San-na e Vincenzo Incisa Realizzazione di Guido

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Citrato espresso S. Pelle-grino - Camay - Carrozzine Giordani - Aspichinina - Wil-liams Lectric Shave - Caffè Mauro

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO (Dixan - Esso Autotrazio-ne - Gradina - Brodo Kröne - Linetti Profumi - Thermogène)

PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.30 TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

20.50 CAROSELLO

(1) Orzoro - (2) Confe-zioni Cori - (3) Vecchia Romagna Buton - (4) Motta I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) P.C.T. -2) Derby Film - 3) Roberto Gavioli - 4) Paul Film

#### 21 LA PROVVIDENZA E LA CHITARRA

di R. L. Stevenson Riduzione di Belisario Ran-

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Berthelini

Berthelini
Gianrico Tedeschi
Elvira Ileana Ghione
Il vetturale Claudio Danit
L'albergatore Bruno Smit
Gaston Marcello Mandò Giustino Durano

Gaston Marcetto Mando
Stubbs Giustino Durano
La guardia
Franco Castellani
Malot Michele Riccardini
Maurice Franco Silva
Il commissario
Michele Malaspina

Il commissario

Michele Malaspina
Il sindaco Mario Maranzana
Il garzone Renzo Petretto
Odette

Giovannella Di Cosmo

Giovannella Di Cosmo clienti del caffè Calisto Calisti, Nino Co-letta, Vittoria Di Silverio, Cesare Di Vito, Adelaide Gobbi, Franco Massari, Armando Michettoni, Ga-briella Pini, Miriam Pisa-ni, Vittoria Rando, Lia Rho Barbieri, Alfredo Sal-vadori vadori

bambini Fabio Finucci, Enzo Jacovelli, Maurizio Pezzetta, Giuliana Vannucchi

Alla chitarra Mario Gangi Scene di Sergio Palmieri Costumi di Maria Teresa Palleri Stella

Regia di Mario Landi 22,10 SERVIZIO DEL TELE-GIORNALE SUL VIAGGIO DEL PAPA IN INDIA

Al termine **TELEGIORNALE** della notte

## La Provvidenza e la chitarra

nazionale: ore 21

Da un racconto di Robert Belisario Louis Stevenson, Belisario Randone ha tratto questa favola, costantemente tenuta in bilico fra il grottesco e il patetico.

Uno sperduto paesino della Francia, di quelli che possiedono a malapena un alberghetto di tre stanze e un caffeuccio di quarta categoria, vede arrivare, ospiti inattesi e pochissimo graditi, due ar-tisti di varietà. Artisti nel significato più ampio e bene-volo del termine: Léon Ber-thelini e sua moglie Elvira, cantanti fantasisti, con accompagnamento di chitarra: due classici esponenti dell'immortale regno di Guittalemme.

Accade quel che immancabil-mente il destino riserba ad « artisti » di questo tipo: una rappresentazione rabberciata alla meglio nel caffeuccio, iniziata sotto i segni di un'in-certa fortuna, e improvvisa-mente interrotta per il brutale intervento di un funzionario di polizia. Inoltre, un albergo che si chiude davanti ai due malcapitati, una cena che sfuma, una lite con l'al-bergatore. Finalmente, im-mancabile, un conto da pa-

C'è al solito, in casi del ge-nere, una panchina dei giar-dini pubblici per assicurare un minimo indispensabile riposo, prima di riprendere l'eterna avventura. Una panchina che è una finestra aperta sul mondo: scomoda per dormire, ma quanto mai opportuna per verificare che di scontenti e di disgraziati que-sta terra è purtroppo piena. Léon ed Elvira toccano con mano, sugli esempi forniti da prossimo occasionale, quanto sia difficile conciliare l'arte con una vita appena dignitosa; al punto d'indursi a considerare, come per loro conto hanno già fatto i loro interlocutori, che l'arte è un lusso prezioso, consentito so-

### **Nel Macchiettario** di Vittorio Metz

secondo: ore 21,15

Questa volta ad introdurci nel mondo, invero piuttosto popoloso, delle macchiette moderne sarà Carlo Campanini. Come sempre, il programma ci darà musica leggera, coreo-grafie e bozzetti basati sui tipi caratteristici della nostra vita d'oggi.

Per la parte musicale avremo quattro diversi interventi: quello di Enzo Jannacci, un cantante milanese che predi-lige i testi cosiddetti « intellettuali »; l'altro del complesso sardo «I Barritas» che, a quanto ci comunica il regista Lino Procacci, ci riservano una simpatica sorpresa; poi il prestigioso Gene Pitney il

# 4 DICEMBRE

# racconto di Stevenson

lo a chi disponga di un'adeguata riserva in banca.

Una verità ovvia, per tempi disincantati come i nostri; ma, per fortuna nostra, e soprattutto di Guittalemme, c'è sempre qualcuno che non è disposto ad accettarla. Artisti si è tutti interi, o non si è affatto, a prescindere da incomprensioni e da avversità di fortuna. A superare le quali, da tempi immemorabili, è sempre, o quasi sempre, intervenuto qualcuno, o qualcosa, diciamo pure: la Provvidenza, che si manifesta soltanto all'ultimissimo istante: com'è antica e mai smentita regola di teatro, e come avviene anche nel caso presente.

f. d. s.



## **SECONDO**

21 - SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Ava Bucato - Vini Bolla Rasoi Sunbeam - Kraft)

#### 21,15 IL MACCHIETTARIO Figure e tipi dei nostri

tempi

a cura di Vittorio Metz

Presenta Carlo Campanini con Carlotta Barilli e Brunella Tocci

Orchestra diretta da Puccio Roelens

Coreografie di Rosanna Sofia Moretti

Scene di Tullio Zitkowsky Costumi di Roberto Coppa Regia di Lino Procacci

#### 22,15 GLI AEROSTATI DEL-LE ALPI

Una singolare passeggiata in pallone nell'imponente scenario delle Alpi svizzere ed italiane

Un documentario di Brian Branston

23 - Notte sport



Franco Silva, Gianrico Tedeschi, Ileana Ghione e Giustino Durano in una scena di « La Provvidenza e la chitarra », che Belisario Randone ha tratto per il teleschermo da un racconto dello scrittore inglese Robert Louis Stevenson

# Dalla Svizzera all'Italia herostati sulle Alpi in balia del vento

secondo: ore 22,15

Quattro... tre... due... uno: un immaginario conteggio alla rovescia è finito, e al via, strane macchine dell'aria lasciano la superficie della terra per dirigersi verso il cielo. Non siamo a Cape Kennedy,

in Florida, ma a Mürren, in Svizzera.

Da qualche anno, la scena si ripete ogni estate. Può sembrare strano, ma è così: in un'epoca come la nostra, c'è ancora qualcuno patito per il volo in pallone. Vengono qui da ogni parte del mondo per

# Figure e tipi di oggi

quale, in omaggio al suo inconsueto pubblico, canterà in italiano; e infine gli spassosi «Brutos» che prenderanno di mira, bonariamente, s'intende, Gigliola Cinquetti in una parodia di Non ho l'età. Anche la parte coreografica avrà per sfondo l'ironia di co-stume: il primo balletto si svolge in una corsia d'ospedale dove un padre attende la nascita del primogenito, mentre il secondo ha per soggetto il servizio postale: un servizio pubblico che in tutto il mondo, non si sa perché, non riesce mai ad appagare sufficientemente le esigenze dei contribuenti.

Gli « sketches » saranno quattro e prenderanno lo spunto da quattro eccessive passioni: la passione per gli affari (non sempre intesa nella maniera più ortodossa), quella per il gioco del calcio, anch'essa generatrice di eccessi, l'amore per la bottiglia ed infine il desiderio di evadere dai rumori e dalla folla delle città in cui lavoriamo.

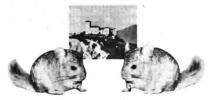
in cui lavoriamo.
Non si tratta, naturalmente, di complesse inchieste psicologiche, ma di spunti per divertire, tant'è vero che, fra gli interpreti dei bozzetti suddetti. troviamo, oltre ad Aroldo Tieri, Vittorio Congia e Carlo Campanini, attori eminentemente comici quali Pietro De Vico, Carletto Sposito e Toni Ucci.

tentare la traversata delle Alpi in aerostato. Appunto al più recente di questi tentativi, è dedicato il

questi tentativi, è dedicato il documentario di questa sera Gli aerostati delle Alpi. Abbiamo parlato di tentativo, e il vocabolo è appropriato. A Mürren, non ci sono cer-

A Mürren, non ci sono cervelli elettronici ne complicatissimi congegni di controllo. Li, nel cuore della vecchia Europa, tutto è affidato all'abilità dell'uomo e al capriccio dei venti. A vederli, quegli appassionati sembrano usciti da una stampa dell'Ottocento rievocatrice del primo volo in mongolfiera.

Questa estate, non sono mancate le novità (una donna, l'olandese Nini Boesman, ha partecipato per la prima volta alla traversata), né le emozioni: qualche equipaggio, infatti, è stato costretto da venti sfavorevoli ad atterrare in Svizzera o in Austria, fallendo così l'impresa: qualche altro, più fortunato, è riuscito a raggiungere l'Italia, ma ha avuto un atterraggio avventuroso e drammatico. Il documentario di Brian Branston, illustrerà i preparativi e le fasi più emozionanti della traversata delle Alpi in pallone svoltasi l'estate scorsa.



Se siete alla ricerca di una occupazione piacevole e redditizia! Se desiderate un'alta rimunerazione all'impiego dei vostri capitali!

# CHINCHILLA

rende più del 40%

E' l'allevamento che vende REALMENTE, chinchilla originali canadesi. L'unico allevamento che non rimette sul mercato nazionale chinchilla riacquistati dai clienti.

SU RICHIESTA INVIAMO OPUSCOLI GRATUITI

ALLEVAMENTO DEL CHINCHILLA CANADESE S. RITA Via Rocca, 30 ANGERA (Varese) Telefono 93 3 39



# Questo è il momento di prendere il Formitrol!

Gente che starnuta, gente che tossisce. E voi, obbligato a respirare la stessa aria... a respirare microbi.

Niente paura: basta prendere in tempo il Formitrol.

L'energico potere antisettico del Formitrol vi difenderà dal contagio.

L'uso anche prolungato del Formitrol non dà luogo ad alcun disturbo.

# For mi trol

chiude la porta ai microbi



Dr. A. Wander S. A. Milano

g. s.

MINISTERO SANITA N.

DEL

11.7.58

45

# RADIO

# **NAZIONALE**

- 6,30 Il tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua inglese,
- a cura di A. Powell Segn. or. - Giornale radio -Previs. tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino
- 7,45 (Motta) Aneddoti con accompagnamento
- leri al Parlamento 8 — Segn. or. - Giornale radio Sui giornali di stamane, ras-
- segna della stamane, ras-segna della stampa italiana in collabor. con l'A.N.S.A. -Prev. tempo Boll. meteor. Boll. della neve a cura del-l'ENIT 8,30 (Palmolive)
- Il nostro buongiorno

Wood: Fiddlers three; Haim: La cubanea; Winkler: Chianti song; Zacharias: Fiddler's of Haway; Sciascia: Festa al sole; Maggioni: Rapidity

- 8,45 (Chlorodont) Interradio
- a) L'orchestra di Ron Good-
- Martin: Double Scotch; Good-win: 1) Murder she says; 2) Mexican pirate; 3) Ladies who
- b) Canta Dinah Washington De Paul: Teach me tonight; Mercer: Dream; Himber: It isn't fair

11.45 (Ignis)

Musica per archi 12 - (Tide)

- Gli amici delle 12
- 12,20 Arlecchino interv. com. commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-
  - Chi vuol esser lieto..
- 13 Segnale orario Giornale radio Previs. del tempo
- 13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig-Zag
- 13,25 (Punt e Mes Carpano) DUE VOCI E UN MICRO-FONO
- 13,55-14 Giorno per giorno 14-14.55 Trasmissioni regionali
  - 14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)
- 14,55 Il tempo sui mari italiani
- Segn. or. Giornale radio
   Prev. tempo Boll. meteor. 15,15 Le novità da vedere
- Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

In occasione del viaggio del Sommo Pontefice in India il Giornale Radio trasmetterà - sia in collegamento diretto sia con servizi registrati - le principali fasi della visita di Sua Santità Paolo VI, dalla partenza da Roma ai ritorno

- 9,05 La notizia della settimana
- 9,10 (Sidol)
- Pagine di musica
  Blacher: Concerto op. 36 per
  clarinetto, fagotto, corno,
  tromba, arpa e archi (Giovanni Sisillo, cl.; Ubaldo Benedettelli, fg.; Leonardo Procino, cr.; Renato Marini, tb.;
  Maria Antonietta Garena,
  poli della RAI dir, da Massimo
  Freccia); David Nepomuk:
  tema originale per orchestra
  d'archi); a) Andante con grazia, b) Lo stesso tempo, c)
  Un po' mosso: Musette, d)
  Valzer viennese, e) Moderato
  (Orch. «A. Scarlatti; di Napoli della RAI dir, da Massimo
  Pradella) Pagine di musica
- 9,40 Bice Cairati: Radiografia degli elementi - Le con-serve vegetali
- 9,45 (Knorr)
- Canzoni, canzoni
- Album di canzoni dell'anno
- (Cori Confezioni) \* Antologia operistica
- Antologia operistica Mozart: Il re pastore: «L'ame-rò, sarò costante »; Verdi: Otel-lo: «Sl, pel ciel marmoreo giuro »: Giordano: Andrea Ché-nier: «Son sessant'anni »; Glin-ka: La vita per lo zar: Aria di Sussanin
- 10,30 La Radio per le Scuole (per il II ciclo delle Elementari)
  - Con Magellano intorno al mondo, a cura di Guglielmo
  - Cantiamo insieme
- (Gradina)
- Passeggiate nel tempo 11,15 (Salumificio Negroni)
- Musica e divagazioni turisti-
- 11,30 \* Melodie e romanze Duke: «The bird»; De Crescenzo: «Rondine al nido»; Scott: Nima nanna; Cittadini: «Quando l'amore nasce »; De-libes: Les filles de Cadis

- 15,30 (Decca London) Carnet musicale
- 15,45 Quadrante economico
- 16 Progr. per i ragazzi I tre moschettieri
  - di Alessandro Dumas Adattamento di Sergio D'Alba - Decima ed ultima pun-tata - Regia di Pino Gilioli
- 16,30 Richard Strauss
  - Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24 Orch. Sinf. di Cleveland diret-ta da George Szell
- Segn. or. Giornale radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera
- 17.25 Musiche di compositori italiani
  - dubitosi: Somata in bianco minore, poemetto per sopra-no, contratto, voci femminili e piccola orchestra (Giovanna DI Rocco, sopr.; Maria Mi-netto, contr.); Tommasini: Tre marce sinfoniche: a) Marcia nuziale, b) Marcia funebre, c) Marcia dell'Indiferente Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracclolo . M° del Coro Giulio Bertola
- Vaticano Secondo
  - Notizie e commenti sul Con cilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli
- 18.10 Radiotelefortuna 1965
- 18,15 E' SEVERAMENTE VIETATO INTRODURRE CANI IN INGHILTERRA
  - Racconto di Jean Bart
  - Traduzione e adattamento di Franco Venturini - Compadi prosa di Firenze delgnia di la RAI
  - Il narratore Il narratore
    Corrado De Cristofaro
    Il capitano Petrescu
    Giorgio Piamonti
  - Giorgio Piamona.
    Popesco, secondo ufficiale
    Franco Luzzi
    Il Doganiere Corrado Gaipa
    L'Ufficiale del porto Piero Nuti
    Il veterinario
    Cesare Bettarini

- L'incaricata della società per la protezione degli animali Wanda Pasquini Il commesso delle pompe funebri canine Angelo Zanobini Miron, il cuoco Rodolfo Martini Un Deputato dell'opposizione Guido Gatti Un giornalista Gianni Galavotti ed inoltre: Giampiero Becherelli, Rino Bentini, Franco Directioni, Adalberto Maria Merii, Rinaldo Mirannalti, Gianni Pietrasanta, Gino Susini Regia di Umberto Benedetto
- Regia di Umberto Benedetto 18,55 \* Canzoni Indimentica-
- 19.10 La voce dei lavoratori 19,30 \* Motivi in giostra
- Negli interv. com, commerciali 19,53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno
- 20 Segnale orario Giornale radio Radiosport 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)
- Appiausi a... 20,25 Nel ventennale della Resistenza
  - Gli scioperi del 1944 e del
  - a cura di Raimondo Luraghi

- CONCERTO SINFONICO diretto da CARLO MARIA GIULINI
  - GIULINI
    Mozart: 1) Serenata in si bemolle maggiore K. 381: a) Largo-Allegro molto, b) Minuetto,
    e) Adagio, d) Romanza, e) Tema con variazioni, f) Rondó;
    2) Divertimento in si bemolle
    due corni: a) Allegro, b) Tema con variazioni (Andante
    grazioso), c) Minuetto, d) Adasigo, e) Andante-Allegro molto Strumentisti dell'Accademia Filarmonica Romana
  - (Registrazione effettuata il 9 gennaio 1964 dal Teatro Olim-pico in Roma durante il Con-certo eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)
  - Nell'intervallo: Giro del Al termine: I libri della settimana, a cura di Aldo Brai-
- hanti 22,35 \* Musica da ballo
- 23 Segn. or. Oggi al Par-lamento Giornale radio -Prev. tempo - Boll. meteor. -I progr. di domani - Buona-

# **SECONDO**

- 7,30 \* Musiche del mattino
- 8,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 8,40 (Palmolive)
- \* Canta Ugo Calise 8,50 (Cera Grey)
- \* L'orchestra del giorno
- (Invernizzi)
- \* Pentagramma italiano 9,15 (Lavabiancheria Candy)
- Ritmo-fantasia
- 9,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 9,35 (Omo)
- Destinazione fantasia Viaggio umoristico senti-mentale di Riccardo Mor-
- belli - Il trucco c'è
- Contrasti e paradossi, a cura di Fabio De Agostini Regia di Federico Sanguigni Gazzettino dell'appetito
- 10,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 10,35 (Talmone) Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno
- 11 Il mondo di lei 11,05 (Bertagni)
- Buonumore in musica
- 11,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 11,35 (Milky) Dico bene?
- 11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni
- 12-12,20 (Doppio Brodo Star) Colonna sonora
- 12,20-13 Trasmissioni regionali
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- Lombardia

  12,30 « Gazzettini regionali »

  per: Molise, Veneto e Liguria
  (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene

  effettuata rispettivamente con
  Genova 3 e Venezia 3)
- Jenova s e Venezia 3) 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi, Cala-bria
- (Società del Plasmon) Appuntamento alle 13: Tutta Napoli
  - Bruni: Ncopp'a chitarra; De Angelis: Vattenne oi luna; Ricciardi: Stessa Maria; Be-nedetto: Frutte e mare

- 15' (G. B. Pezziol) Music bar
- 20' (Galbani)
- La collana delle sette perle
- 95' (Palmoline) Fonolampo: dizionarietto dei successi
- 13,30 Segnale orario Gior-nale radio Media valute
- 45' (Simmenthal) La chiave del successo
- 50' (Tide)
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)
- Storia minima - Taccuino di Napoli con-tro tutti, a cura di Silvio Gigli
- 14,05 Voci alla ribalta Negli interv. com, commerciali
- 14,30 Segn. or. Giornale ra-dio Borsa di Milano 14,45 (R.C.A. Italiana)
- Per gli amici del disco 15 - Aria di casa nostra
- Canti e danze del popolo italiano
- 15,15 (Phonogram) La rassegna del disco
- 15,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 15,35 \* Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Duo Jascha Heifetz-Gregor Piatigorsky
  - Kodaly: Duo per violino e violoncello op. 7: a) Allegro serioso, non troppo, b) Adago, c) Maestoso e largamente, ma non troppo lento
- 16 (Dixan) Rapsodia
  - Tempo di canzoni Dolci ricordi
- Un po' di Sud America
- 16,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio 16,35 Tre minuti per te, a cura di Padre Virginio Rotondi
- 16,38 ZIBALDONE FAMI-LIARE
- Divagazioni umoristiche di Nicola Manzari 17.05 Mostra retrospettiva Viaggio a ritroso della mu-
- sica leggera, a cura di Mino Caudana 17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 17,35 NON TUTTO MA DI
  - Piccola enciclopedia popo-

- 17,45 (Procter e Gamble) Radiosalotto GRANDI CANTANTI PER GRANDI CANZONI
- a cura di Giancarlo Testoni 18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 18,35 CLASSE UNICA
  - Paolo Brezzi Chiesa e Sta-to nell'Ottocento. I cattolici e lo Stato Italiano dal 1870 al 1900
- 18.50 I vostri preferiti
- Negli interv. com, commerciali 19,30 Segnale orario - Ra-
- 19.50 Zig-Zag
- 20 Corrado presenta: LA TROTTOLA

  - Spettacolo musicale di Perretta e Corima con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello De Martino -Regia di Riccardo Mantoni
- Microfono sulla città: Salerno
  - a cura di Ennio Mastroste-
- 21,30 Segn. or. Giornale radio 21.40 Musica nella sera
- 22 Nunzio Rotondo e il suo complesso
- 22,30-22,40 Segnale orario Notizie del Giornale radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro-gramma, Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

- Cantate profane
- 10.45 Musiche romantiche Richard Wagner: Idillio di Sigfrido (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Sergiu Celi-bidache); Johannes Brahms: Schicksalside op. 34, su testo di Friedrich Höiderlin, per coro e orchestra (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. da Giulio Bertola)
- 11,25 Compositori italiani Armando Renzi: 1) Cinque Pezper planoforte: Preludio in
  Preludio
- 12,05 Musiche di balletto
  - E.U.S. Musiche di balletto
    Peter Ilijich Cialkowski: Il
    Lago det cipni, suite dal baltetto op, 20: Introduction Valse Pas de trois Pas de
    deux Pas de deux Scène Danses des Cygnes Danse
    russe (vl. solista Yehudi Menulni Orch Philharmonia di
    Londra dir. da Efrem Kurtz.)
- 13 Un'ora con Robert Schumann
  - quintetto in mi bemolle mag-giore op. 44 per pianoforte e archi: Allegro brillante In modo d'una marcia, un poco largamente Scherzo Allegro ma non troppo (Quintetto Chi-giano: Sergio Lorenzi, pf.; Ric-

cardo Brengola e Arnaldo Apostoli, vl.; Dino Asciolla v.la;
Lino Filippini, vc.); Sinfonia
n. 4 in re minore op. 120;
Lento assai, Vivace - Romanza
(Lento assai) - Scherzo (Vivace) - Finale (Lento, Vivace)
Orch, del Berliner Philharmoniker dir, da Wilhelm Furtwaengler

#### - MANON

opera in quattro atti e cin-que quadri di Henri Meilhac Philippe Gille - Musica di Jules Massenet

Manon Lescaut

Manon Lescaut Jolanda Michieti
I Cavallere Des Grieux Angelo Mori
Lescaut Mario Basiola jr.
II Conte des Grieux Mario Basiola jr.
II Conte des Grieux Mario Basiola jr.
Guillot des Morio natane Mario Guggia
II Signor de Bretlgny Angelo Nosotti
Poussette Javotte Martio Carja
Javotte Mario Zopio
Una fante Maria Carla Vaira
I Guardia Marcos Pena-Perez
II Guardia Aldo Bottion
Orch. Fillarmonica di Trieste Orch. Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi di Trieste dir. da Ettore Gra-cis - Maestro del Coro Gianni Lazzari

(Edizione Sonzogno)

16 - Notturni e Serenate

Wolfgang Amadeus Mozart: Serenata in do minore K. 388 per strumenti a fiato: Allegro - Andante - Minuetto (in caper strumenti a fiato: Allegro
Andante - Minuetto (in canone) - Allegro (Complesso di
strumenti a fiato dell'Orch.
Sinf. di Vienna); Claude De
ussy: Trois Nocturnes, per
orchestra e coro femminiato
Nuages - Retes - Sircènes (Orce Coro Philharmonia di Londra dir. da Carlo Maria Giu-

17 - Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese Specchio del mese

17,15 Esploriamo i continenti Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano cura di Massimo Ventri-

17,35 Le correnti filosofiche attuali: L'esistenzialismo fran-Conversazione di Jean Wahl

17,45 Edvard Grieg: Sonata in ті тіпоте ор. 7 Military Military Allegro moderato - Andante molto - Minuetto (Un poco lento) - Finale (Molto allegro) (pf. Benny Dahl-Hausen)

18,05 Corso di lingua inglea cura di A Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

# TERZO

18.30 La Rassegna Storia medievale

a cura di Arsenio Frugoni 18,45 Arthur Honegger: Mo-

vimento sinfonico n. 3 Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Franz André

18,55 Libri ricevuti

19,15 Panorama delle idee Selezione di periodici ita-

19,30 \* Concerto di ogni sera Rupert Ignaz Mayr (1646 -1712): Suite in fa maggiore
Ouverture - Fuga - Allemanda
- Corrente - Gavotta - Minuet-Quartetto di Recorders « The Dolmetsch »

Georg Friedrich Haendel (1685-1759): Aria e variazioni, dalla Suite in mi maggiore n. 5 (Il fabbro armonioso)

Pf. Wilhelm Kempff Ludwig van Beethoven (1770-1827): Settimino in mi be-molle maggiore op. 20 Adagio - Allegro con brio - Adagio cantabile - Tempo di minuetto - Andante - Tema con variazioni - Scherzo - Andante con moto alla marcia - Presto Elementi dell'Ottetto di Berlino. Alfred Maiacek, vi, Dietrich Gerhardt, v.la; Heinrich Mowsky, Herbetties and Mowsky, Herbetties and Maine de M Kopp, cr

#### 20.30 Rivista delle riviste

20,40 Etienne Nicolas Méhul: Sinfonia n. 2 in re maggiore Adagio, allegro - Andante Allegro (minuetto) - Alleg vivace Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Basile

#### 21 - Il Giornale del Terzo 21,20 BANDIERA BIANCA

di Tendrjakov e Jikramov Versione italiana di Milly De Monticelli

Compagnia di prosa di Fi-renze della RAI L'ingegnere Nikolaj Ivanovic Petrov Adolfo Geri

Jarik, suo figlio Giorgio Bandiera

Zia Gustja, governante Miranda Campa Dmitrij Vasllevic Lucio Rama Nina Lily Tirinnanzi Nina Lily Tirinnanzi L'uomo dei pavimenti Carlo Ratti

Il telecronista sportivo
Michele Borelli Regia di Umberto Benedetto

Tutti i programmi preceduti da asterisco \*) sono in edizioni fonografiche

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

# RADIOSTEREOFONIA

Stazioni a modulazione di frequen-za di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) -Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica 15,30-16,30 Musica sinfonica -ore 21-22 Musica leggera (vedi programmi alle pagine 58-59)

## NOTTURNO

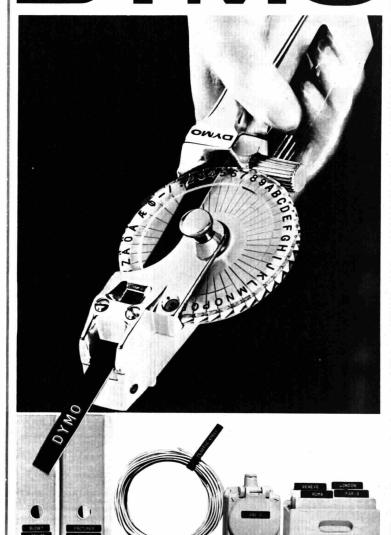
Dalle ore 22,45 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 oari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Chiaroscuri musicali - 24 Caffè concerto - 0,36 Le canzoni dei Festivals - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Caleidoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canconi stranjare interpretate da zoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Folclore in mu-sica - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Solisti celebri -5,6 Piccoli complessi - 5,36 Mo-tivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 « Quarto d'ora della Serenità » per gli infermi. 19,15 The Sacred Heart fermi. 19,15 The Sacred Heart Programme. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Cronache da Bombay - « Aspetti dell'evoluzione storica dell'Induismo» di Antonio Parel - Silografia - Pensiero della sera. 20,15 Editorial sur le Congrès Eucharistique. 20,45 Kirche in der Welt. 21 Sante Rosario. 21,15 Trasmissioni estree. 21,30 Apolokova beseda. 21,45 Roma, columna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

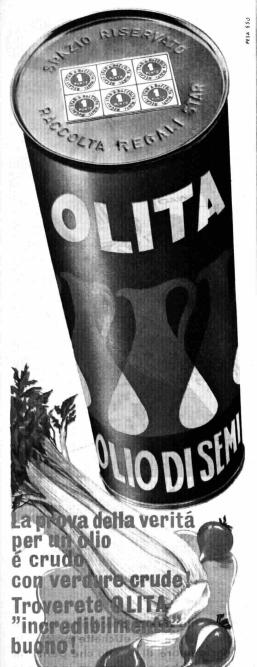


L'apparecchio DYMO, strumento di alta precisione, ora più che mai assicura il meglio nel campo etichette poichè in esso è incorporato il selezionatore di spazio che permette di ottenere etichette economiche a spaziatura normale oppure etichette ad alta leggibilità con spaziatura ampia (KING SIZE).

Con le etichettatrici DYMO potete ottenere lettere bianche in rilievo su nastro DYMO. Il sistema DYMO è l'unico che Vi consente di avere istantaneamente etichette autoadesive nitidissime usabili ovunque: nell'Industria, nel Commercio, negli Uffici. Il nastro autoadesivo DYMO è disponibile in 11 colori.



COMET-S.A.R.A. - Concagno (Co)





# TV

# SABATO



## NAZIONALE

## Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

Prima classe: 8,55-9,20 Matematica Prof.a Liliana Ragusa Gilli

9,45-10,10 Italiano Prof. Giuseppe Frola

10,35-11 Storia Prof.a Maria Bonzano Strona 11,25-11,50 Applicaz. Tecniche Prof. Gaetano De Gregorio

Prof. Gaetano De Gregori Seconda classe: 12.15-12.40 Italiano

12,15-12,40 Italiano Prof. Lamberto Valli 13-13.25 Geografia

13-13,25 Geografia Prof. Claudio Degasperi 13,25-13,50 Francese Prof. Enrico Arcaini

Prof. Enrico Arcaini
13,50-14,15 Inglese
Prof.a Enrichetta Perotti

Prof.a Enrichetta Perot Terza classe: 8,30-8,55 Italiano

Prof.a Fausta Monelli 9,20-9,45 Italiano Prof.a Fausta Monelli

Prof.a Fausta Monelli 10,10-10,35 *Latino* Prof. Gino Zennaro

11-11,25 Storia Prof.a Maria Bonzano Strona 11,50-12,15 Osserv. Scientifiche Prof.a Donvina Magagnoli

Prof.a Donvina Magagnoii 12,40-13 Educazione Musicale Prof.a Lydia Fabi Bona Allestimento televisivo di Gigliola Rosmino

#### 14,25-16,15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee ITALIA: Bologna INCONTRO INTERNAZIO-NALE DI CALCIO ITA-LIA-DANIMARCA

Telecron. Nicolò Carosio (con esclusione della zona servita dal trasmettitore di M. Venda e dai ripetitori ad esso collegati)

17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO (Biscotti Talmone - Sidol

(Biscotti Talmone - Sidol -Crackers soda Pavesi - Giocattoli Lines Bros)

## La TV dei ragazzi

a) LANCILLOTTO
 Il Cavaliere Crosta di Pane
 Telefilm - Regia di Law-

Telefilm - Regla di Lawrence Guntington Prod.: Sapphire Films Ltd. Int.: William Russell, Ronald Leigh - Gunt, Epril Smith, David Morrell

# Ritorno a casa

Collegamento tra le reti televisive europee ROMA: TELECRONACA DEL RITORNO DEL PA-PA DALL'INDIA

## TELEGIORNALE

della sera - 1º edizione ed Estrazioni del Lotto

GONG (Vicks VapoRub - Tè Star)

19,25 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO a cura di Jader Jacobelli Realizz. di Armando Dos-

sena 19,55 TEMPO DELLO SPI-

Le stagioni di Dio

Conversazione religiosa a cura di P. Ernesto Balducci

## Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Trim - Macchine per cucire Borletti - Carpenè Malvolti - Bertelli - Brodo Novo - Pasticca del Re Sole)

#### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Ariston Elettrodomestici -Panforte Sapori - Tè Ati -Biancheria Frine - Eno -Cera Grey)

PREVISIONI DEL TEMPO 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### 20,50 CAROSELLO

(1) Rasoi Sunbeam - (2) Perugina - (3) Liquore Strega - (4) Salumificio Negroni

1 cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Vision Film - 2) Produzione Montagnana - 3) Arces Film -4) Arces Film

21 — Marcello Marchesi presenta

#### SVEGLIA RAGAZZI!

di Marchesi, Chiosso, Bettetini

con Lina Volonghi, Antonella Steni, Elio Pandolfi e con la partecipazione di Catherine Spaak

Orchestra diretta da Gorni Kramer. Racconti coreografici di Gisa Geert. Scene di Mariano Mercuri. Costumi di Corrado Colabucci. Regla di Gianfranco Bettetini

22,15 SERVIZIO DEL TELE-GIORNALE SUL VIAGGIO DEL PAPA IN INDIA

22,45 CRONACHE DEL XX SECOLO

> a cura di Luigi Villa La scoperta del tempo libero - Presentazione di Andrea Barbato. Realizzazione di Robert Jungk

#### 23,30 TELEGIORNALE

della notte

Per la zona servita dal trasmettitore di M. Venda e dai ripetitori ad esso collegati:

22,45 Cronaca registrata dell'incontro di calcio Italia-Danimarca Nell'intervallo (ore 23,30)

TELEGIORNALE della notte

## Marcello Marchesi e i bambini d'oggi

nazionale: ore 21

I ragazzi d'oggi sono pieni di contraddizioni, come dimostra il piccolo Fred Chiosso nella scenetta girata nel gabinetto del medico. Esempi come questo ripropongono la questione: ma come educarli, questi ragazzi?

La crisi comincia dal linguaggio, e Antonella Steni ed Elio Pandolfi dimostrano quanta più poesia c'era nelle cartoline di un tempo.

E torniamo alla crisi dei rapporti famigliari: quando una mamma fa di tutto per diventare amica e confidente di sua figlia, sbaglia o no? La conclusione ce la darà lo «sketch» interpretato da Lina Volonghi.

Torna Pandolfi, giovane studente, che racconta la cronaca di una divertente domenica passata sull'autostrada: che bel divertimento, tra incidenti. autoambulanze, morti, e persino la foto sul giornale! Ecco un saggio del suo racconto: «Ma i morti quanti sono? ha chiesto il papà. Quattro, ha detto il bigliet-taio. Il papà ha guardato la mamma senza parlare, ma si capiva che era soddisfatto ». Antonella Steni ci riporta a lati meno cruenti della nostra esistenza, con una canzone dedicata alla « Pupazza di pezza », più desiderabile e tenera di certe bambole sofisticate d'oggigiorno.

II « Giallo della pizza » rappresenta un dramma in famiglia. ossia ciò che succede quando il figlio sedicenne per la prima volta rincasa tardi. Un balletto a trucco, con

## Il teleteatro nel

# A morire

secondo: ore 21,15

Elaine Morgan, con Jack Pulman e Ted Willis, figura fra i più versatili autori inglesi di teledrammi. La sua produzione è numerosa e diversa sia come argomenti che come intonazione. Da qualche tempo si è dedicata quasi esclusivamente all'originale televisivo e ricorderemo, tra i più noti teledrammi, Unit family service, impegnata divagazione sull'itinerario professionale e umano di un'assistente sociale.

A morire c'è sempre tempo, costituisce quindi, come siallo », una garbata e ironica eccezione nell'insieme del repertorio di questa autrice. Narra le disavventure di un nevropatico.

Che Harry lo sia, appare evidente fin dal primo momento. E' giovane, ha un discreto mestiere per le mani (fa il

# DICEMBR

# Sveglia, ragazzi!



Marcello Marchesi sostiene che i ragazzi d'oggi sono pieni di contraddizioni e lo dimostrerà questa sera con una scenetta in cui apparirà il piccolo Fred, figlio di Leo Chiosso, uno degli autori dei testi di « Sveglia, ragazzi! »

Johnson e Virginia, racconta la storia dell'uomo innamorato che, col suo cuore e quello della ragazza amata, agisce come un giocoliere. Altra constatazione di come vanno le cose del mondo: dice Lina Volonghi che siamo tutti « Bastian contrari ». Basta dire: vietato l'uso del portacenere, e tutti lo riempiono di cicche. Senza il divieto, invece, i mozziconi finiscono sul tappeto o sul piano del tavolo.

cosa succederebbe se un bel giorno si proibisse l'uso del latte? Ecco Agus, nomi-nato Al Cacione, diventare un contrabbandiere di latte. Altri « sketches » sono dedicati

alla cultura in pillole e a di-

spense. Quindi Elio Pandolfi impersona Napoleone che viene a protestare contro la sua smitizzazione operata nei Cama-leonti. Un altro che protesta è Bach, impersonato da Marchesi: e ha di che protestare, le sue melodie trasformate in jazz e ridotte a sottofondo per i Caroselli!

Come al solito ci sarà l'appuntamento con la Spaak, i Termofili, i Siculissimi e la Buonasera. Ai testi di questa puntata hanno collaborato Giorgio Bocca, Eco, Simonetta, Verde.

## mondo: un'autrice inglese

# c'è sempre tempo

fotografo), ha una moglie, Stella, carina e sorridente, eppure qualcosa, in lui, non funziona. Privo di « humor ». ombroso e facile alle idee fisse, Harry è arrivato ad un punto critico. Per questo il suo matrimonio sembra incrinarsi.

Un rapporto di affettuosa confidenza tra Stella e George si tramuta, nella mente esal-tata di Harry, in un inizio di relazione colpevole. Non solo, ma comincia ad insinuarsi il sospetto che i due, approfit-tando delle sostanze velenose che egli tiene nel laboratorio, lo stiano uccidendo giorno per giorno. Sono per lui prove valide i suoi quasi permanenti dolori allo stomaco che egli prima attribuiva ad un banale principio d'ulcera. ed alcune frasi mozze che riesce a carpire fra Stella e

Tenta di consolarsi amplifi-

corre fra lui e Alison, una ragazza sua cliente, ma le sue illusioni vengono brutalmente distrutte dalla giovane donna che riconduce la « vicenda » alle del tutto normali dimensioni.

Sentendosi sull'orlo del completo fallimento, e credendo di agire per legittima difesa. è lui, ora, che cercherà di avvelenare Stella. Salvo a correre in suo aiuto, qualche ora più tardi, angosciato dai ri-morsi, non appena verrà a sa-pere che la « congiura » della moglie altro non era che la segreta preparazione di un regalo per il suo complean-no: l'acquisto di un nuovo studio fotografico.

L'originale di Elaine Morgan ha un finale a sorpresa che non riteniamo opportuno rivelare.



## SECONDO

#### 21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Vecchia Romagna Buton -Formitrol - Alimentari Vé-Gé - Skip)

21,15 Teleteatro nel mondo: Inghilterra

#### A MORIRE C'E' SEMPRE TEMPO

Originale televisivo di Elaine Morgan

Traduzione di Mario De-

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Harry Ferruccio De Ceresa Stella Elsa Vazzoler George Francesco Mulè Lilian Lilly Lembo Delia Dansiela Nobili Sandy Elio Bertolotti Helen Annamaria Chio Banyard Gilberto Mazzi Un testimone

Mario Lombardini Walter Maestosi Richard

Richard Walter Maestosi Signora Randall Zoe Incrocci e inoltre: Alberto Amato, Arturo Criscuolo, Thea Ghi-baudi, Vittorio Mezzogior-no, Flavia Montenovi, Van-na Nardi, Maira Torcia, Ma-ria Teresa Volgesang

Scene di Giuliano Tullio. Costumi di Giovanna La Placa. Regia di Flaminio Bollini

#### 22,40 | PRONIPOTI

Avventure di una famiglia

Cartoni animati di Hanna & Barbera

Il vestito volante

23,05 Notte sport



Lilly Lembo che partecipa alla trasmissione dell'origina-le televisivo delle ore 21,15

## QUESTA SERA IN TIC-TAC:

## "ALLA CORTE DEL RE SOLE"



con Giorgio Albertazzi e Anna Proclemer per

PASTICCA DEL RE SOLE

contro la tosse

ITREGA

VI PRESENTA STASERA LE DIVERTENTI AVVENTURE DI WALTER CHIARI E VI CONSIGLIA PER UNA SERATA IDEALE



per la nostra radio: ELEMENTI BATTERIE

# SUPERPILE



più are di ascolta... e migliore!

## LO SCERIFFO DELLA VALLE D'ARGENTO



STELLA NEGRONI A TUTELA DELLA QUALITÀ

nuova avventura di questa emozionante serie presentata dal Salumificio

LA STELLA DI SCERIFFO A TUTELA DELLA LEGGE





MOBILI

# RADIO

## NAZIONALE

- 6.30 Il tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua tede-sca, a cura di A. Pellis
- Segn. or. Giornale radio -Prev. tempo Almanacco -Musiche del mattino
- 7,40 (Motta) Aneddoti con accompagnamento
- leri al Parlamento Leggi e sentenze, a cura di Esule Sella
- Segn. or. Giornale ra-dio Sui giornali di stama-ne, rass. della stampa ita-liana in collab. con l'A.N.S.A. Prev. tempo Boll. meteor.
- 8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno 8.45 (Invernizzi)
- Interradio
- a) Suona Bobby Hackett Blackburn: Moonlight in Ver-mont; Carter: Ku nei; Kaili-mai: On the beach at Waikiki b) Canta Petula Clark Birga: Whistlin' for the moon; Bacharac: Anyone who had a heart

- 13 Segnale orario Giornale radio Prev. tempo
- 13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig-Zag
- 13.25 (Doria Biscotti) MOTIVI DI SEMPRE
- 13.55-14 Giorno per giorno
- 14-14,24 Trasmissioni regionali 4,24 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
- 14,25 Bologna: INCONTRO INTERNAZIONALE DI CAL-CIO ITALIA-DANIMARCA Radiocronaca di Nando Mar-
  - Nell'intervallo: Giornale ra dic - Prev. tempo -meteorologico
- 16,15 Sorella radio
- Trasmissione per gli infermi — Segn. or. - Giornale ra-dio - Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17,25 Estrazioni del Lotto

In occasione del viaggio del Sommo Pontefice in India il Giornale Radio trasmetterà - sia in collegamento diretto sia con servizi registrati - le principali fasi della visita di Sua Santità Paolo VI, dalla partenza da Roma al ritorno

- 9,05 Roberto Massòlo: Oggi si viaggia così, cinque mi-nuti di appunti turistici
- 9,10 (Sidol)
- Fogli d'album

\* Fogil d'album
Santorsola: Preludio all'antica
(chit. Luise Walker); Schumann: Arabesca op. 18 (pf. Arthur Rubinstein); Chopin: Introduzione e polacca brillante
in do maggiore op. 3 (Ludwig
Hoelscher, ve; Hans Altmann.
pf.); Achron: Melodia ebruica
op. 33 (Renato De Barbieri, vl.;
Tullio Macoggi, pf.)

- 9,40 Un libro per lei a cura di Domenico Tarizzo
- 9.45 (Knorr)
- Canzoni, canzoni
- Album di canzoni dell'anno
- (Confezioni Facis Junior
  - \* Antologia operistica

Mozart: La clemenza di Tito: «Non più di flori»; Verdi: Il Trovatore: «Di quella pira»; Rossini: Semiramide: «Bel raggio lusinghier»; Gounod: Faust: «Tu che fai l'addor-mentata»

- 10,30 La Radio per le Scuole Picciotti e garibaldini, di Giuseppe Ernesto Nuccio -Adattamento e regia di Alberto Casella - Seconda pun-tata (Registrazione)
- 11 (Milky)
- Passeggiate nel tempo
- 11,15 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano
- 11,30 \* Rimsky-Korsakoff: I anciulla di neve, suite dall'opera
  - a) Introduzione, b) Danza de-gli uccelli, c) Corteo, d) Dan-za dei buffoni (Orch. della «Suisse Romande» e Coro di Ginevra dir. da Ernest Anser-
- 11.45 (Pasticca Mental) Musica per archi
- (Tide) 12-
  - Gli amici delle 12
- 12.20 Arlecchino
- Negli interv. com commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-
  - Chi vuol esser lieto...

- 17,30 CONCERTO SINFONICO
  - diretto da JOSEF KRIPS con la partecipazione del te-nore Fritz Wunderlich e del baritono Dietrich Fischer-Dieskau
  - Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta): a) Alle-gro moderato, b) Andante con moto; Mahler: Das Lied von der Erde (Il canto della
  - Orch. «I Wiener Sympho-niker» (Registraz. eff. il 14 giugno dalla Radio Austriaca in oc-casione del « Festival di Vien-na 1964 »)
- Dora Musumeci al pia-
- noforte 19,10 Il settimanale dell'indu-
- 19,30 \* Motivi in giostra
- Negli interv. com, commerciali 19.53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno Segnale orario - Giornale
- radio Radiosport
- 20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...
- 20,25 I RICORDI DIMENTI-Radiodramma di Silvano
  - Rapagnetta Segnalato al Concorso per il Radiodramma 1963
  - Compagnia di prosa di To-rino della RAI
  - Il condannato Nanni Bertorelli secondino Alberto Ricca Iginio Bonazzi Il cappellano Bianca Olga Fagnano
    Voce dell'organetto
    Franco Alpestre
  - Voce del condannato fanciullo Renato Gilardetti Marina Ivana Erbetta Anna Mazzamauro Anna La protagonista del film Elena Magoja
  - ricordi dimenticati Paolo Faggi Alberto Marchè
  - Regia di Ernesto Cortese
- 21,15 Stephan Grappelly e il
- 21,30 Canzoni e melodie ita-

- Una storia tira l'altra Storie quasi vere, a cura di Lianella Carel e Antonio Lubrano - Regla di Arturo Zanini
- 22,30 \* Musica da ballo
- Segn. or. Giornale ra-dio Prev. tempo Boll. meteor. I progr. di do-mani Buonanotte

# **SECONDO**

- 7,30 \* Musiche del mattino
- 8,30 Segnale orario Noti-zie del Giornale radio
- 8,40 (Palmolive) Canta Rossella Masseglia Natali
- 8,50 (Cera Grey)
- \* L'orchestra del giorno
- (Supertrim)
- \* Pentagramma italiano 9,15 (Chlorodont)
- Ritmo-fantasia 9.30 Segnale orario - Noti-
- zie del Giornale radio 9,35 (Omo)
- Così fan tutti, le opinioni di Eva, presentate da Ro-salba Oletta e Riccardo Cucciolla Regia di Federico Sanguigni
- Platea, interviste con il pubblico di D'Alessandro, Gavioli, Novelli e Franco

Gazzettino dell'appetito

- 10.30 Segnale orario Noti-zie del Giornale radio
- 10,35 (Talmone)
  - Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno
- 11 Il mondo di lui
- 11,05 (Miscela Leone) Buonumore in musica
- 11.30 Segnale orario Noti-
- e del Giornale radio 11,35 (Gradina)
- Dico bene?
- 11.40 (Mira Lanza) Il portacanzoni
- Radiotelefortuna 1965
- 12,05-12,20 (Doppio Brodo
- Orchestre alla ribalta
- 12,20-13 Trasmissioni regionali
  - 12.20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12,30 « Gazzettini regionali » per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Ve-nezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3) 12.6. P. Gazzettini, prionali si 12.6. P. Fenezie, Combardia, To-scana, Lazio, Abruzzi, Cala-bria Lazio, Abruzzi, Cala-bria nbardia
  - bria
- (Gandini Profumi) Appuntamento alle 13:
  - Appuntamento alie 13:
    Musiche per un sorriso
    Jurgens Macchi Luzi Calvi;
    L'appuntamento; David-CassiaBacharach; Stupido stupido;
    Chiodo-Rinaldi: Ci penserei;
    Mogol-Babby: Zulù; Pallavicini-Soffici Bugiardo; Del
    Prete-Astro Mari Bryan; Bye love
- 15' (G. B. Pezziol)
- Music bar 20' (Galbani)
- La collana delle sette perle 25' (Palmolive)
  - Fonolampo: dizionarietto dei

- 13,30 Segn. or. Giornale radio
- 45' (Simmenthal) La chiave del successo
- 50' (Tide) Il disco del giorno
- 55' (Caffè Lavazza) Storia minima
- 14 Taccuino di Napoli con tro tutti, a cura di Silvio Gigli 14,05 Voci alla ribalta
- Negli interv. com, commerciali
- 14,30 Segn. or. Giornale radio 14,45 (La Voce del Padro-ne Columbia Marconiphone
- ne Co. S.p.A.) Angolo musicale
- (Calze Supp-hose) Momento musicale
- 15,15 (Meazzi)
- Recentissime in microsolco 15,30 Segnale orario - Noti-
- zie del Giornale radio 15.35 \* Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Clavicembalista Wanda Lan
  - dowska dowska
    J. S. Bach: Concerto italiano
    in re maggiore: a) Allegro,
    b) Andante, c) Presto; Couperin: Passacaglia; D. Scarlatti: Sonata in re maggiore
- 16 (Dixan)
- Rapsodia Musica e parole d'amore
- Le canzoni per i ragazzi Appuntamento a sorpresa
- 16,30 Segnale orario Noti-zie del Giornale radio
- 16,35 (Carisch S.p.A.)
- Ribalta di successi 16.50 (Procter e Gamble)
- Radiosalotto \* Musica da ballo
- Prima parte 17,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio
- 17,35 Estrazioni del Lotto 17,40 Rassegna degli spetta-
- 17,55 \* Musica da ballo
- Seconda parte 18,30 Segnale orario - Noti-
- zie del Giornale radio
- 18,35 \* I vostri preferiti
  Negli inter\*. com. commerciali 19.30 Segn. or. - Radiosera
- 19,50 Zig-Zag
- 20 (Frigorifero Indesit)
  TREDICI PERSONAGGI IN
  CERCA DI ROSSELLA Antología di personaggi femminili di Costanzo e Moccagatta presentata da Rossella Falk - Regia di Ric-cardo Mantoni
- 21 Canzoni alla sbarra
- 21,30 Segn. or. Giornale radio 21,40 Il giornale delle scienze
- \* Musica da ballo 22,30-22,40 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

# **RETE TRE**

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche sta-zioni a onda media).

- Musiche strumentali del Sette-Ottocento italiano
  - Niccolò Jommelli: Sonata do maggiore per due clavicem-bali Allegro - Affettuoso - Mi-nuetto (clav.i Flavio Benedetti Michelangeli e Anna Maria Pernafelli); Alessandro Rolla:
- Concertino per viola e orche-stra d'archi: Allegro maestoso Andante un poco sostenuto Polonese (Solista Bruno Giuranna - Orch, «A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevi-sione Italiana diretta da Franco Caracciolo)

- 10.30 Antologia di interpreti
  - Direttore Carl Schuricht:
  - Peter Ilijch Ciaikowski: Ca-priccio italiano op. 45 (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)
  - Soprano Joan Sutherland: Georg Friedrich Haendel: Al-cina: « Tornami a vagheggiar »
  - cina: «Tornami a vagneggiar » (Orch. da Camera Philomu-sica di Londra diretta da An-thony Lewis) Vincenzo Bellini: Norma: «Ca-sta diva» (Orchestra e Coro del Covent Garden di Londra diretti da Francesco Molinari Pradelli)
  - Violoncellista Daniel Sha-
  - Franz Schubert: Sonata in la minore op. postuma per violon-cello e pianoforte «arpeggio-ne»: Allegro moderato · Ada-gio Allegretto (Al pf. Lydia Pecherskaya)
  - Tenore Giuseppe Di Ste-
  - Jano:

    Gluseppe Verdi: 1) Rigoletto:
    «Parmi veder le lacrime»; 2)
    Un ballo in maschera: «Ma se
    m'e forza perderti»; 3) Il Trovatore: «Di quella pira»
    (Orch. del Teatro alla Scala
    di Milano)
  - Direttore Jonel Perlea:
  - Micail Glinka: Une nuit d'été à Madrid (Orch. Sinf, di Bamberg)
  - Soprano Elisabeth Schwarzkopf:
  - Johann Paul Martini: Plaisir d'amour; Wolfgang Amadeus Movart: Abendempfindung K. 523; Edvard Grieg; Ich liebe dich, op 5 n. 3; Hugo Wolf: In dem Schatten meiner Lec-ken (Al pf. Gerald Moore)
  - Pianista Friedrich Gulda: Ludwig van Beethoven: Sonata
    in mi bemolle maggiore op. 27
    n. 1 « Quasi una fantasia »:
    Andante, Allegro (Tempo I)
    - Allegro molto e vivace - Adagio con espressione - Allegro
    molto e vivace
  - Basso Boris Christoff: Basso Boris Christoff: Sergej Rachmaninov: Aleko: Tormento amoroso di Aleko (Orch. Sinf. di Roma della Ral dir. da Ferruccio Scaglia) Giuseppe Verdi: Don Carlo: « Dormirò sol » (Orch. del Tea-tro dell'Opera di Roma dir. da Gabriele Santini)
  - Direttore Fritz Lehmann: Direttore Fritz Lehmann:
    Charles Goundo Frust: Balletto: Allegretto (Valzer des
    Nubiennes) - Adagio - Allegretto (Danse antique) - Moderato maestoso (Variation de
    Cléopatre) - Moderato
    gretti (Allegro vivo (Danse de
    Phryné) (Orch. Filarm. di Monaco)
- 12,55 Un'ora con Sergej Prokofiev
  - Alezander Nevski, cantata op. 78 per mezzosprano, coro e orchestra: La Russia sotto il giogo mongolico: Cada de Pskov Sorgi, popolo russo! La battaglia sul ghiaccio Il campo della morte Ingresso di Alexander Nevski in Pskov (Solista Irene Companeez Orch, Sinf. e Coro di Roma della RAI dir, da Artur Redzinsk del Rai dir, da Artur Redzinsk notalini Romeo e Giulietta, suite dal balletto op. 64: Montecchi e Capuleti Danza La Tomba di Romeo e Giulietta, suite dal balletto op. 64: Montecchi e Capuleti Danza La Tomba di Romeo e Giulietta Danza delle fanciulle delle Antille Morte di Tebaido (Orch. dei Berliner Philharmoniker dir. da Lorin Maszel)
    3,55 Recital del Quartetto Alexander Nevski.
- 13,55 Recital del Quartetto Koeckert
  - Rudolf Koeckert e Willy Buchner, violini; Oscar Buchner, violini; Oscar Riedl, viola; Josef Merz, violoncello
  - violoncello
    Franz Joseph Haydn: Quartetto in do maggiore op. 76 n. 3
    per archi «Imperatore»: Allegro Poco adagio cantabile Minuetto Finale; Ludwig van
    Beethoven: Quartetto in fa
    maggiore op. 18 n. 1; Allegro

Adagio affettuoso con brio appassionato - Scherzo - Allegro; Paul Hindemith: Quartet to in do maggiore op. 16: Vido maggiore op. 16: Vi-e molto allegro - Assai o - Finale (Oltremodo vivace lento vace)

15,25 Grand-Prix du Disque S.25 Grand-Prix du Disque Wolfgang Amadeus Mozart:

1) Aurgio in si bemolle maggiore K. 41 per due clarinetti
e tre corni di bassetto;

giore K. 265 per due obol, due 
clarinetti, due fagotti e due 
corni: Allegro moderato - Minuetto - Romanza - Minuetto - Rondo (London Wind Soloists 
dir, da John Premio 1963)

#### 15,50 Compositori contemporanei

Leos Janacek: Missa Glagolitica, per soll, coro, organo e
orchestra: Introduzione - Kyrie
- Gloria - Credo - Sanctus Agnus Dei - Pezzo per organo
solo - Intrada (Irmgard Secfried, sopr.; Eva Jakabfy,
msupr.; Petre Munteanu, ten.;
france tilang. Orch. Sinf. e
Coro di Roma della RAI dir,
da Peter Maag - Maestro del
Coro Nino Antonellini)
3, 35 Johann Sebastian Bach:

16,35 Johann Sebastian Bach: Suite francese n. 5 in sol maggiore per clavicembalo Allemanda - Corrente - Sara-banda - Gavotta - Bourrée -Loure - Giga (clav. Sylvia Mar-

— Università Internaziona-le Guglielmo Marconi (da Londra)

Henry Chadwick: L'autenti-cità di San Paolo

17,10 Giorgio Federico Ghe-dini: Architetture, concerto orchestra
Orch. Sinf. di Milano della RAI
dir. da Laszlo Somogy

17,30 Cifre alla mano Congiunture e prospettive economiche, di Ferdinando di Fenizio

17.40 La Nuova Scuola Media Incontri con gli insegnanti Eventuale scelta del Latino nella terza classe Prof.a Fausta Monelli Pe rucci

18.05 Corso di lingua tede-sca, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

# **TERZO**

18,30 La Rassegna Letteratura italiana, a cura di Giacinto Spagnoletti « Il cacciatore » di Cassola -Prose di Saba - Avanguardia vecchia e nuova

18,45 Nikolai Miaskowsky: Sin n. 21 in fa diesis mi-

O.ch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Pietro Argento

Orientamenti critici Il neotomismo in Italia a cura di Cornelio Fabro

19,30 \* Concerto di ogni sera p.30 \* Concerto di ogni sera Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Sonata in mi bemolle maggiore K. 481, per violino e pianoforte Molto allegro - Adagio - Allegro Erica Morini. vl.; Rudolf Firkuray pf.

kusny, pf. Franz Schubert (1797-1828): Notturno in mi bemolle mag-giore op. 148, per piano-forte, violino e violoncello

Adagio Adagio
Trio Ebert: Lotte Ebert, vl.;
Wolfgang Ebert, vc.; Georg
Ebert, pf.

Claude Debussy (1862-1918):

Claude Debussy (1802-1918):
Quartetto in sol minore
op. 10 per archi
Animato e deciso - Vivo e ben
ritmato - Andantino, dolcemente espressivo - Molto moderato

Quartetto Juilliard: Robert Mann, Isidore Cohen, vl.i; Ra-phael Hillyer, vl.a; Claus Adam, vc.

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Johann Sebastian Bach: Fuga (Ricercare a sei voci) dall'\* Offerta Musicale » Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da René Leibowitz

Sinfonia in si bemolle maggiore Allegro assai - Andante - Pre-

Orch. «A. Scarlatti» di Napo-li della RAI dir. da Efrem Kurtz

21 — Il Giornale del Terzo

21,20 Piccola antologia poe-

Poeti russi degli anni '60 a cura di Silvio Bernardini III. Lina Kostenko

21,30 CONCERTO SINFONICO diretto da Wolfgang Sawal-lisch

Arnold Schönberg Gurre-Lieder, per soli, coro e orchestra (testo di Jens Peter Jacobsen)

Peter Jacobsen)
Wilma Lipp, sopr., Biserca
Cvejic, msopr.; Waldemar
Kmentt, Hermin Esser, ten.i;
Tugomir Franc, bs.; Michael
Heltau, voce rectinate
Orch, del «Wiener Symphoniker»; Cori: Der Singwerein
der Gesellschaft der Meyer
Andemie», e «Der Wiener
Schubertbund»
(Registraz effett. il 21 glugno

Schubertbund » (Registraz. effett. il 21 giugno dalla Radio Austriaca in occas. del « Festival di Vienna 1964 »)

Tutti i programmi preceduti da asterisco (\*) sono in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co municati commerciali.

## RADIOSTEREOFONIA

Stazione a modulazione di fre-quenza di Roma (100,3 Mc/s) -Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica leggera - ore 15,30-16.30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica (vedi 21-22 Musica sinfonica (vedi programmi alle pagine 58-59)

# NOTTURNO

Dalle ore 22.45 alle 6.30: Program missical e noticine tragment an assistant e noticine tragment da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dulle atazioni di Calta-nissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 4050 e na kc/s. 9515 pari a m. 24.53.

22.45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre
- 0.36 Motivi e ritmi - 1.06 Recital di Domenico Modugno cital di Domenico Modugno -1,36 Voci e strumenti in armo-nia - 2,06 Piccolo bar: divaga-zioni al pianoforte di Carmen Cavallaro - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato - 4,06 Incontri musi-cali - 4,36 I grandi successi americani - 5,06 Spirituals e Gospel songs - 5,36 Gli assi della can-zone - 6,06 Concertino.

Tra un programma e l'altro ven-gono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale, 15.15 Tra smissioni estere. 18.45 Glas slovenskih pastirjev. 19,15 The teaching in tomorrow's liturgy. teaching in tomorrow's flutrgy, 19,33 Orizzonti Cristiani: Noti-ziario - «Cronache da Bombay» - «Il Vangelo di domani». 20,15 Une semaine catholique. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21.45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



# FOGLIAdORO

È MARGARINA DA TAVOLA ECCELLENTE AL NATURALE, FIGURARSI IN CUCINA!..





- 2 DOPPIO BRODO STAR
- 1-2 MARGARINA FOGLIA D'ORO
- 1-2-6 SUCCHI DI FRUTTA GO
- 2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GO

3 OLIO DI SEMI OLITA

CAMOMILLA SOGNI D'ORO

- MINESTRE STAR S FRIZZINA.
- 2.5 SOTTILETTE 2-3-8 MAYONNAISE

E FORMAGGIO

B PANETTO

2-3-4 TE STAR S BUDINO STAR

24 GRAN RAGU STAR

2.4 GRAN SUGO STAR

6 FORMAGGIO

NUOVE SPECIALITA STAR

3 PISELLI FRESCHI AL NATURALE STAR

POMODORO STAR

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI

#### DOMENICA

#### ABRUZZI E MOLISE

12,30-13 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascollatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

13 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 International and Sports News (Na-

#### SARDEGNA

- 8,30 II settimanale degli agricoltori, cura del Gazzettino sardo (C gliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 stazioni MF I della Regione).
- 12 Costellazione sarda 12,0 rotondo di ritmi e canzoni gliari 1).
- gliari 1).

  12,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimina 12,35 Missiche e voci della sattonia 12,50 Ciò che si dice della Sardegna, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Regione). gione).
- Motivi di successo (Cagliari 1 -Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,35 Musica leggera 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- TRENTINO ALTO ADIGE

  8 Gute Reisel Eine Sendung für das
  Autoradio 8,30 Musik am Sonntagmorgen 9,40 Sport n. Sonntag
  9,50 Her 10,40 Sport 10 Heilige
  19,50 Her 10,40 Kleine 10 Heilige
  19,50 Heilige
  19,5
- nico 3 merano 3).

  12,30 Trasmissione per gli agricoltori 12,40 Gezzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e
  stazioni MF II della Regione).
- 3 Der Rückspiegel 1. Teil 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Der Rückspiegel 2. Teil (Refe IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 La Settimana nelle Dolomiti 14,30 Speziell für Sie (Rete IV)
- 14,30 Speziell für Sie (Refe IV)-16 Speziell für Siel (II Teil) 17 Die Kinderstunde. C. Collodi; « Pi-nochio». 9, Folge, Für den Funk bearbeitet von Anni Treibenreif -17,30 Fünfuhrtee 18 Kreuz und quer durch unser Land 18,30 Leichte Musik und Sportnachrichten (Refe IV Bolzano 3, Bresanona 3 -Brunico 3 Merano 3).
- Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19.30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- 19,15-19,30 Musica leggera (\*Paga-nella III Trento 3).
  19,15 Zauber der Stimme, Gerard Sou-zay, Bariton Sport am Sonntrag 19,45 Abendnachrichten Wer-bedurchsagen 20 e Hundert dollar wöchentlich ». Hörspiel von Nor-man Dyck, Regies Erich Innerebnie (Rete IV Botzano Merano 3).
  21,20 Sonntiegskonzert. L. Beccherinit serenata; R. Strauss: a Der Bürger auf Straussen in Straussen in Straussen in Straussen in der Radiotelevisione, Neapel, Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier, Dir: Herbert Albert, (in der Pause: Kul-turumschau) 22,45-23 Das Kalei-doskop (Rete IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1).
- nezia Giulia (Trieste 1).

  9,30 Vila agricola regionale, a cura
  della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione
  delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorzizia,
  coordinamento di Pino Missori 9,45 Incontri dello Spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste

- 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto 11-11,10 Musiche per orchestra d'archi (Trieste 1).
- per orchesina della settimana -indi Giradisco 12,15 « Oggi negli
  stadi ». Avvenimenti sportivi della
  domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti,
  dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani a cura di Mario
  Giacomini (Trieste 1).
- 12,30 Asterisco musicale 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giu-lia con la rubrica « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » di Vitto-rino Meloni (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni Mf II della
- Regione).

  13 L'ora della Venezia Giulia Traione musicale e giornalistica 3 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dale e considera e consid (Venezia 3).
- (Venezia 3).

  14-14,30 e El campanon » Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino del Fruil-Venezia Giulia Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana Contaborazione alla di Ugo Amodeo (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

  14-14,30 e Il fogolar » Supolemento
- MF I della Regione).

  4-14,30 = Il fogolar Supplemento settimanale del Gazzeffino del Friuli-Venezia Giulia per le province di Udine e Gorizia Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar di di Carto C'Ancrea Romanelli Regia di Ruggero Winter (Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

  9.35 Segnaritmo 19,45 Il Gazzefino.
- uenid Regione).

  19,35 Segnaritmo 19,45 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia « Le cronache ed i risultati della
  domenica sportiva » (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della

## In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 8 \* Musica del mattino 8,15 Se-gnale orario Giornale radio -Bollettino meteorologico 8,30 \* Musica del mattiro - 8,15 Segnale torario Giornale radio - 6,000 del matter se del considera del considera del considera del considera del considera del considera del Cortiziano - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi \* Suona Prorchestra Ray Martin - 11,15 Teatro del ragazzi e Moby Dick », racconto di Herman Melville, traduzione a sceneggiatura di Dusan Pertol. Quarta puritata. Compagnia allestimento di considera del compagnia del considera del con
- cne... Echi odella Settimarla netia Regione, a cura di Milia Volicie e Dusan Cerna.

  3.15 Segnale orario Giornale radicale di Carta di Segnale orario Giornale radicale di Carta di

- \* Musiche viennesi 20 Radio-
- \*MOSICIA\*\* University of the National Page 18 of the N

#### LUNEDI'

#### ARRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Musica sinfonica (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Cam-pobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musica sinfonica (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese », 17,0-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Italian Customs, Traditions and Folk Stories; Music by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 2,20 Costellazione sarda 12,25 Motivi e canzoni di ieri e di og-gi 12,50 Notiziario della Sar-degna (Cagliari 1 Nuoro 2 -Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
- Regione).

  I Gazzettino sardo e Gazzettino sport 14,20 Incontri sotto il campanile di Esporiatu, Bottida, Anela, Nule Benefutti, Osidda, Pattada, Budduso, coordinati da Marcello Seleni (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regiona).
- 19.30 Musiche per fisarmonica -19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanissetta 1 e stazioni MF I della

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Italienisch für Fortgeschrittene 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienistes 7,45-8 Beschwingt in den Tag (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Merano 3).

  9.30 Leichte Musik am Vormittag 11 Für Kammermusikfreunde O.
  Respighi: Streichquartett D-dur Volkslieder und Tänze 12.10
  Nachrichten 12.20 Volks-und heimalkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (Rate
  IV Botzano 3 Bressanona 3

  12.70 Lundel sport 12.40 Gazzet-
- prunito 3 Merano 3).
  12,30 Lunedì sport 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Refe IV -Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II
  della Regione).
- gella Keglone).

  13 Zu Ihrer Unterhaltung 1, Teil –
  13,15 Nachrichten Werbedurchsegen 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung 2. Teil (Refe IV Büzano
  3 Bressanone 3 Brunico 3 –
  Merano 3). Merano 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- ,45-14.55 Nachrichten am Nachmit-tag (Rete IV Bolzano 1 e sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- 17 Fünfuhrtee 17,45 Italienisch für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung 18 Für unsere Kleinen. C. Borro-Schwerla: «Die beiden Landsknechte» 18,30 Dai Crepes del Sella ». Trasmission

- collaborazion coi comites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bres-sanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- 19,15-7,30 Prosta legged (régenella III Trento 3).

  19,15 Blasmusik 19,45 Abendnachrichten Werbedurchsagen 20 Für jeden etwas, von jedem etwas 20,50 Die Rundschau, Berichte und Komenbare aus 20,50 Die Rundschause 20,50 Die Run

## FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gori-zia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 I programmi del pome gio, indi Giradisco (Trieste 1).
- gio, indi Giranisco (Tresse 1).
  12,20 Asterisco musicale 12,25
  Terza pagina, cronache delle arti,
  lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio
   12,40-13 Il Gazzettino del FriuliVenezia Giulia (Trieste I Gorizia
  2 Udine 2 e stazioni MF II della
- 13 L'ora della Venezia Giulia 5 L'ora della Venezia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre fron-liera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - No-trizie dall'Italia e dall'Estero - Co-nache locali - 13,30 Musica richie-sta - 13,45-14 Panorama sonorama rizie dall'Italia e dall'Estero - Cro-nache locali - 13,30 Musica richie-sta - 13,45-14 Panorama sporti-vo - Il quaderno d'italiano (Ve-nezia 3).
- sta 13,45-14 Panorama sporfino Ili quaderno d'Italiano (Venancia 3).

  13.15 Passerella di autori giuliani e friulani Orchestra diretta da Atlanta Lento Casamassimazia Alzetta e Galdino Turco Motivo popolare: Quando che i fa un soldato ; Lodolo-Contardo: «1 tiei voi ; Livia Romanelli D'Andrea: « L'amor più grande »; Marma-d'ini e della composita del composita del composita del composita del composita del composita della composita della
- 1 e stazioni MF I della Regione). 19,30 Oggi alla Regione, indi Segna-ritmo 19,45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 -Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua sloveni (Trieste A - Gorizia IV)

- (Trieste A Gorizia IV)

  Musica del mattino 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 7,30

  Musica del mattino 8,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico.
- Bollettino meteorologico.

  11,30 Dal cantroniere sloveno 11,45

  " Giro musicale in Europa 12,15
  Dal patrimonio folkloristico sloveno « Almanacco », a cura di Niko
  Kuret, indi Per clascuon quelcosa
  13,15 Segnale orario Giornale
  radio « Bollettino meteorologico 13,30 " Musiche dallo schemo 14,15 Segnale orario Giornale
  radio » Bollettino meteorologico,
  indi Fatti ed opinioni, rassegna
  della stampa.

  17, Rusa pomerianio con l'orchestra
- 17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Guido Cergoli 17,15 Segnale orario Giornale radio -

17,20 \* Canzoni e ballabili -18 Dizionarietto delle nuove scien-ze, a cura d Slavko Andrée -18,15 Arti, lettere e spettacoli -18,30 I nostri giovani concertisti: 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 i nostri giovani concertisti: Soprano Giuliana Chinaglia, 18,15 e letteri e di Dario Bernini - 18,45 \* Complesso « The Firehouse Five plus Two » - 19 \* Al pianoforte Valentino Uberace - 19,15 Il disco è vostro, quiz musicale, a cura di Danilo Lovrecić, 19,15 Il disco è vostro, quiz musicale, a cura di Danilo Lovrecić, 19,15 Il disco è vostro, quiz musicale, a cura di Danilo Lovrecić, 19,15 Il disco è vostro, quiz musicale para di Contrologio - 20,35 \* Pietro Mascagni: « Cavalleria rusticana », opera in un atto - Direttore: Tullio Serafin - Orchestra e Coro del Testro alla Scala di Milano, 24,45 \* Preludio alla notte - 23,15 \* Segnale orario - Giornale radio.

#### MARTEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALARRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 . Good morning from Na-110-1,30 a Good morning from Na-ples s, trasmissione in lingua in-glese - 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences; Music by request - 7,20 -7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviews and fa-mous Italian cities; Music by re-quest (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Angel Pocho Gatti e la sue orche-stra con i cantanti Marisa Persi, Ricky Gianco e Leopoldo 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
- MH II della Regione).

  § Gazzettino sardo 14,15 Sardegna fra due lingue Appunti di Michelangelo Pira 14,30 Selezione del folklore musicale sardo a cura di Giorgio Nataletti (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione). ro 1 - Sassari della Regione).
- 19,30 Dolci musiche 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione) 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della nissetta 1 Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1, Teil -7,15 Morgensendung des Nachrich-tendienstes 7,45-8 Beschwingt in den Tag 2, Teil (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Merano 3).

  9,30 Leichte Musik am Vormittag.
  10,15 Schulfunk. (Mittelschule) Griechenland. Bollwerk Europas s 10,45 Leichte Musik 11 Sinfonieorchester der Welt. Zürcher Kammerorchester Dir. Edmond de Stutz. W. Boyce: Sinfonie C-dur N. 3; H. Purcell: Suite für Streichorchester aus The married Beaton. B. Bartok: D. Bertok: D. Bertok: D. Bartok: D. Bar
- 2.30 Musica popolare 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3 Trento 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della
- Regione).

  13 Das Filmalbum 1. Teil 13,15
  Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Das Filmalbum 2. Teil
  (Rete IV Bolzano 3 Bressanone
  3 Brunico 3 Merano 3).

# Arriva il tornado bianco



# **AIAX LIQUIDO**

pulisce come un tornado bianco perché contiene AMMONIASOL

Aiax Liquido fa meraviglie in casa! È un prodotto straordinario che pulisce dappertutto perché contiene Ammoniasol. Il vostro pavimento viene pulito a fondo e acquista una lucentezza nuova: Aiax Liquido, infatti, non lascia l'opaco delle polveri.

E vedrete Aiax Liquido al lavoro in quei punti che vi fanno sempre disperare!

Quello sporco che si annida negli angoli,

quelle incrostazioni sui fornelli, spariscono in un attimo... e senza bisogno di "grattare"!

LIQUIDO

on AMMONIASO

AiAX LIQUIDO È CONCENTRATO. Per le normali pulizie (pavimenti, pareti, porte, piastrelle e tutte le superfici lavabili) ne basta una tazzina in 4 litri di acqua. Per macchie resistenti, grasso, incrostazioni, usatelo puro su una spugna.

AIAX LIQUIDO PARTECIPA ALLA GRANDE RACCOLTA PUNTI QUALITA

- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano 1 Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV Bolzano 1 e sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- zioni MF I dell'Alto Adige).

  17 Fünfuhrlee 18 Wir senden für die Jugend R. Ross: a Ferdinand von Zeppellin R. Ross and R. Ross
- e stazioni MF III del Trentino).

  19,15 Bei uns zu Gast 19,45 Abendnachrichten Werbedurchaacen
  20 Bayreuther Festspiele 1964. R.
  Wagner: olis Meisteninger men
  Nürnberg nick, Karthaman (Ling and State Control, Karthaman (Ling and Bohm 21,10 Das II. Vatikanum.
  Eine Vortragsreihe von Prof. Dr. Johann Gamberoni (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3
   Merano 3).
- 21.20-23 Melodienmosaik 1. Teil -22 Literarische Kostbarkeiten auf Schallplatten, Deutsche Fabeln von Luther bis Kafka 1. Sendung, Es sprechen: Eduard Marks und Elfrie-de Kuzmany 22.30-23 Melodien-mosaik 2. Teil (Rete IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della nezia Giul - Udine 2 Regione).
- 12-12,20 I programmi del pomerig-gio indi Giradisco (Trieste 1).
- guo insu stradisco (rifeste 1).
  12.20 Auterisco musicale 12,25
  Terra pagina, cronache delle arti, lettre e spettacolo a cura della Redazione del Giomale Radio 12,0-13 II Gazzettino del
  Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1
  Corizia 2 Udine 2 e stazioni MF
  II della Regione).
- Il della Kegione).

  3 L'ora della Venezia Giulia Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera Colonna sonora: musiche da film e riviste 13,15 Almanacco Notizie dall'Italia e dall'Estero Cronache locali e notizie sportive 13,30 Musica richiesta 13,45-14 Il pensiero religioso Rassegna della stampa italiana (Venezia 3).
- 13,15 Come un juke-box I dischi dei nostri ragazzi 13,40-14,55 Il teatro di Leone Fortis, a cura di Nera Fuzzi Quarta trasmissione: Scene tratte dal dramma « Cuore ed arte » - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Ita-liana: Ninì Perno, Antonella Caruz-zi, Marisa Mazzoni, Dario Penne,

----

- Giampiero Biason, Dario Mazzoli, Claudio Luttini e Carlo Gamba -Regia di Ruggero Winter (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della
- 19,30 Oggi alla Regione, indi Segna-ritmo 19,45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 -Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- \* Musica del mattino 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 7,30
  \* Musica del mattino 8,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico.
- Bollettino meteorologico.

  11.30 Dal canzoniere sloveno 11,45

  \* Acquarello italiano 12,15 Incontro con le ascollatrici 12,25

  Si replica, selezione dai programmi musicali della settimana 13,15

  Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico, indi Fatti
  Bollettino meteorologico, indi Fatti
  ed opinioni, rassegna della stampa.
- gnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico, indi Fatti
  ed opinioni, rassegna della stampa.

  7 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Russo 17,15
  egnale orario Giornale radio 17,20 \*\* Caleidoscopio
  musicale: Orchestra del balletto
  spagnolo di Emma Malerano di Composito di Emma Malerapoli folkorio indiano Un po' di
  rimo con Gene Krupa 18 Corso
  di lingua italiana, a cura di Janko
  Jež 18,15 Arti, lettere e spetracoli 18,30 Musica jugoslava
  contemporanea. Dusan Radić: Introduzione e finale dalla Cantala
  \*\*Opsednuta vedrina \*\* Ivo Petric' La pietra della morte, citra
  di canti petri dell'Orchestra Sinroduzione e finale dalla Cantala
  \*\*Opsednuta vedrina \*\* Ivo Petric' La pietra della morte, citra
  di canti petri dell'Orchestra Sinroduzione effentuata dal Festival di musica contemporanea \*\*Muzicki Bienale Zagreb 1963 \*\* 18,55 \*\* La tromba di Maynard
  Ferguson e Howard Mt. Ghee 19,15 Il radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simontii,
  indi \*\*Novità nella musica leggera 20 Radiosport 20 adioporta orio di contento della
  rario regione Bollettino
  meteorologico 20,35 Fantasia
  comarlica, concerto serale di musica leggera con i cantanti Chris
  Connor e Nicola Arigliano, il pianista Charlie Parker e le orchestre
  Armando Trovajoli e Frank Chacksfield 21,30 Novella slovene
  dell'800: Ivan Prijatelji \*\* I rac
  conti della mamma \*\* 22 collisti
  della regione 22,20 \*\*Ballate con
  noi 23,15 Segnale orario Giornale radio.

#### MERCOLEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara 2 - Aquila 2 - Te-ramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7.10-7.50 c Good morning from Naples v, trasmissione in lingua inglese v, 17.0-7.20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7.20 - 7.30 International and Sports News - 7.30-7.50 Museums, Churches Life stories of famous Italians; Music by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 12,20 Costellazione sarda 12.25 Canzoni e motivi napoletani 12,50 Notiziario della Sardegna (Caglia-ri 1 Nuoro 2 Sassari 2 e sta-zioni MF II della Regione).
- 14 Gazrettino sardo 14,15 Sicu-rezza sociale, rubrica quindicinale per i lavoratori della Sardegna -14,30 « Musica nel cuore » varielà musicale di Dino Sanna (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Appuntamento con Broock Benton 19,45 Gazzettino sardo (Contiari 1 Nuoro 1 Sassari 1 Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassai stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 -Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Italienisch für Fortgeschrittene
   7,15 Morgensendung des Nachrichtendienistes 7,45-8 Das II.
  Vartikanum, Wiederholung (Rete
  IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag 10,15 Schulfunk. (Mittelschule) Griechenland, Bollwerk Europes » 10,45 Leichte Musik 11 Morgen-sendung für die Frau, Gestaltung: Sophie Magnago 11,30 Oper-musik 12,10 Nachrichten 12,20

- Arbeiterfunk (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- rano 3).

  12.30 Opere e giorni nella regione
   12.40 Gazzettino delle Dolomiti
  (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3
  Brunico 2 Brunico 3 Merano 2
   Merano 3 Trento 2 e stazioni
  MF II della Regione).
  13 Allerete von eins bis zwei 1. Teil
   13.15 Nachrichten Werbedurchsagen 13.30 Allereti von eins bis
  zwei 2: Teil (Rete IV Bolzano
  3 Merano 3).
  Merano 3).
  Merano 3).
- 3 Bresser Merano 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- e stazioni MF I della Regione).
  14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV Bolzano 1 e 
  stazioni MF I dell'Alto Adige).
  17 Fünfuhrtee 17,45 Italienisch für 
  Fortgeschrittene. Wiederholung der 
  F. Liszt: Drei Sonette von Petraca 
  Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton 
  18,30 Der Kinderfunk. Grimm: 
  Die drei Spinnerinnen (Rete IV 
  Bolzano 3 Bressannen 2 Brunico 3 Merano 3).
- Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- nella III Trento 3).

  19,15 Frohes Singen und Musizieren
  19,45 Abendhachrichten WerLeduchsage 20 Aus Berg und
  Tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes. Regie: Hans Flöss 20,30 Musikalischer Abendbummel 20,50 D. Alighieri: Die göttliche
  Komödie. III. Teil: « Das Paradies ».
  8. Gesang, Einleitende Worte von
  Dr. Franz Pobitzer O.F.M. (Rete IV Boltzano 3 Bersanone 3 Brunico 3 Merano 3).

  2, 20,32, B. Wiener Fasturochen 10.44.
- 21,20-23,05 Wiener Festwochen 1964. Klavierabend mit Friedrich Gulda (Rete IV).

#### FRIULI - VÉNEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Perioria Regione).
- 12-12,20 I programmi del pomerig-gio indi Giradisco (Trieste 1).
- gio indi Giradisco (Trieste 1).
  12,20 Asterisco musicale 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, leitere e spetiacolo a cura della Redazione del Giornale radio del Giornale radio del Giornale radio del Giolia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia 3 L'ora della Venezia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre fron-tiera - Canzoni d'eggli - Motivi di auccesso con l'orchestra diretta da Alberto Casamassima - 13,15 Alma-nacco - Notizie dall'Italia e dal-l'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 Musica richiesta sportive - 13,30 Musica richiesta -13,45-14 Arti, lettere e spettacoli

- Parliamo di noi (Venezia 3).

13,15 Cari stornei - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpinteri e
Mariano Faraguna - Anno IV n. 9 - Compagnia di prosa di Trieste
della Radiotelevisione Italiana con
Fegia di Ugo Amodeo - 13,40 Opere liriche al Conservatorio e Giuseppe Tartini » di Trieste » L'enfant
prodigue » - Scena lirica di Edouard
Guinaud - Musica di Claude Debussy - Edizione Durand - Personaggi e interpreti: Lia Ileana Meriggioli; Azael: Mario Murano; Srochestra del Conservatorio diretta
da Luigi Toffolo (Registrazione effettuata all'Auditorium di via del
Teatro Romano di Trieste il 4 giugno 1944 durante il Saggio di
Studio 1963-64) - 14,15 Orchestra
diretta da Carlo Paccino i 14,35

14,55 i viaggio in Oriente di Fra
Tutto di Studio 1983-64 - 14,15 Orchestra
diretta da Carlo Paccino i 14,35

14,55 i viaggio in Oriente di Fra
Tutto Ilea Sesano e Esio Benedelti I
VII trasmissione (Trieste 1 - Corizia 1 e stazzioni MF I della Regionne).

Parliamo di noi (Venezia 3)

- 19,30 Oggi alla Regione, indi Segna-ritmo 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 -Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione)

#### In lingua slovens (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 \*Musica del mattino 7,15 Se-gnale orario Giornale radio -Bollettino meteorologico 7,30 \*Musica del mattino 8,15 Se-gnale orario Giornale radio -Bollettino meteorologico.
- Bollettino meteorologico.

  11,30 Dal canzoniere sloveno 11,45
  \* Il nostro juke-box 12,15 Ab-biamo letto per voi 12,30 Per cisscuno qualcosa 13,15 Se-gnale orario Giomale radio -Bollettino meteorologico 13,30 Incontri piacevoli, selezione di motivi ed interpreti 14,15 Se-gnale orario Giornale radio -Bollettino meteorologico, indi Fat-ti ed opinioni, rassegna della ed opinioni, rassegna della
- ti ed opinioni, rassegna della stampa.

  17 Buon pomeriggio con « I Musici del Friuli » 17,15 Segnale orario · Giornale radio · 17,20 ° Canzoni o Giornale radio · 17,20 ° Canzoni e ballabili · 18 Classe unica: Branko Pegan: Galileo Galileo Galileo Galileo Stromono · 18,13 de la visuali del consultation o consultation o

# risponde IL TECNICO

#### Modulazione di frequenza

« Prego voler chiarire il mio dubbio circa l'uso delle fre-quenze radio ed il sistema di modulazione adottato per le varie gamme. Sul libro " Ser-vizio Radio Tecnico" ho ap-preso che le gamme delle fre-quenze sono distinte in "Onde Medie", " Onde Corte", "TV" e " Modulazione di Frequen-za". Alcuni miei amici sosten-sono invece che il ripetitore gono invece che il ripetitore TV presso la nostra zona tra-smette a modulazione di frequenza, cosa che io non riten-go possibile » (Sig. Vincenzo Ricciardi - Ponteromito, Avellino).

La banda (88 ÷ 104 MHz) a modulazione di frequenza vie-ne così chiamata perché le sta-

zioni funzionanti sulle frequen-ze in essa contenute trasmet-tono i suoni con il sistema della modulazione di frequenza. Nella banda delle onde co-te, medie e lunghe funzionano

solo stazioni a modulazione d'ampiezza: esse sono le bande sfruttate già quarant'anni or sono, quando la modulazione d'ampiezza sembrava essere l'unico mezzo pratico per trasmettere i suoni a mezzo delle onde radio. Meno di venti anni fa si tro-

Meno di venti anni fa si tro-vò che anche la modulazione di frequenza poteva essere im-piegata per la radiodiffusione: essa richiedeva l'uso di onde molto corte (meno di 10 metri di lunghezza d'onda) e solo allora si cominciarono a svi-luppare i mezzi ed i materiali per produrre trasmettitori di potenza e

commerciali su tali frequenze.
Mentre con la modulazione
di ampiezza i suoni vengono
trasmessi facendo variare la
potenza istantanea generata dal
trasmettitore, con la modulazione di frequenza la potenza
erogata rimane costante, mentre la frequenza dell'onda varia secondo la intensità del
suppor così quando un trasmetria secondo la intensità del suono; così quando un trasmettiore MF è modulato da una nota a 400 periodi, la sua frequenza varia 400 volte al secondo da un valore massimo ad un minimo (se ad esempio la frequenza di riposo del trasmettitore è 100,000,000 di cicli, quando è modulato passa dal valore massimo di 100.075.000 periodi al valore 99.925.000 pe-

La modulazione di frequenza, grazie ai suoi pregi indi-scussi di qualità e di prote-zione dai disturbi si è rapida-mente diffusa in molti paesi per l'attuazione di reti radiofoniche nazionali.
I pregi della modulazione di

frequenza vennero tenuti in conto quando si studiarono le norme di trasmissione per la televisione ed il sistema MF

venne adottato per la trasmis-sione del suono della televisione: così un impianto trasmit-tente TV consta di un trasmettitore immagine per ragioni di risparmio di banda (sulle quali ora non entriamo in merito) ora non entriamo in merito) e di un trasmettitore suono e di un trasmettitore suono del tutto uguale a quelli usa-ti per la radiodiffusione so-nora MF.

#### Attuare la presa di terra

« Desidererei sanere quale è il migliore dispositivo da adot tare per una efficace e sicura garanzia contro le scariche atmosferiche. Si deve tener conto nel mio caso della diffi-coltà di una efficace messa a terra sul terrazzo, sul quale sono installate altre numerosono installate altre numero-sissime antenne assai vicine l'una all'altra e della distanza intercorrente fra il terrazzo stesso ed il piano di pavimento del cortile (m 21) o dello scan-tinato sottostante (m 31). Ag-giungo che lo scantinato non si trova neppure sulla stessa verticale del punto di installazione dell'antenna, ma è spostato verso destra di circa 30 metri.

Desidero inoltre conoscere il dispositivo più pratico da adot-tare contro i fulmini per una antenna installata in una ca-setta di campagna avente un'altezza di circa sei metri dal piano stradale. Vorrei sapere infine se sia

sufficiente collegare positiva-mente il filo di terra di un apparecchio radio alla ringhieappareccino radio ana ringine-ra del balcone o addirittura ad un chiodo infisso nel muro su una parete esterna » (V. Be-vilacqua - Napoli).

La presa di terra per l'anten-na installata sul tetto della palazzina alta una ventina di me-tri, può essere attuata colle-gando il palo di sostegno del-l'antenna alla condotta princi-pale dell'acqua purché faccia parte di una rete estesa e pur-ché l'attacco del conduttore di terra sia portato a monte di eventuali derivazioni. La sezione del conduttore dovrà essere di almeno 16 mmq. E' evidente che tale precau-

zione deve essere presa per tut-te le antenne ivi installate e

## MISSIONI LOCALI

Ciuseppe Verdi di Trieste il 4 maggio 1964; Nell'intervallo (ore 21.10 c.ca) Novità librarie:
Il passo dei Longobardi di Arrigo Benedetti, recensione di Josip Tavčar, indi "Orchestra Ted Heath - 22.45 "Luci tenui, dolce musica 23.15 Segnale orario - Giorente Ciurente dei Control de Co

#### GIOVEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programmi in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese », 17,0-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Historical, Archeological and Culturals Works; Musik by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Hugo Montenegro e la sua orche-stra - 12,50 Notiziario della Sarde gna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Cas-sari 2 e stazioni MF II della Re-

14 Gazzettino sardo - 14,15 Passerella isolana (Cagliari 1 - Nuoro 1 -Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canzoni in voga - 19,40 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della

#### SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Caltanissetta 2 - Cata-nia 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione). 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della

#### nissetta 1 Regione). TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
9,30 Leichte Musik am Vormitag - 10,30 Schulfunk. (Volksschule)

come il suo in cui più antenne siano poste sullo stesso fabbri-

cato, è inoltre opportuno adot-tare discese in cavo coassiale.

Per quanto riguarda la mes-sa a terra dell'antenna posta sulla casa di campagna, le con-sigliamo la costruzione di una

presa di terra efficiente: essa consiste di una lastra di rame avente una superficie di almeno

mezzo metro quadrato, affon-data verticalmente nel terreno

Singer und spielen » - 11 Sinfonische Musik. G. Bizet: Jeux der Ansto D. 27 - Sinfonie N. 1 C-dur - Unterhaltungsmusik. 12.10 Naufsk. 12.10 N

12,30 Musica popolare - 12,40 Gaz-zettino delle Dolomiti (Rete IV -Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressa-none 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II delia Regione)

Schlagerexpress - 13,15 Nach-richten - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,3 Trasmission per i Ladins (Rete - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento e stazioni MF I della Regione).

14,45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV - Bolzano 1 e sta-zioni MF I dell'Alto Adige).

zioni MF I dell'Allo Adige). 7 Einführler – 18 Erzählungen für die jungen Hörer. W. Behn: Von grossen und kleinen Tieren; Im Gebirge: • Das Schneehuhn • - 18,30 • Pai Grepes del Sella • Trasmission en collaborazion coi mites de le vallades de Gherdeina, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzan - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

O Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19.30 Musica leggera (Paga-nella III - Trento 3).

1,15 Schallplattenklub - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsa-gen - 20 - Nathan der Weise Drama von Georg Ephraim Lessing (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

3 - Brunico 3 - Merano 3).

22,10:23,45 Die Filmschau, Eine Sendung von Dr. Karl Seebacher - 22:25 Recital mit dem Trio di Bolzano, L. v. Beethoven: Trio N. 2 G-dur Op. 1 - 14 Variationen Op. 44 - 23,15-23,45 Das kleine Jazzfestival (Refe IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

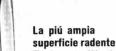
7.15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

a mezzo metro di profondità. Inoltre sarà bene disporre nel-la fossa, tutt'intorno alla la-stra, uno strato di carbone del-lo spessore di una ventina di centimetri. Alla lastra si salde-rà il collegamento di messa a terro il nuele sarà costituito de da ciò deriva la convenienza di riunire più antenne su un limiriunire più antenne su un limi-tato numero di aste di soste-gno, Qualora sul tetto si deb-bano installare più antenne su un unico sostegno, la distanza verticale fra due antenne deve essere di almeno 3 o 4 metri nel caso dei canali A-B-C e di almeno 2 o 3 metri nel caso dei canali D-E-F-G-H e di 1,5 metri nel caso dei canali del Secondo programma. I soste-gni delle antenne devono es-sere disposti in modo da esclu-dere il caso di avere un'antendere il caso di avere un'anten-na davanti all'altra. In senso orizzontale i sostegni devono essere posti a distanza di al-meno 4 ÷ 5 metri. In un caso

il circuito di aereo verso terra attraverso il primario del tra-sformatore di ingresso e ciò per far funzionare correttamen-te tale trasformatore. Quindi giustamente essa deve essere collegata ad un elemento metallico che abbia bassa resistenza verso terra, come è ad esem-pio la conduttura dell'acqua.

E' regolabile: 12-12,20 I programmi del pomerig-gio - indi Giradisco (Trieste 1). 12,20 Asterisco musicale - 12,25
Terza pagina, cronache delle arfi, lettere e spettacio a cura della Redazione del Giornale radio 12,40-13 Il Gazzettino del FriuliVenezia Guilda (Trieste I - Gorizia
2 - Udine 2 e stazioni MF II della per questo vi rade Regione). dolcemente e a fondo 13 L'ora della Venezia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre fron-tiera - Appuntamento con l'opera quanto voi volete rà il collegamento di messa a terra il quale sarà costituito da una corda di rame avente una sezione di almeno 16 mmq. Si controlli che la connessione del filo di rame al palo di sostemo sia stabile e sicura: sarà bene realizzarla con saldatura o me-diante una fascetta che viene stretta intorno al palo di so-stegno e sulla quale viene av-vitato il terminale det collega-mento di messa a terra. In linea teorica la presa di terra di un ricevitore a onde medie e corte serve a chiudere il circuito di aereo verso terra con la contra con di circuito di aereo verso terra il circuito di aereo verso terra Regolabilità Basta un tocco del dito per adattare il vostro Remington Roll. A. Matic 25 alla

rasaturache preferite.



Testine autoaffilanti; il motore piú veloce per una rasatura rapida, confortevole,

# REMINGTON ROLL:A-MATIC 25 il rasoio elettrico regolabile

MINETON

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI

Ilrica - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3). slava - II nezia 3).

slava - II quaderno d'Italiano (Venezia 3).

13,15 Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Canlam Belga Lodolo - Motivo popolare: « Se mi volevi bene...»; Gioitti Del Monaco-Noliani: « Nien anne a Pradaman »; Castro-Delincas: « Un canton el bosco »; Lodolo-Degnino: « cere di Une »; de Lodolo-Degnino: « Castro-Delincas: « Un canton el bosco »; Lodolo-Degnino: « cere di Une »; de Los Semerini-Boschetti: « Colorado cha cha cha »; Pippo Sormani: « Come une volte»; Motivo popolare: « Li chelo che "I xe mato» - 13,40 Bozze in colonna. Cosa preparano gli Afride Paolini; Paolo Venchie-redo - 13,50 Saggi di studio 1963-1964 del Civico Lice Musicale « Jacopo Tomadini » di Udine - Christopher Willibald Gluck: Danza degli spiriti beali per due flauti Regione).

regione).

19,30 Oggi alla Regione, indi Segnaritmo - 19,45-20 II Gazzettino del
Friuli-Venezia Giulia con la posizione delle navi (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Re-

#### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

\* Musica del mattino - 7,15 Se-gnale orario - Giornale radio - 8 Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mattino - 8,15 Se-gnale orario - Giornale radio -Bollettino meteorologico.

Bollettino meteorologico.

1.30 Bal canzoniera slovena - 11,45 Echi d'Oltreoceano - 12,15 Dal Circoll e dalle Associazioni, a cura di Saša Martelanc: «Slovensko Katoliško Akademsko Dništvo » di Gorizia - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica Giornale radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

gna della stampa.

7 Buon pomeriggio con Gianni Safred alla marimba - 17,15 Segnale
orario - Giornale radio - 17,20
Primi piani, giornale di musica
leggera, a cura di Susy Rim 18 Corso di lingua italiana, a cura
di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e leggera, a cura di Susy Rim 18 Corso di lingua italiana, a cura
di Janko Jež - 18,15 Arti, lettere e
spetacoli - 18,30 Cantale e oratori. Robert Schumann: Requiem
per Mignon, op. 98 per soil, coro
e orchestra: Orchestra da camera
- elessando de l'especiale de l'especiale
elessando el l'especiale
el l'espec

#### VENERDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

7,10-7,50 « Good morning from Na-10-7,50 Good morning from Na-ples », trasmissione in lingua in-glese - 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences; Music by request - 7,20 7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Travel ilineraries, trans-portation, trip suggestions; Music by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Cantanti alla ribalta - 12,50 Noti-ziario della Sardegna (Cagliari 1 -Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

Magistris - 14,20 I concerti di Radio Agoliari ( La Stario De Magistris - 14,20 I concerti di Radio Cagliari ( Cagliari I - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Pagiona) Regione).

19,30 Teddy Wilson ed il suo quar-tetto - 19,45 Gazzettino sardo (Ca-gliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Caltanissetta 2 - Ca-tania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 - Catania 1 - Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della nissetta 1 Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

3 - Merano 3).

9,30 Leichte Musik am Vormittag
10,30 Schulfunk. (Volksschule)
Singen und Spielen - - 11 Sängerportrait. Cesare Siepi, Bass, singt
Arien aus Open von Ponchielli,
Boito, Rossini und Verdi - Freude
an der Musik. - 12,10 Nachrichten
- 12,20 Sendung für die Landwirte
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone
3 - Brunico 3 - Merano 3).

3 - prunico 3 - Merano 3).
12,30 Dai forrenti alle vette - 12,40
Cazzettino delle Dolomiti (Rete IV
Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bresaonone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2
- Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3
- Trento 2 e stazioni MF II della
Regione).

13 Operettenmusik - 1. Teil - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen -13,30 Operettenmusik - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20 Trasmission per i Ladins (Refe IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

stazioni MF I dell'Alfo Adige].

7 Fünfuhrtee - 18 Jugendfunk.

Aus der Geschichte der Heimat:
« Verkehrs- und Transportwege in früheren Zeiten » - Vortrag von Prof. Fritz Maurer - 18,30 Gut auf-gelegt (Ret IV - Bolzano 3 - Bres-sanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Refe IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

e stazioni MF III del Trentino).

19,13 intree Cortesible, lien Sendung.

19,14 intree III del Sendung.

19,15 intree III del Sendung.

19,16 intere III del Sendung.

19,16 intree III de

- Merano 3).

21.20-23 Wiener Festwochen 1964
A. Webern: 6 Stücke für Orrhester
Op. 6; M. Ravel: Klavierkonzert
G-dur: A. Dvorak: Sinfonie N. 9
e-moll e - Aus der neuen Welt »; F.
Smetana: « Die Moldau » Prager
Phillammoniker » Solist: Ivan Moravec, Klavier - Dir.: Vaclav Neumann (in der Pause: Neue Bücher)
(Rete IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 -Udine 2 e stazioni MF II della Re-gione).

12-12,20 I programmi del pomerig-gio - indi Giradisco (Trieste 1).

gio - Indi Giradisco (Trieste I).
12.20 Asterisco musicale - 12.25
Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della
Redazione del Giornale radio 12.40-13 II Gazzettino del FruiliVenezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II
della Regione).

della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica
dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Contrasti in musica - 13,15
Almanacco - Notizie dall'italia e
dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica nichiesta - 13,45-14 festimonianze Cronache del progresso (Vene-

zia 3).

3,15 Primi piani - Giornale di musica leggera di Susy Rim - 13.45 Los Angeles Chambes Ochestra diretta da Seronta per archi per ste 1 - Gorizia della Regione).

19,30 Oggi alla Regione, indi Segna-ritmo - 19,45-20 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 -Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

\* Musica del mattino - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mattino - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11,45 1.30 Dal canzoniere sloveno - 11,45

"Orchestre e cantanti jugoslavi - 12,15 Incontro con le ascoltatrio - 12,25 Si replica, selezione dai programmi musicali della settinana - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino metorologico - 14,15 Segnale orario - musicali radio - Bollettino metorologico in di Fatti ed opinioni, rassegna della stempa.

Giomale radio - Soliettino melectrologico, indi Fatti del opinioni, rassegna della stampa.

17 Buon pomeriggio con il complesso di Carlo Pacchiori - 17,15 Segnale ozario - Giomale radio - 17,20 Carzonio - 17,20 Carzonio - 17,20 Carzonio - 18,15 Arti, lettere e sceltaccii - 18,30 Solisti jugoslavi: Pianista Leon Engelman; Samo Vremaki: Tre preludi: Fran Slabe: Sonatina - 18,45 \* Orchestra Sandro Delle Gorto - 19 Sonatina - 18,45 \* Orchestra Sandro Delle Gorto - 19 Solietti - 19 Carzonio - 18,45 \* Orchestra Sandro Delle Gorto - 19 Solietti - 19 Carzonio - 19,30 \* Verma annata della rivista Kranjska Chelica - 19,30 \* Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Oggi alla Regione - Bollettino meteorologico - 20,35 Conasche dell'economia e del lavoro. Redaltore: Egidi Visal - 20,50 Modell'Corchestra diretti da Arturo Basile con la partecipazione del soprano Adriana Guerrini e del tenore Rafael Lauares. Orchestra del Maggio Musicale Giornolino: A Sell'intervallo core 21,30 Cardonio - 22,15 Dal Concerto di musica operistica diretto da Arturo Basile con la partecipazione del soprano Adriana Guerrini e del tenore Rafael Lauares. Orchestra del Maggio Musicale Giornolino: - 22,15 Dal Concerto di Trieste dedicato al jazz. Quintetto Jaspar-Thomas: Bobby Javoar, flauto e sax tenore: René Thomas, chitarra elettrica: Ameden Tommasi, pianniorita; Giovanni Tommaso, contrabbus: cont Quintetto Jaspar-Thomas: Bobby
Jaspar, flauto e sax tenore:
René Thomas, chitarra elettrica: Amedeo Tommasi, piannforta;
Giovanni Tommaso, contrabbsso e Franco Mnndini, batteria;
Charlie Parker: Half Nelson: Len
Mercer: It could hanoen to vou;
Amedeo Tommasi: Ballata a forma
di blues: Terza parte della registraziona effettuata dall'Auditorium
di via del Teatro Romano di Trieste strazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Triset Il 22 dicembre 1961 - 22.50 Mu-sica contemporanea. Maurice Ra-vel: Introduzione e Alledro; Ese-cutrice: arbista B. Lutak: Karol Szymanowsky: Stopiewnie, ciclo di liriche per soprano e orchestra: Esecutori: Halina Lukomska. Orche-Esecutori: Halina Lukomska. Orche-Esecutori: Halina Lukomska. Orchestra da camera della Filarmonica di Cracovia diretta da Andrzej Markowsky: Registrazione effettuata dal Festival di musica contemporanea « Muzički Bienale Zagreb 1963 » - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

#### SABATO

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascollatori abruzzesi e molisari (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 International and Sports News (Na-

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Curiosando in discoteca - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

mr II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Palco-scenico del '900: I nostri cari bam-bini di Nicola Manzari - Presenta-zione di Marcello Serra - Regia di Lino Girau (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Canta Jimmy Fontana - 19,45
Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I ro 1 - Sassari della Regione).

#### SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Caltanissetta 2 - Cata-nia 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Mes-sina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)

14 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF

Reggio Calabria della Regione). 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e Stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

7-8 Beschwingt in den Tag - 1. Teil - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

nico 3 - Merano 3).

30 Leichte Musik am Vormittag 11 Recital. Sviatoslav Richter, Klavier. M. Mussorgsky: Bilder einer
Ausstellung: S. Rachmaninoff: Pidlode gis-moll 0p. 32 N. 12 - Melodien der Erinnerung - 12.0

Rachrichten - 12.20 De Kepplachen
von Pater Karl Eichert 0.5.B. (Retel IV - Bolzano 3 - Brusico 3 - Brusic

- BUDICO J - PMERANO J).

12.30 Terza pagina - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Refe IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone
2 - Bressanone 3 - Brunico 2 Erunico 3 - Merano 2 - Merano 3
- Trento 2 e stazioni MF II della
Reziones

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- Merano 3).

Gazzettino delle Dolomiti - 14,20
Trasmission per i Ladins (Rete IV
- Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1
e stazioni MF I della Regione).

45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

stazioni Mi I dell'Alto Adige].
17 Fünfuhre – 18 Erzählungen für die jungen Hörer. F. W. Brand: «Huckleberry Finn» - 2. Folge – 18,30 Sinfonische Kostbarkeiten. J. S. Bach: Orchestersuite N. I. C-dur - Münchener Bach-Orchester – Dirs: Karl Richter (Rete IV – Bol-zano 3 – Bressanone 3 – Brunico 3 – Merano 3).

Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 -Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19.30 Musica leggera (Paga-nella III - Trento 3).

19,13-19,30 mozal alegged (reginella III - Trento 3) zu Kontinent - 30 Da Kontinent

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12,20 | programmi del pomerig-gio - indi Giradisco (Trieste 1).

gio - indi Giradisco (Trieste 1). 12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spetacolo a cura della Redazione del Giornale Radio con «1 segreti di Arlecchino», a cura di Danilo Soli - 12,40-13 II Gazzettino del Friult-Venezia Giula (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

MF II della Regione).

3 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica
dedicata agli italiani di oltre frontiera - Soto la pergolada - Rassegna di canti folicioristici regionali - 13,15 Alimanacco - Notizie
dall'Italia e dall'Estero - Cronache
locali - Notizie sportive 13,30
lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

315 Illoros in disortera. Illo noro

la stampa regionale (Venezia 3).
3.15 Un'on in discolera - Un programma proposto da Maria Giotti
Del Monaco - Testo di Nini Perno
- 14,10 Teatro dei burattini di
Carlo Fiorello - Le avventure di
Tombolino: «La fata d'oro e il
drago di fuoco » - Compagnia di
prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Regia di Ruggero
Lari triestini - Orchestra diretta da
Alberto Casamassima (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della
Regione).

Regione). negione).

19,30 Oggi alla Regione, indi Segnaritmo - 19,45-20 II Gazzettino del
Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della
Regione).

## In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

(Trieste A - Gorizia IV)

\*Musica del mattino - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - 8

Bollettino meteorologico - 7,30

\*Musica del mattino - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

gnate orario - Giornale radio Bollettino meteorologico - 11, 45
Piccoli complessi - 12,15 In primo piano 12,3 Per ciascuno - 13,4 Per ciascuno - 14,4 Per ciascuno -11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45
\* Piccoli complessi - 12,15 In mantiche e moderne slovene. Slavko Osterc: Usta so mi bila nema - Za materjo - V senci - V soncu - Sirib belokranjske: Ese cutori: Sirib belokranjske: Ese cutori: Giffilm Gregorač. Bergorač. Bergorač. Posta od 19,15 Vivere iniselme, a cura di Ivan Theuerschuh - 19,30 Armonia di strumenti e voci - 20, La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - 20,15 Segnale orario - Giornate radio - Oggi alla Regione - Bolateradio - Valore - Bolateradio - Valore - Bolateradio - Valore - Bolateradio - Valore - Valore - Bolateradio - Valore - Valo

# RADIO PROGRAMMI ESTERI

#### DOMENICA

#### FRANCIA

## FRANCE-CULTURE

(Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

(RC/s 803 - m. 344)

(RC/s 803 - m. 344)

5,55 - Les cents vierges », opera butfa in tre atti di Charles Le-cocq, diretta da Marcel Cariven. 17,45 Concerto diretto da Jean Carono. Solisia: pianista Moura Ramana de la comparta del comparta de la comparta del comparta de la comparta del compa

#### GERMANIA

MONACO (Kc/s 800 - m. 375)

(Kc/s 800 - m. 375)

16 Musica leggera. 18 Musica per l'autoradio. 19.30 Giacomo Puccini, utilimo Maestro della « Melodia transiverazio della montro della morte del grande compositore, di e con Marcel Prawy, con frammenti dallo opere « La Bobème », « Madama Buttertly », « Tosca », « Manon Lescaut », « La Bobème », « Madama Buttertly », « Tosca », « Manon Lescaut », « La Bobème », « Manon Lescaut », « La Bobème », « Manon Lescaut », « La Prodice », « Suora Angelica », « Gianni Schichi » e « Turandot » (Orchestre dirette da Alberto Erede, Herbert von Karajan, Erich Leinsdorf, Lovocomo Marajan, Erich Leinsdorf, Lovocomo Toscanini). 21 Notitaino, 21,05 Folclore di varie nazioni. 22 Boutique musicale. 23,05 Musica leggera da tutto il mondo. 0,05 Musica leggera da tutto il mondo. 0,05 Musica leggera. 1,10–5,20 Musica da Amburgo.

#### SVIZZERA SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 393)

(Kc/s 764 - m. 393)
6,20 L'ora musicale. 18,10 Bizet:
Adagietto, da « L'Arlesiana » diretto da André Cluytens. 18,35 Morroquin: Berceuse messicana, eseguita dal violinista Henryk. Scripna Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,35 « Scali », a cura di Jean-Pierre Goretta. 20 « Come riu-scire negli affari quasi senza faticas » Musica di Frank Leesser diretta da Paul Schechtmann. 20,30 « Maschere e musica » presentate da Calla Maternità », neella redictorio di Julien Dunllac. 21,30 « Omaggio a Wilhelm Furtwängler nel X anniversario della morte », a cura di Henri Jaton. 22,30 Notiziario. 22,33-23,15 « Aimez-vous Brahms? », rievocazione di Jean Matter, presentata da Jacqueline Tindel e Daniel Fillion.

## LUNEDI'

#### FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Musica da camera. 16,10 Con-certo di musica d'organo. 17 Mu-sica da camera. 17,30 Dischi. 6 Musica da camera. 16,10 Concerto di musica d'organo. 17 Musica d'acquen. 17 Musica d'acquen. 18 Marquerita da camera. 17,30 Dischi. 17,45 Scritt sult teatro, di Pierre Piara. 19 de la concerta del concerta de la concerta de la concerta del concerta de la concerta del dell'attualità: «Romanzi e Poe-sia», a cura di Roger Vrigny. 22,45 « Il tempo», a cura di Co-lette Garrigues, con la collabora-zione di Harold Portnoy. 23,20 Da Losanna: «Qu'il fait bon chan-ter». 23,40 Dischi.

#### MONACO

MONACO

8 Bethoven: Ouverture di \* Le creature di Prometeo », on. 43; Chr. Willibald Gluck: « Nur ein Wunsch», aria di Pilade da « Ifi-genia in Tauride »; W. A. Mozart: « Dans un bois solitaire », lied per soprano e pianoforte, K. 308: Franz Schubert: « Ganimede », lied per soprano e pianoforte, K. 308: Franz Schubert: « Ganimede », lied per soprano e pianoforte, K. 308: Franz Schubert: « Samimede », lied per soprano e pianoforte, k. 308: Franz volument. « Syrinx » per flauto solo; Maurice Ravel: Danse générale da « Dafni e Cloe »; Richard Strauss: « Es gibt ein Reich, wo alles rein ist » – Aria di Arianna da « Arianno Cuverture di « Fedra »; Franz von Suppé: « Prephiera di Pigmalione » e duetto dall'operetta « La bella Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dall'operetta « La bella Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dall'operetta « La bella Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dall'operetta « La bella Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dal Gonetta « La bella Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dal Galace « Jacques Offenbach: Cancan dal Galatea »; Jacques Offenbach: Cancan dal Galate

#### SVIZZERA SOTTENS

SOTTENS
16,05 Appuntamento con gli isolati
Joseph Balsamo » di Alessandro
Dumas, 16,25 Un compositore e
i suoi interpretti « Richard Rodgers » 16,50 « Au fil du temps... »
fantasia di Colette Jean. 17,35
Prospettive. 18,30 Il microfono
nella vita. 19,15 Notiziario 19,20
provviso musicale. 20 « La maschera d'oro », giallo di Jacques
Bron. 21 « Quand ça balance... »,
testo di Jean Charles. 22,10 Dischi
parlati presentati da Eugène Fabra.
22,30 Notiziario. 22,35 Le attività
marstere (23-23,15 Jazz in
dischi scetti da Eric Brooke.

## **MARTEDI**

## FRANCIA

FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

16 « Dai classici ai moderni », presentati da Madeleine Garros. 16,30
Dischi. 17 Musico da camera.
17,30 Dischi. 18 « il pamphiet aitraverso gli anni », a cura di Pierre
Loiselet, con Alec Jacquin e
Simore Diderni 13,35 Clorte Desormière e Betsy Jolas. 19 Dischi.
19,05 « Il gusto dei libri », a cura
di Etienne Lalou. 19 25 Dischi.
19,30 Notiziario. 19,40 « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Musica da camera. 21,25 La vita se
ri proviencia », testo di Claude
Mouthe. 22 « Il mantello d'Arlecchino », rassegna del teatro a
cura di Pierre-Aimé Touchard e
René Wilmet. 22,45 » Il tempo »,
a cura di Colette Garrique», con
la collaborazione di Harold Portno. 23,40 Dischi. noy. 23 20 Dal na. 23.40 Dischi

#### GERMANIA MONACO

MONACO

16.05 Cancerto di musica d'opere.
Albert Lortzing: « Undine » (recitativo e aria): Otto Nicolai» (te
allegre comari di Windsor» (Finale, 2º atto): Peter Cornelius
« Il Barbiere di Baodad » (scena); Engelbert Humperdinck: « Hänsel
e Grefel». (Preghiera della sera);
rosa » (Terzetto e fine dell'Opera).
17.10 Musica per l'autoradio, 18.45
Musica popolare tedera. 19.15
Attrazioni musicali. 19.30 « Kreisverkehr », radiocommedia di Paul
Pörrner. 20.20 Première in tono
musicale. I Winner
Philharmoniker diretti da Clemens

Krauss; Josef Strauss: « Musica delle sfere »; II. Mario Lanza interpreta « Granada » di Augustin Lara e « Because you're mine » di Niko-laus Brodisty. III. Julius Kathen, possible proposition of the strain of th

#### SVIZZERA SOTTENS

SOTTENS
SOTTENS
SOTTENS

Appuntamento degli isolati:

Joseph Balsamo », di Alessandro
Dumas. 16,25 Fantasia a cura di
Roland Jay. 17,15 III chiosco della
Roland Jay. 17,15 III chiosco della
Reservatione de l'Esercito Svitzero diretta da Hans
Honegger. Ernest Lüthold: «Marsch
des Zürcher Division »; Hans Heusser: «Frieheitskämpfer»; Willy
Haag: «Baslermarsch»; Sutter:
«Wettsteinmarsch», 17,35 Documenti dinematografic raccollace, and the service of the s

#### MERCOLEDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

16 Musica di tutti i tempi, presentata da Colette Desormière e Bet-sy Jolas. 16.25 Musica da camera. 17.25 Dischi. 18 Carti e ritmi ma. 18.15 Dischi. 19 Carti e ritmi ma. 18.15 Dischi. 19 · In buona compagnia », a cura di André Fraigneau e Jean Moal. 19.30 Notiziario. 19.40 · Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica e incomomica diretta da Piera de la collaborazione di Mirhel Rouza di Francois Le Lionnais, con la collaborazione di Mirhel Rouza di Francois Le Lionnais, con la collaborazione di Georges. Compagnia della della della compagnia della località della collaborazione di Harold Portnov. 23.20.300° anniversario della « Compagnia della India». a rura di Jean de Reer. Il puntata: « Viaggia al Siam ».

#### GERMANIA

MONACO

MONACO

6 Trasformatione in musica: « Il mulino », trasmissione a cura di Bruno Aultich 16,30 Musica da camera per 2 pianoforti. Camille Saint-Saëns: Variazioni per 2 pianoforti su un tema di Beethoven. 17.18 Musica por l'autoradio. 18.45 Musica popolare tedesca. 19.15 Musica popolare tedesca. 19.15 Musica popolare tedesca. 19.15 Musica popolare tedesca. 19.15 Camponi dialettal. 23.05 Didone ed Enea », opera in 3 attl di Henry 0.05 Musica in sordina. 1,10-5,20 Musica da Mühlerker.

#### SVIZZERA SOTTENS

16,05 Appunhamento con gli isolati:

Joseph Balsamo », di Alessandro
Balsamo », di Alessandro
Direchestra Cedric Dumoni 16,45
Musiche pianistiche di Modesto
Mussorgsky eseguite da Bernard
Ringeissen Intermezzo: Badinerie:
Al villaggio: Capriccio, 17,35 Dischi presentati da Jean Pierra:
Al villaggio: Capriccio, 17,35 Dischi presentati da Jean Pierra:
Al villaggio: Capriccio dela Radio
romande diretto da André Charlet.
20 Inchieste, a cura di Bernard
Laurent e Jacques Bofford. 20,30
Corto.
Collection de Leopol Lude
Vinc. Solitation da Leopol Lude
Hasser. Wolfuang Amadeus Mozart: Concerto in de maggiore per
pianoforte e orchestra, K.V. 503;
Anton Brudner: Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore. 22,30 Noti-

iario. 23 Edvard Grieg: Melodie interpretate dal mezzosoprano Ro-berta McEvan e dal pianista Isidore

#### GIOVEDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CUITURE

16,30 Nuovi artisti lirici: Janine Boulogne, Stanislas Staskewich e Rita Kerrow. 17 Solisti. 17,25 Dischi. 17,40 « Il francese universale », a cura di Alain Guilletmer de la commenta para de la commenta del commenta de la commenta de la commenta del commenta de la commenta del la commenta de la comm

## GERMANIA

#### MONACO

### SVITTERA

SOTTENS

SOTTENS

16,05 Appuntamento con gli isolatir

« Joseph Balsamo », di Alessandro
Dumas, 16,25 Carlo Yvon; Sonata
per corno inglese e pianoforte in
fa minore eseguita da Paul Taillefer
e Eugen Huber, 16,45 Carl Maria
von Weber rievocato da Ernest
Simoncini. 17,15 « La gioia di cantare», a cura dell'abate Pierre
Koelin, presentata da Emile Carde Carlo Carlo Carlo Carlo Carlo
Bernard Chenaux, Bernard Chenaux;
Frammenti da « Itinéraire fribourgeois », 17,35 La settimana letteraria, a cura di Gérard Valbert.
18 Appuntamento con i minori di geois . 17,39 La settimina le tre-raria, a cura di Gérard Valbert. 18 Appuntamento con i minori di 20 anni. 18.30 Il microfono nella vita. 19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 « Le Grand Canular », di Emile Gardaz. 20,15 « Tubes et saucissons », te-sto di Michel Dénériaz. 20,50 « Les sto di Michel Dénériaz, 20,50 « Les dossiers de l'histoire », a cura di Claude Mossé, con la collaborazione di Richard Bernard, 21,30 Concerto del giovedi, 22,30 Notiziario, 22,35 Edizione serale de « Lo specchio del mondo », 23-23,15 « Aperto di notte », a cura di Emile Gardaz.

#### VENERDI' FRANCIA

FRANCE-CULTURE

16 Musica dell'Europa centrale, pre-sentata da Hélène Hermil. 16,40 Acquarelli brasiliani, a cura di Michel Simon. 17 Artisti di pas-saggio: Interpretazioni della can-tante spagnola Angeles Chemor-ro. 7,25 Dischi. 18,30 Paul Arma: ro. 17,25 Dischi. 18,30 Paul Arma:

« Quand la mesure est pleine »,

cantata per banda magnetica, ispirata ai poemi di Michel Senfton.

Testo di presentazione di JeanLouis Depierris, 19,30 Notiziario,

19,40 « Inchieste e commenti sonascepa d'artualità politica el

economica diretta da Pierre Sancomo Puccini diretto da George

Sebastian 22 « L'arte viva», rassegna artistica a cura di Georges

Charensol e André Parinaud, con

la collaborazione di Jean Dalevèze. 22,45 Scrittori d'espressio-ne francese, presentati da Jean Pa-get e Jacqueline Harpet.

#### GERMANIA MONACO

MONACO

17.10 Musica per l'autoradio 18.45
Canzoni dei minatori. 19.15 Canzoni dei minatori. 19.15 Canzoni di Musica nota per l'autoradio di Successo e hits. 22.30 Musica leggera e de ballo. 22.15
Werner Droxler e i suoi solisti, 23.30 Musica notturna, Karl Czerny: Variazioni sulla marcia favorita della Donna del Lago, op. 20; Domenico Cimarosa: Concertante in sol maggiore per 2 flauti e orchestrotte. Musica di Sudica del Cantonia Grando del Cantonia Grando del Cantonia del Cantoni

#### SVIZZERA SOTTENS

#### SABATO

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

6 Roger Delige presenta: x Ce
sacré Chabrier 17 Omaggio a
Gérard Philipe nel V anniversario della morte, a cura di René
Saurel. 18,25 Rassepna musicale,
a cura di Michel Hofmann e Daniel Lesur. 18,45 e cinéma-Vérité xrassegna del cinema a cura di
Roger Regent. 19 30 Notizario.
19,40 s Inchieste e commenti sroger Regent. 19 30 Notizario.
19,40 s Inchieste e commenti sconomica diretta de Pierre Sandhal. 20 Minicisti francesi contemporanel, 21 t e Pain Roune x
di Jean-Jacques Bernard. 22 15
Rassegna musicale. 23 « Ortodossia e criet'aneximo rriantale x, a
cura di Gérard Stephanesco.

#### sia e cristianesimo orientale cura di Gérard Stephanesco GERMANIA

MONACO

MONACO

16,30 Musica lecorea, 17,30 Danze per i giovani, 19,30 « Italia mia ». Mantovani e la sua orchestra nel soleggiato Sud 20 Carti per l'Avvento a Salisburon dal « Neues Festspielhaus: narratore: Karl Heinrich Wanger!; dirige Tobl Reiser, 22,10 Musica leonera e da ballo. Nell'intervallo (23) Notiziario, 0.05 Solisti e orchestra gradite. 1,10.5,50 Musica dal Trasmettifore del Reno.

#### SVIZZERA SOTTENS

SOTTENS

16,05 Momenti musicali, presentati da Henri Jaton. 16,40 Per i lavoda Henri Jaton. 16,40 Per i lavoda Henri Jaton. 16,40 Per i lavomonti del Marcia del Peri del Peri del Peri Soving-Serénade de Control Review de Control Peri Marcia del Ron. 18,30 Il microfono nella vita.

19,15 Notiziario. 19,45 Il quarto d'ora vallese. 20,05 « Dai due lati della via », a cura di Claude Mossé.

20,30 « Il labirinto », novella radiofonica di Paolo Levi. Adattamento fonica di Paolo Levi. Adattamento dell'anno dell'e Ensemble romandi d'instruments de cuivre » diretto da Roger Volet. (Nell'intervallo: Notiziario).

# filodiffusione

PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

dal 29-XI dal 6 dal 13 dal 20

al 5-XII a al 12-XII a al 19-XII a al 26-XII a

# domenica

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche concertanti

Wesses: Gran Duo concertante in mi bemolle maggiore op. 47, per clarinetto e pianoforte - cl. G. Gandini, pt. A. Renzi; Scisuser: Adagio e Rondo concertante in fa maggiore per pianoforte e archi - pf. A. Drescher, Orch. della Radio di Am-burgo, dir. W. Martin

8,40 (17,40) Sonate del Settecento

GRAZIANI (Revis. Benvenuti-Crepax): Sonata n. 6 in mi bemolle maggiore, per violoncello e pianoforte - vc. B. Mazzacurati, pf. N. Benvenuti; CLEMENTI: Sonata in fa diesis minore op. 26 n. 2 - pf. V. Horowitz

9,15 (18,15) Pagine da opere di Mozart Idomeneo: Ouverture - Orch, dell'Opera di Stato di Berlino, dir. A. Rother – Idomeneo: « Non temer, armato bene » ten. L. Simoneau, Orch, del Covent Garden di Londra, dir. F. Molinari Fratei » sopor, J. Sutherland, Orch, del Covent Garden di Londra, dir. F. Molinari Pradelli — II Flauto magico: « Die Bildnis ist bezaubernd schön » ten. N. Gedda, Orch, della Società del Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. A. Cluylens Re Padoro, C. Ch. del Festival di Saliburgo, dir. B. Paumgartner — Don Giomani: « Fragi, crudele, fuggi » - sopor. S. Danco, ten. A. Dermota, Orch. Filarmonica di Vlenna, dir. J. Krips — Cost fan tutte: « Per piett, ben mio » - sopr. T. Stich-Randall, Orch. del Teatro de Champs-Elysées di Parigi, London Symphony Orchestra, dir. P. Maag 9,15 (18,15) Pagine da opere di Mozart

10,15 (19,15) Complessi per planoforte e

SCHUBERT: Trio in mi bemolle maggiore op. 100, per pianoforte, violino e violoncello - pf. M. Horszowsky, vl. A. Schneiderhan, vc. P. Casals

11 (20) Un'ora con Arcangelo Corelli

12 (21) Concerto sinfonico: Orchestra di Beromünster diretta da Jean-Marie Auberson

DVORAK: Sinfonia n. 8 in sol maggiore op. 88; BRUCH: Fantasia scozzese op. 46, per violino e orchestra - vl. A. Leon-Ara

13,05 (22,05) Musiche cameristiche di Ludwig van Beethoven

Quintetto in mi bemolle maggiore op. 16, per pianoforte e fiati - pf. W. Gieseking e Quartetto a fiati - Philharmonia - Sonata in la maggiore op. 12 n. 2, per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. L. Oborin - Trio in si bemolle maggiore pp. 97 « Dell'Arciduca » per pianoforte. violino e violoncello - pf. D. De Rosa, cl. R. Zanettovich, vc. L. Lana

14,25 (23,25) Suites e Divertimenti

19,52 (25,23) Souries e Divertimenti HARDIN: Dipertimento in sol maggiore -Orch. «A. Scarlatt)» di Napoli della RAI, dir. J. Meylan; D'Isor: Sulte in re mag-giore in stile antico op. 24, per tromba, due flauti, due violini, viola, violoncello e contrabbasso – Strumentisti dell'Orch. Sinfonica di Tortino della RAI

## 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

J. S. Bach: Concerto in re min. per due violini e orchestra - solisti Y. Menuhin e C. Ferras, Festival Cham-ber Orchestra, dir. Y. Menuhin; Ban-rós: Concerto per orchestra - Or-chestra Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Caracciolo

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Parata d'orchestre

con Franck Pourcel, Elvio Favilla e Gerard Calvi

7,45 (13,45-19,45) Tre per quattro: Los Merecumbes, Trini Lopez, Caterina Valente e Matt Monro in tre loro interpretazioni

8,25 (14,25-20,25) Concertino

9 (15-21) Musiche di David Rose

9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, can-

10,15 (16,15-22,15) Complessi caratteri-

10.30 (16.30-22.30) A tempo di tango

10,45 (16,45-22,45) Rendez-vous, con André Claveau

11 (17-23) Invito al ballo

12 (18-24) Ritratto d'autore: Privitera

12.15 (18.15-0.15) Jazz party

12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer

# lunedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Antologia di interpreti

Dir. Wilhelm Furtwaengler, sopr. Magda Laszlo, vl. Dénes Zsigmondy br. Eber-hard Wächter, fg. Leonard Sharrow, sopr. Joan Sutherland, clav. Elisa Hansen, sopr. Elena Nicolai, dir. George Sebastian, ten. Wolfgang Windgassen, dir. Francesco Mo-linari Pradelli

10,30 (19,30) Musiche per organo

J. S. Bach: Preludio e Fuga in si minore -org. F. Germani; Rzeze: Consolation dal-l'op. 65 - org. G. L. Centemeri; Franck: Fantasia in do maggiore - org. M. Dupré

11 (20) Un'ora con Frédéric Chopin

Introduzione e Polacca brillante in do maggiore op. 3, per violoncello e piano-forte - vc. L. Hoelscher, pf. H. Altmann — Sette Polacche - pf. T. Aprea

12 (21) Concerto sinfonico diretto da Gabor Ötvös

Gabor Ötvös

Hardin: Notturno n. 1 in do maggiore Orch. del Teatro La Fenice di Venezia;
Mozari: Divertimento in re maggiore
K. 136. Orch. Sind. Homore orchestra:
- Fuor del mare, dall'opera Don Giovanni - ten. K. Bowen, Orch. del Teatro
La Fenice di Venezia; Burtras: Serenata op. 31 per tenore, corno e orchestra - ten. K. Bowen, cr. R. Fagotto,
Orch. del Teatro La Fenice di Venezia;
SCIOSTAROVIC: Sinfond an, 9 op. 70 - Orch.
Sinf. di Torino della RAI; CarkowSKI: Romeo e Giuliette, ouverture-fantasia - Orch. del Teatro La Fenice di Venezia;
Sin - Orch. del Teatro La Fenice di Venezia; Sinf. d ski: Ro sia - O nezia

13,55 (22,55) Musica da camera

Roussel: Quartetto in re maggiore op. 45 - Quartetto Loewenguth di Parigi

14,15 (23,15) Musiche di ispirazione po-

HEMSI: Cinque Canti sefarditi - sopr. Z. Ornatt, pf. A. Beltrami; Gurid: Dieci Me-lodie basche - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Argenta

15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

BOCCIEBINI: Serenata per orchestra d'archi - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. H. Albert; BERTINOVEN: Concerto n. 2 in si bem. magg. op. 19 per pianoforte e orchestra - pf. W. Backhaus, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. H. Schmidt-Isserstedt; Ives: Sinfonia n. 3 - Eastman-Richester Orchestra, dir. H. Hansen

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Melodie intime

7.20 (13.20-19.20) Selezione di operette

7,55 (13,55-19,55) Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nel mondo della mu-

8.25 (14.25-20.25) Buonumore e fantasia

8,40 (14,40-20,40) Tutte canzoni

9,25 (15,25-21,25) Motivi da film e da commedie musicali

9,45 (15,45-21,45) Recital di Chet Atkins

10 (16-22) Brillantissimo

10,15 (16,15-22,15) Ritratto d'autore: Ni-

10.30 (16.30-22.30) Note sulla chitarra

10,40 (16,40-22,40) Maestro prego: Gino Mescoli e la sua orchestra

11 (17-23) Un po' di musica per ballare

12 (18-24) Jazz da camera con Chet Baker

12.25 (18.25-0.25) Incontro con Lvs Assia

12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria

# martedì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche pianistiche

Schumann: Humoreske in si bemolle mag-giore op. 20 - pf. S. Richter; R. Strauss: Cinque Pezzi per pianoforte a quattro ma-ni - Duo Gorini-Lorenzi

8,50 (17,50) LO SPEZIALE, opera buffa in un atto di Carlo Goldoni - Musica di Franz Joseph Haydn

Personaggi e interpreti:

Sempronio Otello Borgonovo Mingone Grilletta Edith Martelli Florindo Andreolli Orch. e Coro del Teatro Musicale da Ca-mera di Villa Olmo, dir. F. Guarnieri

9.40 (18.40) Esecuzioni storiche

BERTHOWS: Sonata in la maggiore op. 47 «A Kreutzer» per violino e pianoforte -vil. A. Busch, pf. R. Serkin; Sahr-Sakns: Rapsodie d'Auvergne op. 73 - pf. C. Saint-Saèns; Dzsussy: Soirée dans Grenade, da «Estampes» - pf. C. Debussy

10.25 (19.25) Complessi per archi

VIOTTI: Quartetto in si bemolle maggiore -Quartetto Baker

11 (20) Un'ora con Alexander Borodin

Sinfonia n. 2 in si minore - Orch, Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos - Due Liriche: « Verso la patria lontana », « La Principessa addormentata » - S. B. Christoff, pf. A. Beltrami — Il Principe Igor: Ouverture - Orch, del-l'Opera di Stato di Berlino, dir. A. Rother — Il Principe Igor: Danze polovesiane, per coro e orchestra - Orch, Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. V. Gui, M° del Coro M. Antonellini

12 (21) Concerto sinfonico: solista Julius

DOINANTI: Variazioni op. 25 sul tema « Ah, vous dirai-je, maman », per piano-forte e orchestra - Orch. Filarmonica di Londra, dir. A. Boult; Prokortev: Concerto n. 3 in do maggiore op. 26, per pianoforte e orchestra - Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet; Gessiwin's Concerto in fa, per pianoforte e orchestra - Orch. Sim. di Roma della RAI, dir. A.

13.25 (22.25) Musica da camera

Schuber: Sonata in re maggiore op. 137 n. I, per violino e pianoforte - vl. W. Schneiderhan, pf. C. Seemann

13,40 (22,40) Oratori

Leo (elaboraz, e strumentaz, di G. Guerrini): Sant'Elena al Calvario, oratorio su testo di Pietro Metastasio, per soli, coro e prehetra e orchestra

Personaggi e interpreti:

Sant'Elena Nicoletta Panni Jolanda Mancini San Macario Eudossia Giovanna Fioroni Augusto Vicentini Ferruccio Mazzoli Draciliano

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. C. Franci, Mº del Coro N. Antonellini

15,30-16,30 Musica leggera in ste-

The Surfers S. Stitt al s S. Stitt al sax alto; O. Peterson al pianoforte; B. Webster al sax

Suonano le orchestre di Les El-gart, Dixie Strutters e Ray Conniff

MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chiaroscuri musicali

con le orchestre di Armando Sciascia ed Enzo Ceragioli

7.30 (13.30-19.30) All'italiana: canzoni straniere cantate a modo nostro 8 (14-20) Pianoforte e orchestra

solista e direttore d'orchestra Lou Busch

8 15 (14 15-20 15) Voci della ribalta

Sophia Loren e Gilbert Bécaud

8.45 (14.45-20.45) Club dei chitarristi

9 (15-21) Il canzoniere: antologia di successi di ieri e di oggi

9,40 (15,40-21,40) Mosaico: programma di musica varia

10.30 (16.30-22.30) Vetrina dei cantautori: Corrado Lojacono

10.45 (16.45-22.45) Sosta a Napoli

11 (17-23) Carnet de bal

12 (18-24) Jazz moderno

con il complesso di Charlie Mingus, il Trio di Bill Evans e il Quintetto di Quincy Jones

12,20 (18,20-0,20) Dalla polka al twist

12,40 (18,40-0,40) Tastiera per organo Hammond

# mercoledì

AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche clavicembalistiche

Anonimo: Gagliarda, Pavana, Corrente, Allemanda - clav. T. Dart; Tomkins: Pa-vana e Gagliarda - clav. M. De Robertis

8,15 (17,15) Antologia di interpreti

Dir. Willy Ferrero, sopr, Irene Joachim, pf. Lidia Grychtotowna, ten. Jussi Bjoering, fl. Camille Wanausek, sopr. Regine Crespin, vl. Christian Ferras e pf. Pierre Barbizet, br. Tito Gobbi, Trio di Bolzano, dir. Nicolai Malko

10.45 (19.45) Musiche per chitarra e per

Son: Variazioni su un tema di Mozart -chit. E. Tagliavini; Roussel: Improvviso op. 21 - arp. N. Zabaleta

11 (20) Un'ora con Jan Sibelius

Sonatina in mi maggiore op. 80 per vio-lino e pianoforte - vl. B. Gimpel, pf. G. Bordoni Brengola — Sinfonia n, 2 in re maggiore op. 43 - Orch. Philharmonia di Londra, dir. H. von Karajan

12 (21) Recital del pianista Friedrich

Beethoven: Sonata in do diesis minore op. 27 n. 3 « Quasi una fantasia » — Sonata in mi maggiore op. 109; Debussy: Dodic: Preludi, libro I — Dodici Preludi, Libro I

## ROMA - TORINO - MILANO NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA BARI - FIRENZE - VENEZIA PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

l programmi stereofonici sottoin dicati sono trasmessi anche via radio per mezzo degli appositi traradio per mezzo degli appositi tra-smettitori stereo a modulazione di frequenza di kunn.
Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s
101,8) e Napoli (Mc/s 103,9), con
tre riprese giornaliere, rispetti
vamente alle ore 11, 15,30 e
21. (In quest'ultima ripresa
tiene trasmesso il programma
previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente). frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s

# stereofonia

13.45 (22.45) Musiche di Gustav Holst I Pianeti, suite op. 32 - Orch. Sinf. di To-rino della RAI, dir. J. Barbirolli

#### 14.20 (23.20) Congedo

CLEMENTI: Sei Valzer in forma di rondò - pf. L. De Barberiis; Rossini: Liriche - sopr. A. Martino, pf. G. Favaretto; Paga-nini: Due Capricci dall'op. 1, per violino solo - vl. R. Ricci

## 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

J. S. Bach: Concerto Brandeburghese n. 5 in re magg. - Orch. «A. Scartatti » di Napoli della RAI, dir. L. Colonna; Mozarr: Sinfonia in re magg. K. 504 «Di Praga» - Orch. Sinf. di Londra, dir. P. Maag

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Archi in vacanza

7,20 (13,20-19,20) Vedette in passerella: Los Marcellos Ferial, Pat Thomas, Fran-kie Laine e Catherine Spaak

8 (14-20) Capriccio: musiche per signora

8,30 (14,30-20,30) Motivi del West: bal-late e canti di cow-boys e pionieri del Nord America

#### 8.40 (14.40-20.40) Tè per due

con Oscar Peterson al pianoforte e Tom-my Dorsey al trombone

9 (15-21) Intermezzo

9,30 (15,30-21,30) Le allegre canzoni degli anni 40

gna di orchestre, cantanti e solisti ce-lebri 10 (16.22) Ribalta internazionale: rasse-

10.30 (16.30-22.30) Note sul flauto

10,40 (16,40-22,40) Ballabili e canzoni

11.40 (17.40-23.40) Retrospettive musicali Festival Tedesco degli amatori del jazz a Düsseldorf 1963

(Programma scambio con il Westdeut-scher Rundfunk di Colonia)

12.40 (18.40-0.40) Luna park: breve gio-

# giovedì

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Cantate

HAENDEL: Tre Cantate italiane per voce e strumenti - contr. H. Watts, Orch. da Camera Inglese, dir. R. Leppard

#### 8.45 (17.45) Musiche romantiche

MENDELSSOIN-BARTHOLDY: Sinfonia in do minore per orchestra d'archi - Orch. d'archi «I Musici»; Schumann: Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orche-stra - pf. S. Richter, Orch. Sinf. di Var-savia, dir. S. Wislocki

#### 9.40 (18.40) Compositori italiani

ESCOBAR: Quartetto boemo - Quartetto di archi di Torino della RAI; SANYOLIQUIDO: I giardini notturni — Improvviso in do maggiore - pf. E. Magnetti

#### 10,15 (19,15) Musiche di balletto

REBEL: Gli Elementi, suite dal bal-letto - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi; Roussez: Bacco e Arianna, suite n. 2 dal balletto op. 43 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. I. Markevitch

#### 11 (20) Un'ora con Franz Liszt

Reminiscenze dal «Don Giovanni» di Mozart - pf. T. Vasary — Quattro Lieder su poemi di Goethe - msopr. A. Gabbai, pf. P. Guarino - Parafrasi da concerto

sul «Rigoletto» di Verdi - pf. T. Vasary — Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra - pf. W. Kempff, Orch. Sinf. di Londra, dir. A. Fi-

12 (21) GUGLIELMO TELL, melodramma tragico in quattro atti di Stefano Jouy e Ippolito Bis - Musica di Gioac-chino Rossini

#### Personaggi e interpreti:

Guglielmo Tell Dietrich Fischer Dieskau Arnoldo Gianni Jaia Giuseppe Modesti Ivan Sardi Gualtiero Farst Meltchtal Jolanda Mancini Jenny Giannella Borelli Antonio Pirino Un pescatore Leutoldo Gessler Sergio Nicolai Enrico Campi Anita Cerquetti Matilde Rodolfo Tomaso Soley

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. Mario Rossi, Mº del Coro Roberto Be-naglio

#### 15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

Orchestra dir. da S. Raphael
 Cantano E. Fitzgerald e F. Sinatra
 Orchestra Tanner e Sestetto Selt-

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Piccolo bar: divagazioni di Frankie Carle al pianoforte

7,20 (13,20-19,20) Cantano Lucia Barsanti, Marino Barreto jr. e Les Chakachas

7,50 (13,50-19,50) Musica jazz con le orchestre di Benny Carter e Buck Clayton

8,15 (14,15-20,15) Music-hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti

9 (15-21) Cantate con noi

9.45 (15.45-21.45) Fantasia musicale

10.10 (16.10-22.10) Ritratto d'autore:

10,25 (16,25-22,25) Cantando il jazz

10,40 (16,40-22,40) Dischi d'occasione

11 (17-23) Vietato ai maggiori di 16 anni: programma di musica da ballo

12 (18-24) Rapsodia Ispano - Sudameri-

# venerdi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Musiche del Settecento

C. PH. E. Bach: Sonata a tre in si minore per flauto, violino e basso continuo - fl. K. Redel, vl. U. Grehling, clav. I. Lechner: Tarrin: Concerto in la maggiore per violoncello e orchestra - vc. E. Mainardi, Orch. del Festival di Lucerna, dir.

#### 8.30 (17.30) Antologia di interpreti

Dir. Walter Susskind, sopr. Margherita Benetti, vl. Alfredo Campoli, bs. Raphael Arié, ob. André Lardrot, sopr. Anto-Arié, ob. André Lardrot, sopr. Anto-nietta Stella, Quartetto di Parigi, contr. Maria von Ilosvay, dir. Franz André, ten. Richard Tucker, dir. André Cluytens

#### 11 (20) Un'ora con Wolfgang Amadeus Mozart: Musiche per strumenti a fiato

Divertimento in si bemolle maggiore K. 240 per due oboi, due fagotti e due corni — Serenata in mi bemolle maggiore K. 375 per due oboi, due clarinetti, due fa-

gotti e due corni — Divertimento in la maggiore K. 253 per due oboi, due fa-gotti e due corni — Divertimento in mi bemolle maggiore K. 166 per due oboi, due clarinetti, due corni inglesi, due fa-gotti e due corni - London Wind Soloists,

12 (21) Recital del soprano Irma Bozzi Lucca con la collaborazione della clavi-cembalista Gioietta Paoli Padova e dei pianisti Antonio Beltrami e Giorgio Fe-derico Ghedini

BONFORTI (revis. di G. Barblan): Cantata « Ite molles » per soprano e clavicembalo; Auront van: Ballate inglesi del XV e del XVI secolo, per il Teatro di Shakespeare; DallAPICCOLA: Quattro Liriche di Antonio Machado; Pobena: Quattro Lieder classici; GHEDNI: Vagammo per la foresta di pini — Tre Canti di Shelley

#### 13,05 (22,05) Fantasie

Franck: Fantasia in la maggiore da « Trois Pièces pour grand-orgue» - org. M. Du-pré; FAutai: Fantasia in sol maggiore op. 111 per pianoforte e orchestra - pf. G. Casadesus, Orch. « Pro Musica» dir. E. Casadesus, Orch. « Pro Musica» dir. E.

#### 13.35 (22.35) Grand-Prix du Disque

TELEMANN: Concerto in mi minore per flauto diritto, flauto e archi - fl, dir. T. von Sparr, fl. B. Schaeffler, Complesso da Camera «Emil Seller», dir. E. Seller; ARNDEL: Te Deum « di Utrecht» per soll, coro e orchestra - sopr. I. Wolff, contr. H. Watts, teni W. Brown ed E. Fleet, bs. T. Hemsley, Orch. e Coro « Geraint Jones», dir. G. Jones (Disco Archiv - Premio 1959)

14.20 (23.20) Compositori contemporanei Berg: Suite lirica, per quartetto d'archi - Quartetto Parrenin

## 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

Couperin: Troisième Concert Royal in la magg. - Camerata Strumentale Telemann Gesellschaft » di Ambur-go: Ravel: Concerto in re per piago; RAVEL: Concerto in the per plan-noforte (mano sinistra) e orchestra -pf. R. Casadesus, Orch. Sinf. di To-rino della RAI, dir. M. Freccia; Strawinsky: L'uccello di fuoco, sui-te - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

7.35 (13.35-19.35) Gorni Kramer ed il suo complesso

7,50 (13,50-19,50) Il juke-box della Filo

8,35 (14,35-20,35) Cartoline da Lisbona

8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leg-

9,50 (15,50-21,50) Putipù: gran carosello di canzoni e musiche napoletane

10.20 (16.20-22.20) Archi in parata

10.40 (16.40-22.40) Made in Italy: can-

11 (17-23) Pista da ballo

12 (18-24) Epoche del jazz: lo stile Hard-

12.30 (18.30-0.30) Musica per sognare

# sabato

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Musica sacra

E MONTE: Missa secunda sine nomine Anîtrise de la Cathédrale de Saint Rambaut, dir. J. Vyverman: BERNIER: Eleva-

zione a due voci « avec Symphonie » -Orch. da Camera « Maurice Hewitt », dir. M. Hewitt

#### 9 (18) Sonate moderne

Szymanowski: Sonata in re minore op. 9 per violino e pianoforte - vl. D. Oistrakh, pf. V. Yampolski; Ivss: Sonata n. 2 « Concord » per pianoforte - pf. J. Kirkpatrick

#### 10 (19) Sinfonie di Johannes Brahms

Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 73 - Orch. Sinf. della NBC, dir. A. Toscanini

#### 10,40 (19,40) Piccoli complessi

Viotti: Quartetto in do minore per flauto, violino, viola e violoncello - fl. J.-P. Rampal, vl. R. Gendre, vla R. Lepauw, vc. R. Bex

#### 11 (20) Un'ora con Paul Hindemith

I Quattro Temperamenti, tema e variazioni per pianoforte e orchestra d'archi - pf. E. Marzeddu, Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. D. Burk — Concerto per violoneello e orchestra vc. E. Mainardi, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. C. Zecchi

12 (21) I QUATRO RUSTEGHI, commedia musicale in tre atti di Giuseppe Pizzolato, da Goldoni - Musica di Er-manno Wolf-Ferrari

Personaggi e interpreti:

Lunardo Carlo Badioli Lucia Danieli Margarita Lucieta Elena Rizzieri Silvio Majonica Florindo Andreolli Maurizio Filipeto Marina Mafalda Micheluzzi Marco Stefanoni Antonio Cassinelli Cancian Felice Conte Riccardo Ester Orell Mario Carlin Maria Montereale Giovane serva Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. Nino

14,15 (23,15) Recital della violoncellista Zara Nelsova con la collaborazione del pianista Arthur Balsam

BEETHOVEN: Dodici Variazioni in fa mag-giore op. 66 sull'aria «Ein Mädchen» dal «Flauto magico» di Mozart — Sonata in la maggiore op. 69

#### 15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia

Parata d'orchestre con: Ted Heath; Edmund Ros; Werner Müller

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Caffè concerto

7,45 (13,45-19,45) Canzoni di casa nostra

8,30 (14,30-20,30) Colonna sonora: musiche per film di Kenyon Hopikns

8.50 (14.50-20.50) Prestigiosi oriundi

9,15 (15,15-21,15) Folklore in musica

9,35 (15,35-21,35) Suonano le orchestre dirette da Billy Vaughn e Hill Bowen

#### 10,20 (16,20-22,20) Motivi in voga

10,20 (16,20-22,20) Motivi in voga
Palomba - Darw - Darin: Things; Cassia Rustichelli: Non è niente; Rossi-Vianello: Sul cocuzzolo; Stillman-Bernstein:
The great escape; Muré-Gasté: Ton ballon; Zavalione-Adricel-Mogol-Del PreteMassara: Le notti lunghe:
Massara: Le notti lunghe:
Hady-Samin: C'est à l'amour auquel
je pense; Minerbi: Galazy; Cesareoficciardi: Luna caprese; Pallavicini
- Luna caprese; Pallavicini
- Hiddebrand: He walks like a man; Hildhtand: Hey Paula

11 (17-23) Il sabato del villaggio: programma di musica da ballo

#### 12 (18-24) Tastiera per pianoforte

12,15 (18,15-0,15) Le voci di Lucia Altieri e di Mario Abbate

12,40 (18,40-0,40) Invito al valzer

# ARISTOCRAT GILLETTE



Ecco un regalo «su misura» per Lui! Proprio quello che ci vuole per la sua barba.

E' un modernissimo rasoio completamente regolabile che gli permetterà finalmente di radersi come più gli piace scegliendo, fra 9 differenti «toni» di rasatura, proprio quello che va bene per lui.

Qualunque uomo sarebbe felice di riceverlo!

Si chiama Aristocrat Gillette, è dorato, lussuosissimo (un vero gioiello di perfezione tecnica) ed è pronto in un'elegante confezione da regalo adatta anche per viaggio.

Costa 4000 lire (la gamma Gillette vi offre anche altri modelli a prezzi differenti).



# QUI I RAGAZZI未未

# La terza puntata del

#### Tra i programmi televisivi vi segnaliamo

Domenica 29 novembre

«LE AVVENTURE DELLA SQUADRA DI STOPPA» (3ª puntata) - Vedi articolo.

#### Lunedì 30 novembre

IL MONDO DEI MINERALI (5º puntata: « IL FERRO ») -E' la storia della civiltà del ferro e quindi anche quella dell'umanità. Con maggiore evidenza verranno illustrate le civiltà degli egizi e degli etruschi. Dai forni primitivi si arriva agli alti forni ed ai moderni metodi di produzione.

IL PAGLIACCIO per la serie « IL MAGNIFICO KING » - Nella proprietà di Herbert Braun, padre di Velvet, c'è un carro merci abbandonato. A causa di questo carro è sorta una controversia tra Herbert e un certo Morris, rappresentante delle ferrovie. Un giorno, proprio nel carro, si stabilisce un clown girovago. Morris vuole scacciarlo, mentre Herbert e i suoi ne prendono le difese. Alla fine Velvet e Donald riescono a vincere l'ostilità di Morris e il clown potrà restare.

#### Martedì 1º dicembre

GIRAMONDO, cinegiornale di notizie e varietà. Segue il cartone animato WALLY E LO SCOOTER per la serie «VITA ALLO ZOO» - Wally il coccodrillo si impossessa di uno scooter e, in compagnia di alcuni amici, scappa dalla sua gabbia per fare un giretto. Naturalmente, matacchione com'è, fa troppe acrobazie e finisce contro un muro e di conseguenza all'ospedale.

IL PALOMBARO per la serie « IL PERICOLO E' IL MIO MESTIERE » - Il colonnello John D. Craig, ex palombaro, racconta la storia di Al Hansen, un palombaro delle Isole Catalina, che, insieme alla moglie, una delle poche donne palombaro esistenti al mondo, interviene nelle situazioni in cui è necessaria la sua opera di esperto.

#### Mercoledì 2 dicembre

FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MARIONETTE E BURATTINI, terza giornata - Olanda, «UNA BAMBOLA VISITA LE MARIONETTE DELLA TV» - Una bambola, che appartiene ad una bambina olandese, decide di fuggire dal mobile che la ospita per visitare il paese dei balocchi televisivi. Farà conoscenza con lo Gnomo Candeliere che l'accompagnerà a trovare i suoi piccoli compagni: il gufo che vive sul ramo di un albero; l'orso dormiglione; un topolino e la scimmia fuggita da uno zoo.

#### Giovedì 3 dicembre

- « IL RAGAZZO CHE FERMO' IL NIAGARA » (film) Vedi articolo.
- « VANGELO VIVO » La rubrica « Vangelo vivo » dedica un ciclo di cinque trasmissioni al periodo natalizio. Il programma, a cura di Padre Guida, con la regia di Angelo D'Alessandro, presenta una novità: la posta. Sarà così possibile stabilire un contatto più immediato con i giovani telespettatori. La prima puntata inizia con una suggessiva ripresa a Sotto il Monte, il paese natale di Papa Giovanni, dove Padre Guida ha realizzato una serie di colloqui e di interviste con i ragazzi, visitando i luoghi più cari a Giovanni XXIII.

#### Venerdì 4 dicembre

- «I MISTERI DI MISTER WIZARD: COME DOMARE IL FUOCO» - Questo è l'argomento odierno che Mister Wizard svilupperà, spiegando tanti piccoli e grandi segreti.
- « CAPOLANCETTA » Al detentore del titolo di « Capolancetta » viene consegnato, oltre ai rituali premi, un cappellino sportivo « alla base-ball » che ha lo stesso significato simbolico della « maglia rosa » dei corridori ciclisti.

#### Sabato 5 dicembre

IL CAVALIERE CROSTA DI PANE per la serie di telefilm « LANCILLOTTO » - Lancillotto, travestito da fornaio, si introduce nel castello di Accolo, dove un usurpatore, il barone Brainor, vuol costringere Lady Eleonor a sposarlo, dopo averle dato la falsa notizia della morte del marito. Con l'aiuto di una dama, Lancillotto riesce a sventare il complotto.

# Diventano

tv. domenica 29 novembre

n una classe di una scuola media, la III A, è sorta una rivalità tra due ragazzi: Luciano Bardi e Renato Negretti Bardi non tollera le arie di superiorità del compagno che, abituato in casa ad essere accontentato in tutto, mantiene a scuola un comportamento altezzoso.

Il professor Lombardi ha proposto ai ragazzi di formare una squadra di calcio per il torneo scolastico. Per Negretti, che ha a disposizione il denaro di papà, la cosa è molto facile. Bardi però, che naturalmente è stato escluso, non si dà per vinto e, con l'aiuto di Giacomo Galoppi, suo padrino, riesce a mettere insieme an-che lui la sua squadra, soprannominata dal gruppo di Negretti « la squadra di stoppa ». Galoppi si assume anche il compito di allenare i ragazzi di Luciano. Ma, nonostante le ottime prospettive, la squadra finisce per perdere il campionato a causa della strana apatia del portiere Anfossi.

L'inizio della terza puntata è ambientato in casa Bardi: dal giorno della sconfitta Luciano è avvilito e non sembra interessarsi a nulla. La madre, signora Marta, è in pensiero e confida la sua pena a Giacomo Galoppi. Quest'ultimo chiede a Lu-

Quest'ultimo chiede a Luciano di confidarsi e, dopo molte esitazioni, il ragazzo confessa che il suo atteggiamento non è dovuto, come si potrebbe pensare, alla sconfitta della sua squadra, ma a una grossa delusione. Più di questo però non vuol dire perché c'è di mezzo un segreto.

Giacomo non insiste. Ma il segreto viene presto svelato da Anfossi che, proprio in quel momento, capita in casa Bardi. Il ragazzo, profondamente avvilito, è ve-nuto a chiedere scusa a Luciano per la brutta azione da lui compiuta. Così si viene a sapere che Negretti, es-sendo al corrente della ma-lattia della madre di Anfossi e sapendo che la famiglia non ha mezzi per le cure, ha offerto una somma di denaro al compagno purché si impegnasse a far perdere la squadra. Anfossi ha accettato per amore della mamma. Poi. pieno di rimorsi, ha confessato a Luciano Bardi ogni cosa

Luciano ha perdonato ad Anfossi, ma non riesce a perdonare a Negretti l'azione sleale. Ora che tutto è chiarito, Giacomo cerca, pur comprendendo il dispiacere di Luciano, di evitare che la cosa assuma aspetti troppo gravi e, per distrarre il figlioccio, lo invita a seguirlo

# a cura di Rosanna Manca

romanzo sceneggiato «Le avventure della squadra di stoppa»

# alleati i due giovani rivali

come custode proprio nel magazzino rifornimenti del padre di Negretti, proprie-tario di una importante fabbrica di automobili.

Qui, mentre Giacomo è occupato nel suo lavoro, Luciano ascolta per caso, senza essere visto, uno strano dialogo. Due sconosciuti parlano di un piano per entrare nel-lo stabilimento dell'ingegner Negretti e scassinare la cas saforte, approfittando del momento nel quale, per fe-steggiare la sicura vittoria del corridore Randaccio, lo stabilimento resterà deserto.

Nell'animo di Luciano nasce un conflitto. Parlare, e evitare così un grave danno alla ditta Negretti, o tacere per vendicarsi?

Pochi momenti prima dell'inizio dei festeggiamenti, però, la sua natura gene-rosa ha il sopravvento: telefona al compagno e lo avverte di quanto sta per accadere. Ormai è tardi per avvisare l'ingegnere che uscito a cena con i suoi collaboratori. Così i due ra-gazzi decidono di andare insieme sul posto.



Renato Negretti, il ragazzo prepotente di «Le avventure della squadra di stoppa »: lo impersona Rodolfo Bianchi

## Un film che racconta un'immaginaria avventura in America

# Il ragazzo che fermò il Niagara

tv, giovedì 3 dicembre

S iamo in America. Per S gli alunni di una scuo-la oggi è gran festa: faranno una gita alle cascate del Niagara. Nulla è più te del Niagara. Nulla è più eccitante e divertente per i ragazzi di queste gite collettive a bordo di grossi pillman: l'allegria è generale e tutto sembra bellissimo. Gli alunni, accompagnati da una maestra e da una guida, visitano la centrale elettrica e tutti eli impianti

ellettrica e tutti gli impianti adiacenti alle cascate. Tommy è il più piccolo della comitiva e ha avuto il

permesso di partecipare alla gita accompagnato dalla so-rella maggiore Penny. Dopo tanto gironzolare in quelle immense sale, il bambino è stanco e vuol riposare. An-che Penny è costretta a staccarsi dal gruppo dei compagni.

#### Perduti fra le macchine

Quando si rimettono in cammino i due fratellini non riescono a raggiungere gli altri. Un po' allarmati, si aggirano nelle sale dell'immenso complesso e, senza ba-dare al divieto scritto molto chiaramente sulla porta, penetrano anche nella sala del quadro comandi.

Tommy è affascinato da tutte quelle macchine e dai grandi quadranti luminosi che si accendono e si spengono. Si avvicina incuriosito ad una leva che ha attirato maggiormente la sua attenzione. La sorella giocherella accanto a lui con uno « jojo », un rocchetto di legno legato ad un filo in modo da essere mosso in su e in giù Senza volere, la ragazza col-pisce Tommy sul capo. Av-viene il colpo di scena: il bambino, che aveva afferrato la leva, abbassandola, la stacca, e questa rimane nelle sue mani.

Tutto si ferma: le cascate non gettano più acqua, la erogazione della corrente elettrica è interrotta in tutta la zona. I due bambini si ritrovano al buio, spaventa-tissimi. Fuggono. Tutta la tissimi. Fuggono. Tutta la centrale è in subbuglio. Piovono telefonate alla direzione da parte degli utenti, il personale è in movimento per scoprire chi ha manomesso la macchina.

Tommy e Penny sono scon-volti, cercano di restituire la leva, ma nessuno dà loro ret-

ta, tutti li scacciano. Qui si sussegue una serie di avventure; sembra che

tutti abbiano perduto la te-sta e, in questo mondo im-pazzito, i due ragazzi si aggirano senza meta con la famosa leva che nessuno vuol vedere.

Da una disavventura all'altra, Tommy e Penny finiscono in una sala dove il sin-daco sta facendo un discorso per placare gli animi dei cittadini. Per la prima volta Tommy riesce a farsi ascol-tare e a mostrare la leva che, senza volere, ha strappato. Finalmente tutto torna alla normalità

#### Era solo un sogno

« Tommy, Tommy... muoviti Tommy, cosa fai? », è la voce concitata di Penny che richiama il fratellino alla realtà. Tommy è ancora di fronte all'immensa macchina e alla leva che se ne sta al suo solito posto. Non è accaduto nulla: è stato solo un incubo vissuto per pochi mo-menti da Tommy, momenti che sembravano eterni, quando, colpito alla testa dallo « jo-jo », fissava incantato il quadrante luminoso.

E, del resto, come potrebbero fermarsi le cascate se non in un sogno? Per for-tuna non è accaduto nulla.

# QUALI SONO I MIGLIORI TELEVISORI IN ITALIA?

All'interrogativo, si è proposta di rispondere la Rivista Quattrosoldi nel suo numero di Luglio 1964, con una serie di prove sui requisiti di qualità e prezzo tra i televisori da 23 pollici più recenti e di minor costo prodotti in Italia.

Questo esame, è stato eseguito su 12 modelli di marche diverse tra le più note del mercato nazionale, avvalendosi di sei mesi di prove eseguite da tecnici e laboratori altamente qualificati.

Sono risultati, nel giudizio tecnico complessivo, nel confronto con modelli di prezzo anche notevolmente superiore

## PRIMI IN CLASSIFICA

due modelli delle Grandi Industrie Radio TV: MAGNADYNE mod. 6247 prezzo di listino L. 169.000 VISIOLA mod. 3197 prezzo di listino

I modelli primi classificati:

Modello 6247 Modello 3197

Sono in dotazione a tutte le 7 Marche delle Grandi Industrie Radio TV nel quadro di una serie di apparecchi che, costruiti anche per il mercato internazionale, rispondono ai necessari requisiti di prezzo. qualità e sicurezza.



PRIMI **QUALITA'** 



# Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette

che **Lisa Biondi**ha preparato per voi

(dal 23 al 28 novembre)

#### A tavola con Gradina

CAVOLFIORE ALL'ACCIUGA
- Fate lessare un cavolfiore
in acqua boilente salata. In
una scodella mescolate file
Unitario de la consecución de la
DINA tenuta a temperatura
ambiente e mezzo cucchiaino o
più di pasta d'acciuga. Dispopiatto de portata, copritelo
con la crema di acciuga, cospargetelo di capperi e servite
subtto.

mACCHERONI ALLA PAESANA - In 50 gr. di margarina
GRADINA fate soffrigiegre 100
gr. di polpa di manzo tritata
con presenta di policia di manzo tritata
con presenta di policia di manzo tritata
con presenta di policia di pomodoro o del periodori periodo
pomodoro o del pendodori periodo
con presenta di pomodori periodo
con presenta di presenta di pomodori periodo
con presenta di p

del parmigiano grattugiato.
PALOMBO CON CIPOLLE - In
margarina GRADINA fate insaporire e cuocere molto lentatata finemente. Intanto dorate
in altra margarina vegetale 4
poggiateie sulle cipolie e lasciatele cuocere cinque minuti
per parte. Cospargetele di prebicchiere scarso di acqua calda, coprite e lasciate ridurre il
liquido prima di service. Il

#### Variazioni con Deb

SCODELLINE DEB - In 200 gr. di acqua bollente mettete un consultation de la consultation

folati o piselli.

FRITZELLE SALATE DEB - In 250 gr. di acqua bollente met250 gr. di acqua bollente met250 gr. di latte freddo, pol versate il liquido sui contenuto di 
1 busta di fiocchi DEB e, tracontice 100 gr. di farina, 30 gr. di burro o margarina vegetale 
un cucchiaino di lievito in 
polvere setacciati insieme, un 
colmi di parmigiano gratturiato, prezzemolo tritato e infine 
2 uova intere, shattute a parte. Versate il composito a cucsciando gonfiare di ordere le 
frittelle.

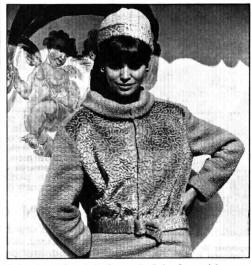
PIZZA DEB - Cuocete per circa 10 minuti 250 gr. di pomodori pelati con mezza cipolla
imbiondita, sale e pepe. Porta
ca 10 minuti 250 gr. di pomodori pelati con mezza cipolla
imbiondita, sale e pepe. Porta
cua con sile q.b. e 50 gr. di
burro, togliete dali fuoco, unitevi 100 gr. di latte freddo pol
busta di flocchi DEB messi in
una terrina. Dopo un minuto
tero, 125 gr. di farina e 1 cucchisino colno di lievito in polvere. Lavorate i l'impasto e metsem., ben unta. Allargate la pasta formando un bordo introdi per control di control di
mozzarella e uno di pomodori
otti. Cosparrette di orizano e
do per circa 20 minutino ci-

GRATIS
altre ricette scrivendo al
« Servizio Lisa Biondi »
Milano

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA

moda contro il freddo e la pioggia

In una sfilata di moda « dell'avvenire » sono stati presentati alcuni impermeabili del « duemila », estrosi ma portabili anche oggi, nonostante manchino cinque lustri a quella data. Pubblichiamo i due modelli più significativi, insieme ad alcune semplici pellicce



Bolero in persiano imitazione, color beige. Le maniche come il collo, la gonna ed il berretto (bordato in pelliccia) sono in dralon beige, lavorato a mano. Modello Dralon-boutique



Pelliccia impermeabile, in lontra di colore « vecchio oro », con cintura di panno, quattro grossi bottoni dorati. Cappello confezionato in ciré. Il modello è una creazione di Chombert

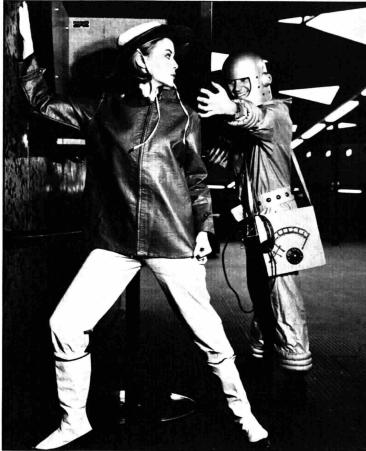




Una pelliccia in agnellino sudafricano grigio scuro, di linea semplice ma elegante. I polsi sono rivoltati, il collo rotondo; sei grossi bottoni. E' un modello ideato da Richmond

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA





I due modelli « avveniristici ». Nella foto a sinistra, un estroso giaccone creato da Ilva in « aerpel » bianco avorio, con chiusura obliqua, rossa come le profilature delle tasche ed il cappuccio. Nella foto a destra, un completo antipioggia pure in « aerpel ». Calzoni gialli come gli stivali, giacca blu chiusa da una cerniera lampo. Cappello bicolore, Modello Saba

# consigli il segreto dell'abito è nelle maniche

ome al solito, con un tocco di fantasia si può ottenere un risultato di eleganza raffinata. Un « tu-bino » di lana o di seta nera, dritto e semplice, può diventare prezioso, pratico, insolito, avendo semplicemente cura di applicare delle maniche che « fanno » moda. Per la sera, lunghe maniche di pizzo che finisco-no come i mezzi guanti delle bisnonne: ricoprono la mano sino a metà, il pollice è chiuso in un mezzo dito. Maniche ancora lunghe in chiffon: larghe lungo il braccio, strette ai polsi con un nastrino, sempre di chiffon, che viene annodato. Oppure lunghe a tre quarti ma finite da un « volant » strettamente pieghettato. Lo stesso « volant » può essere applicato

alla scollatura a V. Su un « fourreau » di lana, maniche lunghe di velluto, affusolate ai polsi; maniche lunghe di lana ma ricamate in fondo in paillettes e filo d'oro; maniche in jersey di seta non molto strette, che si spingo-no verso il gomito con pieghe naturali.

Per un abito più o meno sportivo, comunque non da sera, maniche di lana lavorate a punto costa, a grana di riso, a punto rasato (una riga dritta, una rovescia). Sul nero possono essere in tinta contrastante oppure a righe. Lo stesso motivo può essere ripreso al collo, sotto forma di un bordino non troppo alto. Volendo, le maniche possono essere lavorate all'uncinetto, con un punto a conchiglia molto largo in modo da essere trasparente, ma in questo caso si consiglia il

nero col nero

Con una « princesse » pe-sante, maniche di finta pelliccia (leopardo, ocelot), di ciniglia, oppure di lana sport quattro fili, lavorate a mano. Sono ancora di moda gli abiti invernali completamente senza maniche, adatti alle giovanissime. Il giro della manica può essere bordato in pelliccia, in lana lavorata a mano,

in velluto come il giro collo. Chi avesse voglia di lavorare a maglia, può benissimo confezionarsi calze di lana identiche alle maniche di lana applicate al vestito: a righe, a grossi bolli, in tinta e con una sola righina colorata, a scacchi e rombi, a punto tweed, a punto rasato,

a grana di riso.

Le calze lunghe di lana sono di attualità, come lo sono quelle di pizzo per sera, sonio quene di pizzo per sera, a rete, a traforo. Sempre nere o di un grigio scurissimo. Con queste calze, « eleganti » scarpette di vernice, di raso, di vitello. Con le calze di lana, scarponcini o scarpette da bambina (molto scollate e cinturino), sti-vali e scarpe tipo ciclista. Sempre con tacco basso, piat-

Sempre con tacco basso, piatto, solido.

Le giovanissime possono
oltrepassano il ginocchio,
di lana pesante e colorata.
Per le meno giovani indi. Per le meno giovani, indi-cate le ghette di pelle o di tessuto, ma calze leggere e scarpe con piccolo tacco.

#### nelle migliori librerie

5 lavori per il teatro dei ragazzi raccolti nel libro di

#### ANNA MARIA ROMAGNOLI

con suggerimenti per la recitazione e l'allestimento

# COMMEDIE PER OGNI **STAGIONE**

formato cm. 15 x 21 - pagi-ne 156 - illustrazioni a colori e copertina cartonata

lire 1200

La cena di Natale •

Re Biscotto •

Un gomitolo di spago Annachiara

e le dieci ancelle •

La casina di Bengodi

5 commedie per 5 feste dell'anno

natale - carnevale pasqua - festa della mamma - fine dell'anno scolastico

per conoscere gli elementi della scienza spaziale

**AURELIO C. ROBOTTI** 

# LE VIE DELLO **SPAZIO**

formato cm. 21 x 27,5 - pa-gine 112 - 59 illustrazioni a colori e 18 tavole a colori a piena pagina - copertina plastificata a colori con legatura cartonata



radiotelevisione italiana via arsenale, 21 - torino

# LA DONNA E LA CASA LA DONNA E LA CASA LA DONNA



Per combattere il freddo in casa, un semplice ma elegante abito-vestaglia. E' in velluto rosso, stampato ad enormi « pieds-de-poule » rossi e blu. Due comode tasche ed una cinturetta in vita completano il pratico modello « Imec »

## lavoro il paltorello

Per seguire la moda, Maria Rosa Giani ha creato un modello giovanile di paltorello, facile da esegui-re, elegante da indossare.

OCCORRENTE: gr. 800 lana « Martine B.B.B. » rossa, uncinetto n. 1, 1 bottone.

#### PUNTI IMPIEGATI:

PUNTI IMPIEGATI:

P. ventagli a coste: 1º riga: 2 punti catenella, \* 1 punto basso doppio (entrare con l'uncinetto nel punto di base, filo sull'uncinetto, estrarre 1 maglia e con questa chiudere 1 maglia, filo sull'uncinetto e chiudere il punto), saltare 2 punti di base, 4 punti alti tutti lavorati nello stesso punto di base, saltare 1 punto di base \* terminare la riga con 1 punto basso doppio, 1 punto alto. Righe seguenti: 2 punti catenella, \* 1 punto basso doppio entrando con l'uncinetto nel punto di base dopo la colonnina del p. basso doppio di base, 4 punti alti tutti lavorati entrando con l'uncinetto tra il 2º e il 3º punto alto dib base, \* terminare la riga con un punto alto doppio, 1 punto alto sul 2º p. catenella d'inizio.

Punto Bosnia: si lavora a giro, sempre sul diritto del lavoro: \* entrare con l'uncinetto nel punto dib base, filo sull'uncinetto, estrare 1 maglia e con puscepti la punto (piccolo punto).

#### DESCRIZIONE

Dietro: avviare una catenella di 102 punti e lavorarli a punto ventagli a coste. A cm. 75, per lo scavo manica, diminuire ai lati una volta 3 e una volta 2 punti. A cm. 93 diminuire 10 punti ad ogni fine riga 3 volte per lato. Sospendere il lavoro sui 32 punti centrali.

Metà davanti: avviare una catenella di 72 punti meta advanti: avviare una catenella di 12 punti e lavorarii a punto ventagli a coste. A cm. 75 diminuire da un lato, progressivamente, 10, 5, 3, 2 punti. A cm. 88, per lo scollo, diminuire una volta 10, due volte 5 e due volte 1 punto. A cm. 93 eseguire la spalla come per il dietro.

la spalla come per il dietro.

Manica: avviare una catenella di 62 punti, lavorarli a punto ventagli aumentando 1 punto ai lati ogni 4 righe per 14 volte, poi diminuire ad ogni fine riga 5 punti (un motivo), per 15 volte.

Collo: avviare 102 punti e lavorarli a punto ventagli per cm. 9: al 2°, al 4° e al 6° cm. aumentare 1 punto ai lati, all'8° cm. e nell'ultima riga diminuire 1 punto ai lati; poi lavorare 3 giri a punto Bosnia tutt'attorno al collo: lavorare il 1° giro dal lato che si cucirà allo scollo diminuendo 1 punto ogni 3 punti (lavorare 3 punti e saltare 1 punto di base).

Contezione: cucire i vari pezzi a punto serrato,

Confecione: cucire i vari pezzi a punto serrato, sul diritto del lavoro. Eseguire 3 giri a punto Bosnia tutt'attorno al mantello, anche allo scollo, e alle maniche. Applicare il collo allo scollo. Ricamare un'asola e applicare il bottone appena sotto il collo.







A sinistra, su un basso tavolino napoletano dal piano intarsiato, un gruppo su piedestallo in cartapesta dipinta. A destra, una statuetta di San Gioacchino: appoggia su di un piede-stallo di legno del primo '800. Sulla parete azzurra spicca il colore bruno del saio; fanno da sfondo una tavola antica di legno scolpito, a soggetto religioso, e un vecchio rosario in legno

#### arredare

# statuine napoletane

'artigianato napoletano è stato, nei secoli scorsi, talmente ricco di inventiva, di estro, di spiritose trovate, da rappresentare, ancor oggi, una vera fonte di ispirazione e un ottimo campo di ricerca per coloro che desiderano apportare una nota festosa e inconsueta nell'arredamento della propria casa.

Un'arte esuberante che risente ancora, in certi toni cupi, dell'influenza spagnola: ma ravvivata da una spigliata vena popolaresca, dall'originalità dei materiali usati, da una maggiore e più sensibile libertà di espressione.

Tra i vari oggetti caratteristici di questo artigianato, famosi sono i presepi che, nel corso dei secoli, raggiunsero una tale perfezione di esecuzione e vivacità di atteggiamenti, una così colorita e viva espressione da essere catalogati tra le opere d'arte.

Le statuine in terracotta o in cartapesta dipinta, vestite con broccati, sete e velluti e colte nell'atteggiamento tipico di un mestiere o di uno stato d'animo, raccolte in gruppi, inserite in un paesaggio barocco e vivo di case, villaggi, rovine e piante che fanno corona alla capanna della Natività, compongono una corale descrizione della vita napoletana del-

Tolte dal loro ambiente naturale, il presepe, le statuine possono rappresentare un piacevole elemento decorativo, sistemate sciolte o a piccoli gruppi in vetrine, su scaffali o nicchie appositamente preparate.

Achille Molteni

# E LA CASA LA DONNA

vi parla i disturbi della digestione

Dalla conversazione radiofonica del prof. Mario Girolami, direttore dell'Istituto di clinica delle malattie tropicali e infettive dell'Università di Roma, che è stata trasmessa lunedi 23 novembre, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

I dispeptico è colui che digerisce male, di solito come conseguenza di malattie dello stomaco o del tratto d'intestino immediatamente successivo allo stomaco, il duodeno.

Sinteticamente si possono avere due tipi di dispepsia. Il primo è la dispepsia « ipostenica », dovuta ad una pigrizia gastrica, con scarsa produzione di succhi digerenti, il che avviene per esempio nella gastrite atrofica.

I sintomi sono: inappetenza, senso di peso dopo i pasti, digestioni lunghe, talvolta nausea.

Il secondo tipo è la dispepsia « iperstenica » nella quale, al contrario della precedente, la produzione di succhi digerenti è eccessiva. Ne derivano bruciori, dolori, acidità di stomaco; l'appetito è normale

tito è normale.

Sono causa di questa forma di dispepsia la gastrite ipertrofica, la duodenite, l'ulcera gastro-duodenale. Le nevrosi gastriche (disturbi di natura nervosa) possono causare tanto il primo quanto il secondo tipo di dispepsia.

Ouando la dispepsia è ipo-

Ouando la dispepsia è ipostorica l'alimentazione deve essere a base di cibi che stimolino le funzioni dello stomaco, naturalmente senza irritare: carne, estratti e succo di carne, brodi di carne, peptoni, soluzioni alcooliche diluite. Le vivande dovranno essere variate, ben preparate e ben presentate, saporite, atte insomma a stuzzicare l'appetito, evitando però il pepe, i peperoni, la mostarda piccante, che sarebbero troppo irritanti. Vino, caffè e tè sono permessi ma in modica quantità Pochi grassi (la quantità dev'essere compresa fra i venti e i quaranta grammi al giorno), preferibilmente sotto forma d'olio d'olio crudo.

Nella dispepsia iperstenica, viceversa, l'alimentazione dovrà essere a base di cibi che stimolino il meno possibile le funzioni dello stomaco, come pastine e riso ben cotti (non « al dente »), patate lesse, zucchero, frutta ben matura, latte, latticini, inoltre una notevole quantità di grassi come olio d'oliva e burro, crudi. Da evitare invece i brodi, il pane integrale, la frutta poco matura, gli alimenti in scatola, la cacciagione, i fritti, i mollu-

schi, i crostacei, il caffè. Fra le bevande alcooliche il solo vino è ammesso, poco, o meglio diluito; anche il sale e la carne dovranno essere usati con parsimonia.

usati con parsimonia.

Due forme particolari di
dispepsia sono quella putrefattiva e quella fermentativa. Nella prima, come conseguenza d'una difettosa diseguenza d'una difettosa di-gestione gastrica, i cibi pas-sano nell'intestino scarsa-mente modificati e soggetti a putrefazione. Il sintomo principale è la diarrea. Basta di solito un giorno di quasi completo digiuno o di dieta molto rigorosa per rimettere le cose a posto, ma se i di-sturbi sono insistenti può essere indicato un purgante. La dispepsia fermentativa è invece dovuta essenzialmente invece dovuta essenzialmente alla cattiva digestione dei fa-rinacei e alla consecutiva fermentazione di essi per azione dei microbi intesti-nali. Anche in questa forma il sintomo principale è la diarrea. Molte volte basta regolare la dieta, riducendo al minimo per alcuni giorni il pane, la pasta, il riso, le patate, per fare scomparire il disturbo; se questo persi ste bisognerà continuare neldieta, aumentando poi progressivamente la quan-tità dei cibi meglio tollerati come zucchero, farina di fru-mento, farina di riso, semo-lino, biscotti, pane abbrustolito (sono invece sopportati meno bene la pasta, il riso, il pane bianco, le patate, ed è controindicato il latte). La frutta sarà somministrata sotto forma di frullati, le verdure saranno ben cotte e sminuzzate. Bisogna evitare le acque gasate e special-mente la birra, mentre sono permesse piccole quantità di vino rosso e spremute di li-moni, arance, mandarini per il loro contenuto vitaminico.

La dispepsia non è soltanto una conseguenza di alterazioni dello stomaco ma anche del fegato, della vescichetta biliare, dell'appendice, del pancreas, di enteriti, en-

terocoliti, coliti.

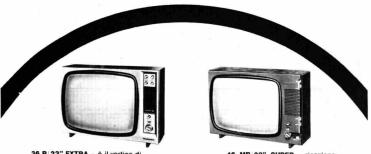
In tutti questi casi si possono avere sintomi svariati come senso di peso allo stomaco, bruciori, dolori, inappetenza, eruttazioni, addome gonfio, diarrea, mal di testa, lingua biancastra, bocca amara, nausea, vomito.

Inoltre vi sono dispeptici che hanno soltanto disturbi del funzionamento dello stomaco senza una vera e propria malattia. Infine la digestione è sovente turbata nel diabete, nell'uricemia, nelle malattie infettive e febbrili, in malattie nervose, o quando vi sia mancanza di vitamine nell'alimentazione.

**Dottor Benassis** 

# NATALE 1964

TELEFUNKEN propone la strenna più gradita



36 B 23" EXTRA - è il vertice di una tecnica avanzatissima. L. 167.000

46 MB 23" SUPER - ricezione perfetta in montagna e in zone di scarso segnale. L. 180.000



SPYDER - 3 alimentatori: corrente luce, batterie auto, pile. L. 19.900



CAMPING II - portatile eccezionale per la ricezione in MA e FM. L. 29.900



BAJAZZOTS - in casa, in auto, per le vacanze. L. 86.900



MIGNONETTE RFS radiofonografo soprammobile di qualità. L. 54.900



KID II - fedeltà musicale e linea moderna. L. 25.900



MATCH II - il portatile per Voi elegante e sensibile. L. 17.900





DOMEX
la lavabiancheria
di lusso
superautomatica
MOD. L4 - Lava Kg. 4
di biancheria
asciutta
MOD. L6 - Lava Kg. 6
di biancheria

asciutta

Lava Kg. 6

Un prodotto TELEFUNKEN è sempre una garanzia

TELEFUNKEN La marca mondiale



# Personalità e scrittura

is due malesso Titortom et

Donna triste — Non conosce bene il carattere di suo marito, perché è quel tipo indefinibile e contrastante che sfugge al giudizio anche dei conviventi. Ouando più si crede, dal comportamento esteriore, di averne scoperta l'interiorità meno si è preparati a vederlo sotto aspetti diversi, benché, in definitiva, non si possa dire che presenti una psicologia complicata. Si tratta, in effetti, di un carattere che mentre sembra adattarsi facilmente alle circostanze, con una elasticità persino imprudente e superficiale, ha in serbo resistenze e difese dure ed orgogliose in netta opposizione con l'altra tendenza. E' un caso abbastanza comune ma può conturbare specialmente un tipo di donna come lei che procede nella vita colla regolarità e la corenza delle persone sagge, tranquille, che pensano, agiscono ed amano senza mai lasciarsi deviare dall'ordine che le caratterizza; disposte alla generosa dedizione del lavoro e dei sentimenti ma non addestrate alle reazioni altrui e poco abili a scansarra gli effetti. Vede nel matrimonio la piena concordanza morale-spirituale-affettiva e si rattrista quando qualcosà ne turba la serenità; accetta volentieri un certo conformismo e lo vorrebbe condiviso dai familiari; è una creatura amabile ed espansiva, desiderosa di tenere un gran posto fra i suoi carì e soffre di ogni trascuratezza ed asprezza. Suo marito ha dei meriti ma sarà sempre un po' evasivo, mutevole, nervoso, combattuto tra egoismo ed altruismo, tra sopportazione ed intolleranza.

# Venta a table le feljità

A. G. Adamo · Macerata — Il saggio grafico da cui identificare la sua personalità entra nel novero delle « scritture secche » e rivela il tipo scientifico-mentale. Nessum dubbio, perciò, circa tendenze e preferenze di studi e di attività, conformi alla mente critica-levorica-astrata che in lei è la dominante assoluta delle estrinsecazioni presenti e future. L'intelligenza e la cultura da ditissimo livello la distinguono netta-mente dalla normalità, favorendo le brillanti affermazioni della sua carriera; ma, fatalmente, la isolano dalla gente comune che appartiene ad un « altro mondo », e non ha les use esigenze selettive nei rapporti affettivi e sociali. Del resto lei non ha nessuna intenzione di rendersi popolare e di affiatarsi con chi non è del suo rango; vive meglio appartato che in compagnie non adatte; più disposto a giudicare severamente persone, usi e costumi che non ad indulgere ed amare con generosità e caldo senso umano. Dà scarsa confidenza, è sobrio di parole e di atti; teme i voli della fantasia e deplora ogni infrazione ai dettami della ragione, sia nel campo del reia, esia nel campo degli ideali. Si ritiene « infantile » di carattere perché non è preparato a difendersi dalle insidie della vita attuale, e non sopporta di essere contrariato nei suoi principi fondamentali che hanno radici molto lontane nel tempo. Eppure è pronto a lottare asparamente; può mentire, quando occorre, e se è la verità la espone all'arbitrio altrui. Aspira passioni femminili ma non sa crearsi legami duraturi per quello spirito d'indipendenza morale e intellettuale che la caratterizza. Infingardo? Può darsi, ma esclusivamente per le fatiche materiali e quando teme di esporsi pericolosamente.

nereni le sudoutte pric

Amelia — Mi spiace proprio che la sua matura esperienza di quattordicenne non accordi nemmeno un pizzico di fiducia alla «tanto decantata grafologia che ha deduzioni così vaghe e fallaci». Si da il caso che «qualcuno » sia di opinione contraria e, può darsi, che a cil convenga riparlarne fra molti anni. Sapesse quante idee si mutano col tempo! Nel calcolo delle probabilità possiamo persino includere la respiscenza della sua presunzione attuale, di ragazzina saputella, che vorrebbe già dominare sugli altri. La scrittura, pur rivelando un carattere orgoglioso, vanitoso, egocentrico, indipendente presenta anche elementi qualitativi d'intelligenza, di plasticità, di buone reazioni e difese agl'istinti pericolosi. L'ambisione di emergere, di ben figurare, di utilizzare a suo beneficio forme e modi che riscontra negli altri è un ottimo stimolo a realmente progredire verso il meglio. Con tutta l'apparenza di non lasciarsi influenzare, di non dar credito alle opinioni correnti non perde occasione per valersene, sia pure criticandole. E malgrado le sue arie di superiorità e di animo buono e di tendenze sentimentali; non chiede di meglio che di essere amata, benvoluta, considerata e sollecitata a scendere dal suo piedestallo per essere semplicemente una creatura da proteggere contro le insidie della vita. Sogna e fantastica con esuberanza, colliva aspirazioni ad allo livello, è compiaciuta della sua femminilità ed impaziente di trarne soddisfazioni. E per infanto fluttua beatamente in quel mondo indeterminato tra l'adolescenza ignara e la giovinezza che vuole tutto conoscere.

Lina Pangella

Scrivere a «Radiocorriere-TV » «Rubrica grafologica», corso Bramanie, 20 - Torino. Si risponde per lettera solianto agli abbonati che acciudono la fascetta del «Radiocorriere-TV », di lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello apazio disponibile e secondo l'ordine dil arrivo delle lettere.

RELLISSIMI

DUESTI PUNTI

NUOVE SPECIALITÀ STAR

REGAL! TROVERETE 1-2 MARGARINA FOGLIA D'ORO

1-2-6 SUCCHI DI FRUTTA GO

6 OLIO DI SEMI OLITA

CAMOMILLA SOGNI D'ORO

2-4 MACEDONIA DI FRUTTA GO

PISELLI FRESCHI AL NATURALE STAR.

2.4 GRAN SUGO STAR

MINESTRE STAR

3 FRIZZINA

2-3-4 TE STAR

3 BUDINO STAR

6 PANETTO

2-5 SOTTILETTE

6 FORMAGGIO

2-3-6 MAYONNAISE

2 POMODORO STAR

# L'oroscopo

29 novembre - 5 dicembre

ARIETE — Con Mercurio in sestile a Saturno, i nati sotto questo segno avranno molta fortuna negli affari, dove senzialtro imporranno il pesa della loro personalità e della loro esperienza, Giorni buoni per agire: il 30 novembre e il 2 dicembre. cembre.

TORO Buone possibilità di TORO — Buone possibilità di raggiungere i traguardi prefissati. Scarsità d'incontri; cementerete le vostre conoscenze e ne trarrete lusinghieri profitti. Una persona persa di vista si farà viva con una lettera. Molto tatto nelle questioni d'amo tatto include de essere aggressio. Giornelette; le ad dicembre. Giorni felici; I e 3 dicembre.

GEMELLI — Andate all'appuntamento con sicurezza: riceverete tutte le spiegazioni che
desiderate. Gli influssi astrali
ti proteggiono e dirigiono nel
giusto verso le vostre azioni.
Guarirete dal disturbo che vi
ha infastidito nel giorni scorsi,
campo amoros di apprecci in
campo amoros di disprecci in
campo amoros di disprecci in
e 5 dicembre.

CANCRO. Niente pura nello.

4 e 5 dicembre.

CANCRO — Niente paura né
timori nell'intraprendere una
nuona attività: le cose si metteranio per il meglio. Iniziate
ta cura che vi siete ripromessi
di fare poiché è il momento
giusto. Sorprendenti notizie.
Scharacenti e rapparticazioni
tamente le vostre intenzioni.
Buoni il 2 e il 4 dicembre.
LEONE — Indubbi passi avanti.

Buoni il 2 e il 4 dicembre, LEONE — Indubbi passi avanti nell'esplicazione del vostro la-voro: guadagnerete tempo e vi affaicherete di meno. Attenti ai cibi troppo salati: possono essere dannosi. Convincerete le persone con cui parierete delle vostre idee e ie attrarrete nel· la vostra sfera dinfluenze. Giorni mediocri: 29 e 30 no-vembre.

VERGINE — Una telefonata anontma potrà preoccuparvi, ma state tranquilli, risultera uno scherzo e tutto si risoltera in un maggito legame di ami na scottato legame di ami no ascoltati dalla gente che vi conosce e vi apprezza. Giorni buoni: 30 novembre e 1º di cembre.

cembre.

BILANCIA — Fruttuosi gli incontri con i nati sotto il segno
del Cancro. Troverete la pace
desiderata e la tranquilità in
famiglia Le relazioni con il
vostro prossimo procederano
senza scosse, in piena serenità. Godrete di un'ottima salute.
Gierni feicie: 30 novembre e 3
dicembre.

dicembre.

SCORPIONE — La spunterete nelle discussioni ingaggiate con i vostri avversari. Otterrete ri conoscimenti e lodi per il vostro operato. Riallacciate un'amicizia troucate; potrà darvi molte soddisfazioni e aloie morali. State loutani dalle berande fortemente alcoliche, Giorni fausti. 3 e 5 dicembre.

SAGITARRO — Talasciate di

3 e 5 dicembre.

SAGITTARIO — Tralasciate di occuparvi della faccenda a cui stete corsi dietro per molto tete di consultata di c

il broncio, Giorni per agire: 2 e 5 dicembre.

CAPRICORNO — La sicurezza nella riuscita vi darà la forza per poter sfondare, La Luna favorenole promette ottimi frut. Alle sicurezza troppo tergiversare: occorre prometeza di riffessi e svettezza. Non date confidenza eccessiva a persone da poco conosciute. Giorni infausti: 30 novembre e 4 dicembre.

ACGUARIO — Con il favore del pianeta Giova avrete vento in poppa e potrete affermarvi nel poppa e potrete affermarvi nel cecisioni saranno apprezzate e stimate: non ci saranno critiche, poiché sarete giusti e imparziali. Tenerezza di rapporti in campo amoroso. Giorni felici: 29 novembre e 5 dicembre.

PESCI — Ogni cosa fila liscia

ci; 29 novembre e 5 dicembre.

PESCI — Ogni cosa fila liscia
come l'olio. Una settimana piena di soddisfazioni in campo
affettino. Verso sera sarete visitati da gente renuta da lontano per salutarrei e rivedervi.
Ascoltate i consigli degli anziani e delle persone che vi stanto
vicine. Giorni fausti: 29 novembre e 4 dicembre.

Tommaso Palamidessi



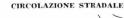
Perbacco, professore, sembra che qualcuno da un altro pianeta voglia entrare in comunicazione con noi.

# rona

AI TEMPI DELLA LEGIONE



— Io mi sono arruolato nella Legione straniera per di-menticare una ragazza che si chiamava Bruna Rossi... no, aspetta... Bianca Bruni... ma, non mi ricordo più,















FRA DONNE



Ogni volta che sto per dargli una lezione, ecco che a te occorre la spazzola.



supercassette premio VECCHIA

etichetta nera

un premio sicuro in ogni cassetta e grandi premi finali ad estrazione

4ª galleria d'antiquariato parco auto internazio-

e televisori a schermo gigante



il dono che crea un'atmosfera